d. 1.12.57. (E)
Cont. 328·68 UNI

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXIX.] PRICE 6d. PRETORIA, 2ND JANUARY, 1920. PRIJS 6d [No. 1017.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 12.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that the Government has appointed an Inter-Departmental Committee, consisting of the Acting Under-Secretary for Native Affairs (Chairman), The Assistant Director of Native Labour, the Assistant Chief Magistrate of the Transkeian Territories, the Magistrate, Bethlehem, and the Sub-Native Commissioner, Pretoria, to consider and report—

(*a*) to what extent the existing pass laws in the various Provinces can be revised and modified with a view to—

(1) the removal of grievances alleged by those to whom they apply;

(2) the effective operation of the restrictions, the retention of which may be found necessary or desirable; and

(3) simplicity of administration;

(*b*) to what extent such provisions relating to passes as the Committee may recommend can be consolidated for general application throughout the Union, or throughout merged areas of Provinces or districts with a view to increased uniformity;

(*c*) whether, and to what extent, it would be practicable to make use of the tax receipts issued to natives in substitution for passes or documents of identification;

(*d*) to what extent the existing regulations relative to the registration of contracts under Act No. 15, 1911, require revision;

(*e*) whether and, if so, to what extent any modification of the provisions of Act No. 15, 1911, may be necessary;

and generally to submit concrete proposals in the premises.

✱ No. 23.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that the Government has appointed a Commission consisting of Messrs. A. H. Stanford (Chairman), W. C. Scully, Advocate Centlivres, W. M. Martin, R. J. Verster, and Dr. Abdurahman, to inquire—

(1) whether the existing site of the Ndabeni Location at Maitland is (*a*) suitable and (*b*) desirable for retention as the site of a native location to serve Capetown and suburbs;

(2) if either unsuitable or undesirable, whether there are obstacles to the removal of the location in the shape either of pledges or vested interests;

(3) whether a more suitable site can be found, and, if so, where;

(4) whether additional sites for location purposes are necessary.

(5) If supplementary locations are necessary, where they can most advantageously be situated.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 12.] [2 Januarie 1920.

Hierbij wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de Regering een Inter-departementaal Komitee, bestaand uit de Waarnemende Ondersekretaris voor Naturellezaken (Voorzitter), de Assistent Direkteur van Naturellearbeid, de Assistent Hoofdmagistraat van het Transkei Gebied, de Magistraat, Bethlehem, en de Sub-Naturellekommissaris, Pretoria, benoemd heeft om in overweging te nemen en rapport uit te brengen omtrent:—

(*a*) In hoeverre de bestaande paswetten in de verschillende Provincies in herziening genomen en gewijzigd kunnen worden met het oog op—

(1) de wegruiming van grieven beweerd door degenen op wie zij van toepassing zijn;

(2) de werkdadige inwerkingstelling van de restrikties, de terughouding waarvan nodig of wenselik mocht worden; en

(3) eenvoud van beheer.

(*b*) In hoeverre zodanige voorzieningen betreffende passen als het komitee mocht aanbevelen ter algemene toepassing op geheel de Unie, of door ineengesmolten streken van Provincies of distrikten met het oog op vermeerderde univormiteit gekonsolideerd kunnen worden.

(*c*) Of, en in hoeverre, het uitvoerbaar zou zijn gebruik te maken van belastingkwitanties uitgereikt aan naturellen in plaats van passen of dokumenten van identifikatie.

(*d*) In hoeverre de bestaande regulaties met betrekking tot de registratie van kontrakten krachtens Wet No. 15 van 1911 aan herziening onderworpen zijn.

(*e*) Of en, indien dit het geval, in hoeverre een wijziging van de bepalingen van Wet No. 15 van 1911 nodig mocht zijn.

En om in het algemeen konkrete voorstellen omtrent deze zaak in te dienen.

✱ No. 23.] [2 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede kennis gegeven dat de Regering een kommissie aangesteld heeft bestaande uit de heren A. H. Stanford (voorzitter), W. C. Scully, Advokaat Centlivres, W. W. Martin, R. J. Verster en Dr. Abdurahman, om onderzoek te doen—

(1) of het tegenwoordige terrein van de Ndabeni Lokatie te Maitland (*a*) geschikt en (*b*) wenselik is voor behouding als het terrein van een naturellelokatie dienstbaar aan Kaapstad en voorsteden;

(2) indien òf ongeschikt, òf onwenselik, òf door struikelblokken in de verplaatsing van de lokatie zijn, in de vorm òf van beloften òf van vastgestelde renten;

(3) of een geschikter terrein gevonden kan worden, en, indien ja, waar;

(4) of additionele terreinen voor lokatie-doeleinden nodig zijn;

(5) indien bijvoegende lokaties nodig zijn, waar zij zij meest voordelig gevestigd kunnen worden.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 8.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that Mr. G. M. Thomson has been appointed Commissioner of Robben Island, *vice* Mr. A. de V. Brunt, transferred.

✱ No. 42.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section *ten* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), of the following regulations, with effect from the 1st January, 1920:—

REGULATIONS.

[Under section *ten* of the Statistics Act (Act No. 38 of 1914).]

MOTOR VEHICLES.

1. For the purposes of these regulations—
"motor vehicle" shall mean any vehicle self propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons or goods, but shall not include a tramcar plying or moving on a public road by lawful authority, nor shall it include any so-called traction engine self propelled by mechanical power and used or intended to be used for hauling one or more vehicles; nor shall it include a steam roller;
"licensing officer" shall mean a person authorized by regulation to issue licences under the Motor Car Ordinances of the Cape of Good Hope, Natal, and Transvaal Provinces, and in respect of the Orange Free State the officer to whom the wheel tax is payable under the Orange Free State Provincial Ordinance, No. 11 of 1917.

2. The owner or person in possession of a motor vehicle shall, when applying for a licence in respect of such motor vehicle, or in the case of the Orange Free State, when paying wheel tax in respect thereof, render once a year on a form which he shall obtain from the licensing officer, a return furnishing all the particulars and information as described in section *four* hereof, in respect of such motor vehicle. Such return shall be handed to the licensing officer at the time when the licence for the motor vehicle is issued or when the wheel tax is paid therefor.

3. Any person of whom a return is required in terms of these regulations who, without reasonable cause, makes default in complying herewith, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, or in the case of a continuing default to a fine not exceeding one pound for every day during which the default continues.

4. The following shall be the matters prescribed in the return required under these regulations:—
(*a*) Description of motor vehicle;
(*b*) for what purposes used;
(*c*) horse-power;
(*d*) weight;
(*e*) how propelled;
(*f*) country of origin.

✱ No. 43.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrar, or Assistant District Registrar of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In terms of section *four* of Act No. 7 of 1894.)

Deputy-Registrars.

1. Reginald Anthony van der Spuy, for the Districts of Cape, Wynberg, and Simonstown, *vice* F. C. Haussman, transferred.
2. Jacobus Behrens Naude, for the District of Beaufort West, *vice* A. E. Pope, transferred.
3. Herbert Oswald Cullingworth, for the District of Cathcart, *vice* J. B. Naude, transferred.
4. Arthur Leslie Rex Aspeling, for the District of Queenstown, *vice* Mrs. I. A. Gilfillan.
5. Robert George Henry Pautz, for the District of Victoria East, *vice* H. O. Cullingworth, transferred.
6. Miss Phyllis Liddle Fuller, for the District of Stockenstrom, *vice* R. G. H. Pautz, transferred.
7. Benjamin Bagnall Goodwin, for the District of Mossel Bay, *vice* A. S. Pike, resigned.
8. William Hendrik Albertyn, for the District of Colesberg, *vice* A. H. Havenga, transferred.
9. Arthur Alexander Bain, for the District of Oudtshoorn, *vice* L. I. Cohen.
10. William McLoughlin, for the District of Kimberley, *vice* Mrs. C. W. Richards.
11. Wouter Daniel de Vos, for the District of Kimberley, *vice* W. McLoughlin.
12. Rupert Ponton, temporarily, for the District of Riversdale, during the absence on leave of T. Moodie.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(In terms of section *four* of Ordinance No. 19 of 1906.)

District Registrar.

Willem Johannes Jacobs, for the area of Klerksdorp, during the absence on sick leave of Miss Q. V. Israelstam, with effect from 2nd October, 1919.

Assistant District Registrar.

Hendrik van Rensburg, for the District of Bloemhof, at Schweizer Reneke, *vice* Hendrik Mentz, required for other duties, with effect from 1st October, 1919.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie **gepubliseer.**

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 8.] [2 Januarie 1920.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat Mnr. G. M. Thomson aangestel is als Kommissaris van Robbeneiland in die plek van Mnr. A. de V. Brunt, wat oorgeplaas is.

✱ No. 42.] [2 Januarie 1920.

Vir algemene informatie word hierbij bekendgemaak, dat het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag het om, ooreenkomstig artiekel *tien* van die Statistiekewet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), die volgende regulasies goed te keur, met ingang vanaf 1 Januarie 1920:—

REGULATIES.

(Krachtens artikel *tien* van de Statistiek Wet, No. 38 van 1914.)

MOTORVOERTUIGEN.

1. Voor het doel van deze regulaties—
"motorvoertuig" betekent elk voertuig gedreven door mechaniese kracht en gebruikt voor het vervoer van personen en goederen, maar zal niet insluiten een tramkar, lopende of zich bewegende op een openbare weg volgens wettige autoriteit, noch een zogenaamde traktiemachine zelf gedreven door mechaniese kracht en gebruikt of bedoeld voor het gebruik als trekkracht van een of meer voertuigen, evenmin zal het een stoomroller insluiten;
"licentie-ambtenaar" betekent een persoon, bij regulatie gemachtigd om krachtens de Motorkar Ordonanties van de Kaap de Goede Hoop, Natal en Transvaal Provincies, licenties uit te geven, en met betrekking tot de Oranje Vrijstaat de Ambtenaar aan wien de wielbelasting betaald moet worden, overeenkomstig de Oranje Vrijstaat Provinciale Ordonanie. No. 11 van 1917.

2. De eigenaar of bezitter van een motorvoertuig zal, wanneer hij aanvraag doet voor een licentie voor zulk een motorvoertuig of in het geval van de Oranje Vrijstaat, wanneer hij de wielbelasting daarvoor betaald eenmaal per jaar een vorm invullen, welke hij zal verkrijgen van de licentie-ambtenaar, en daarop alle biezonderheden en informatie verschaffen als voorgeschreven in artikel *vier* hiervan ten opzichte van zulk een motorvoertuig. Zulk een opgave zal op het tijdstip van uitgifte van de motorvoertuiglicentie aan de licentie-ambtenaar worden ter hand gesteld of wanneer de wielbelasting daarvoor wordt betaald.

3. Iemand, van wie een opgave krachtens deze regulaties wordt vereist, die zonder geldige reden in gebreke blijft daaraan te voldoen, zal schuldig zijn aan een overtreding en bij veroordeling onderhevig aan een boete vijf en twintig pond niet te boven gaande, of in geval van voortdurend verzuim tot een boete van niet meer dan een pond voor elke dag dat het verzuim voortduurt.

4. De volgende zijn de punten, voorgeschreven in de opgave, overeenkomstig deze regulaties vereist:—
(*a*) Beschrijving van motorvoertuig;
(*b*) doel waarvoor gebruikt;
(*c*) paardekracht;
(*d*) gewicht;
(*e*) hoe gedreven;
(*f*) land van herkomst.

✱ No. 43.] [2 Januarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie de Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur, dat die volgende persone aangestel worde als Onderregistrateurs, Distriksregistrateur of Assistent Distriksregistrateur van Geboortes en Sterfgevalle, respektiewelik, met ingang vanaf datum van indienstreding, tensij anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 7 van 1894.)

Onderregistrateurs.

1. Reginald Anthony van der Spuy, vir Distrikte Kaap, Wijnberg en Simonsstad, in die plek van F. C. Haussman, wat oorgeplaas is.
2. Jacobus Behrens Naude, vir Distrik Beaufort Wes, in die plek van A. E. Pope, wat oorgeplaas is.
3. Herbert Oswald Cullingworth, vir Distrik Cathcart, in die plek van J. B. Naude, wat oorgeplaas is.
4. Arthur Leslie Rex Aspeling, vir Distrik Queenstown, in die plek van Mevr. I. A. Gilfillan.
5. Robert George Henry Pautz, vir Distrik Victoria East, in die plek van H. O. Cullingworth, wat oorgeplaas is.
6. Mej. Phyllis Liddle Fuller, vir Distrik Stockenstrom, in die plek van R. G. H. Pautz, wat oorgeplaas is.
7. Benjamin Bagnall Goodwin, vir Distrik Mosselbaai, in die plek van A. S. Pike, wat bedank het.
8. William Hendrik Albertijn, vir Distrik Colesberg, in die plek van A. H. Havenga, wat oorgeplaas is.
9. Arthur Alexander Bain, vir Distrik Oudtshoorn, in die plek van L. I. Cohen.
10. William McLoughlin, vir Distrik Kimberley, in die plek van Mevr. C. W. Richards.
11. Wouter Daniel de Vos, vir Distrik Kimberley, in die plek van W. McLoughlin.
12. Rupert Ponton, tijdelik, vir Distrik Riversdale, gedurende die afwesigheid van T. Moodie, op verlof.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Ooreenkomstig artiekel *vier* van Ordonnansie No. 19 van 1906.)

Distriksregistrateur.

Willem Johannes Jacobs, vir die gebied, Klerksdorp, gedurende die afwesigheid van Mej. Q. V. Israelstam, op siekteverlof, met ingang vanaf 2 Oktober 1919.

Assistent Distriksregistrateur.

Hendrik van Rensburg, vir Distrik Bloemhof, te Schweizer-Reneke, in die plek van Hendrik Mentz, wat ander pligte moet onderneem, met ingang vanaf 1 Oktober 1919.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 4.] [2nd January, 1920.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-two* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), to make the following regulations dealing with the notification of infectious disease:—

REGULATIONS DEALING WITH THE NOTIFICATION OF INFECTIOUS DISEASE

MADE UNDER SECTION *twenty-two* OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

Notification by Persons in Charge of Schools, etc.

1. Every person in charge of a school, orphanage, or similar institution shall immediately report to the local authority the occurrence in such institution of any case of any notifiable infectious disease, or of measles, german measles, whooping-cough, venereal disease, granular ophthalmia (trachoma), or any disease of the skin or scalp which appears to be infectious or communicable. Such report shall be in writin and shall state as regards each case the name, age, sex, race, and home address of the patient, the nature of the disease, the date of onset of illness, and any available information as to the probable place and source of infection.

Notification by Owners or Occupiers of Land.

2. The owner or occupier of any land on which natives or coloured persons reside shall immediately report to the local authority the presence or occurrence of any case of infectious disease on such land. Such report shall be in writing, and shall state as regards each case the name, age, sex, race, and address of the patient, the nature of the disease, the date of onset of illness, and any available information as to the probable place and source of infection.

Notification by Employers.

3. Every employer of labour shall immediately report to the local authority the occurrence of any case of infectious disease among his employees. Such report shall be in writing and shall state the particulars mentioned in Regulation No. 2 hereof.

Notification by Native Chiefs and Headmen, etc.

4. Every native chief or headman shall immediately report to the local authority or magistrate or police and furnish all available information regarding the occurrence or presence among his people of any disease which appears to be of an infectious nature.

Notification Fees.

5. The fee payable by the local authority to a medical practitioner for each case of infectious disease notified by him immediately and in accordance with section *twenty* of Act No. 36 of 1919, shall be two shillings and sixpence, but no fee shall be payable in respect of any case notified by a medical practitioner in the course of his duty as officer of the Government or of a local authority or of any public or State-aided hospital or institution, or which has been notified to the same local authority by the same medical practitioner within the preceding six months.

Local Authority to Keep Registers of Notifications.

6. Every local authority shall keep a register of the notifications of cases of infectious disease received by it, and showing in respect of each case the name, age, sex, race, and address of the patient, the nature of the disease, the date of onset of illness, where employed or what school attended, probable place and source of infection, name of the medical practitioner or person notifying, and action taken by local authority. Every such register shall be available for inspection by the Chief Health Officer or any officer authorized thereto by him.

Duties of Registrars of Deaths.

7. Every Registrar of Deaths shall—
(*a*) furnish forthwith to the local authority particulars, in the form shown in the schedule hereto [No. 179 (Health)] of every death from infectious disease registered with him;
(*b*) afford to any local authority such information regarding births or deaths registered with him as may be necessary for the proper carrying out or enforcement of the Public Health Act, No. 36 of 1919.

Notification Forms.

8. Every medical practitioner notifying a case of infectious disease to the local authority shall use the form shown in the schedule hereto [No. 180 (Health)], and shall furnish, as far as possible, the particulars and information indicated in that form. Supplies of such forms shall be furnished to local authorities by the Public Health Department, on application and free of charge, for distribution to medical practitioners within their districts.

Returns of Notifications to be furnished by Local Authorities.

9. Every local authority transmitting to the Chief Health Officer a weekly return of notifications of infectious diseases received shall use the form shown in the schedule hereto [No. 181 (Health)], and shall furnish, as far as possible, the particulars and information indicated in that form. Where no notification has been received during the week a "Nil" return shall be similarly transmitted. Supplies of such forms shall be furnished to local authorities by the Department of Public Health on application and free of charge, and the completed returns, duly franked by the local authority, may be transmitted by post free of charge.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewinge word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

* No. 4.] [2 Januarie 1920.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, kragtens en uit hoofde van die mag hom verleen deur artiekel *twee-en-twintig* van die Volksgesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), die volgende regulasies aangaande die aangee van Aanstekelike Siektes op te trek:—

REGULATIES HANDELENDE MET AANGIFTE VAN BESMETTELIKE ZIEKTEN.

GEMAAKT ONDER ARTIKEL *twee en twintig* VAN DE VOLKSGEZONDHEIDS WET, No. 36 VAN 1919.

Aangifte door persoon belast met beheer van scholen, ens.

1. Een ieder die het beheer heeft van een school, weeshuis of dergelijke instelling moet onmiddellik aan de plaatselike autoriteit ieder geval van een besmettelike ziekte rapporteren waarvan aangifte gedaan moet worden, of van mazels, duitse (lichte) mazels, kinkhoest, vuilziekte, knobbel-oogziekte (trachoma) of enige huid- of hoofdziekte die besmettelik of overdraagbaar schijnt. Zulk rapport moet in geschrifte zijn en moet in elk geval aantonen, de naam, ouderdom, het geslacht en ras en huisadres van de patiënt, de aard van de ziekte, de datum van aanvang van de ziekte en enige beschikbare biezonderheden betreffende de mogelike plaats en bron van besmetting.

Aangifte door eigenaren of bewoners van grond.

2. De eigenaar of bewoner van grond waarop naturellen of gekleurden wonen moet onmiddellik aan de plaatselike autoriteit rapporteren indien er een geval van besmettelike ziekte op zulke grond zich voordoet. Zulk rapport moet in geschrifte zijn en moet in elk geval aantonen, de naam, ouderdom, het geslacht en adres van de patiënt, de aard van de ziekte, de datum-aanvang van de ziekte en enige beschikbare biezonderheden betreffende de mogelike plaats en bron van besmetting.

Aangifte door werkgevers.

3. Iedere werkgever moet onmiddellik aan de plaatselike autoriteit rapporteren indien er zich een geval van besmettelike ziekte onder zijn employees voordoet. Zulk rapport moet in geschrifte zijn en moet de biezonderheden aangeven in regulatie No. 2 hiervan.

Aangifte door naturellekapteins en -hoofden, ens.

4. Iedere naturellekaptein of -hoofdman moet onmiddellik aan de plaatselike autoriteit of magistraat of politie rapporteren indien er zich onder zijn volk gevallen voordoen van enige ziekte die schijnbaar van een besmettelike aard is en alle beschikbare biezonderheden daaromtrent verstrekken.

Aangiftegelden.

5. Het bedrag door de plaatselike autoriteit betaalbaar aan een medies praktizijn voor ieder geval van besmettelike ziekte waarvan door hem onmiddellik kennis gegeven werd overeenkomstig artikel *twintig* van Wet No. 36 van 1919 zal twee shillings en zes pence bedragen, doch geen uitkering zal geschieden voor een geval waarvan door een medies praktizijn aangifte is gedaan in de loop van zijn plichten als ambtenaar van het Goevernement of van een plaatselike autoriteit of van een openbaar of door de Staat gesubsidieerd hospitaal of instelling, of waarvan aan dezelfde plaatselike autoriteit door dezelfde mediese praktizijn binnen de voorafgaande zes maanden aangifte is gedaan.

Plaatselike autoriteit moet registers houden van aangiften.

6. Iedere plaatselike autoriteit moet een register houden van de aangiften van gevallen van besmettelike ziekten tot haar kennis gebracht. Ten aanzien van ieder geval wordt aangetekend de naam, ouderdom, geslacht en het adres van de patiënt, de aard van de ziekte, waar geëmployeerd of welke school bijgewoond wordt, mogelike plaats en bron van besmetting, de naam van de mediese praktizijn of persoon die de aangifte doet en wat door de plaatselike autoriteit gedaan is. Ieder register moet beschikbaar zijn ter inspektie door de Hoofdambtenaar van Gezondheid of enig ambtenaar door hem daartoe aangewezen.

Plichten van registrateurs van sterfgevallen.

7. Iedere registrateur van sterfgevallen moet—
(*a*) de plaatselike autoriteit zonder verzuim biezonderheden, overeenkomstig de vorm vervat in de schedule hieraangehecht (No. 179, Gezondheid) verstrekken van ieder sterfgeval wegens besmettelike ziekte door hem geregistreerd;
(*b*) iedere plaatselike autoriteit in staat stellen zulke informatie te verkrijgen betreffende geboorten of sterfgevallen ten zijnent geregistreerd, die nodig mocht zijn voor het behoorlik vervullen van de Volksgezondheids Wet, No. 36 van 1919.

Aangiftevormen.

8. Iedere mediese praktizijn die aangifte van een geval van besmettelike ziekte doet aan de plaatselike autoriteit gebruikt de vorm vervat in de schedule hieraangehecht (No. 180, Gezondheid) en verstrekt zoveel mogelik de biezonderheden en informatie op die vorm aangeduid. Een voorraad van zulke vormen zal aan plaatselike autoriteiten verstrekt worden op aanvraag en vrij door het Departement van Volksgezondheid voor distributie aan mediese praktizijns in hun distrikten.

Staten van aangiften te worden verstrekt door plaatselike autoriteiten.

9. Iedere plaatselike autoriteit die een wekelikse staat van aangiften van besmettelike ziekten aan de Hoofdambtenaar van Gezondheid verstrekt doet zulks overeenkomstig de vorm vervat in de schedule hieraangehecht (No. 181, Gezondheid), en verstrekt zoveel mogelik de biezonderheden en informatie op die vorm aangeduid. Waar geen aangifte gedurende de week ontvangen werd moet een "nul" staat gelijkerwijze verstrekt worden. Een voorraad van zulke vormen zal aan de plaatselike autoriteit op aanvraag en vrij verstrekt worden door het Departement van Volksgezondheid, en voltooide staten, behoorlik door de plaatselike autoriteit gefrankeerd, kunnen vrij over de post verzonden worden.

10. Any person guilty of an offence against, or contravention of, or default in complying with, any provision of these regulations, shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds (£25).

10. Een ieder schuldig aan een vergrijp tegen, of overtreding van, of in gebreke blijven om te voldoen aan, enige bepaling van deze regulaties, zal bij veroordeling onderhevig zijn aan een boete van ten hoogste vijf en twintig pond (£25).

URGENT. SCHEDULE. 179 (HEALTH).

NOTIFICATION OF DEATH FROM INFECTIOUS DISEASE
(Section 22 of Act No. 36 of 1919).

To the $\frac{\textit{Town Clerk}}{\textit{Secretary}}$ *of the* ..... $\frac{\textit{Council,}}{\textit{Board,}}$

.....

I have to report that the death from Infectious Disease of the person mentioned hereunder has this day been registered by me:—

Name of deceased.....
Sex..... Age..... Race.....
Usual place of residence.....
Occupation..... Date of death.....19.....
Place of death: No.....Street.....
Registered cause of death.....
Concurrent diseases (if any).....
Duration of last illness.....years.....months.....weeks.....days
Certificate of cause of death furnished by Dr.....
Or where no such certificate is furnished, name and qualification of informant.....
Place.....
Date.....19.....

.....
Registrar or District or Deputy Registrar, or Assistant District or Deputy Registrar of Births and Deaths.

Name of deceased.....
Date of urgency notification.....
Initials of D.R. or A.D.R.....

SPOED. SCHEDULE. 179 (GEZONDHEID).

AANGIFTE VAN OVERLIJDEN WEGENS BESMETTELIKE ZIEKTE
(Artikel 22 van Wet 36 van 1919).

Aan de $\frac{\textit{Stadsklerk}}{\textit{Sekretaris}}$ *van de* .....*Raad,*

.....

Ik heb te rapporteren dat het overlijden wegens besmettelike ziekte van de persoon hierondergenoemd heden door mij geregistreerd is :—

Naam van overledene.....
Geslacht..... Ouderdom..... Ras.....
Verblijf houdende.....
Beroep..... Datum van overlijden.....19.....
Waar overleden : No.....Straat.....
Geregistreerde oorzaak van overlijden.....
Bijkomende ziektes.....
Duur van laatste ziekte.....jaren.....maanden.....weken.....dagen
Certifikaat van oorzaak van overlijden verstrekt door Dr.....
Of waar zulk een certifikaat niet verstrekt is naam en kwalifikatie van persoon die informatie verstrekt.....
Plaats.....
Datum.....19.....

.....
Registrateur of Distrikts of Onder-registrateur of Assistent Distrikts of Onder-registrateur van Gevoorte en Sterfgevallen.

Naam van overledene.....
Datum van spoed-aangifte.....
Voorletters van D.R. of A.D.R.....

Town or District.....
Name.....
Age.....
Sex.....
Race.....
Address.....
.....
Disease.....
Date of onset.....
Date of notification.....
Notified by.....
Private or official capacity.....
Remarks.....
.....
.....

180 (HEALTH).

NOTIFICATION OF INFECTIOUS DISEASE
(Section 22 of Act No. 36 of 1919).

To the (*a*).....
.....

I hereby notify you that the undermentioned person $\frac{\text{has died}}{\text{is suffering}}$ from (*b*).....
Full name..... Age..... Sex..... Race.....
Address (*c*).....
Date of onset of illness.....
Where employed or what school attended.....
Probable place and source of infection.....
Probable date of infection.....
What facilities (if any) for isolating patient at home.....
.....
Whether notified as Officer of the Government or Local Authority or of any Public or State-aided Hospital or Institution (*d*).....
If the Local Authority has no whole-time Medical Officer of Health please state what action you recommend the Local Authority to take.....
Date.....19.....

Signature.....
Medical Practitioner.

(*a*) *If the case occurs in an Urban area* this certificate must be sent to the Medical Officer of Health or Town Clerk o Secretary of the Local Board, Village Management Board, or Health Committee.
If in a Rural area, to the ecretary of the Divisional Council, or where no such Council exists, to the Magistrate of the District.
(*b*) Insert name of disease.
(*c*) Give full address.
(*d*) See regulation.
N.B.—A separate form should be filled in for each case. See inside of cover for list of notifiable diseases and for duties of medical practitioners.

180 (GEZONDHEID).

Stad of Distrikt.....

Naam.....

Ouderdom.....

Geslacht.....

Ras.....

Adres.....

Ziekte.....

Datum van Aanvang.....

Datum van Aangifte.....

Aangifte door.....

Private of Officiële Hoedanigheid

.....

Aanmerkingen.....

.....

.....

AANGIFTE VAN BESMETTELIKE ZIEKTE
(Artikel 22 van Wet No. 36 van 1918).

Aan de (*a*).....

.....

Ik heb te rapporteren dat ondergenoemde persoon overleden is / lijdende is aan (*b*).....

Volle naam..... Ouderdom..... Geslacht..... Ras.....

Adres (*c*).....

Datum van aanvang van ziekte.....

Waar werkzaam of welke school bijgewoond.....

Mogelike plaats en bron van besmetting.....

Mogelike datum van besmetting.....

Welke middelen bestaan er tot isolering van patiënt thuis.....

Aangegeven als Ambtenaar van het Goevernement of de Plaatselike Autoriteit of van enig openbaar of door de Staat gesubsidieerd Hospitaal of Instelling (*d*).....

Indien de Plaatselike Autoriteit geen volletijds Medies Ambtenaar van Gezondheid heeft gelieve te verklaren wat u aanbeveelt de Plaatselike Autoriteit behoort te doen.....

Datum.....19.....

Handtekening.....

Medies Praktizijn.

(*a*) *Indien het geval in steden voorkomt* dan moet dit certifikaat gezonden worden aan de Mediese Ambtenaar van Gezondheid of stadsklerk of Sekretaris van de Plaatselike Raad, Dorpsbestuursraad of Gezondheidskomitee.
Indien Buiten dan aan de Sekretaris van de Afdelingsraad, of waar die niet bestaat aan de Magistraat van het Distrikt.
(*b*) Vul naam van ziekte in.
(*c*) Volledig adres.
(*d*) Zie Regulatie.

N.B.—Een afzonderlike vorm moet in elk geval ingevuld worden. Zie binnezijde van omslag voor ziekten waarvan aangifte gedaan moet worden en voor plichten van mediese praktizijns.

181 (HEALTH).

RETURN OF NOTIFICATIONS OF INFECTIOUS DISEASES made to the (1).....of.....
during the Week ended Saturday.....19.....
(Section 22 of Act No. 36 of 1919).

Name of Person.	Age.	Sex.	Race. (2)	Address. (3)	Disease.	Onset Date.	Notified Date.	Notified by.	Probable Place, Date and Source of Infection. Any other cases on same premises?	Where Isolated and what action taken by Local Authority?

Apart from notifiable infectious diseases please state here concise particulars as to any outbreak or prevalence of any other infectious, communicable, or preventable disease ... ...

(1) Insert name of Local Authority.
(2) Use the following abbreviations to denote the Race: E for European; C for Coloured or persons of Mixed Race; N for Natives; A for Indians or other Asiatics.
(3) The address where the patient sickened should be here inserted.
N.B.—This form should be filled in, folded and despatched to the Chief Heath Officer, Union Buildings, Pretoria, not later than the Monday following the week to which it refers. In the case of no notifications having been made during the week a return marked "Nil" should be forwarded.

Place.....
Date.....19.....

Signed.....
Town Clerk or Secretary.

[At back of Form.]

O. H. M. S.

THE CHIEF HEALTH OFFICER,
UNION BUILDINGS,
PRETORIA.

181 (GEZONDHEID).

OPGAAF VAN AANGIFTEN VAN BESMETTELIKE ZIEKTEN gemaakt aan de (1).....van.....
gedurende de Week beëindigd Zaterdag.....19.....
(Artikel 22 van Wet No. 36 van 1919).

Naam van Persoon.	Ouderdom.	Geslacht.	Ras (2)	Adres (3)	Ziekte.	Aanvang van Ziekte.	Aangifte datum.	Aangegeven door.	Mogelike Plaats, Datum en Bron van Besmetting. Andere Gevallen in zelfde perceel	Waar Geïso'eerd en wat is gedaan door Plaatselike Autoriteit?

Afgezien van besmettelike ziekten waarvan aangifte gedaan moet worden gelieve hier biezonderheden op te geven van 'n uitbreking van of als die er is andere besmettelike ziekte; overdraagbare of ziekte die voorkomen kan worden ... ...

(1) Naam van plaatselike autoriteit in te vullen.
(2) Gebruikt de volgende verkortingen om het ras aan te tonen: E voor blanken; C voor gekleurden of personen van gemengd ras; N voor Naturellen; A voor Indianen en andere Aziaten.
(3) Het adres waar de patiënt ziek geworden is moet hier ingevuld worden.
N.B.—Deze vorm moet ingevuld, opgevouwen en niet later dan de Maandag volgende op de week waarop zij betrekking heeft gezonden worden aan de Hoofdambtenaar van Gezondheid, Unie-gebouw, Pretoria. Ingeval er geen aangiften gedaan zijn gedurende de week moet een opgaaf gemerkt "Nul" verstrekt worden.

Plaats.....
Datum.....19.....

Getekend.....
Stadsklerk of Sekretaris.

[Achterzijde van Vorm.]

I. Z. M. D.

DE HOOFD GEZONDHEIDSAMBTENAAR,
UNIE-GEBOUWEN,
PRETORIA.

✱ No. 31.] [2nd January, 1920.

TRANSVAAL PHARMACY BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is notified, in terms of Regulation No. 9 of the regulations providing for the election of members of the Transvaal Medical Council and Transvaal Pharmacy Board, made under section *one*, sub-section (2), of the Medical, Dental, and Pharmacy Further Amendment Act, No. 5 of 1909 (Transvaal), that the number of votes recorded for each of the four nominated candidates for election as members of the Transvaal Pharmacy Board is as follows:—

Name of Candidate.	*Address.*	*No. of Votes recorded.*
Jones, Benjamin Owen	Boksburg ...	112
Christie, John	Johannesburg	92
Anderson, Alexander	Johannesburg	80
Rennie, Alexander...	Johannesburg	72

The following three candidates are, therefore, in terms of Regulation No. 8, paragraph (2), of the said regulations, declared to be duly elected as members of the Transvaal Pharmacy Board for a period of three years—or until the coming into operation of a Medical and Pharmacy Act for the Union—with effect from the 1st January, 1920, namely:—

Jones, Benjamin Owen, Boksburg.
Christie, John, Johannesburg.
Anderson, Alexander, Johannesburg.

✱ No. 32.] [2nd January, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification in Government Notice No. 1432 of the 29th October, 1919, of the following as "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

The Municipality, Graaff-Reinet; Gaza's, Sandle's, Pongomile's, Situnga's, Dinizulu's, Davin Noah's, and Sipendu's Locations, District Mqanduli, Cape Province.

✱ No. 33.] [2nd January, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that the regulations under Schedule B of the Typhus Regulations promulgated under Government Notice No. 1729 of the 14th December, 1917, as appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 15th December, 1917, shall have the force and effect of law in the farms Waaikraal No. 153, Zandspruit No. 2, Palmietfontein, and the township of Utrecht, District Utrecht; farms Ouwklip and Johannadale, District Dundee, Natal Province.

✱ No. 34.] [2nd January, 1920.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *eighty-six* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), to make the following regulations:—

PORT HEALTH REGULATIONS

MADE UNDER SECTION *eighty-six* OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919.

Duties of Port Health Officer.

1. The port health officer shall be responsible, subject to the instructions of the Minister, for the medical and health inspection of and the granting of pratique to, or the taking of such health measures or precautions as may be necessary in connection with, all vessels arriving at the port; for the sanitary and health supervision of vessels at the port and of the port area and harbour; for the proper carrying out and enforcement, on vessels at the port and throughout the port area and harbour, of measures for the destruction of rodents, for preventing the multiplication or migration of rodents, and for ensuring the prompt discovery and investigation of any sickness or mortality among them possibly due to plague; for the direction and control of the sanitary or other staff employed at the port by the Department of Public Health; and for the proper carrying out or enforcement of the provisions of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and the regulations thereunder in respect of vessels, passengers, crews, and cargoes at the port and of the port area and harbour. He shall carry out his duties so as to obviate unnecessary delay or detention of vessels, passengers, or merchandise, and in matters which also affect the Railway and Harbour Administration or any other Government Department, or the local authority at or adjoining the port, shall act in consultation and co-operation with the responsible officers concerned.

Procedure in Granting Pratique.

2. The master of every vessel anchoring off or arriving at any port or place in the Union shall, immediately on the arrival of the vessel at the outer anchorage or roadstead thereof, hoist or cause to be hoisted at the foremast head the flag known as flag Q, being a yellow flag of six breadths of bunting, and shall keep that flag flying there until pratique has been granted as provided under these regulations. As soon as pratique has been granted the port health or other duly authorized officer granting it shall order the said flag to be lowered, and for the purpose of these regulations the granting of pratique shall be signified by the lowering of the said flag. Between the hours of sunset and sunrise the master of any arriving vessel to which pratique has not been granted shall maintain amidships and not less than twenty feet above the deckhouses, two red lights, one six feet above the other, so constructed and placed as to be visible on a clear night all round the horizon for a distance of two miles.

✱ No. 31.] [2 Januarie 1920.

TRANSVAAL APTEKERSKOMMISSIE.—VERKIESING VAN LEDE.

Ooreenkomstig regulasie 9 van die regulasies betreffende die verkiesing van lede van die Transvaalse Mediese Raad en Transvaalse Aptekerskommissie, opgestel kragtens artiekel *een*, onderartiekel (2), van die Mediese, Tandarts en Aptekers Verdere Wijsigingswet, No. 5 van 1909 (Transvaal), word bekendgemaak dat die aantal stemme verkrij deur elk van die vier kandidate genomineer vir verkiesing als lede van die Transvaalse Aptekerskommissie als volg is:—

Naam van Kandidaat.	*Adres.*	*Aantal stemme verkrij.*
Jones, Benjamin Owen	Boksburg ...	112
Christie, John	Johannesburg	92
Anderson, Alexander	Johannesburg	80
Rennie, Alexander...	Johannesburg	72

Ooreenkomstig regulasie 8, paragraaf (2), van gemelde regulasies word die volgende drie kandidate verklaar behoorlik gekies te wees als lede van die Transvaalse Aptekerskommissie vir 'n tijdperk van drie jaar—of tot die inwerkingtreding van 'n Mediese en Aptekerswet vir die Unie—beginnende met 1 Januarie 1920, nl.:—

Jones, Benjamin Owen, Boksburg.
Christie, John, Johannesburg.
Anderson, Alexander, Johannesburg.

✱ No. 32.] [2 Januarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiging in Goevernementskennisgewing No. 1432 van 29 Oktober 1919, van die volgende als "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Die Munisipaliteit, Graaff-Reinet; die lokasies van Gaza, Sandle, Pongomile, Situnga, Dinizulu, Davin Noah en Sipendu, Distrik Mqanduli, Kaapse Provinsie.

✱ No. 33.] [2 Januarie 1920.

Die Minister van Binnelandse Sake gee hierbij kennis dat die regulasies onder Skedule B van die Tyfusregulasies bekendgemaak in Rgeringskennisgewing No. 1729 van 14 Desember 1917, soos verskijnende in die *Buitengewone Staatskoerant* gedateerd 15 Desember 1919, krag en uitwerking vau wet sal hê op die plase Waaikraal No. 153, Zandspruit No. 2, Palmietfontein, en die dorpsgebied Utrecht, Distrik Utrecht; die plase Ouwklip en Johannadale, Distrik Dundee, Provinsie Natal.

✱ No. 34.] [2 Januarie 1920.

Kragtens en uit hoofde van die mag hom verleen deur artiekel *zes-en-tagtig* van die Volksgesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), het dit die Minister van Volksgesondheid behaag om die volgende regulasies op te trek:—

HAVEN-GEZONDHEIDSREGULATIES

GEMAAKT ONDER ARTIKEL *zes en tachtig* VAN DE VOLKSGEZONDHEIDS WET, No. 36 VAN 1919.

Plichten van Haven-gezondheidsbeambte.

1. De haven-gezondheidsbeambte zal verantwoordelik zijn, onderworpen aan de instrukties van de Minister, voor de mediese- en gezondheidsinspektie van en het verlenen van toestemming tot landen aan, of het nemen van zodanige gezondheids- of voorzorgsmaatregelen als nodig mogen zijn in verband met alle vaartuigen welke bij de haven aankomen; voor sanitair- en gezondheidstoezicht over schepen in de haven en over het havengebied en de haven; voor het behoorlik uitvoeren en doen nakomen door vaartuigen voor de haven en overal in het gehele havengebied en in de haven, van maatregelen voor de verdelging van knaagdieren; voor het voorkomen van de vermenigvuldiging of verhuizing van knaagdieren en ter verzekering van de snelle ontdekking en onderzoeking van ziekte of sterfte onder hen, welke mogelik te wijten is aan de pest; voor het bestuur van en de kontrole over het sanitaire of ander personeel in dienst bij het Departement van Volksgezondheid bij de haven en voor het behoorlik uitvoeren en doen nakomen van de voorzieningen van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, en de daaronder gemaakte regulaties met betrekking tot vaartuigen, passagiers, bemanning en lading aan de haven, en ten opzichte van het havengebied en de haven. Hij zal zijn plichten op zulk een wijze uitvoeren dat alle onnodige oponthoud of aanhouding van vaartuigen, passagiers of handelswaren vermeden wordt en in aangelegenheden welke ook de Spoorweg- en Haven-administratie of een ander Staatsdepartement of de plaatselike overheid van of grenzende aan de havenstad raken, zal hij de betrokken verantwoordelike beambten raadplegen en met hen samenwerken.

Wijze van Handelen bij het Verlenen van Pratiek.

2. De gezagvoerder van ieder vaartuig dat ankert bij of aankomt bij een haven of plek in de Unie zal onmiddellik na aankomst van het vaartuig bij de buitenste ankergrond of reede daarvan aan de top van de fokkemast de vlag hijsen of laten hijsen bekend als vlag Q, zijnde een gele vlag van zes breedten vlaggedoek, en die vlag daar laten waaien totdat toestemming tot landing gegeven is als bepaald onder deze regulaties. Zodra toestemming tot landing gegeven is zal de haven-gezondheids- of andere behoorlik gemachtigde ambtenaar die de toestemming verleent gelasten dat de gezegde vlag neergehaald wordt en voor de doeleinden van deze regulaties zal het opheffen van de karantaine kenbaar gemaakt worden door het neerhalen van de gezegde vlag. Tussen de uren zonsondergang en zonsopgang zal de gezagvoerder van een binnenlopend vaartuig waaraan geen opheffing van de karantaine gegeven is midscheeps en niet minder dan twintig voet boven de roef twee rode lichten laten branden, het ene zes voet boven het andere en zo gemaakt en geplaatst dat zij op een heldere nacht overal op de horizon op een afstand van twee mijl gezien kunnen worden.

Declaration of Health.

3. The master of every vessel anchoring off or arriving at any port or place in the Union, upon being furnished by the port health officer, port officer, boarding officer, pilot, or other duly authorized officer with a declaration of health in the form shown in Schedule "A" hereto (184, Health), shall properly fill up and sign the same, shall obtain the counter-signature thereon of the ship surgeon or medical officer if carried by the vessel, and shall return the declaration, so filled up and signed, to the said officer. The port health officer may require the master of any vessel to formally affirm or attest such declaration on oath.

Masters and Officers of Vessels to give Information and Assistance.

4. The master and every ship surgeon, medical officer, or other officer or person on board of any vessel shall give all necessary assistance and information to the port health officer, port officer, port sanitary inspector, or other authorized officer in the carrying out of any duty under these regulations. Any such officer may at any time for any purpose in connection with these regulations board, or enter any part of, or examine any article or thing on board of or landed from any vessel, and the port health officer may require that the vessel's log-book or any records or papers be submitted to him for inspection.

Master to Furnish List of Passengers, etc.

5. The port health officer may require the master of any vessel having or suspected of having on board the infection of any infectious disease, or which has recently touched at any port or place which is a proclaimed place or is infected with any formidable epidemic disease or is situated near any place which is so infected, to furnish in respect of such vessel—

(*a*) a list of all passengers or of passengers of any specified description or class on board, and showing in respect of each passenger the name, sex, race, and age, the port of embarkation, port of disembarkation, destination, and, where possible, address thereat;

(*b*) a list of the crew, giving name, race, and rating of each member;

(*c*) a list of all cargo, or cargo of any specified class or description, showing its nature, port of shipment, destination, and the name and address of the consignee.

Prevention of Migration of Rodents.

6. The port health officer may, by written notice, require the master of any vessel in any port or harbour of the Union—

(*a*) to close and render impassable to rats and mice all openings or holes in that side of the vessel contiguous to any wharf, lighter, or other vessel;

(*b*) to affix an effective rat shield or screen and parcelling, to be freshly tarred each day, not less than three feet or more than five feet from the side of the vessel, to every rope or hawser connecting the vessel to any wharf, mooring, appurtenance, lighter, or other vessel;

(*c*) between the hours of sunset and sunrise, either to remove every landing stage or gangway between the vessel and the wharf, lighter, or other vessel, or, except when any such appliance is actually in use, to station a watchman at its inboard and to prevent migration of rodents;

(*d*) to take any other practicable measures specified in such notice to prevent the migration of rodents to or from the vessel or for the destruction of rodents on board of the vessel.

Should the master of a vessel fail or refuse to carry out or comply with, to the satisfaction of the port health officer, any requirement lawfully made under this regulation, he shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations, and the port health officer may, by written notice issued after consultation with the port captain, order that the vessel be forthwith removed from the vicinity of any wharf, lighter, or other vessel and moored in the stream or in such other position as may be specified in such notice.

The Minister may, by notice in the *Gazette*, apply the requirements of this regulation to all vessels, or any specified class or description of vessel, at any port of the Union.

Disinfection and Destruction of Rodents.

7. In the case of any vessel having or suspected of having the infection of plague on board, the port health officer may cause such vessel to be disinfected or deverminized by the Clayton (sulphur gas) or other process.

Cholera-infected Vessels: Special Precautions.

8. In the case of any vessel having or suspected of having the infection of cholera on board, the port health officer may, by written notice, require the master of the vessel to—

(*a*) pump out all bilge water, drinking water, and water ballast at such place as he, in conjunction with the port captain, shall fix;

(*b*) cleanse and disinfect, to the satisfaction of the port health officer, all water tanks and receptacles for water on board;

(*c*) provide the vessel with a fresh supply of pure water;

Verklaring van Gezondheid.

3. De gezagvoerder van ieder vaartuig dat voor anker ligt op de reede van een haven of plek in de Unie of die binnenloopt zal, nadat hij door de haven-gezondheidsbeambte, havenbeambte, loods of andere behoorlik gemachtigde beambte van een verklaring van gezondheid, welke de vorm heeft aangegeven in Bijlage "A" hiervan, voorzien is, dezelve behoorlik invullen en ondertekenen en mede laten ondertekenen door de scheepsdokter of medies beambte, indien er een op het schip is, en de aldus ingevulde en getekende verklaring aan de gezegde ambtenaar teruggeven. De haven-gezondheidsbeambte kan van de gezagvoerder van een vaartuig verlangen om zodanige verklaring onder ede te bevestigen of te waarmerken.

Gezagvoerders en Officieren van Vaartuigen moeten Inlichtingen en Hulp geven.

4. De gezagvoerder en iedere scheepsdokter, medies beambte of andere officier of persoon aan boord van een vaartuig moet aan de haven-gezondheidsbeambte, havenbeambte, haven-reinigingsdienstinspekteur of andere gemachtigde ambtenaar bij het uitvoeren van enige plicht onder deze regulaties alle nodige hulp en inlichtingen geven. Iedere zodanige ambtenaar kan ten allen tijde voor enig doel in verband met deze regulaties aan boord van een vaartuig komen of enig gedeelte daarvan betreden of enig artikel of ding aan boord van of geland uit enig vaartuig onderzoeken en de haven-gezondheidsbeambte kan verlangen dat het scheepsjournaal of andere aantekeningen of papieren aan hem ter inspektie voorgelegd worden.

Gezagvoerder moet Lijst van Passagiers, enz., overleggen.

5. De haven-gezondheidsbeambte kan verlangen van de gezagvoerder van enig vaartuig dat een besmettelike ziekte aan boord heeft of verdacht wordt de besmetting van een besmettelike ziekte aan boord te hebben, of dat kort te voren een haven of plek heeft aangedaan welke een geproklameerde plaats is of besmet is met een of ander gevaarlike epidemiese ziekte of gelegen is nabij een plek welke aldus besmet is, dat hij ten opzichte van zodanig vaartuig zal overleggen—

(*a*) een lijst van alle passagiers of van passagiers van een zekere beschrijving of soort aan boord, aantonende ten opzichte van iedere passagier de naam, het geslacht, het ras en de ouderdom, de haven van inscheping, de haven van ontscheping, de plaats van bestemming en indien mogelik het adres aldaar;

(*b*) een lijst van de bemanning, onder opgave van naam, ras en rang van ieder lid daarvan;

(*c*) een lijst van alle lading, of lading van een zekere klasse of beschrijving, aantonende de aard ervan, haven van inscheping, bestemming en de naam en het adres van de geadresseerde.

Voorkoming van Verhuizing van Knaagdieren.

6. De haven-gezondheidsbeambte kan bij schriftelike kennisgeving van de gezagvoerder van ieder vaartuig in een haven van de Unie verlangen—

(*a*) dat alle openingen of gaten in die kant van het vaartuig welke gekeerd is naar een havenlanding, lichter of ander vaartuig gesloten of voor ratten en muizen ondoordringbaar gemaakt worden;

(*b*) dat een afdoend rattenschild of scherm en smarting, dat iedere dag opnieuw moet worden geteerd, op niet minder dan drie voet en niet meer dan vijf voet van de kant van het vaartuig aan ieder touw of kabel welke het vaartuig aan een havenlanding, meerpaal, bijbehorende schuit, lichter of ander vaartuig verbindt, vastgemaakt wordt;

(*c*) dat tussen de uren zonsondergang en zonsopgang òf alle landingsteigers of gangplanken tussen het vaartuig en de havenlanding, lichter of ander vaartuig worden weggenomen, òf dat behalve wanneer zulke inrichtingen werkelik in gebruik zijn, aan het binnenboordse einde daarvan een wachter geplaatst wordt om het aan land gaan van knaagdieren te verhinderen;

(*d*) dat alle andere mogelike maatregelen uiteengezet in zodanige kennisgeving genomen worden om de verhuizing van knaagdieren van en naar het vaartuig te beletten of om de knaagdieren aan boord van het vaartuig te verdelgen.

Mocht de gezagvoerder van het vaartuig in gebreke blijven of weigeren om naar genoegen van de haven-gezondheidsbeambte een of ander wettig onder deze regulatie gemaakt verzoek uit te voeren of na te komen, dan is hij onderhevig aan de straffen bepaald voor een overtreding van deze regulaties en de haven-gezondheidsbeambte kan bij schriftelike kennisgeving uitgereikt na raadpleging van de havenkapitein gelasten dat het vaartuig onmiddellik uit de nabijheid van een havenlanding lichter of ander vaartuig verwijderd wordt en gemeerd in de stroom of op zodanige andere plek als in zodanige kennisgeving mocht aangegeven zijn.

De Minister kan, bij kennisgeving in de *Staatskoerant*, de bepalingen van deze regulatie van toepassing maken op alle vaartuigen of op een of andere biezondere klasse of beschrijving van vaartuig in alle havens van de Unie.

Desinfektie en Verdelging van Knaagdieren.

7. Ingeval een vaartuig de besmetting van pest aan boord heeft of verdacht wordt die aan boord te hebben, kan de haven-gezondheidsbeambte zodanig vaartuig laten ontsmetten of het ongedierte daarin laten doden door middel van het Clayton (zwavelgas) of ander proces.

Door Cholera besmette Vaartuigen: Speciale Voorzorgsmaatregelen.

8. Ingeval een vaartuig de besmetting van cholera aan boord heeft of verdacht wordt die aan boord te hebben, kan de haven-gezondheidsbeambte bij schriftelike kennisgeving van de gezagvoerder verlangen—

(*a*) dat alle kielwater, drinkwater en waterballast uit het vaartuig gepompt wordt op een plek welke door hem na raadpleging met de havenkapitein vastgesteld zal worden;

(*b*) dat alle watertanks en watervaten aan boord ten genoegen van de haven-gezondheidsbeambte gereinigd en gedesinfekteerd worden;

(*c*) dat het vaartuig voorzien wordt van een nieuwe voorraad [illegible] water;

(*d*) take any other practicable measures which may be specified in such notice for preventing the spread of or eradicating the infection, or for preventing the pollution of the waters of the port with human excreta or any infective matter.

Quarantining of Vessels.

9. Where the infection of plague, cholera, yellow fever, epidemic influenza, or other infectious disease exists or is suspected to exist in any person, animal, or thing on board of any vessel, and where the port health officer, acting in accordance with the general or special instructions of the Minister, considers that the public health cannot otherwise be adequately safeguarded, he may notify the master of the vessel of the intention of placing his vessel in quarantine or of requiring him to remove that vessel in quarantine to another port for the purpose of dealing with the outbreak or eradicating the infection on board. Unless the master declines to submit to quarantine or refuses to remove the vessel as aforesaid and elects to leave the port as provided in section *seventy-nine* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, the port health officer shall then place the vessel in quarantine and, in conjunction with the port captain, shall fix the place of mooring of the vessel. The master of every vessel in quarantine shall cause the quarantine flag, namely, that known as flag L, being a large flag of yellow and black, borne quarterly, to be flown at the foremast head between sunrise and sunset, and two red lights to be shown between sunset and sunrise, as provided in Regulation No. 2 hereof.

No Communication by Unauthorized Persons with Vessels in Quarantine.

10. Except in case of danger no master of a vessl in quarantine shall, or shall allow any person on board to, leave the vessel or send any article or thing ashore or to any other vessel or any boat, or communicate with the shore or with any other vessel or any boat, and no person from the shore or from any other vessel or boat shall communicate or attempt to communicate with such vessel otherwise than by signal. Nothing in this regulation shall prevent the port health officer or any officer or person authorized by him from coming alongside or boarding any such vessel.

Quarantined Vessels to be dealt with and Released with all possible Dispatch.

11. Outbreaks or the infection of any infectious disease on board vessels in quarantine shall be dealt with, infected persons, and where possible, persons who have been specially exposed to infection and may be incubating the disease, shall be removed and isolated on shore, and the infection eradicated with all possible dispatch. No vessel shall be detained in quarantine after the removal therefrom of all persons infected or suspected to be infected and the eradication of infection on board by disinfection, deverminization, or other special measures.

Restricted Pratique.

12. Where restricted pratique has been granted to any vessel under section *seventy-five* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, the port health officer shall specify, in writing, to the master thereof the conditions and restrictions imposed, and the master shall cause a copy thereof to be posted up in a conspicuous place on board. Failure or refusal on the part of the master or any other person to observe or comply with any such condition or restriction shall be a contravention of these regulations, and in addition the port health officer, if he deems it necessary for safeguarding the public health, may place the vessel in quarantine.

Disinfection of Articles or, where such is impracticable, Destruction of Same.

13. The port health officer may—

(*a*) Cause any article or thing on board of or landed from any vessel and contaminated, or suspected to be contaminated, with the infection of any infectious disease to be disinfected. Such disinfection shall be carried out with all possible dispatch and so as to avoid as far as possible any injury to the articles or things disinfected;

(*b*) Prohibit the landing from any vessel of any article or thing contaminated, or suspected to be contaminated, with the infection of any infectious disease until the same has been disinfected to his satisfaction; provided that any article or thing may be landed for the purpose of disinfection with the permission in writing of the port health officer and subject to such conditions and restrictions as may be specified in such permission. Where owing to its nature or other circumstances any such article or thing cannot, in the opinion of the port health officer, be satisfactorily disinfected, such officer may, with the previous concurrence of the Minister, or, if the reputed value of the article or thing does not exceed ten pounds (£10), with the previous concurrence of any health officer of the Department of Public Health, altogether prohibit its landing, or cause it to be destroyed by or at the cost of the master of the vessel. Mail matter (not including parcels conveyed by post) contained in clean and intact bags or packages shall not be liable to disinfection.

(*d*) dat alle andere mogelike maatregelen genomen worden ter voorkoming van de verspreiding van of voor het uitroeien van de besmetting of ter voorkoming van de bezoedeling van de wateren van de haven met menselike uitwerpselen of de een of andere besmettelike stof welke in zodanige kennisgeving speciaal genoemd mocht worden.

Onder Karantaine plaatsen van Vaartuigen.

9. Wanneer de besmetting van pest, cholera, gele koorts, epidemiese influenza of andere aanstekelike ziekte bestaat of verdacht wordt te bestaan bij een of ander persoon, dier of ding aan boord van een vaartuig en wanneer de haven-gezondheidsbeambte, handelende overeenkomstig de algemene of biezondere instrukties van de Minister, van oordeel is, dat de volksgezondheid op geen andere afdoende wijze beschermd kan worden, kan hij aan de gezagvoerder van het vaartuig kennis geven van het voornemen om zijn vaartuig onder karantaine te plaatsen of van hem verlangen dat hij dat vaartuig onder karantaine naar een andere haven zal brengen opdat de uitbreking van ziekte behandeld kan worden of de besmetting aan boord uitgeroeid. Tenzij de gezagvoerder weigert om zich aan de karantaine te onderwerpen of weigert om het vaartuig als voorzegd over te brengen en verkiest om de haven te verlaten gelijk bepaald in artikel *negen en zeventig* van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1919, zal de haven-gezondheidsbeambte het vaartuig onder karantaine plaatsen en, te samen met de havenkapitein, de plek voor het vastmeren van het vaartuig vaststellen. De gezagvoerder van ieder vaartuig dat onder karantaine staat moet de karantaine-vlag, namelik die bekend als vlag L, zijnde een grote vlag van gele en zwarte vierkanten, in de top van de fokkemast laten hijsen tussen zonsopgang en zonsondergang en twee rode lichten vertonen tussen zonsondergang en zonsopgang gelijk voorgeschreven in regulatie No. 2 hiervan.

Geen Kommunikatie door Ongeautoriseerde Personen met Vaartuigen onder Karantaine.

10. Behalve in gevallen van gevaar zal geen gezagvoerder van een vaartuig onder karantaine het vaartuig verlaten of enig artikel of ding aan wal of naar een ander vaartuig of boot zenden of kommunikatie hebben met de wal of met een ander vaartuig of boot, of aan iemand aan boord toestaan zulks te doen, en niemand aan de wal of op een ander vaartuig of op een andere boot mag enige kommunikatie hebben of trachten kommunikatie te hebben met zodanig vaartuig, anders dan door middel van signalen. Niets in deze regulatie bevat zal de haven-gezondheidsambtenaar of enige andere door hem gemachtigde ambtenaar of persoon verhinderen om langszijde te komen of aan boord van het vaartuig te gaan.

Vaartuigen onder Karantaine te worden behandeld en van Karantaine te worden ontheven met alle mogelike spoed.

11. Uitbrekingen van de besmetting van een besmettelike ziekte aan boord van vaartuigen onder karantaine moeten behandeld worden, besmette personen, en indien mogelik, personen die speciaal aan besmetting zijn blootgesteld geweest en bij wie de ziekte in de inkubatieperiode kan zijn moeten van het vaartuig verwijderd en op het land afgezonderd worden en de besmetting moet met alle mogelike spoed uitgeroeid worden. Geen vaartuig zal nog langer onder karantaine gehouden worden nadat daarvan alle personen die besmet zijn of verdacht worden besmet te zijn verwijderd zijn en de besmetting aan boord door desinfektie, verdelging van het ongedierte of ander speciale maatregelen is uitgeroeid.

Voorwaardelike Toestemming tot Landing.

12. Wanneer onder artikel *vijf en zeventig* van de Volksgezondheids Wet, No. 36 van 1919, aan een vaartuig voorwaardelike toestemming tot landing toegestaan is, zal de haven-gezondheidsbeambte aan de gezagvoerder daarvan een schriftelike kennisgeving zenden van de opgelegde voorwaarden en beperkingen en de gezagvoerder zal een afschrift van de kennisgeving op een in het ooglopende plek aan boord laten aanslaan. Indien de gezagvoerder of enige andere persoon in gebreke mocht blijven of weigeren zodanige voorwaarden of beperkingen na te komen of daaraan te voldoen is dit een overtreding van deze regulaties en bovendien kan de haven-gezondheidsbeambte, als hij zulke nodig oordeelt in het belang van de volksgezondheid, het vaartuig onder karantaine plaatsen.

Inspektie van artikelen of, waar zulks ondoenlik is, vernietiging daarvan.

13. De haven-gezondheidsbeambte mag—

(*a*) ieder artikel of ding aan boord van of ontscheept uit een vaartuig en bedorven of verdacht bedorven te zijn door de besmetting van een of andere aanstekelike ziekte, laten desinfekteren. Zodanige desinfektie zal met alle mogelike spoed worden uitgevoerd en op zulk een wijze dat een beschadiging van de artikelen of dingen welke gedesinfekteerd worden zoveel mogelik vermeden wordt;

(*b*) het ontschepen uit een vaartuig verbieden van enig artikel of ding dat bedorven is of verdacht wordt bedorven te zijn door de besmetting van een of andere aanstekelike ziekte totdat hetzelve tot zijn genoegen gedesinfekteerd is geworden; met dien verstande dat enig artikel of ding ontscheept mag worden met schriftelike toestemming van de haven-gezondheidsbeambte om ontsmet te worden op zodanige voorwaarden en bedingingen als in zodanige toestemming mogen zijn vastgesteld. Wanneer een zodanig artikel of ding wegens de aard ervan of wegens een andere omstandigheid naar mening van de haven-gezondheidsbeambte niet voldoende gedesinfekteerd kan worden, dan kan zodanige ambtenaar na de goedkeuring van de Minister daartoe te hebben verkregen, of, indien de beweerde waarde van het artikel of ding tien pond niet te boven gaat, met instemming van een gezondheidsbeambte van het Departement van Volksgezondheid de ontscheping daarvan geheel en al verbieden of het laten vernietigen door of op kosten van de gezagvoerder van het vaartuig. Mailzakken (waaronder niet zijn begrepen pakketten welke per post zijn verzonden) bevat in schone en onbeschadigde zakken of pakken zullen niet ontsmet behoeven te worden.

Vaccination of Persons Exposed to Smallpox Infection.

14. The port health officer may require the vaccination of any person on board of any vessel who, in his opinion, may have been recently exposed to the infection of smallpox and who does not produce evidence to his satisfaction of successful vaccination against smallpox during the five years immediately preceding; provided that any such person may—

(*a*) be vaccinated by the port health officer with calf vaccine lymph free of charge; or

(*b*) at his own expense employ any medical practitioner to perform the vaccination;

(*c*) be exempted from the requirement if considered by the port health officer not to be in a fit state of health to undergo vaccination.

Any person who fails to comply with any instruction or requirement lawfully issued or made under this regulation shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations, and in addition the port health officer may prohibit the landing of such person.

Prohibition of Embarkation of Infected Persons or Articles.

15. The port health officer may—

(*a*) medically examine any person before or after boarding any vessel, and may prohibit the embarkation or order the removal ashore of any person suffering or suspected to be suffering from any infectious disease, or any dirty or verminous person. Any person who refuses to submit to medical examination when so required by the port health officer shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations;

(*b*) inspect, detain, or cause to be disinfected or deverminized, or prohibit the embarkation of any article or thing which is or is suspected to be contaminated with the infection of any infectious disease, or which is dirty or verminous. If such article or thing is of such a nature that it cannot be disinfected to his satisfaction he may, after obtaining the concurrence of the Minister, cause it to be destroyed.

Quarantine Restrictions.

16. The boundaries of every place of isolation on shore established under these regulations shall be demarcated by yellow flags and by a fence or otherwise. Any person leaving or attempting to leave such place without due authority shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations. Any person escaping or attempting to escape from any vessel in quarantine or from any place of isolation may be arrested and taken back thereto by any guard or any member of the police, who may use any force necessary for so doing.

Orders of Quarantine Medical Officers.

17. Any port health officer or medical officer in charge of any vessel in quarantine or of any place of isolation on shore may give such orders or instructions as he may deem necessary for safeguarding the health of the persons so isolated, or the public health. Any person failing or refusing to carry out or comply with any lawful order or instruction so given shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations.

Master to carry out Orders of Port Health Officer.

18. The master of any vessel in quarantine or having on board any person suffering, or suspected to be suffering, from any infectious disease shall carry out the orders of the port health officer as regards the isolation of the sick, disinfection, or otherwise.

Port Health Officer to give Certificate of Disinfection on Request.

19. When any measures have been taken by the port health officer for the removal or eradication of infection from any vessel, the port health officer, when so requested by the master or owner or agent of the vessel, shall furnish him with a certificate stating the measures taken and the reasons therefor, or shall enter those particulars on the Bill of Health to be furnished to the master of the vessel before leaving the port.

Recovery of Expenses.

20. (1) All reasonable and necessary expenses incurred by the Government—

(*a*) in dealing with any person who is on board or has recently been landed and who is suffering, or suspected to be suffering, from any infectious disease, or from scurvy, beri-beri, dysentery, or other disease which the Minister may notify in the *Gazette*; or

(*b*) in connection with the detention in quarantine of any vessel infected with, or the isolation, accommodation, care and treatment of any person suffering from, or who has been exposed to the infection of, any infectious disease; or

(*c*) in eradicating the infection of any infectious disease in any vessel, or in any article or thing on board of any vessel, or in any article or thing which, although landed therefrom, was infected before it was landed;

shall be payable by, and may be recovered by the Minister from, the master or owner or agent of the vessel.

(2) In respect of the services mentioned in Schedule "C" hereto, the charges shall be in accordance with the tariff therein specified. The Minister may, by notice in the *Gazette*, from time to time amend this tariff.

(3) Before carrying out any service mentioned in clause (1) hereof, the port health officer may require the master or owner or agent of the vessel to furnish satisfactory security or guarantees in respect of payment therefor, or, if the service be one in respect of which there is a tariff charge, may require payment of such charge in advance.

Inenting van Personen die aan besmetting door Pokken blootgesteld zijn geweest.

14. De haven-gezondheidsbeambte kan verlangen dat een persoon aan boord van een vaartuig die, naar zijn mening, kort te voren aan besmetting door pokken blootgesteld is geweest en die hem geen voldoende bewijs kan leveren dat hij met sukses tegen de pokken is ingeënt in de loop van de onmiddellik voorafgaande vijf jaren, ingeënt moet worden; zullende echter zodanige persoon—

(*a*) kosteloos door de haven-gezondheidsbeambte ingeënt mogen worden met koepokstofvakcine; of

(*b*) op eigen kosten van de diensten van enige dokter mogen gebruik maken om zich te laten inenten;

(*c*) van deze vereiste vrijgesteld zijn als de haven-gezondheidsbeambte van oordeel is dat hij niet voldoende gezond is om de inenting te ondergaan.

Een ieder die in gebreke blijft om te voldoen aan de een of andere instruktie of vereiste wettig gegeven of gemaakt onder deze regulatie is onderhevig aan de straffen gesteld op een overtreding van deze regulaties en bovendien kan de haven-gezondheidsbeambte het aan land gaan van zodanige persoon verbieden.

Verbod van Inscheping van Besmette Personen of Voorwerpen.

15. De haven-gezondsbeambte kan—

(*a*) iedere persoon voor of na het aan boord gaan op enig vaartuig medies onderzoeken en de inscheping verbieden of de aan wal brenging gelasten van iedere persoon lijdende aan of verdacht lijdende te zijn aan een besmettelike ziekte, en van iedere vuile of met ongedierte bedekte persoon. Een ieder die weigert om zich aan het mediese onderzoek te onderwerpen wanneer zulks door de haven-gezondheidsbeambte verlangd wordt is onderhevig aan de straffen bepaald voor een overtreding van deze regulaties.

(*b*) ieder artikel of ding dat bedorven is door of dat verdacht wordt bedorven te zijn door besmetting van een of andere aanstekelike ziekte, of dat vuil of vol ongedierte is, inspekteren, aanhouden of laten ontsmetten of van ongedierte zuiveren. Als het artikel of ding van een zodanige aard is dat het niet tot zijn genoegen ontsmet kan worden, kan hij, na de toestemming van de Minister daartoe verkregen te hebben, het laten vernietigen.

Karantaine-beperkingen.

16. De grenzen van iedere afzonderingsplek aan wal vastgesteld onder deze regulaties zullen aangewezen worden door gele vlaggen en door een omheining of anderszins. Een ieder die een zodanige plek zonder behoorlike machtiging verlaat of tracht te verlaten is onderhevig aan de straffen bepaald voor een overtreding van deze regulaties. Een ieder die ontsnapt van of tracht te ontsnappen van een vaartuig onder karantaine of uit een afzonderingsplek kan gearresteerd en daarnaar teruggebracht worden door iedere bewaarder of door ieder lid van de politie, waarbij zoveel geweld mag worden gebruikt als nodig is om dit te doen.

Bevelen van Karantaine Mediese Beambten.

17. Iedere haven-gezondheidsbeambte of mediese beambte die het toezicht heeft over een vaartuig dat onder karantaine staat of over een afzonderingsplek aan land mag zodanige bevelen of instrukties geven als hij in het belang van de gezondheid van de geïsoleerde personen of in het belang van de volksgezondheid nodig mag oordelen. Een ieder die in gebreke blijft of weigert om een aldus gegeven wettig bevel of instruktie uit te voeren of na te komen is onderhevig aan de straffen bepaald voor een overtreding van deze regulaties.

Gezagvoerder moet Bevelen van Haven-gezondheidsbeambte Opvolgen.

18. De gezagvoerder van een vaartuig dat onder karantaine staat of die aan boord een persoon heeft lijdende aan of verdacht lijdende te zijn aan een besmettelike ziekte moet de bevelen opvolgen van de haven-gezondheidsbeambte betreffende de afzondering van die zieke, desinfektie of anderszins.

Havengezondheidsbeambte moet op Verzoek Certifikaat van Ontsmetting Geven.

19. Wanneer door de haven-gezondheidsbeambte zekere maatregelen genomen zijn voor het wegnemen of uitroeien van besmetting op een vaartuig, moet de haven-gezondheidsbeambte, wanneer de gezagvoerder of de eigenaar of agent van het vaartuig hem daarom verzoekt, hem een certifikaat geven vermeldende de maatregelen welke genomen zijn en de redenen daarvoor, of hij moet die biezonderheden vermelden in het certifikaat van gezondheid door hem te worden gegeven aan de gezagvoerder van het vaartuig voordat dit de haven verlaat.

Verhalen van Kosten.

20. (1) Alle redelike en nodige kosten gemaakt door de regering—

(*a*) bij het behandelen van een persoon die aan boord is of die kort te voren aan land is gebracht en die lijdt of verdacht wordt te lijden aan een besmettelike ziekte, of aan scheurbuik, beriberi, dysenterie of een andere ziekte welke de Minister in de *Staatskoerant* mocht bekend maken; of

(*b*) in verband met de aanhouding onder karantaine van een vaartuig besmet met, of de afzondering, onderdakbrenging, verzorging en behandeling van een persoon lijdende aan, of die is blootgesteld geweest aan besmetting door een aanstekelike ziekte; of

(*c*) bij het uitroeien van de besmetting van een aanstekelike ziekte in een vaartuig of in een artikel of ding aan boord van een vaartuig, of in een artikel of ding dat, ofschoon daaruit ontscheept, al besmet was voordat het ontscheept werd;

zullen betaald moeten worden door, of door de Minister verhaald kunnen worden van, de gezagvoerder, eigenaar of agent van het vaartuig.

(2) Ten opzichte van de diensten vermeld in Bijlage "C" van deze regulaties zullen de kosten overeenkomstig het daarin uiteengezette tarief zijn. De Minister kan van tijd tot tijd door kennisgeving in de *Staatskoerant* in dit tarief veranderingen aanbrengen.

(3) Alvorens de diensten vermeld in klausule (1) hiervan te verlenen, kan de haven-gezondheidsbeambte van de gezagvoerder, eigenaar of agent van het vaartuig verlangen bevredigende zekerheid of borgen te leveren wat betreft de betaling daarvoor, of, als het een dienst betreft waarvoor in het tarief een zekere betaling vastgesteld is, kan hij verlangen dat het bedrag vooruit betaald wordt.

Quarantine of Prohibited Immigrants.

21. (*a*) Whenever the port health officer lands in quarantine any person who has not been granted authority to enter the Union after examination by an immigration officer under the Immigrants Regulation Act, No. 22 of 1913, or any amendment thereof, he shall immediately inform the immigration officer of the name of such person, the name of the vessel by which he arrived at the port, and the place of detention.

(*b*) The port health officer shall give the immigration officer and the master and agents of the vessel due notice in advance of the release of such person from quarantine, and upon being so released such person shall revert to the custody of the master and/or agents of the vessel until authorized by the immigration officer to enter the Union.

(*c*) All expenses in connection with the detention and maintenance (including expenses of escort and identification) of such person until permitted to enter the Union, and with his repatriation in the event of his being declared a prohibited immigrant, shall be borne by the vessel, and nothing in these regulations contained shall be construed as relieving any vessel of its obligations and responsibilities under the Immigrants Regulation Act, No. 22 of 1913, or of its liability under sections *fourteen* and *fifteen* of the said Act.

(*d*) The bond or agreement referred to in section *eighteen* of Act No. 22 of 1913 shall be construed as containing the provision of clauses (*a*), (*b*), and (*c*) hereof.

For Securing and Maintaining Cleanliness and Preventing Nuisance.

22. No master of a vessel shall cause or permit any ballast, dirt, ashes, sweepings, rubbish, manure, excreta, or refuse of any kind to be thrown overboard from his vessel in any harbour, but shall cause all such matters to be removed to a place set apart for the purpose, or otherwise disposed of as the port health officer may direct. Carcasses of dead animals, offal, and other offensive matters shall be kept separate, and shall be separately disposed of. Where any cattle ship or other vessel is in a filthy condition, or has a large quantity of manure or other offensive matter on board, the port health officer, after consultation with the port captain, may require the master to remove the vessel to a specified distance beyond the harbour area and outer anchorage and there cleanse the vessel.

Nuisances on Board Vessels.

23. No master of a vessel shall cause or permit any nuisance or danger to health to exist on board his vessel. Should any such nuisance or danger to health arise, the port health officer may require the master to remedy it forthwith and to take such measures as he may specify for preventing its recurrence. Failure or refusal to properly carry out such requirement shall be a contravention of these regulations, and the master may be required to remove his vessel from the harbour until such nuisance or danger to health shall have been remedied.

Nuisances in Harbours, Roadsteads, or Port Areas.

24. Where any nuisance is caused by any article or any carcass within any harbour, roadstead, or port area, the port health officer may require the owner thereof or his agent or consignee or any other person responsible forthwith to remove the nuisance. If such person fails to do so, or cannot be found, the port health officer, after consultation with the collector of customs, port captain, or other Government officer concerned, may order or cause the nuisance to be removed, and, if necessary for that purpose, may cause the article or carcass to be destroyed. Any expenditure incurred by the Government in so doing may be recovered by the Minister from the owner of the article or carcass or his agent or any other person responsible.

Committing of Nuisances Prohibited.

25. No person shall commit a nuisance or foul any public latrine or urinal within any port or harbour area.

Destruction of Unsound Food or Drink.

26. The port health officer may inspect and examine, detain, seize, or remove for the purpose of examination any article of food or drink on board of any vessel or within any port or harbour area, and if he is of opinion that the same is diseased or unsound or unwholesome, or infected or contaminated, or otherwise unfit for human consumption, he may order it to be treated or disposed of so as not to endanger health, or he may, with the previous concurrence of the Minister or, if the reputed value of the article does not exceed ten pounds (£10), of any health officer of the Department of Public Health, order or cause it to be destroyed. Any expenses incurred by the Government in connection with such treatment or disposal or destruction may be recovered by the Minister from the owner of the article or his agent.

Disinfection of Second-hand Clothing.

27. (1) Every consignment (exclusive of the personal effects of travellers) of bedding, blankets, body linen, or other articles of clothing which have been in use, or any rags, or flock made of rags, or any used sacks, carpets, or canvas, or any similar article which has been in use, and which is landed at any port of the Union shall be declared as such to the customs at the port, and a certified statement submitted showing the place of origin and precise composition of the consignment.

(2) Every such consignment, or any portion thereof, intended for sale or disposal in the Union shall be accompanied by a sufficient certificate furnished by a recognized public authority at the port of shipment or place of origin of the package, to the

Karantaine van Verboden Immigranten.

21. (*a*) Wanneer de haven-gezondheidsbeambte onder karantaine een persoon ontscheept, aan wie na onderzoek door een immigratieambtenaar onder de Immigranten Regelings Wet, No. 22 van 1913 of een wijziging daarvan, geen toestemming werd gegeven om de Unie binnen te komen, moet hij onmiddellik aan de immigratieambtenaar kennis geven van de naam van zodanige persoon, de naam van het vaartuig waarmee hij bij de haven is aangekomen en de plaats waar hij wordt aangehouden.

(*b*) De haven-gezondheidsbeambte zal de immigratieambtenaar en aan de gezagvoerder en agenten van het vaartuig vooruit behoorlik verwittigen van de loslating van zodanige persoon uit karantaine en de aldus uit karantaine ontslagen persoon zal dan wederom onder bewaring staan van de gezagvoerder en/of de agenten van het vaartuig totdat hem door de immigratieambtenaar toegestaan wordt om de Unie binnen te komen.

(*c*) Alle kosten in verband met de aanhouding en het onderhoud (met inbegrip van de kosten van eskorte en identifikatie) van zodanige persoon totdat hem wordt toegestaan om de Unie binnen te komen, en in verband met zijn repatriatie ingeval hij verklaard wordt een verboden immigrant te zijn, zullen door het vaartuig gedragen worden en geen van de bepalingen bevat in deze regulaties zullen worden uitgelegd als een vaartuig ontheffende van de verplichtingen en verantwoordelikheden opgelegd door de Immigranten Regelings Wet, No. 22 van 1913, of van de aansprakelikheid onder artikels *veertien* en *vijftien* van de gezegde wet.

(*d*) De verbintenis of overeenkomst waarnaar verwezen wordt in artikel *achttien* van Wet No. 22 van 1913 zal worden uitgelegd als bevattende de bepaling van klausules (*a*), (*b*) en (*c*) hiervan.

Voor het Schoon- en Netjes houden en het Voorkomen van Hinderlik Vuil.

22. Geen gezagvoerder van een vaartuig zal ballast, vuil, as, opveegsels, rommel, mest, uitwerpselen of vuilnis van welke aard ook in een haven overboord laten werpen of roestaan dat dit gedaan wordt, maar hij zal al zodanige zaken laten brengen naar een daarvoor aangewezen plek, of anderszins daarmede handelen gelijk de haven-gezondheidsbeambte mocht gelasten. De karkassen van dode dieren, afval en ander kwalik riekend vuil moet afzonderlik gehouden worden en afzonderlik uit de weg geruimd worden. Als een veeboot of ander vaartuig in een smerige toestand verkeert of een grote hoeveelheid mest of andere kwalik riekende stof aan boord heeft kan de haven-gezondheidsbeambte, na raadpleging met de havenkapitein, van de gezagvoerder verlangen dat hij zijn vaartuig een vastgestelde afstand buiten het havengebied en de buitenankerplaats brengt en het daar reinigt.

Reden tot Ergernis aan Boord van Vaartuigen.

23. Geen gezagvoerder van een vaartuig zal een reden tot ergernis of gevaar voor de gezondheid aan boord van zijn vaartuig laten ontstaan of toelaten. Indien zulk een reden tot ergernis of gevaar voor de gezondheid zich voordoet kan de havengezondheidsbeambte van de gezagvoerder verlangen dat hij dadelik verbetering daarin aanbrengt en de maatregelen nemen welke hij vaststelt om een herhaling daarvan in de toekomst te beletten. Een in gebreke blijven of weigeren om dergelijke bevelen behoorlik na te komen is een overtreding van deze regulaties en de gezagvoerder kan gelast worden zijn vaartuig uit de haven te verwijderen tot tijd en wijle de reden tot ergernis of het gevaar voor de gezondheid weggenomen is.

Ergernis gevende voorwerpen in Havens, Reede of Havengebied.

24. Wanneer door een of ander artikel of karkas in een haven, reede of havengebied ergernis verwekt wordt, kan de havengezondheidsbeambte de eigenaar daarvan of zijn agent of de gekonsigneerde of andere verantwoordelike persoon gelasten om onmiddellik het ergernis verwekkende voorwerp te verwijderen. Als zodanige persoon in gebreke blijft om dit te doen, of als hij niet gevonden kan worden, kan de haven-gezondheidsbeambte, na raadpleging met de betrokken ontvanger van doeanerechten, havenkapitein of andere Goevernementsambtenaar, gelasten dat het ergernis gevende voorwerp weggenomen wordt of dit laten verwijderen en, indien dat daarvoor nodig is, kan hij het artikel of het karkas laten vernietigen. Alle kosten door de regering gemaakt in verband daarmede kunnen door de Minister van de eigenaar van het artikel of karkas of van zijn agent of van iedere andere verantwoordelike persoon verhaald worden.

Het Begaan van Aanstoot gevende Daden Verboden.

25. Niemand mag in een haven of havengebied een aanstoot gevende handelwijze verrichten of een publieke latrine of urinoir bevuilen.

Vernietiging van Ongezond Voedsel of Dranken.

26. De haven-gezondheidsbeambte mag alle voedingsmiddelen of dranken aan boord van een vaartuig of in een haven of havengebied inspekteren en onderzoeken, aanhouden, daarop beslag leggen en medenemen voor het doel van een onderzoek en als hij van mening is dat dezelve ziekelik of ongezond of schadelik of besmet of bedorven of anderszins ongeschikt voor menselike konsumptie zijn, kan hij gelasten dat daarmede gehandeld wordt op zulk een wijze dat zij geen gevaar meer voor de gezondheid opleveren of hij kan, na de toestemming van de Minister daarvoor gekregen te hebben, of als de waarde van het artikel niet meer dan tien pond (£10) bedraagt met de instemming van een gezondheidsbeambte van het Departement van Volksgezondheid gelasten dat dezelve vernietigd worden of dezelve doen vernietigen. Alle kosten door de regering gemaakt in verband met zodanige behandeling of vernietiging kunnen door de Minister op de eigenaar van het artikel of zijn agent verhaald worden.

Ontsmetting van Tweedehands Kleren.

27. (1) Iedere verzending (uitgezonderd de persoonlike goederen van reizigers) bedden, dekens, lichaamslinnen of andere kledingstukken die in gebruik waren, of enige lappen of pluksel gemaakt van lappen, of enige gebruikte zakken, karpetten of zeildoek of enig dergelik artikel dat in gebruik geweest is en dat bij landing in enige haven van de Unie als zulks bij de doeane bij de haven verklaard zal worden en een gecertificeerde verklaring gemaakt worden de plaats waar het van daan komt aangevende alsmede de preciese samenstelling van de lading.

(2) Iedere lading of gedeelte daarvan bestemd voor verkoop of afzet in de Unie moet vergezeld gaan van een voldoend certifikaat verstrekt door een erkende openbare autoriteit aan de haven van inscheping of plaats waar het vandaan komt en gepakt is

effect that the articles mentioned therein are clean and have been sufficiently disinfected to the satisfaction of such authority, and stating in detail the method of disinfection and the apparatus used, together with a certificate or other satisfactory evidence that since the issue of the certificate of disinfection the package has not been opened nor its contents in any way added to or tampered with.

For the purpose of this regulation "efficient disinfection" means disinfection by steam under pressure in a suitable apparatus, or other process which can be relied upon to destroy any infection or any vermin. Fumigation with hydrocyanic acid gas shall not be accepted unless some reliable germicidal process has also been carried out.

(3) Failing the production of satisfactory certificates, as mentioned in clause (2) hereof, or if, despite the production of such certificates, the articles are found to be dirty or uncleansed, the whole of such consignment shall be disinfected at the port of entry by, or to the satisfaction of, the port health officer, and at the sole expense, risk, and delay of the consignee.

(4) Consignments intended for places outside the Union, if unaccompanied by the certificates mentioned in clause (2) hereof, may be landed under such guarantees as the collector of customs may from time to time require that the consignment will be conveyed to the assigned destination outside the Union, and that no bale, case, or package will be opened or any of the articles unpacked, disturbed or dealt with or disposed of in the Union: Provided that if the Government of any South African territory requests the Government of the Union to apply the provisions of this regulation to all such articles consigned to places within its territory, the same requirements shall be enforced in respect of all such articles as if the articles had been consigned to a place within the Union.

(5) The recognized authority for granting the certificate of disinfection mentioned in clause (2) hereof shall be—

(*a*) the port health or sanitary authority of any British port at which the consignment has been shipped; or

(*b*) the local health or sanitary authority for any area in the British Islands or British Colonies at which the goods have been packed; or

(*c*) the port health or sanitary authority, or the municipality or other local health authority at any foreign port, or at any place abroad at which the goods have been packed,

provided that the certificate thereof has been verified and countersigned by the British Consul.

(6) The tariff charges for disinfection by the Department of Public Health under these regulations do not include transport to and from the disinfector, or the unpacking and repacking or baling of the article disinfected. These services must be arranged for by the owner or consignee or his agent.

Cleansing of Dirty or Verminous Persons, Clothing, or Articles.

28. The port health officer may—

(*a*) medically examine any person before or after landing from any vessel; any person who refuses to submit to medical examination when so required by the port health officer shall be liable to the penalties provided for a contravention of these regulations;

(*b*) inspect and examine the clothing, bedding, or other effects of any such person;

(*c*) detain and cause to be cleansed or disinfected or deverminized any dirty or verminous person, or any dirty or verminous clothing or bedding or other article or thing. If any such article or thing is of such a nature that it cannot be cleansed or disinfected or deverminized to his satisfaction he may, with the previous concurrence of the Minister, order or cause it to be destroyed.

Bills of Health.

29. The port health officer shall furnish to the collector of customs, in respect of every vessel leaving his port for any port outside the Union, a bill of health in the form shown in Schedule "B" hereto—No. 185 (Health)—to be handed by the collector of customs to the master or his representative when granting clearance to the vessel. The port health officer shall enter therein such particulars as to the existence or non-existence of infectious disease at or in the vicinity of the port, as the Minister may from time to time instruct. Where plague, Asiatic cholera, yellow fever, typhus fever, smallpox, or other formidable epidemic disease exists at or in the vicinity of the port, particulars thereof and of the precautions and measures taken to prevent the spread of or eradicate the infection shall be so entered.

Penalties.

30. (1) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations or any instruction or requirement lawfully issued or made thereunder, or who obstructs or hinders any port health officer or other duly authorized officer in the execution of his duties thereunder, or who fails or refuses to give any information which he is lawfully required by any such officer to give, or who gives to any such officer false or misleading information, knowing it to be false or misleading, shall be liable, save as provided in clause (2) hereof, to a fine not exceeding fifty pounds (£50) or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding three months, or to both such fine and imprisonment.

(2) If the master of a vessel contravenes or fails to comply with any provision of these regulations relating to pratique or quarantine, or make any false statement or false answer to any question in any declaration of health, knowing the same to be false, he shall be liable to a fine not exceeding two hundred pounds (£200) or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

ten effekte dat de artikelen daarin vermeld schoon zijn en genoegzaam ontsmet zijn ten genoege van zulk een autoriteit en in biezonderheid de manier van ontsmetting aantonende en het apparatus gebruikt te zamen met een certifikaat of andere bevredigende getuigenis dat sedert het uitreiken van het certifikaat van ontsmetting de lading niet geopend is en dat niets tot de inhoud toegevoegd of dat de inhoud onaangeroerd is gelaten. Voor de doeleinden van deze regulatie meent "voldoende ontsmetting" ontsmetting door stoom onder druk in een geschikt apparatus of ander middel wat gerekend kan worden enige besmetting of ongedierte te vernielen. Ontsmetting met hydrocyanies zuurgas wordt niet aangenomen tenzij een of ander vertrouwbaar bakteries dodend middel ook uitgevoerd is.

(3) Worden bevredigende certifikaten niet getoond zoals genoemd in klausule (2) hiervan of indien niettegenstaande zulke certifikaten bevonden wordt dat de artikelen vuil of ongezuiverd zijn, wordt zulk een gehele lading ontsmet bij de haven van aankomst door of ter genoegdoening van de haven-gezondheidsbeambte en zijn de gehele kosten, het gevaar en het oponthoud ten behoeve van de geadresseerde.

(4) Verzendingen voor plaatsen buiten de Unie indien zonder de certifikaten genoemd in klausule (2) hiervan mogen geland worden onder zulke garantie als de doeanebeambte van tijd tot tijd nodig mag achten dat de lading naar de aangewezen plaats verzonden zal worden buiten de Unie, en dat geen baal, kast of pakket geopend zal worden of enige van de artikelen uitgepakt, verpakt of verhandelt of van de hand gezet zal worden in de Unie; met dien verstande dat, indien het Goevernement van enig zuidafrikaans gebied het Goevernement van de Unie zou verzoeken de bepalingen van deze regulatie toe te passen op al de artikelen geadresseerd aan plaatsen binnen haar gebied, dezelfde vereisten toegepast zullen worden ten aanzien van al zulke artikelen alsof de artikelen aan een plaats in de Unie geadresseerd waren.

(5) De erkende autoriteit voor het toestaan van het certifikaat van ontsmetting genoemd in klausule (2) hiervan zal zijn—

(*a*) de haven-gezondheids- of sanitaire autoriteit van enige britse haven waar de lading aan boord genomen werd; of

(*b*) de plaatselike gezondheids- of sanitaire autoriteit voor enig gebied in de britse eilanden of britse kolonies waar de goederen verpakt zijn; of

(*c*) de haven-gezondheids- of sanitaire autoriteit of de municipaliteits of andere plaatselike gezondheidsautorteit bij enige buitenlandse haven of bij enige buitenlandse plaats waar de goederen verpakt zijn; met dien verstande, dat het certifikaat daarvoor gewaarmerkt en mede-ondertekend is door de Britse Konsul.

(6) De tariefkosten voor ontsmetting door het Departement van Volksgezondheid onder deze regulaties sluiten niet in vervoer naar en van de persoon die ontsmet of het uit- en inpakken of in balen doen van het ontsmette artikel, en hierin moet voorzien worden door de eigenaar of geadresseerde of zijn agent.

Reinigen van Vuile en Ongediertedragende Personen, Kleren of Artikelen.

28. De haven-gezondheidsbeambte kan—

(*a*) enig persoon medies onderzoeken voor of na aan wal stappen van enig schip. Een ieder die weigert zich medies te laten onderzoeken wanneer alzo verzocht door de haven-gezondheidsbeambte is onderhevig aan de straffen voorzien voor een overtreding van deze regulaties;

(*b*) de kleren, het beddegoed of andere effekten van zulk een persoon onderzoeken;

(*c*) enig vuil of ongediertedragende persoon of enig vuile of ongediertehoudende kleren of beddegoed of andere artikelen of goederen aanhouden en doen reinigen of ontsmetten of van ongedierte doen reinigen. Is zulk een artikel van zulk een aard dat het niet schoongemaakt of ontsmet of van ongedierte naar zijn bevrediging ontdaan kan worden dan kan hij, met de te voren verkregen goedkeuring van de Minister, zulk artikel laten vernietigen.

Gezondheidsbrieven.

29. De haven-gezondheidsbeambte verstrekt de doeanebeambte ten aanzien van ieder schip zijn haven verlatende voor enige haven buiten de Unie met een gezondheidsbrief in de vorm in Schedule "B" hieraangehecht, No. 185 (Gezondheid), door de doeanebeambte te worden overhandigd aan de meester of zijn vertegenwoordiger bij het klaren van het schip. De haven-gezondheidsbeambte tekent daarin op zulke biezonderheden betreffende het bestaan of niet bestaan van besmettelike ziekte aan of in de nabijheid van de haven als de Minister van tijd tot tijd mocht voorschrijven. Waar er plaag, aziatiese cholera, gele koorts, tyfeuze koorts, pokken of andere geduchte epidemiese ziekte heerst aan of bij de haven, moeten biezonderheden daarvan en van de voorbehoedsmiddelen genomen om verspreiding daarvan te voorkomen of van de uitroeiing van besmetting genomen alzo aangetekend worden.

Strafbepalingen.

30. (1) Een ieder die enige van de bepalingen van deze regulaties of enige instrukties of vereisten wettiglik daaronder uitgereikt of gemaakt overtreedt of niet nakomt of die een haven-gezondheidsbeambte of enig ander behoorlik geautoriseerde beambte verhindert of tegenwerkt in de uitvoering van zijn plichten hieronder, of die enige informatie die hij wettiglik verplicht is aan zulk een beambte te verstrekken niet verstrekt of weigert te geven, of die aan zulk een beambte valse of misleidende informatie verstrekt wetende dat het vals of misleidend is is onderhevig aan, uitgezonderd als in klausule (2) hiervan voorzien, een boete £50 (vijftig pond) niet te boven gaande of aan gevangenisstraf zonder de keuze van een boete voor een tijdperk drie maanden niet te boven gaande, of aan beide zulk een boete en gevangenisstraf.

(2) Indien de meester van een schip enige bepaling van deze regulaties betreffende praktiek of karantaine overtreedt of niet nakomt, of enige valse verklaring maakt of een vals antwoord geeft op enige vraag in een verklaring betreffende gezondheid, wetende dat dezelve vals is, is hij onderhevig aan een boete £200 (twee honderd ponden) niet te boven gaande of aan gevangenisstraf zonder de keuze van een boete voor een tijdperk twaalf maanden niet te boven gaande, of aan beide zulk een boete en gevangenisstraf.

No. 184 (HEALTH).

SCHEDULE "A."

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

DECLARATION OF HEALTH UNDER ACT No. 36 OF 1919.

Questions.	*Answers.*
1. Name and class of vessel	.....
Name of commander or master ...	.....
2. From what port, and whither bound?	.....
3. Date of departure on present voyage	.....
4. What intermediate ports touched on the voyage, and dates of sailing thence?	.....
	.....
5. Did any infectious disease exist at any port visited or on any vessel communicated with during the past three months? If so, state nature of disease and full particulars, with dates?	.....
	.....
	.....
6. Is there on board at present, or has there been during the voyage, any person affected with or any death from—	
(*a*) any illness attended with glandular swellings?	.....
(*b*) any case of skin eruption with or without fever or illness?	.....
(*c*) severe diarrhoea, or diarrhoea with tendency to collapse?	.....
(*d*) fever with catarrh or inflammation of the nose or air passages or of the lungs?	.....
	.....
(*e*) fever with paralysis or muscular contraction or rigidity?	.....
(*f*) any other illness with history suggestive of an acute infectious disease?	.....
	.....
(*g*) any of the following diseases: Tuberculosis in any form; Syphilis in active and obvious form; Leprosy; Dysentery; Scurvy; or Beri-beri?	.....
	.....
(*h*) any other disease or cause of illness or death?	.....
(Answer "Yes" or "No" to each of the above questions, and if "Yes" in any case, state full particulars in the Schedule hereto.)	
7. If any infectious disease has occurred on board, what measures were taken to prevent its spread or stamp it out?	.....
	.....
8. What animals, including dogs, have you on board—	.....
(*a*) for landing here?	.....
(*b*) in transit? State full particulars.	.....
	.....
9. (*a*) Is there at present, or has there been at any time within the past three months, any unusual number of rats or mice on board?	.....
	.....
(*b*) Have any dead or apparently sick rats or mice been seen on board within the past three months? If so, state full particulars.	.....
	.....
	.....
10. Have you any recent Bills of Health? If so, state dates, nature, and ports where issued, and produce them for inspection.	.....
	.....

I hereby declare that the particulars and answers to questions given in this Declaration of Health and in the Schedule hereto are true and correct.

Place.....

Date.....192...

Signed.....
Commander or Master.

Countersigned.....
Ship Surgeon or Medical Officer.

184 (GEZONDHEID.)

SCHEDULE "A."

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

VERKLARING VAN GEZONDHEID ONDER WET No. 36 VAN 1919.

Vragen.	*Aantwoorden.*
1. Naam en klas schip	.....
Naam van Kommandeur of Meester	.....
2. Van welke Haven en waarheen ...	.....
3. Datum van vertrek op deze reis ...	.....
4. Welke tussenhavens aangedaan op reis en datums van vertrek	.....
5. Was er enige besmettelike ziekte bij enige havens aangedaan of op enige vessel waarmede kommunikatie onderhouden werd gedurende afgelopen drie maanden. Indien zo, geef aard van ziekte en volle biezonderheden met datums	.....
	.....
	.....
	.....
6. Is er thans of was er gedurende de reis enig persoon aangetast door of is er iemand overleden aan:—	.....
(*a*) enige ziekte met kliergezwellen	.....
(*b*) enig geval van velscheuring met of zonder koorts of ziekte	.....
(*c*) erge graad van diarree of diarree met neiging tot flauwtes	.....
(*d*) koorts met katar of ontsteking van de neus of luchtpijpen of van de longen ...	.....
	.....
(*e*) koorts met verlamming of samentrekking der spieren of spierstrakheid	.....
	.....
(*f*) enige andere ziekte met een geschiedenis of tekenen een akute besmettelike ziekte aanduidende	.....
	.....
(*g*) enige van de volgende ziekten :—Tuberkulose in enige vorm, syfilis, aktief en tonend Lazarus, dysentry, scheurbuik of beriberi	.....
	.....
(*h*) enige andere ziekte of oorzaak van ziekte of dood	.....
[Antwoord "Ja" of "Neen" op elke vraag, en indien "Ja" in een geval geef biezonderheden (volledig) in aangehechte schedule.]	
7. Indien een besmettelike ziekte op schip voorkwam welke maatregelen werden er genomen om verspreiding te voorkomen of tot vernietiging daarvan ...	.....
	.....
	.....
8. Welke dieren, insluitende honden hebt u op schip	.....
(*a*) hier te landen	.....
	.....
(*b*) in vervoer?	.....
Geef volle biezonderheden	
9. (*a*) Is er of was er gedurende de afgelopen drie maanden een ongewoon aantal ratten of muizen aan boord	.....
	.....
(*b*) Zijn enige dode of ogenschijnlik zieke ratten of muizen aan boord gezien binnen de afgelopen drie maanden? Indien zo, geef volle biezonderheden ...	.....
	.....
	.....
10. Hebt u de jongste gezondheidbrieven? Indien zo, geef datums, aard en havens waar uitgereikt en toon hen voor inspektie	.....
	.....
	.....

Ik verklaar hiermede dat de biezonderheden en antwoorden op vragen gegeven in deze verklaring van gezondheid en in de schedule hieraan gehecht waar en korrekt zijn.

Plaats.....

Datum.....192.....

Geteekend.....
Kommandeur of Meester.

Mede-ondertekend.....
Scheepsdokter of Medies Beambte.

SCHEDULE.

PARTICULARS OF EVERY CASE OF ILLNESS OR DEATH REFERRED TO IN QUESTION (6).

Name and Class or Rating.	Age.	Sex.	Race.	Port of		Illness.		Disease.	Course and termination of attack and Remarks.
				Embarkation.	Debarkation.	Began.	Ended.		

N.B.—(1) Vessels having wireless equipment should, where possible, report in advance to the Port Health Officer particulars as to state of health or any cases of disease on board. This will facilitate and expedite the granting of pratique.

(2) This Declaration, duly filled up and completed, and all Bills of Health and other documents relating to the health of the vessel, should be ready for production to the Port Health Officer immediately on arrival at the port.

(3) Penalties for any false statement or false answer to any question in this Declaration—*Fine of* £200, or failing payment, *twelve months' imprisonment*, or *both such fine and imprisonment.*

No. 185 (HEALTH).

SCHEDULE "B."

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BILL OF HEALTH.

Furnished to the Master of the S.....

about to leave the Port of.....

I hereby certify that the infection of Plague, Asiatic Cholera, Yellow Fever, Typhus Fever, Smallpox or other formidable epidemic disease is not at present known to exist, nor is any other important infectious disease prevalent, at or in the vicinity of this Port except as hereunder stated.*

Place.....

Date.....192...

.....

Port Health Officer.

* If there are exceptions, enter the requisite particulars in the blank space. If there are no exceptions, draw the pen through the words "except as hereunder stated" and diagonally through the blank space below them.

SCHEDULE "C."

TARIFF OF CHARGES FOR DISINFECTION.

1. Second-hand clothing imported in bales or cases—	
(*a*) Soft goods by steam pressure disinfector;	15s. for first 100 lb. and 7s. 6d. for each additional 100 lb. of same consignment.
(*b*) Boots, hats, rubber goods, and other articles for which steam disinfection is unsuitable.	10s. per case.
2. Bedding, linen, etc., by steam pressure disinfector.	20s. for first cylinder load and 10s. for each additional cylinder load of same consignment.
3. Articles for which steam disinfection is unsuitable.	10s. per load of fumigation chamber.
4. Cabins, crew's quarters, etc. ...	According to extent and time taken: minimum 21s.
5. Holds of vessels, by Clayton (Sulphur-dioxide) process.	£10 for first hold and 50s. for each additional hold, with a minimum of £15 per vessel. Towage will be charged for at tariff rates. An extra charge will also be made for any labour necessarily provided on the vessel, for sealing up and opening hatches, handling piping, etc. These charges are subject to reduction in the case of small vessels or lighters.

✱ No. 35.] [2nd January, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be additional "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 of the 11th June, 1918:—

Farm Kaalhoek, District Fort Beaufort, and Magwayi's Location, District Qumbu, Cape Province.

SCHEDULE.

BIEZONDERHEDEN VAN IEDER ZIEKTEGEVAL OF STERFGEVAL WAARNAAR VERWEZEN WORDT IN VRAAG (6).

Naam en Klas of Schatting.	Ouderdom.	Geslacht.	Ras.	Haven.		Ziekte.		Ziekte.	Verloop en einde van aanval en aanmerkingen.
				Aan Boord.	Van Boord.	Aanvang.	Eindiging.		

N.B.—(1) Schepen die een draadloze hebben moeten, waar mogelik, vooruit aan de haven-gezondheidsbeambte rapporteren biezonderheden betreffende gezondheid of enig geval van ziekte aan boord. Dit zal het toestaan vanpratiek vergemakkeliken en bespoedigen.

(2) Deze verklaring behoorlik ingevuld en voltooid te zamen met alle gezondheidsbrieven en dokumenten betreffende de gezondheid van het schip moeten gereed zijn voor vertoon aan de haven-gezondheidsbeambte onmiddellik bij aankomst in de haven.

(3) Straffen voor enige valse verklaring of vals antwoord op enige vraag in deze verklaring *boete van* £200 of bij gebreke van betaling *twaalf maanden gevangenisstraf*, of *beide zulk een boete en gevangenisstraf.*

185 (GEZONDHEID.)

SCHEDULE "B."

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEZONDHEIDSBRIEF.

Verstrekt aan de Meester van het S.....

Op punt de haven.....te verlaten.

Ik certificeer hiermede dat de besmetting door plaag, aziatiese cholera, gele koorts, tyfeuse koorts, pokken, of andere ernstige epidemiese ziekte thans niet bestaat, en is er geen andere belangrijke besmettelike ziekte aanwezig, aan of in de nabijheid van deze haven uitgezonderd als hieronder aangegeven *

Plaats.....

Datum.....

.....

Haven Gezondheidsbeambte.

* Indien er uitzonderingen zijn teken de vereiste biezonderheden in de opengelaten plaats. Zijn er geen uitzonderingen schrap de woorden "uitgezonderd als hieronder aangegeven" en diagonaalsgewijze door de opengelaten plaats.

SCHEDULE "C."

TARIEF VOOR ONTSMETTING.

(1) Tweedehandskleren geïmporteerd in balen of kasten.	15s. voor eerste 100 lb., en 7s. 6d. voor iedere additionele 100 lbs. van dezelfde bezending.
(*a*) Zachte goederen door stoomdrukontsmetter.	
(*b*) Boeken, hoeden, elastieke goederen en andere artikelen waarvoor stoomontsmetting niet geschikt is.	10s. per kist.
2. Beddegoed, linnen, enz., door stoomdrukontsmetting.	20s. per eerste cylinder-lading en 10s. voor iedere additionele cylinder-lading van dezelfde bezending.
3. Artiekelen waarvoor stoomontsmetting ongeschikt is.	10s. per lading voor ontsmettingskamer.
4. Hutten, bemanningskamers, enz. ...	Volgens grootte en tijd. Minimum 21s.
5. Schipsruim door Clayton (sulphur-dioxide) manier.	£10 voor eerste ruim en 50s. voor ieder additioneel ruim met een minimum van £15 voor ieder schip. Slepen zal berekend worden volgens tarief. Ekstra zal gerekend worden voor enige arbeid die nodig zijn mocht op het schip, voor het verzegelen en openen van luiken, verzetten van pijpen, enz. Deze kosten kunnen verminderd worden in geval van kleine schepen of lichters.

✱ No. 35.] [2 Januarie 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat tot nadere kennisgewing die volgende sal beskouw word als addisionele "besmette gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusrgulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743, d.d. 11 Junie 1918:—

Die plaas Kaalhoek, Distrik Fort Beaufort en Magwayi se Lokasie, Distrik Qumbu, Kaapse Provinsie.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 41.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (2) of section *two* of the Public Debt Commissioners Act, No. 18 of 1911, His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the appointment of the Honourable Johann Rissik as a member of the Board of Public Debt Commissioners.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 13.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of sub-section (3) (*b*) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish as a unit of the Active Citizen Force a Railway Regiment to be distributed on allotment between Military Districts Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, with effect from 15th December, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased further specially to approve of the Railway Regiment aforesaid as a unit to which officers, senior non-commissioned officers, and men trained to special railway and harbour duties shall be appointed in terms of section *seventeen* of the said Defence Act in addition to such citizens between their seventeenth and twenty-fifth years as may be entered for and undergo peace training in the said Railway Regiment.

✱ No. 14.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List on retirement on pension:—

Major-General Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., Permanent Force (Staff), dated 26th January, 1919.

✱ No. 15.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE (STAFF) SECTION, SOUTH AFRICAN MEDICAL CORPS.

As Quartermaster, with rank of Lieutenant (on probation).—Harold Jones, from temporary Captain and Quartermaster, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps, 1st May, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section *thirty* of the said Act, to appoint the above-mentioned Harold Jones to be a Medical Staff Quartermaster, 2nd Class, in the Medical Department of the Permanent Force (Staff), on probation, with effect from the 1st May, 1919.

✱ No. 16.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Supernumerary List—

As temporary Lieutenant.—Herbert James Beatty, M.B.E., late Lieutenant, South African General List, East Africa, 24th March, 1919.

RESERVE OF OFFICERS.

Section 1.

Service Corps—

As Lieutenant [on transfer as at 1st July, 1913, from former Militia Unit under sub-section (*a*) of section *forty-eight* of the said Act].—Horace Cecil Smith, from Lieutenant, Natal Service Corps, Natal Militia Force.

✱ No. 18.] [2nd January, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (SOUTH AFRICAN MOUNTED RIFLEMEN).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Permanent Force (South African Mounted Riflemen):—

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER.
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 41.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat, overeenkomstig subartikel (2) van artikel *twee* van de Publieke Schuld Kommissarissen Wet, No. 18 van 1911, Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft de aanstelling van de Edelachtbare Johann Rissik als lid van het Bestuur van de Publieke Schuld Kommissarissen goed te keuren.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 13.] [2 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (3) (*b*) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, als een Eenheid van de Aktieve Burgermacht aan te wijzen en in te stellen een Spoorwegregiment, in de toewijzing te worden verdeeld tussen Militaire Distrikten Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 en 15, met ingang van 15 Desember 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd verder speciaal goedkeuring te hechten aan het voormelde Spoorwegregiment als een Eenheid waartoe officieren, oudste onderofficieren en manschappen, voor speciale spoorweg- en havendiensten geoefend, zullen worden benoemd, overeenkomstig artikel *seventien* van de gezegde Verdedigingswet benevens de burgers tussen de leeftijd van zeventien en vijf en twintig jaar, die voor vredesoefening mochten worden ingeschreven en deze oefening bij het gezegde Spoorwegregiment doormaken.

✱ No. 14.] [2 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, bij aftreding met pensioen op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Generaal-majoor Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., Staande Macht (Staf), gedateerd 26 Januarie 1919.

✱ No. 15.] [2 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

STAANDE MACHT (STAF) AFDELING, ZUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE DIENST.

Als Kwartiermeester, met de rang van Luitenant (op proef).—Harold Jones, van tijdelike Kapitein-kwartiermeester, Supernumeraire Lijst, Burgermacht Afdeling, Zuidafrikaanse Geneeskundige Dienst, 1 Mei 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd verder, krachtens subartikel (1) van artikel *dertig* van de gemelde wet, de gezegde Harold Jones te benoemen tot Geneeskundige Staf Kwartiermeester, 2de Klas, bij de Geneeskundige Afdeling der Staande Macht (Staf), op proef, met ingang van 1 Mei 1919.

✱ No. 16.] [2 Januarie 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (5) van artikel *acht en twintig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, met officiersrang bij de Unie Verdedigingsmacht te benoemen:—

AKTIEVE BURGERMACHT.

Supernumeraire Lijst—

Als tijdelike Luitenant.—Herbert James Beatty, M.B.E., gewezen Luitenant, Zuidafrikaanse Algemene Lijst, Oost-Afrika, 24 Maart 1919.

RESERVE VAN OFFICIEREN.

Afdeling I.

Intendance—

Als Luitenant [bij overplaatsing, op 1 Julie 1913, uit vroegere Militie Eenheid, krachtens subartikel (*a*) van artikel *acht en veertig* der gemelde wet].—Horace Cecil Smith, van Luitenant van de Intendance der Natalse Militiemacht.

✱ No. 18.] [2 Januarie 1920.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (ZUIDAFRIKAANSE BEREDEN SCHUTTERS).

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters):—

Paragraph 4 (*d*) (i).

After the clause "Riflemen when travelling on duty outside their patrol areas, not exceeding 6s. a day," insert the following new clause:—

"The rates of subsistence allowance provided above may, as from 1st November, 1919, be increased in each instance by 2s. 6d. per diem in the discretion of the Secretary for Defence where a member has been accommodated at an hotel."

✱ No. 19.] [2nd January, 1920.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (STAFF).

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the Permanent Force (Staff):—

Paragraph 26.

At the end of clause (1), Part E, insert the following:—

"The rates of subsistence allowance provided in Parts A, A (i), B, and C may, as from 1st November, 1919, be increased in each instance by 2s. 6d. per diem in the discretion of the Secretary for Defence where a member has been accommodated at an hotel."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1708.] [20th December, 1919.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging that portion of the farm Rietfontein No. 244, situate in the Magisterial and Mining Districts of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 1305 morgen 186 square roods, registered in the name of the National Bank of South Africa, Limited, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 1386. M.M. 2483/17.

✱ No. 10.] [2nd January, 1920.

It is notified, in terms of sub-section (7) of section *nineteen* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), that notice has been given to Carter H. Cleveland, P.O. Mica, Transvaal, as required by sub-section (1) of the said section *nineteen*, entitling him to peg on or before the 31st day of January, 1920, on the farm Grootdraai No. 1493, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Province of the Transvaal, thirty-seven claims as an award in respect of a discovery of mica made by him on the said farm.
M.M. 2440/19. M.C.E. 238/19.

✱ No. 11.] [2nd January, 1920.

Notice is hereby given that the Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by section *one* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has withdrawn the Ginsberg Gold Mining Company, Limited, from the list of mines published under Government Notice No. 968 of 1919 in the *Government Gazette Extraordinary* dated the 29th July, 1919, the said Company having liquidated all future liabilities in terms of section *twelve* of the Act.
M.M. 2976/19.

✱ No. 24.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *sixty-nine* of the Precious Stones Ordinance No. 66 of 1903, of the Transvaal, to select an area of land, in extent approximately 2 morgen 118 square roods, situated on the proclaimed alluvial diamond digging on the farm Kameelkuil No. 142, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as shown on a sketch plan filed in Mines and Industries Department (file M.M. 2786/19), as a native compound; and it is further notified that the said area of ground is hereby reserved from pegging.

M.M. 2786/19

✱ No. 25.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *sixty-nine* of the Precious Stones Ordinance, No. 66 of 1903 (Transvaal), to select for purposes of education an area of land, in extent approximately two morgen, situated on the proclaimed alluvial diamond digging on Mrs. Badenhorst's portion, known as Remainder, of the farm Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as shown on the plan filed in Mines and Industries Department (file M.M. 2749/19), and it is further notified that the said area of ground is hereby reserved from pegging.

M.M. 2749/19

Paragraaf 4 (*d*) (i).

Voeg na de klausule "Schutters, wanneer zij op dienst reizen buiten hun patroeljewijken, hoogstens 6s. per dag," de volgende nieuwe klausule in:—

"Het bedrag van de onderhoudstoelage hierboven bepaald, kan van af 1 November 1919, in elk geval waar een lid in een hotel verblijf hield, naar goeddunken van de Sekretaris voor Verdediging met 2s. 6d. per dag vermeerderd worden."

✱ No. 19.] [2 Januarie 1920.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (STAF).

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor de Staande Macht (Staf):—

Paragraaf 26.

Voeg aan het einde van klausule (1), Deel E, het volgende in:—

"Het bedrag van de onderhoudstoelage zoals bepaald in Deel A, A (i), B en C, kan, van af 1 November 1919, in elk geval waar een lid in een hotel verblijf hield, naar goeddunken van de Sekretaris voor Verdediging met 2s. 6d. per dag vermeerderd worden."

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1708.] [20 Desember 1919.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt, dat overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een gedeelte van de plaats Rietfontein No. 244, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot 1305 morgen, 186 vierkante roeden, geregistreerd ten name van The National Bank of South Africa, Limited, volgens de kaart opgeborgen in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1386, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 10.] [2 Januarie 1920.

Mits deze wordt kennis gegeven, overeenkomstig subartikel (7) van artikel *negentien* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat kennis gegeven is aan Carter H. Cleveland, P.K. Mica, Transvaal, zoals vereist bij subartikel (1) van het genoemde artikel *negentien*, hem het recht gevende om op of vóór 31 Januarie 1920, op de plaats Grootdraai No. 1493, Distrikt Lijdenburg, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, zeven en dertig claims af te pennen als een toekenning ten aanzien van een ontdekking van mika door hem op de gemelde plaats gemaakt.

✱ No. 11.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel *een* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), de Ginsberg Gold Mining Company, Limited, van de lijst van mijnen gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 968 van 1919, in de *Buitengewone Staatskoerant* van 29 Julie 1919, geschrapt heeft, daar de maatschappij alle toekomstige verantwoordelikheid in termen van artikel *twaalf* van de wet gelikwideerd heeft.

✱ No. 24.] [2 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de machten hem verleend bij artikel *negen en zestig* van de Edelgesteenten Ordonantie, No. 66 van 1903 van de Transvaal, om een stuk grond groot ongeveer 2 morgen 118 vierkante roeden, gelegen op de geproklameerde alluviale diamantdelverij op de plaats Kameelkuil No. 142, Distrikt Bloemhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, zoals aangewezen op 'n schetsplan opgeborgen in Departement van Mijnwezen en Nijverheid, koevert M.M. 2786/19, uit te houden als een naturelle-compound; en verder wordt bekendgemaakt dat het gezegde stuk grond hierbij van afpenning gereserveerd is.

✱ No. 25.] [2 Januarie 1920.

Ter algemene informatie wordt mits deze bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de machten hem verleend bij artikel *negen en zestig* van de Edelgesteenten Ordonantie, No. 66 van 1903 (Transvaal), een stuk grond groot ongeveer twee morgen, gelegen op de geproklameerde alluviale diamantdelverij op het gedeelte van de plaats Kareepan behorende aan Mevrouw Badenhorst en bekend als het resterend gedeelte van de plaats Kareepan No. 137, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, zoals aangewezen op de kaart opgeborgen in Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Koerant M.M. 2749/19, voor schooldoeleinden uit te houden, en verder wordt bekendgemaakt dat het gezegde stuk grond hierbij van afpenning gereserveerd is.

✱ No. 26.] [2nd January, 1920.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to extend the area of jurisdiction of the Bloemhof Diggers' Committee, as set forth in the First Schedule to Government Notice No. 687, published in the *Union Government Gazette* of the 23rd May, 1919, by the addition thereto of the undermentioned area:—

"24. That portion of Zwartlaagte No. 68, District Bloemhof, proclaimed as an alluvial diamond digging by Proclamation No. 151 of 1919, and known as Zwartlaagte Alluvial Digging No. 2."

M.M. 1353/19

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 20.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-nine* (1) of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), to approve of a licence being granted to The Middelburg Mineral Corporation to brew kaffir beer, subject to the provisions contained in Government Notice No. 710 of 1902.

✱ No. 21.] [2nd January, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the accompanying Rule of Court No. 303A framed by the Judges of the Cape of Good Hope Provincial Division, and concurred in by the Judges of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, under the provisions of section *forty-six* of the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope, bearing date the 4th day of May, 1832, and of section *fifty-six* of Act No. 35 of 1896 (Cape), the said new rule to be applicable to the above Divisions and their Circuit Courts.

Rule No. 303A.

Rule No. 303 shall be read without the item "fee to Advocate £1 1 0," which is hereby deleted.

✱ No. 22.] [2nd January, 1920.

The following appointments have been approved:—

As Liquor Traffic Sub-Inspectors.

No. 96 (M) First Class Head Constable Stephen Enoch Knighton as Liquor Traffic Sub-Inspector for the Districts of Boksburg and Benoni.

No. 298 (M) 2nd Class Head Constable Arthur Morgan as Liquor Traffic Sub-Inspector for the District of Johannesburg.

As Secretary, Liquor Licensing Court.

John Clarence Minter as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Wakkerstroom, *vice* F. S. Steyn, with effect from 1st November, 1919.

As Commissioners of Oaths.

Heinrich Christian Carl Wagner for the District of Heidelberg.

William Frederick Dawes for the District of Rustenburg.

Kenneth Campbell for the District of Durban while Secretary of the Comrades of the Great War, Durban Branch.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office.

✱ No. 1.] [2nd January, 1920.

POST, TELEGRAPH, AND TELEPHONE OFFICES ESTABLISHED.

Place.	*Province.*	*Class of Office.*
Castle View	Natal	Post.
Chiselhurst	Cape	"
Ferreira Rail	Orange Free State	"
Fontyn	Cape	"
Granaatfontéin	"	"
Kangela Street, Eshowe (re-opened)	Natal	"
Karridene	"	"
Landerand	Transvaal	"
Mbongolwane	Natal	"
Moddergat	Cape	"
Quigney East London (re-opened)	"	Post, Telegraph, and Telephone.

TELEPHONE EXCHANGES ESTABLISHED.

Place.	*Province.*
Nil	Nil.

✱ No. 26.] [2 Januarie 1920.

Kennis wordt gegeven dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft het terrein waarover het Bloemhof Delverskomitee jurisdiktie uitoefent, zoals uiteengezet in de eerste bijlage van Goevernements Kennisgeving No. 687, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 23 Mei 1919, uit te breiden door bijvoeging van het volgende terrein:—

24. "dat gedeelte van Zwartlaagte No. 68, Distrikt Bloemhof, hetwelk als een alluviale diamantdelverij geproklameerd werd bij Proklamatie No. 151 van 1919, en bekend als Zwartlaagte Alluviale Delverij No. 2."

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 29.] [2 Januarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artiekel *negen-en-veertig* (1) van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal) goed te keur, dat 'n liesensie gegee word aan die Middelburg Minerale Korporasie om kafferbier te maak op die voorwaarde bevat in Goevernementskennisgewing No. 710 van 1902.

✱ No. 21.] [2 Januarie 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag sij goedkeuring te gee aan die bijgaande Reël van die Hof No. 303A opgestel deur die regters van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, en waarmee die regters van die Oostelike Distrikte Lokale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika hulle instemming betuig het, onder die bepalinge van artiekel *ses-en-veertig* van die Koninklike Charter vir die betere en meer doeltreffende regspleging in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gedateer die 4de dag van Mei 1832, en van artiekel *zes-en-vijftig* van Wet No. 35 van 1896 (Kaap); die gesegde nuwe reël van toepassing te wees op die bogenoemde Afdelings en hulle Rondgaande Howe.

Reël No. 303A.

Reël 303 sal gelees word sonder die woorde "fooi vir Advokaat £1 1 0" wat hierbij uitgelaat word.

✱ No. 22.] [2 Januarie 1920.

Die volgende aanstellinge is goedgekeur:—

Als Drankhandel Onderinspekteurs.

No. 96 (B) Eerste Klas Hoofkonstabel Stephen Enoch Knighton als Drankhandel Onderinspekteur vir die Distrikte Boksburg en Benoni.

No. 298 (B) Tweede Klas Hoofkonstabel Arthur Morgan als Drankhandel Onderinspekteur vir die Distrik Johannesburg.

Als Sekretaris van die Drankliesensiehof.

John Clarence Minter als Sekretaris van die Drankliesensiehof vir die Distrik Wakkerstroom, in die plek van F. S. Steyn, met effek van 1 November 1919.

Als Kommissarisse van Ede.

Heinrich Christian Carl Wagner vir die Distrik Heidelberg.

William Frederick Dawes vir die Distrik Rustenburg.

Kenneth Campbell vir die Distrik Durban, solang hij Sekretaris van die Kamerade van die Groot Oorlog, Durban Tak, is.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

✱ No. 1.] [2 Januarie 1920.

POST-, TELEGRAAF- EN TELEFOONKANTOREN GEVESTIGD.

Plaats.	*Provincie.*	*Klasse van Kantoor.*
Castle View	Natal	Post.
Chiselhurst	Kaap	"
Ferreira Station	Oranje Vrijstaat	"
Fontyn	Kaap	"
Granaatfontein	"	"
Kangelastraat, Eshowe, (her-opend)	Natal	"
Karridene	"	"
Landerand	Transvaal	"
Mbongolwane	Natal	"
Moddergat	Kaap	"
Quigney Oost-Londen, (her-opend)	"	Post, Telegraaf en Telefoon.

TELEFOONBUREAU'S GEVESTIGD.

Nil.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 17.] [2nd January, 1920.

The following list of fertilizers and farm foods registered with the Department of Agriculture during the period 30th November, 1918, to 30th November, 1919, is published as required by section *twenty-five* of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917).

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 17.] [2 Januarie 1920.

De volgende lijst van kunstmesten en veevoedsels gedurende het tijdperk 30 November 1918 tot 30 November 1919 bij het Departement van Landbouw geregistreerd, word gepubliceerd zoals vereist bij artikel *vijf en twintig* van de Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917 (Wet No. 21 van 1917).

FERTILIZERS.—*KUNSTMESTEN.*

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is*
SUPERPHOSPHATE—*SUPERFOSFAAT.*											
9/A/18*	S.A. Nectar Tea Co., Ltd., Observatory, Importers—*Invoerders*	High Grade Superphosphate	"T".....	20·0	24·4	—	24·4	—	—	—	—
55/A/19	Western Chemical Co., Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Superphosphate Medium High Grade	Prairie.....	16·0	—	17·0	19·0	—	—	—	—
92/A/19	Safco, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikant*	Safco Medium High Grade Superphosphate	Safco.....	15·1	—	15·5	16	—	—	—	—
101/A/19	Oceanic Trading Co., Ltd., Capetown, Owners—*Eigenaars*	Medium High Grade Superphosphate	Oceanic.....	15·2	—	17·2	18·2	—	—	—	—
142/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	„	Lochrin.....	17	—	19	20	—	—	—	—
166/A/19	Agricultural Co-operative Union, Ltd., Manufacturers—*Fabrikanten*	High Grade Superphosphate	A.C.U.....	21	—	23	23	—	—	—	—
175/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	„	Lochrin.....	17·1	—	19	20	—	—	—	—
176/A/19	S.A. Nectar Tea Co., Ltd., Observatory, Importers and Owners—*Invoerders en Eigenaars*	„	T.....	20	—	24·3	24·4	—	—	—	—
216/A/19	Agricultural Co-operative Union, Ltd., Pietermaritzburg, Importers—*Invoerder*	„	A.C.U.....	19	—	23	23	—	—	—	—
DISSOLVED BONES AND BONE SUPERPHOSPHATE—*OPGELOSTE REENDEREN EN BEENDERSUPERFOSFAAT.*											
15/A/18	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufactureres—*Fabrikanten*	Safco Bone Superphosphate	Safco.....	9·5	—	13·0	16·0	1·5	—	Bone.....	—
4/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Pure Dissolved Bones	Buffalo.....	11·0	—	12·0	13·5	2·5	—	Organic....	—
9/A/19	New Transvaal Chemical Co., Ltd., Delmore, Manufacturers—*Fabrikanten*	„ „	N.T.C.C.....	8·7	—	16·9	16·9	2·5	—	„	—
33/A/19	Harrison, Macgregor & Co., Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	„ „	Wilgro.....	11·0	—	12·0	14·0	2·5	—	„	—
118/A/19	Tayler & Ries, Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Sulphated Bone Meal	Sun.....	10	—	14	15	1·5	—	„	—
174/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Superphosphate	Lochrin.....	15·1	—	15·5	16	1·7	—	„	—
DOUBLE SUPERPHOSPHATE—*DUBBELSUPERFOSFAAT.*											
17/A/19*	Woodhead, Plant, Ltd., Capetown, Importers—*Invoerders*	Double Superphosphate	Woodhead Plant's	35·5	41·4	—	42·0	—	—	—	—
114/A/19	„ „	„ „	„	34·5	—	38·0	41·4	—	—	—	—
BONE MEAL, BONE DUST, AND BONE FLOUR—*BEENDERMEEL, BEENDERSTOF EN BEENDERFIJNMEEL.*											
3/A/18*	Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown, Importers—*Invoerders*	Bone Meal.....	W.S.....	—	9·0	—	26·0	2·75	—	Organic....	—
4/A/18*	„ „	„	W.S.....	—	7·0	—	18·0	3·75	—	„	—
18/A/19*	„ „	„	H.S.....	—	9·0	—	25·0	3·0	—	„	—
12/A/18	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Finest Sterilized Bone Dust	Safco.....	—	—	13·0	22·0	4·5	—	Bone.....	—
14/A/18	„ „	Safco Sterilized Bone Meal	„	—	—	13·0	22·0	4·5	—	„	—
32/A/19	Harrison, Macgregor & Co., Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Dust	Wilgro.....	—	—	20·0	21·0	3·0	—	Organic....	—
38/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	„ „	Buffalo.....	—	—	20·0	22·0	3·0	—	„	—
44/A/19	Tayler & Ries, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Meal	Sun.....	—	—	8·0	23·0	3·6	—	„	—
45/A/19	„	Sterilized Bone Flour	„	—	—	8·0	22·0	4·0	—	„	—
46/A/19	E. G. White & Sons, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone No. 1 Fertilizer	Oskop.....	—	—	19·0	20·0	4·0	—	„	—
57/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Meal.....	Bullbrand....	—	—	14·0	23·0	4·0	—	„	—
10/B/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Fine Bone Meal (Sterilized)	Lochrin.....	—	—	16·0	23·0	3·5	—	„	—

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Posforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
59/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Whale-bone Meal...	I. & J.....	—	—	6	20	4	—	Organic....	—
60/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone & Hoof Dust...	I. & J.....	—	—	14·2	22·4	6·1	—	„	—
66/A/19	E. G. White & Sons, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone No. 2 Fertilizer	Os Kop.....	—	—	16·0	18·0	3·5	—	„	—
77/A/19	Southern Union Manufacturing Co., Ltd., Salt River, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Dust	National.....	—	—	17	24	3·8	—	„	—
91/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Medium Bone Meal	Safco.....	—	—	13	22	4	—	Bone.....	—
110/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Dust.....	Bullbrand....	—	—	18·5	22·5	4	—	Organic....	—
119/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Sterilized Bone Meal.	Buffalo.....	—	—	20	22	3	—	„	—
122/A/19	Capetown Municipal Abattoirs, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Meal.....	C.T.C.....	—	—	21·2	25·5	3·7	—	„	—
125/A/19	The Chemical Union, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Meal.	Fisons.....	—	—	17·0	20·0	3·3	—	„	—
132/A/19	Agricultural Co-operative Union, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Finest Bone Dust	A.C.U.....	—	—	20	23	4	—	„	—
146/A/19	„ „	Sterilized Bone Flour	„	—	—	21	24·8	2	—	„	—
147/A/19	„ „	Sterilized Bone Meal.	„	—	—	15	22	4	—	„	—
158/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Meal (Sterilized)	Lochrin.....	—	—	16	24	3·5	—	„	—
159/A/19	„ „	Bone Dust (Sterilized)	„	—	—	16	24	3·5	—	„	—
163/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Meal "B"...	Bullbrand....	—	—	13	22	3·5	—	„	—
169/A/19	Mooi River Fertilizers, Mooi River, Owners—*Eigenaars*	Sterilized Bone Meal.	Mooi River...	—	—	20	22	3	—	„	—
170/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Whale-bone Meal...	I. & J.....	—	—	15	20	5	—	„	—
177/A/19	Fertilizers, Ltd., Port Elizabeth, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Meal.	Square.....	—	—	22·5	24·0	3·5	—	„	—
178/A/19	Municipality of Pretoria, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone Meal.....	Growing tree and rising sun, with words "Municipal Abattoirs, Pretoria"	—	—	16·5	18	5·3	—	„	—
190/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Whale-bone Meal...	Angehrn's....	—	—	12·2	19·5	2·2	—	„	—
191/A/19	The Imperial Cold Storage & Supply, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Osvel Bone Meal...	Osvel.....	0·4	—	18·0	23·0	3·2	—	„	—
194/A/19	W. Dunn & Co., Durban, Manufactureres and Owners—*Fabrikanten en Eigenaars*	Steamed Bone Meal..	Globe.....	—	—	18·5	21·5	5	—	Bone.....	—
199/A/19	Natal Fertilizers, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Lion Brand Bone Dust	Lion.....	—	—	17	23	4	—	Organic....	—
202/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Owners—*Eigenaars*	Argentine Bone Meal	Bullbrand....	—	—	20·5	26·5	2·5	—	„	—
220/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Steamed Bone Dust	Safco.....	—	—	19	24	3	—	Bone.....	—
222/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Meal.	Angehrn's....	—	—	16	22	4	—	Organic....	—
228/A/19	Natal Fertilizers, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Lion Brand Bone Meal	Lion.....	—	—	16	21	4	—	„	—
230/A/19	W. A. Hamilton, Parow, Manufacturers—*Fabrikanten*	Pyramid Sterilized Bone Meal	Pyramid.....	—	—	16·5	20·3	3·4	—	„	—
234/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Whale-bone Dust...	Buffalo.....	—	—	16	20	4·5	—	„	—
240/A/19	Western Chemical Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Sterilized Bone Meal.	Prairie.....	—	—	15	22	3·5	—	„	—

DISSOLVED BONE COMPOUND—*OPGELOSTE BEENDERSAMENSTELLING.*

37/A/19*	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	No. 1 Dissolved Bone Compound	Buffalo.....	5·5	—	6	7	4	—	Organic....	—
89/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Dissolved Bone Compound	Safco.....	10	—	12	13	1·5	—	Bone and Organic	—
111/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Dissolved Bone Compound	Bullbrand....	3·5	—	11	16	3·3	1·2	Organic....	Sulphate.
201/A/19	Natal Fertilizers, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Lion Brand Dissolved Bone Compound	Lion.....	6	—	8	9	1·5	2·5	„	„
241/A/19	Western Chemical Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Dissolved Bone Compound	Prairie.....	3	—	13	15	4	—	„	—

GUANO, WHALE GUANO, FISH GUANO, BAT GUANO—*GUANO, WALVISGUANO, VISGUANO, VLEERMUISGUANO.*

1/A/18*	Lieberman & Buirski, Capetown, Importers—*Invoerders*	Guano.....	Liberman....	3·80	15·75	—	15·75	9·17	2·50	Organic....	Organic.
5/A/18*	Superintendent, Government Guano Islands, Capetown	Government Guano..	Govt. Guano, Lot H	3·26	10·49	—	10·81	9·94	1·77	Guano.....	Guano.

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
11/A/18	Central Lime Works, Ltd., Ventersdorp, Owners—*Eigenaars*	Bat Guano.....	Centlime.....	0·6	—	4·9	4·9	4·0	0·2	Organic....	Sulphate.
13/A/18	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Fish Guano..	Safco.....	—	—	9·0	13·0	4·5	—	„	—
52/A/19	Tayler & Ries, Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Whale Guano.....	Sun.....	—	—	2·0	4·0	9·0	—	„	—
61/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	„	Shepstone....	—	—	6·9	7·5	9·4	—	„	—
62/A/19	„ „	„	Jura.....	—	—	13·6	14·8	7·1	—	„	—
126/A/19	Thesen & Co., Ltd., Capetown, Owners—*Eigenaars*	Whalemeat.....	Ellefsen.....	—	—	6·5	8·5	8·0	—	„	—
131/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Whale Guano.....	I. & J.....	—	—	6	7	9·5	—	„	—
236/A/19	Premier Whaling Co., Ltd., Durban, Owners and Manufacturers—*Eigenaars en Fabrikanten*	„	Premier.....	0·4	—	4·6	5	10·5	0·4	„	Carbonate.
217/A/19	C. Hausmann, Capetown, Importer—*Invoerder*	Guano.....	Lagoon.....	3·2	—	9·6	10·4	9·7	1·3	„	Organic.
		MEAT MEAL, BLOOD MEAL—*VLEESMEEL, BLOEDMEEL.*									
123/A/19	Capetown Municipal Abattoirs, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Blood Meal.....	C.T.C.....	—	—	—	—	11·6	—	Organic....	—
193/A/19	Corporation of the City of Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Animal Meal.....	C.T.C.....	—	—	—	—	9·0	—	„	—
227/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Meat Meal.....	Angehrn's....	—	—	9·5	11	6·1	—	„	—
		MIXED FERTILIZERS—*GEMENGDE KUNSTMESTEN.*									
6/A/18*	Midland Fertilizer Co., Oatland Station, Manufacturers—*Fabrikanten*	Grain Fertilizer No. 1	Mifco.....	6·0	7·5	—	7·7	1·2	4·2	Organic....	Sulphate.
7/A/18*	„ „	Grain Fertilizer No. 2	„	—	3·5	—	11·8	2·0	6·6	„	Carbonate, Chloride, Sulphate.
8/A/18*	„ „	Potato Fertilizer....	„	—	1·2	—	4·3	0·4	11·6	„	„
16/A/18	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Grain Fertilizer	Safco.....	8·0	—	12·0	14·0	2·5	—	„	—
17/A/18	„ „	Umbilo Grain Fertilizer	„	—	—	8·0	13·0	2·5	3·0	„	Sulphate, Chloride & Carbonate.
1/A/19	Cartwright's, Ltd., Capetown, Importers—*Invoerders*	Abol Fertilizer.....	Cartwright's..	8·0	—	9·0	10·0	4·8	1·5	Organic & Ammonia	Sulphate.
2/A/19*	Fertilizers, Ltd., Port Elizabeth, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mixed Fertilizer for Wheat, Mealies, Potatoes, and Sugar Cane	Square.....	—	7·0	10·0	2·0	6·5	—	Organic....	Oxide & Carbonate.
3/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Wheat Fertilizer....	Buffalo.....	5·0	—	8·0	11·0	1·0	3·0	„	Sulphate, Chloride & Carbonate.
35/A/19*	„ „	Super Maize Fertilizer	„	6·0	—	8·0	9·0	3·0	1·0	„	Carbonate & Sulphate.
36/A/19	„ „	Maize Fertilizer.....	„	—	—	8·0	9·0	2·0	2·0	„	„
39/A/19	„ „	Potato Fertilizer....	„	—	—	10·0	11·0	1·0	4·0	„	„
40/A/19	„ „	No. 2 General.....	„	—	—	8·0	9·0	1·0	3·0	„	„
41/A/19	„ „	No. 1 General.....	„	6·0	—	8·0	9·0	3·0	1·0	„	„
49/A/19	„ „	Special Root Fertilizer	„	—	—	10·0	11·0	1·0	4·0	„	„
50/A/19	„ „	Potassic Maize Fertilizer	„	—	—	8·0	9·0	1·0	3·0	„	„
56/A/19	„ „	Super Maize Fertilizer	„	3·0	—	11·0	12·0	3·0	1·0	„	„
5/A/19*	G. E. Turner, Capetown, Manufacturer—*Fabrikant*	Leopard Wheat Fertilizer	Leopard.....	—	6·0	—	13·0	3·0	3·0	„	Chloride & Carbonate.
6/A/19*	„ „	Leopard "A" General Fertilizer	„	—	3·0	—	9·0	3·0	3·0	„	„
7/A/19*	Frank H. Wood & Co., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mixed Fertilizer....	Netrecht.....	—	—	—	16·0	3·3	—	„	—
8/A/19*	C. Starke & Co., Ltd., Mowbray, Manufacturers—*Fabrikanten*	Starke's Superior Grain Fertilizer	Kudu.....	4·0	—	4·5	8·0	4·1	3·4	„	Karroo Ash.
20/A/19*	„ „	Starke's Special Compound Fertilizer No. 1	„	—	2·2	—	9·5	5·0	1·1	„	„
53/A/19*	„ „	Starke's Superior Potato Fertilizer	„	1·0	—	5·0	9·0	2·8	4·5	„	Vegetable Ash.
10/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	High Nitrogen Dissolved Bone Wheat Fertilizer	Bullbrand....	7·0	—	8·0	9·0	2·5	2·3	„	Sulphate.
11/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikant*	Special Potato and Grain Fertilizer	Angehrn's....	—	—	9·0	13·0	3·0	3·0	„	Kraal Ash.
12/A/19*	The Chemical Union, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Fison's Mixed Fertilizer	Fison's.....	—	—	3·0	8·0	1·0	3·0	„	Karroo Ash.
13/A/19*	„ „	Fison's Compound Fertilizer	„	—	—	3·0	8·0	1·5	2·0	„	Vegetable Ash.
14/A/19*	Woodhead Plant, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Complete Grain Fertilizer	Woodhead Plant's	—	5·0	—	10·0	3·0	4·0	„	Carbonate.
19/A/19*	„ „	Lime Potash Fertilizer	„	—	1·0	—	1·0	—	5·0	—	„

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
15/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Wheat Fertilizer No. 1	Lochrin.....	—	—	13·0	16·0	2·0	2·5	Organic....	Sulphate.
16/A/19	,, ,,	Wheat Fertilizer No. 2	,, ...	—	—	8·0	12·0	2·0	3·0	,, ...	,,
34/A/19	,, ,,	Special Garden Fertilizer	,, ...	—	—	11·0	14·0	5·0	4·0	,, ...	,,
42/A/19	,, ,,	Lucerne Fertilizer...	,, ...	—	—	9·0	11·0	1·5	3·0	,, ...	,,
22/A/19*	Becker & Co., Noorder Paarl, Manufacturers—*Fabrikanten*	Whale Meat Mixed Fertilizer	Becker.....	—	—	3·3	3·9	4·4	4·0	,, ...	Chloride & Sulphate.
23/A/19	,, ,,	Whale Meat Grain Fertilizer, First Quality	,, ...	0·4	—	4·3	5·0	4·9	3·3	,, ...	,,
26/A/19	Malcomess & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Potassic Maize Fertilizer	Buffalo.....	—	—	8·0	10·0	1·5	6·0	,, ...	Carbonate.
24/A/19	Grain & Garden Fertilizing Co., Klipplaat, Manufacturers—*Fabrikanten*	Grain and Garden Fertilizer	J. M. & Co...	—	—	2·5	3·7	—	14·0	—	,,
25/A/19	A. Schreuder-Malan, Manufacturer *Fabrikanten*	Mixed Fertilizer....	"Al" Schreuder	4·5	6·0	6·5	7·0	—	9·0	—	Sulphate & Chloride.
27/A/19	African Chemical Manures, Dundee, Manufacturers—*Fabrikanten*	Acme Mealie Fertilizer	Acme.....	—	—	9·0	11·0	2·5	1·5	Organic....	Carbonate.
28/A/19	,, ,,	Acme Cane Fertilizer	,, ...	—	—	9·5	12·0	2·5	2·0	,, ...	,,
29/A/19	,, ,,	Acme Potato Fertilizer	,, ...	—	—	9·5	12·0	2·0	3·0	,, ...	,,
30/A/19	,, ,,	Acme Citrus Fertilizer	,, ...	—	—	9·0	11·0	2·5	2·5	,, ...	,,
31/A/19	,, ,,	Acme General Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	13·0	3·0	3·0	,, ...	,,
43/A/19*	Tayler & Ries, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Special Potato Fertilizer	Sun.....	1·5	—	6·5	8·5	4·0	3·0	,, ...	Carbonate & Sulphate.
47/A/19	E. G. White & Sons, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Trees and Vines Fertilizer	Os Kop.....	—	—	6·0	7·0	3·0	3·0	Sulphate of Ammonia & Organic	Sulphate & Carbonate.
48/A/19	,, ,,	Citrus Fertilizer....	,, ...	—	—	7·5	8·0	3·0	3·0	,,	,,
51/A/19	Cartwright's, Ltd., Capetown, Importers—*Invoerders*	Carmona Fertilizer..	Cartwright...	7·4	—	8·4	9·6	4·5	0·3	Nitrate of Ammonia	Sulphate.
58/A/19	Western Chemical Co., Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Prairie Brand Maize Fertilizer	Prairie.....	5	—	8	9	2·5	2	Organic....	Sulphated Karroo Ash.
242/A/19	Western Chemical Co. (1919), Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Mealie Fertilizer....	,, ...	—	—	10	12	2	3	,, ...	Sulphate & Carbonate.
243/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	10	12	2·5	3	Sulphate of Ammonia & Organic	,,
244/A/19	,, ,,	Root Fertilizer.....	,, ...	—	—	9	10	2	3	Organic....	,,
245/A/19	,, ,,	Special Fertilizer....	,, ...	—	—	8	9	1	3	,, ...	,,
64/A/19	E. G. White & Sons, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Grain Fertilizer No. 1	Os Kop.....	—	—	8·5	10·0	4·0	4·0	Sulphate of Ammonia & Organic	,,
65/A/19	,, ,,	Grain Fertilizer No. 2	,, ...	—	—	6·0	8·0	3·0	3·0	,,	,,
67/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	6·5	8·0	3·5	3·5	,,	,,
219/A/19	,, ,,	Tobacco Fertilizer No. 2	,, ...	—	—	8·0	8·5	3·0	6·0	,,	,,
68/A/19	C. Starke & Co., Ltd., Mowbray, Manufacturers—*Fabrikanten*	Starke's Superior Grain Fertilizer	Kudu.....	1·0	—	5·5	9·0	3·8	3·4	Organic....	Karroo Ash.
183/A/19*	,, ,,	Starke's Superior Garden Fertilizer	,, ...	—	—	5·5	9·0	3·3	3·6	,, ...	,,
212/A/19	,, ,,	Starke's Superior Grain Fertilizer	,, ...	1·0	—	8·0	12·0	2·2	1·8	,, ...	,,
235/A/19	,, ,,	Starke's Superior Garden Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	11·0	3·5	1·7	,, ...	,,
246/A/19	,, ,,	Starke's Superior Potato Fertilizer	,, ...	5·0	—	8·0	8·5	1·5	5·5	,, ...	Vegetable Ash.
71/A/19	Mooi River Fertilizers, Mooi River, Manufacturers—*Fabrikanten*	Potassic Maize Fertilizer	Mooi River..	—	—	8	9	1	3	,, ...	Carbonate & Sulphate
72/A/19	,, ,,	Special Potato Fertilizer	,, ..	—	—	10	11	1	4	,, ...	,,
73/A/19	,, ,,	Special Maize Fertilizer	,, ..	—	—	8	9	2	2	,, ...	,,
74/A/19	,, ,,	Super Maize Fertilizer	,, ..	3	—	11	12	3	1	,, ...	,,
75/A/19	,, ,,	Special Root Fertilizer	,, ..	—	—	10	11	1	4	,, ...	,,
76/A/19	,, ,,	No. 2 General Fertilizer	,, ..	—	—	8	9	1	3	,, ...	,,
78/A/19	Southern Union Manufacturing Co., Ltd., Salt River, Manufacturers—*Fabrikanten*	Grain Fertilizer.....	National.....	—	—	11	12	4	3	,, ...	Ash.
79/A/19	,, ,,	Special Grain without Potash Fertilizer	,, ...	—	—	12	14	4·5	—	,, ...	—
80/A/19	,, ,,	Tobacco or Potato Fertilizer	,, ...	—	—	8	10	3·5	5	,, ...	Ash.
81/A/19	,, ,,	Fruit Tree or Vine Fertilizer	,, ...	—	—	6·5	10	3·5	3	,, ...	,,
82/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Maize Fertilizer	Safco.....	9	—	11	12	2·5	—	,, ...	—
83/A/19	,, ,,	Safco Potassic Maize Fertilizer	,, ...	9	—	11	12	1·5	2	,, ...	Sulphate.
84/A/19	,, ,,	Safco Potato Fertilizer	,, ...	9	—	10	12	2·5	3	Nitrate of Potash & Organic	Nitrate & Sulphate.
85/A/19	,, ,,	Safco Root Fertilizer	,, ...	9	—	11	12	1·5	2	Organic....	Chloride.
86/A/19	,, ,,	Safco Cotton Fertilizer	,, ...	9	—	10	12	2	1·5	,, ...	,,
87/A/19	,, ,,	Safco Garden Fertilizer	,, ...	6	—	8	11	3	2	Nitrate of Potash & Organic	Nitrate & Sulphate.

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Phosphoric Oxide. — Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Phosphoric Oxide. — Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Phosphoric Oxide. — Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is*
88/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Sugar Cane Fertilizer	Safco.....	9	—	11	12	3	—	Organic....	—
93/A/19	,, ,,	Umbilo Potassic Maize Fertilizer	,, ...	—	—	8	13	2	3	,, ...	Chloride, Sulphate, & Carbonate.
94/A/19	,, ,,	Umbilo Potato Fertilizer	,, ...	—	—	8	14	2·5	3·5	,, ...	,,
[95/A/19	,, ,,	Umbilo Root Fertilizer	,, ...	—	—	8	13	2	2·5	,, ...	,,
96/A/19	,, ,,	Umbilo Sugar Cane Fertilizer	,, ...	—	—	8	14	2·5	3	,, ...	,,
104/A/19	,, ,,	Safco Lucerne Fertilizer	,, ...	10	—	12	13	—	1·5	—	Chloride.
97/A/19*	Tayler & Ries, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Special Maize, Grain, or Cane Fertilizer	Sun.....	—	—	9·5	12·5	2·5	2	Organic....	Carbonate & Sulphate.
98/A/19*	,, ,,	Maize, Cane, or Grain "A" Fertilizer	,, ...	—	—	8·5	10·0	2·5	1·5	,, ...	,,
99/A/19*	,, ,,	Special Potato Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	12·5	2·5	2·5	,, ...	,,
100/A/19	,, ,,	Special Root Fertilizer	,, ...	—	—	9	10·0	1·5	2·5	,, ...	,,
115/A/19	,, ,,	Maize, Grain, or Cane Special "A" Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	9·5	2·5	3·0	,, ...	,,
116/A/19	,, ,,	Maize, Grain, or Cane "B" Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	9·5	2·5	2·5	,, ...	,,
117/A/19	,, ,,	Potato Special "A" Fertilizer	,, ...	1·5	—	6·5	8·5	4·0	3·0	,, ...	,,
187/A/19	,, ,,	Maize, Grain, Cane, or Cotton Fertilizer	,, ...	6·0	—	8·5	9·5	2·5	2·0	,, ...	Sulphate.
188/A/19	,, ,,	Maize, Grain, or Cane "A" Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	12·0	2·0	3·0	,, ...	Sulphate & Carbonate.
189/A/19	,, ,,	Special Potato Fertilizer	,, ...	7·0	—	9·0	10·0	2·7	2·5	,, ...	Sulphate.
102/A/19	Cape Potash Syndicate, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Potash Lime Fertilizer	P. L.....	—	—	3·0	3·0	—	18·0	—	Chloride, Sulphate, & Carbonate.
21/A/19*	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Lucerne Fertilizer...	Lochrin.....	—	—	8·5	11·0	1·5	3·5	Organic....	Sulphate.
103/A/19	George Edwin Turner, Capetown, Manufacturer—*Fabrikanten*	Wheat Fertilizer....	Leopard.....	0·4	—	7·0	9·5	3·0	3·0	,, ...	Sulphate & Chloride
164/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	0·4	—	7·0	9·5	2·0	3·5	,, ...	,,
165/A/19	,, ,,	Leopard Brand Cereal Fertilizer	,, ...	0·3	—	6·5	9·0	2·0	3·5	,, ...	,,
186/A/19	,, ,,	Vine Fertilizer.....	,, ...	—	—	6·5	10·5	2·0	4·5	,, ...	,,
215/A/19	,, ,,	Garden Fertilizer...	,, ...	—	—	7·0	11·0	4·5	1·2	,, ...	,,
105/A/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Special Fertilizer....	Bullbrand....	—	—	8·0	12·5	2·5	1·5	,, ...	Organic.
106/A/19	,, ,,	Maize Fertilizer.....	,, ...	—	—	10·0	15·0	2·5	2·3	,, ...	Carbonate.
107/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	10·0	12·0	2·3	2·7	,, ...	Sulphate & Carbonate.
108/A/19	,, ,,	Root Fertilizer.....	,, ...	—	—	8·5	14·5	2·8	1·2	,, ...	Carbonate.
109/A/19	,, ,,	Tobacco Fertilizer..	,, ...	—	—	13·0	16·0	2·8	3·5	,, ...	Organic.
198/A/19	,, ,,	Grain and Garden Fertilizer	,, ...	7·0	—	8·0	9·0	2·0	2·0	,, ...	Sulphate.
218/A/19	,, ,,	Potassic Potato Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	12·0	2·0	5·0	,, ...	Carbonate.
112/A/19	W. Becker & Co., Noorder Paarl, Manufacturer—*Fabrikanten*	Karroo Fertilizer...	Becker.....	0·3	—	4·7	6·0	2·3	5·0	,, ...	Carbonate & Chloride.
113/A/19	Woodhead Plant, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Special Complete Fertilizer	Woodhead Plant's	8·5	—	9·5	10·0	1·0	2·0	,, ...	Carbonate.
120/A/19*	P. J. van der Linden, Durban, Owner—*Eigenaar*	No. 1 Fertilizer.....	Kangaroo....	—	8	—	12·5	2·5	1·5	,, ...	Organic.
121/A/19*	,, ,,	No. 2 Fertilizer....	,, ...	—	8·5	—	14·5	2·8	1·2	,, ...	,,
128/A/19	,, ,,	No. 1 Fertilizer....	,, ...	—	—	8	12·5	2·5	1·5	,, ...	,,
121/A/19*	,, ,,	No. 2 Fertilizer.....	,, ...	—	—	8·5	14·5	2·8	1·2	,, ...	,,
124/A/19	Chemical Union, Ltd., Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Fison's Universal Fertilizer—*Fison's Algemene Kunstmest*	Fison's.....	—	—	9·0	10·8	3·4	2·0	,, ...	Vegetable Ash.
130/A/19	,, ,,	Fison's Famous Fertilizer	,, ...	—	—	8·6	11·9	3·0	2·2	,, ...	,,
184/A/19	,, ,,	Fison's Excellent Fertilizer	,, ...	—	—	6·9	12·5	1·7	4·1	,, ...	Karroo Ash.
185/A/19	,, ,,	Fison's Highveld Fertilizer	,, ...	—	—	7·8	12·2	3·6	3·1	,, ...	Vegetable Ash.
248/A/19	,, ,,	Fison's Tobacco Fertilizer	,, ...	—	—	9·0	10·0	2·4	8·0	,, ...	,,
181/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Ordinary Mealie Fertilizer	Angehrn's....	—	—	8·5	13·0	2·0	1·5	,, ...	Kraal Ash.
213/A/19	,, ,,	Special Potato and Grain Fertilizer	,, ...	—	—	9·0	13·0	3·0	3·0	,, ...	,,
133/A/19	Agricultural Co-operative Union, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mealie Fertilizer....	A.C.U.....	—	—	10·0	15·0	3·0	3·0	,, ...	Carbonate.
134/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	10·0	15·0	3·5	3·0	,, ...	,,
135/A/19	,, ,,	Root Fertilizer.....	,, ...	—	—	9·0	14·0	3·0	2·5	,, ...	,,
136/A/19	,, ,,	Cane Fertilizer.....	,, ...	—	—	9·5	15·5	4·0	—	,, ...	—
137/A/19	,, ,,	Mealie Fertilizer....	M.F.....	—	—	8·2	13·1	1·8	2·7	,, ...	Carbonate.
138/A/19	Springbok Fertilizers, Ltd., Elsie's River, Manufacturers—*Fabrikanten*	Vine Fertilizer.....	Springbok....	—	—	8·0	10·0	3·0	3·0	,, ...	Karroo Ash.
139/A/19	,, ,,	Tobacco Fertilizer..	,, ...	—	—	8·0	9·0	3·0	3·5	,, ...	,,
140/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	8·0	9·0	3·0	3·0	,, ...	,,
141/A/19	,, ,,	Grain Fertilizer.....	,, ...	—	—	8·0	10·0	3·0	2·5	,, ...	,,

Registration No: / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
143/A/19	Midland Fertilizer Co., Oatlands Station, Manufacturers — *Fabrikanten*	No. 2 Grain Fertilizer	Mifco.....	—	—	10·2	11·5	2·0	6·7	Organic....	Carbonate, Chloride, & Sulphate.
144/A/19	,, ,,	No. 3 Grain Fertilizer	,, ...	—	—	7·7	8·3	1·3	8·4	,, ...	,,
145/A/19	,, ,,	Potato Fertilizer....	,, ...	—	—	4·2	4·6	0·5	11·3	,, ...	,,
148/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mealie No. 1 Fertilizer	Lochrin.....	—	—	10·0	14·0	2·5	2·0	,, ...	Sulphate.
149/A/19	,, ,,	Mealie No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	12·0	1·5	2·5	,, ...	,,
150/A/19	,, ,,	Grain No. 1 Fertilizer	,, ...	—	—	12·0	15·0	2·5	2·0	,, ...	,,
151/A/19	,, ,,	Grain No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	12·0	2·0	2·0	,, ...	,,
152/A/19	,, ,,	Potato No. 1 Fertilizer	,, ...	—	—	11·0	15·0	3·0	2·5	,, ...	,,
153/A/19	,, ,,	Potato No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	9·0	13·0	2·5	2·0	,, ...	,,
154/A/19	,, ,,	Root No. 1 Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	14·0	3·0	2·0	,, ...	,,
155/A/19	,, ,,	Root No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	12·0	2·5	1·5	,, ...	,,
156/A/19	,, ,,	Tobacco No. 1 Fertilizer	,, ...	—	—	12·0	15·0	3·0	3·0	,, ...	,,
157/A/19	,, ,,	Tobacco No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	9·0	12·0	2·0	2·5	,, ...	,,
160/A/19	,, ,,	Garden Special Fertilizer	,, ...	—	—	14·0	17·0	4·0	3·0	,, ...	,,
161/A/19	,, ,,	Garden Special No. 2 Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	16·0	3·0	2·0	,, ...	,,
162/A/19	,, ,,	Special Water Soluble Complete Fertilizer No. 1	,, ...	10·0	—	12·0	13·0	3·0	1·5	,, ...	,,
232/A/19	,, ,,	Citrus Fertilizer No. 1	,, ...	—	—	10·0	11·0	4·0	4·0	,, ...	,,
233/A/19	,, ,,	Citrus Fertilizer No. 2	,, ...	—	—	12·0	13·0	1·0	7·0	,, ...	,,
167/A/19	Mooi River Fertilizers, Mooi River, Owners—*Eigenaars*	No. 1 General Fertilizer	Mooi River..	6·0	—	8·0	9·0	3·0	1·0	,, ...	Sulphate & Carbonate.
168/A/19	,, ,,	Wheat & Grain Fertilizer	,, ...	5·0	—	8·0	11·0	1·0	3·0	,, ...	Sulphate, Chloride, & Carbonate.
171/A/19	Springbok Fertilizers, Ltd., Elsie's River, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mealie Fertilizer....	Springbok....	—	—	7·0	8·5	2·2	2·5	,, ...	Karroo Ash.
172/A/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Garden Fertilizer...	Angehrn's....	—	—	12·0	13·0	3·0	3·0	,, ...	Kraal Ash.
173/A/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Special Water-Soluble Complete Fertilizer No. 2	Lachrin.....	8·0	—	10·0	12·0	2·3	2·7	,, ...	Sulphate.
179/A/19	Municipality of Pretoria, Pretoria, Manufacturers—*Fabrikanten*	Bone and Sludge Fertilizer	Growing tree and rising sun, with words "Municipal Abattoirs, Pretoria"	—	—	8·0	8·5	4–5	—	,, ...	—
192/A/19	W. Dunn & Co., Durban, Manufacturers and Owners—*Fabrikanten en Eigenaars*	Potato Fertilizer....	Globe.....	2·5	—	8·0	9·5	1·0	4·5	Sodium, Nitrate & Organic	Sulphate & Chloride.
197/A/19	,, ,,	Mealie Fertilizer....	,, ...	—	—	5·0	5·5	3·0	4·0	,, ...	,,
182/A/19	Fertilizers, Ltd., Port Elizabeth, Manufacturers—*Fabrikanten*	Complete Fertilizer for Mealies, Wheat, Potatoes, and Sugar Cane	Square.....	—	—	12·0	13·5	2·2	5·0	Organic....	Oxide and Carbonate.
195/A/19	G. Turner, the Leopard Fertilizers, Capetown, Manufacturers—*Fabrikanten*	Tobacco Fertilizers..	Leopard.....	0·4	—	6·5	10·5	2·0	5·0	,, ...	Sulphate & Carbonate.
196/A/19	,, ,,	Tree Fertilizer.....	,, ...	—	—	7·5	12·0	2·0	3·5	,, ...	Sulphate & Chloride.
200/A/19	Natal Fertilizers, Ltd., Pietermaritzburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Lion Brand Maize Fertilizer	Lion.....	—	—	10·2	12·5	2·5	3·5	,, ...	Carbonate.
229/A/19	,, ,,	Lion Brand Potato Fertilizer	,, ...	—	—	7·4	8·0	3·6	5·2	,, ...	,,
203/A/19	Harrison, Macgregor & Co., Ltd., Durban, Owners—*Eigenaars*	Potassic Maize Fertilizer	Wilgro.....	—	—	8·0	9·0	1·0	3·0	,, ...	Carbonate & Sulphate.
204/A/19	,, ,,	No. 2 General Fertilizer	,, ...	—	—	8·0	9·0	1·0	3·0	,, ...	,,
205/A/19	,, ,,	No. 1 General Fertilizer	,, ...	6·0	—	8·0	9·0	3·0	1·0	,, ...	,,
206/A/19	,, ,,	Special Root Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	11·0	1·0	4·0	,, ...	,,
207/A/19	,, ,,	Wheat Fertilizer....	,, ...	5·0	—	8·0	11·0	1·0	3·0	,, ...	Sulphate, Chloride, & Carbonate.
208/A/19	,, ,,	Special Potato Fertilizer	,, ...	—	—	10·0	11·0	1·0	4·0	,, ...	Carbonate & Sulphate.
209/A/19	,, ,,	Super Maize Fertilizer	,, ...	3·0	—	11·0	12·0	3·0	1·0	,, ...	,,
210/A/19	,, ,,	Special Maize Fertilizer	,, ...	3·0	—	8·0	9·0	1·0	3·0	,, ...	,,
211/A/19	,, ,,	Super Potato Fertilizer	,, ...	4·0	—	10·0	11·0	1·0	4·0	,, ...	,,
247/A/19	,, ,,	No. 3 General Fertilizer	,, ...	3·0	—	8·0	9·0	—	4·0	—	,,
221/A/19	Irvin & Johnson, Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Blood and Bone Manure	I. & J.....	—	—	13·1	20·8	7·3	—	Organic....	—
223/A/19	Standard Industries, Ltd., Pietermaritzburg, Owners and Manufacturers—*Eigenaars en Fabrikanten*	Maize and General Fertilizer	Silf.....	1·0	—	8·0	9·5	2·5	2·5	,, ...	Sulphate & Carbonate.

Registration No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Fertilizer. / *Naam van Kunstmest.*	Brand. / *Merk.*	Phosphoric Oxide. *Fosforoxyde.* — Soluble in Water. *Oplosbaar in Water.*	Soluble in Citrate Solution. *Oplosbaar in Citraatoplossing.*	Soluble in 2 % Citric Acid Solution.—*Oplosbaar in 2 % Citroenzuuroplossing.*	Total.—*Totaal.*	Nitrogen.—*Stikstof.*	Potash.—*Potas.*	Form in which Nitrogen is present. / *De Vorm waarin Stikstof aanwezig is.*	Form in which Potash is present. / *De Vorm waarin Potas aanwezig is.*
224/A/19	Standard Industries, Ltd., Pietermaritzburg, Owners and Manufacturers—*Eigenaars en Fabrikanten*	Potato Fertilizer....	Silf.....	1·0	—	8·0	9·0	2·5	3·5	Organic....	Sulphate & Carbonate.
225/A/19	,, ,,	Cane Fertilizer.....	,, ...	1·0	—	8·0	9·5	2·5	2·0	,, ...	,,
226/A/19	,, ,,	Special Fruit, Root, and Garden Fertilizer	,, ...	1·0	—	8·0	9·0	2·5	2·0	,, ...	,,
231/A/19	W. A. Hamilton, Parow, Manufacturer—*Fabrikanten*	Pyramid Effective Fertilizer	Pyramid.....	—	—	7·3	11·5	2·9	3·3	,, ...	Vegetable Ash.
237/A/19	,, ,,	Pyramid Perfect Fertilizer	,, ...	—	—	8·8	13·3	3·9	3·7	,, ...	,,
238/A/19	,, ,,	Pyramid Wonder Fertilizer	,, ...	—	—	8·2	12·5	3·0	2·5	,, ...	,,
239/A/19	H. E. Casse, Durban, Owner—*Eigenaar*	Whale Guano Compound	Antelope.....	2·3	—	11·5	15·0	4·0	—	,, ...	—
129/A/19	Fertilizers, Ltd., Port Elizabeth, Manufacturers—*Fabrikanten*	Mixed Fertilizer for Wheat, Mealies, Potatoes and Sugar Cane	Square.....	—	—	8·5	10·0	2·0	6·5	,, ...	Oxide and Carbonate.

VARIOUS FERTILIZERS NOT CLASSIFIED ELSEWHERE—*VERSCHILLENDE KUNSTMESTEN NIET ELDERS GERANGSCHIKT.*

2/A/18	Natal Ammonium, Ltd., Mount Ngwibi, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sulphate of Ammonia	Zulu.....	—	—	—	—	20·6	—	Sulphate of Ammonia	—
10/A/18	Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West, Importers—*Invoerders*	Nitrate of Soda....	Circle containing Map of Africa with Name and Address of the Company surrounding and enclosed in a second circle	—	—	—	—	16	—	Sodium Nitrate	—
54/A/19	Mocambique Soap & Oil Co., Ltd., Johannesburg, Importers — *Invoerders*	Mafeura Cake Ash..	M.S.O.C.....	0·2	—	6·0	7·6	—	15·5	—	Carbonate.
69/A/19*	Superintendent, Government Guano Islands, Capetown	Guano, Phosphate, Lot "B"	Cape Cross Guano Phosphate	—	14·6	—	22·9	0·9	0·8	Old Guano	Old Guano.
70/A/19*	,, ,,	Guano Phosphate, Lot "C"	,,	—	15·0	—	22·0	0·9	0·9	,,	,,
90/A/19	Safco, Ltd., Umbilo, Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Safco Bone and Superphosphate	Safco.....	10	—	14	17	1·2	—	Bone.....	—
180/A/19	Municipality of Pretoria, Pretoria, Manufacturers—*Fabrikanten*	Blood and Sludge Fertilizer	Growing tree and rising sun, with words "Municipal Abattoirs, Pretoria"	—	—	—	—	8	—	Organic....	—
63/A/19	Salphos, Ltd., Johannesburg....	Salphos Basic Phosphate	Salphos.....	—	—	13·0	15·0	—	Lime 27	—	—

NOTE.—Registrations marked * have been cancelled owing to (1) the amendment of the Regulations as from the 1st April, 1919, or (2) the withdrawal of the registration by the firm registering, usually with substitution of revised figures representing the chemical composition.

AANTEKENING.—Registraties gemerkt * zijn vervallen (1) wegens wijziging van de Regulaties van af 1 April 1919, of, (2) wegens terugtrekking van de registratie door de geregistrateerde firma, gewoonlik om vervangen te worden door de herziene cijfers van de scheikundige samenstelling.

FARM FOODS.—*VEEVOEDSELS.*

Registratoni No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Farm Food. / *Naam van Veevoedsel.*	Brand.—*Merk.*	Protein.—*Proteïne.*	Fat.—*Vet.*	Fibre.—*Vezel.*	Moisture.—*Vocht.*	Ash.—*As.*	Lime.—*Kalk.*	Phosphoric Oxide.—*Fosforoxyde.*	Sources of Constituents. / *Bronnen van Bestanddelen.*
1/B/18	Lever Bros. (S. Africa), Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Groundnut Oil Cake.	Lobol.....	43·5	8·5	4·5	12·0	5·5	—	—	Groundnuts.
2/B/18	,, ,,	Coconut Oil Cake...	,, ...	20·5	9·0	9·5	12·0	9·0	—	—	Coconuts.
3/B/18	C. H. Lisbey, Johannesburg.....	Lisbey's Calf Meal...	Lisbey's.....	24·0	6·0	4·0	8·0	3·0	—	—	Cereals.
3/B/19	C. Starke & Co., Ltd., Mowbray, Manufacturer—*Fabrikanten*	Kudu Calf Meal....	Kudu.....	17·5	5·5	5·0	12·5	5·0	—	—	Grains and Seeds.
4/B/19	,, ,,	Kudu Dairy Meal...	,, ...	12·5	4·0	10·0	14·0	6·0	—	—	Cereals.
5/B/19	Mocambique Soap & Oil Co., Ltd., Johannesburg, Importers — *Invoerders*	Monkeynut Cake....	M.S.O.C.....	44·4	11·3	4·2	8·9	5·1	—	—	Monkeynut Seed.
6/B/19	,, ,,	Sesame Oil Cake....	,, ...	36·9	17·4	7·0	8·3	10·2	—	—	Sesame Seed.
7/B/19	,, ,,	Capra Cake.....	,, ...	21·6	16·7	15·3	6·6	9·2	—	—	Copra.
8/B/19	,, ,,	Mixed Meal.....	,, ...	38·6	15·7	7·4	8·5	7·5	—	—	Monkeynut Seed, Sesame Seed, and Copra.

Registratoni No. / *Registratie No.*	Manufacturer, Importer, or Owner. / *Fabrikant, Invoerder of Eigenaar.*	Name of Farm Food. / *Naam van Veevoedsel.*	Brand.—*Merk.*	Protein.—*Proteïne.*	Fat.—*Vet.*	Fibre.—*Vezel.*	Moisture.—*Vocht.*	Ash.—*As.*	Lime.—*Kalk.*	Phosphoric Oxide.—*Forforoxyde.*	Sources of Constituents. / *Bronnen van Bestanddelen.*
12/B/19	Oxo (S. Africa), Ltd., Capetown, Importers—*Invoerders*	Fray Bentos Meat Meal	Fray Bentos.	72·4	15·8	—	8·9	2·9	—	—	Residue from manufacture of Oxo and Lemco.
1/B/19	Fertilizers, Ltd., Port Elizabeth, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone Meal	Square.....	19·5	4·5	—	—	—	25·0	24·0	Bones.
2/B/19	C. Starke & Co., Ltd., Mowbray, Manufacturers—*Fabrikanten*	„ „	Kudu.....	—	—	—	—	—	28·0	21·0	Animal Bone.
9/B/19	Phoenix Fertilizer & Chemical Co., Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sterilized Bone (specially selected for Cattle Lick)	Lochrin.....	—	—	—	—	—	35·0	26·0	Bone.
11/B/19	Bullbrand Fertilizers, Ltd., Sarnia, Manufacturers—*Fabrikanten*	Cattle Lick.....	Bullbrand....	—	—	—	—	—	25·0	22·0	„
13/B/19	Angehrn's Cold Storage, Ltd., Johannesburg, Manufacturers—*Fabrikanten*	Angehrn's Bone Meal	Angehrn's....	—	—	—	—	—	29·0	22·0	„
14/B/19	Municipality of Pretoria, Pretoria, Manufacturers—*Fabrikanten*	Pure White Sterilized Bone Meal	Growing tree and rising sun, with words "Municipal Abattoirs, Pretoria"	26·0	3·5	—	6·5	59·5	32·5	25·0	„
15/B/19	„ „	Blood Meal.....	„	67·0	1·0	—	27·3	3·0	—	—	Animal Blood.
16/B/19	„ „	Meat Meal.....	„	50·0	12·0	—	7·2	26·0	—	10·0	Animal Carcasses.
17/B/19	South African Oil and Fat Industries, Ltd., Jacobs, Manufacturers—*Fabrikanten*	Copra Cake.....	Saofil.....	21·0	12·0	11·0	9·0	9·0	—	—	Copra Cake.
214/A/19	„ „	Copra Cake No. 1...	„	21·0	9·0	11·0	11·0	9·0	—	—	„
19/B/19	Lever Bros., Ltd., Durban, Manufacturers—*Fabrikanten*	Sunflower Seed Oil Cake	Loxol.....	18·0	13·5	24·5	10·5	5·5	—	—	Sunflower Seed.

✱ No. 27.] [2nd January, 1920.

EXPORT OF BEEF.

The following return, being in respect of beef inspected at various places and exported during the month of November, 1919, is published for general information :—

✱ No. 27.] [2 Januarie 1920.

BEESTEVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met beestevlees gedurende November 1919, op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Place. / *Plaats.*	Cattle - *Beesten.* Inspected. / *Geïnspekteerd.*	Rejected. / *Afgekeurd.*	Passed. / *Gepasseerd.*	Carcasses—*Karkassen.* Inspected. / *Geïnspekteerd.*	Rejected. / *Afgekeurd.*	Passed. / *Gepasseerd.*
Durban	283	Nil	283	283	14¼	268¾
Pietermaritzburg	146	„	146	146	19	127
Pretoria	114	„	114	184	7½	176½
Johannesburg	14	„	14	14	Nil	14
Bloemfontein	Nil	„	Nil	Nil	Nil	Nil
Capetown (*Kaapstad*)	784	„	784	784	122½	661½
Port Elizabeth	Nil	„	Nil	Nil	Nil	Nil
Germiston	Nil	„	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals (*Totalen*)	1,341	Nil	1,341	1,411	163¼	1,247¾

Quarters shipped during November, *ex* Durban—*Kwarten verscheept gedurende November van Durban* 46,399
Quarters shipped during November, *ex* Capetown—*Kwarten verscheept gedurende November van Kaapstad* 15,305
61,704

Total Export of Beef, 1919—up to 30th November, 1919, Quarters—283,805—*Totale Beestevleesuitvoer, 1919—tot 30 November 1919, Kwarten*—283,805.

Bales bacon, *ex* Durban, 348.
Bales ham, *ex* Durban, 130.

✱ No. 28.] [2nd January, 1920.

NATAL VETERINARY BOARD.

It is hereby notified for general information that the ballot carried out in terms of Government Notice No. 1523 of 1919, has resulted in the election of William Michael Power, Cecil Molesworth Sharpe, and Charles Heyhoe Cordy, Members of the Royal College of Veterinary Surgeons, as ordinary members of the Natal Veterinary Board for a period of five years, commencing from the 1st day of October, 1919.

✱ No. 28.] [2 Januarie 1920.

NATAL VEEARTSENIJKUNDIGE RAAD.

Hierbij wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de stemming, genomen in termen van Goevernements Kennisgeving No. 1523 van 1919, tot resultaat heeft gehad de verkiezing van William Michael Power, Cecil Molesworth Sharpe en Charles Hayhoe Cordy, leden van het Koninklike Kollege van Veeartsen, tot gewone leden van de Natal Veeartsenijkundige Raad voor een tijdperk van vijf jaar, ingaande van af de eerste dag van Oktober 1919.

✱ No. 29.] [2nd January, 1920.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands registered during the quarter ended 30th September, 1919, is published for general information under section *nine* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

No.	*Name.*	*Residence.*	*Brand.*
1568	Philomon Makhale ...	Schaapkraal, District Frankfort	QPM
1569	Municipality, Hertzogville	Hertzogville, District Boshof ...	O HZ

✱ No. 29.] [2 Januarie 1920.

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken geregistreerd gedurende het kwartaal geëindigd 30 September 1919, wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sektie *negen* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1568	Philomon Makhale ...	Schaapkraal, Distrikt Frankfort	QPM
1569	Dorpsbestuur Hertzogville	Hertzogville, Distrikt Boshof ...	O HZ

✱No. 30.] [2nd January, 1920.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 of 1890 and 4 of 1897 (Cape of Good Hope).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep and goats registered under the above Acts during the quarter ended 30th September, 1919, is published for general information :—

✱No. 30.] [2 Januarie 1920.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN Nos. 12 van 1890 en 4 van 1897 (Kaap de Goede Hoop).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en eigenaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal, geëindigd 30 September 1919, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd.

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	Brands.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Albany. (Letter or character P.)							
A. W. Munro	Slaaikraal, Albany	A	—	Off thigh ...	—	—	—
G. F. Suttie	The Lomonds, P.O. Longford Grange, Albany	GS	Off quarter	Off thigh ...	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
Alexandria. (Letter or character S.)							
W. C. Nachenius and F. H. van Nonhuys	Zuney, Alexandria	N	and Donkeys, near quarter	Near hip ...	Near leg	—	—
G. F. Suttie	The Lomonds (Spes Bona), Alexandria	GS	Off quarter	Off thigh ...	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
Bathurst. (Letter or character Q.)							
Adcock, E. J.	The Drostdy, Bathurst ...	Ⓔ	Near quarter	Near hip ...	—	—	—
D. T. McLean	Grants Valley, Bathurst ...	DT	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
C. V. McLean	Grants Valley, Bathurst ...	CM	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
G. S. Timm	Prospect, Bathurst	ST	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
R. D. Timm	Prospect, Bathurst	RT	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Gordonia. (Letter or character B G.)							
Ernst Delies	Uitkomst, Upington, Gordonia	ED	—	Off thigh ...	—	—	—
David Engelbrecht ...	Piet Smal Island, Gordonia ...	DE	and Donkeys, near neck	Near thigh ...	—	—	—
H. G. M. van Zijl ...	Heidehees, Upington, Gordonia	HZ	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	—	—
Humansdorp. (Letter or character OF.)							
Frederick Louis	Clarkson, Humansdorp ...	FL	and Donkeys, off quarter	Off hip	—	—	—
Lodewijk Louis	Clarkson, Humansdorp ...	LL	Donkeys, near neck ...	—	—	—	—
Ladismith. (Letter or character Y.)							
Rose Brothers	Ladismith	Ⓨ	—	—	Near leg	—	—
Mafeking. (Letter or character B M.)							
J. G. v. d. Walt	Leeuwdoorns, Mafeking ...	JV 2	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	Off hind leg	Off hind leg.
Steytlerville. (Letter or character O.G.)							
A. L. Terblanche	Hartebeestlaagte, Steytlerville	▯	Near neck	Off thigh ...	Off leg	—	—
W. van Stade	Steytlerville	WV	and Donkeys, off neck	—	—	—	—
Tarka. (Letter or character G.)							
M. van Heerden	Breedelaagte, Tarkastad ...	M4	Off quarter	Off thigh ...	Off leg	Off side	Off side.
Vryburg. (Letter or character B M.)							
E. H. Daly	Home Rule Farm, Vryburg ...	LX	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	—	—
R. Salmon...	Berman, Vryburg	22	Off quarter	Off hip	Off leg	Off ear	Off ear.

Alteration.—Brand SG, registered in the name of S. J. F. Gouws, Aberdeen, Certificate No. 5612, Donkeys are to be branded *near neck* instead of *near quarter*.

✱No. 38.] [2nd January, 1920.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed, being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Logogotu No. 148	Barberton	574—1/5/17.
Burgershall No. 146	"	574—1/5/17.
Peebles No. 183	"	613—8/5/17.
Lots Nos. 85, 86, and eastern portion of Lot No. 59, Section F, White River Ward	"	880—16/7/18.

✱ No. 40.] [2nd January, 1920.

TARIFF FOR COLLECTION OF BUCHU ON FOREST RESERVES AND CROWN LANDS IN THE CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that on and after the 1st January, 1920, the tariff for the collection of Buchu (Barosma species) on Forest Reserves and Crown Lands in the Cape Province shall be as follows:—

Barosma betulina (short broad leaf Buchu): 2s. 6d. per lb. (dry weight).

Barosma serratifolia (long leaf Buchu): 1s. 6d. per lb. (dry weight).

Barosma crenulata (oval leaf Buchu): 1s. per lb. (dry weight).

All previously issued notices in so far as they refer to tariffs for Buchu are hereby cancelled.

✱No. 38.] [2 Januarie 1920.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking hebben op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Logogotu No. 148	Barberton	574—1/5/17.
Burgershall No. 146	"	574—1/5/17.
Peebles No. 183	"	613—8/5/17.
Percelen Nos. 85, 86 en oostelik gedeelte van Perceel No. 59, Sektie F, White River Ward	"	880—16/7/18.

✱ No. 40.] [2 Januarie 1920.

TARIEF VOOR HET VERZAMELEN VAN BOECHOE OP BOSRESERVATEN EN KROONLANDEN IN DE PROVINCIE KAAP.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat van af de 1ste Januarie 1920 het tarief voor het voorzamelen van Boechoe (Barosma soorten) op Bosreservaten en Kroonlanden in de Provincie Kaap als volgt zal zijn:—

Barosma betulina (kort breed blad Boechoe): 2s. 6d. per pond (droog gewicht).

Barosma serratifolia (lang blad Boechoe): 1s. 6d. per pond (droog gewicht).

Barosma crenulata (ovaal blad Boechoe): 1s. per pond (droog gewicht).

Alle vroeger uitgegeven kennisgevingen, in zoverre deze betrekking hebben tot tarieven voor Boechoe, worden mits deze herroepen.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1529.] [21st November, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Upington, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 21st February, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Upington. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

Field Cornetcy of Hartebeeste.

Lot No. 8612, called Rooikop Island, in extent 661 morgen, 200 square roods; situate in the Orange River and bounded on all sides by inner bank of stream. Upset price, £2401; expenses of survey, £111. 17s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1529.] [21 November 1919.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Upington, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 21 Februarie 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) Ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Upington.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

Veldkornetschap Hartebeeste.

Perceel No. 8612, genaamd Rooikop Eiland, groot 661 morgen 200 vierkante roeden, gelegen in de Oranjerivier en aan alle kanten begrensd door de binnenoever van de stroom.

Inzetprijs £2401, kosten van opmeting £111. 17s., titelbewijs 12s. 3d., registratiefooi, Registratiekantoor van Akten 5s.

This lot (viz., No. 8612) will be offered for sale subject to the following further special conditions:—

1. That the land hereby sold is subject to a reservation in favour of the Kenhardt School Board of the school building on the land, together with an area of half a morgen surrounding it, with the right of access to and egress therefrom.

2. That the purchaser, not being the improver, shall pay in cash, on the day of sale, the sum of £20,860. 19s. 6d., being the value of the improvements effected on the land.

No. 1530.] [21st November, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At Calvinia, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th January, 1920.

At Stutterheim, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 14th February, 1920.

At Grahamstown, Albany, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 3rd March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates. [8]

Dit perceel (nl. No. 8612) zal te koop aangeboden worden behoudens de verdere speciale voorwaarden, als volgt:—

1. De hierbij verkochte grond is onderworpen aan een reservaat ten gunste van de Kenhardt Schoolraad ten opzichte van het schoolgebouw op de grond, te zamen met een omringend stuk grond van een halve morgen, met het recht van toegang tot en uitgang van de grond.

2. Indien de koper niet de verbeteringen heeft aangebracht moet hij op de dag van de verkoping de som van £20,860. 19s. 6d. zijnde de waarde van de op de grond aangebrachte verbeteringen kontant betalen.

No. 1530.] [21 November 1919.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 zoals gewijzigd bij artikelen *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Te Calvinia, vóór de Hofzaal, Zaterdag, 24 Januarie 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Stutterheim, vóór de Hofzaal Zaterdag, 14 Februarie 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Grahamstown, Albany, vóór de Hofzaal, Woensdag, 3 Maart 1920, des voormiddags om 11 uur.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het propekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

Field Cornetcy of North Onder Bokkeveld.

Lot No. 8613, called Grasberg Annex, in extent 66 morgen 420 square roods; bounded north-west by Lot A, north-east by portion of Kleine Kloof and Brandkop transferred to J. C. G. Kotzee on the 27th July, 1891, and south by remainder of Grasberg. Upset price, £17; expenses of survey, £15. 14s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF STUTTERHEIM.

Field Cornetcy No. 1.

Lot No. 8313, called Kroch's Lot, in extent 6 morgen 344 square roods 16 square feet; bounded north by road, north-east by Lots Nos. 72 and 73, east by Lieut.-Colonel Murray's lot, south and west by inner bank of water-course, and south-west and north-west by Lots Nos. 73 and 37. Upset price, £130; expenses of survey, £14. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8313) will be offered for sale subject to the following further special condition:—

That the water-course marked on the diagram shall remain free and uninterrupted, and the officers of the Municipality of Stutterheim shall have free access at all reasonable times over the land hereby sold to the said water-course for the purpose of cleaning and repairing same.

DIVISION OF ALBANY.

Field Cornetcy of Lower Riebeek.

Lot No. 8362, being the Police Reserve, in extent 47 morgen 148 square roods; bounded northward by the farm Oakwell and inner bank of Mill River, south-eastward by the farm Mill River and inner bank of Mill River, and south-westward by Stoneham Annex. Upset price, £142; expenses of survey, £8. 16s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s

The purchaser will be required to pay on the day of sale the sum of £143. 16s. 1d., being the value of the fence erected on this lot (No. 8362).

No. 1623.] [3rd December, 1919.

The attention of persons interested in garden and building lots at Schietfontein, Division of Carnarvon, is directed to Government Notice No. 1552 of the 19th November, 1919, appearing in the *Union Government Gazette* of the 28th November, 1919, published in accordance with the requirements of the Carnarvon Outer Commonage Settlement Act, No. 19 of 1913.

5-19-2-16-30-13-27

No. 1687.] [17th December, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the property remains unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), of Erf No. 188, situate in Reitz Street, near the Infants' School, in the City of Bloemfontein, in extent 138 square roods 128 square feet.

2. The upset price is £150, and the terms will be 25 per cent. of the purchase price payable on acceptance of tender, the balance, with interest at the rate of 6 per cent. per annum, payable in three equal half-yearly instalments, calculated from the date of acceptance of tender.

3. All costs of transfer, including survey and registration fees, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the property.

4. On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of erven sold under the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), and will contain certain special conditions under which this property is at present held by the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 28544, to wit:—

(*a*) That no commencement shall be made with buildings, nor may such be erected on this erf before plans for same shall have been submitted to and approved of by the Town Council, or a Committee appointed for that purpose, such Committee being empowered to reject any plans for buildings which are proposed to be constructed of unsuitable materials such as wood and iron, raw bricks, etc., or if the plans are unsightly or not symmetrical, or if they do not comply with the modern sanitary requirements;

(*b*) that a space shall be left free, five feet wide, along the back of this erf wherever shown on the general plan, to serve as a sanitary passage, and that the Town Council shall at all times have free access and right of traffic through this passage in order to carry out sanitary work.

5. In default of payment of any one of the several instalments of the purchase money, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the property may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

6. The instalments shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, on the due dates.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

Veldkornetschap Noord Onder Bokkeveld.

Perceel No. 8613, genaamd Grasberg Annex, groot 66 morgen 420 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Perceel A, ten noordoosten door gedeelte van Kleine Kloof en Brandkop, dat op 27 Julie 1891 aan J. C. G. Kotzee is getransporteerd, en ten zuiden door resterend gedeelte van Grasberg.

Inzetprijs, £17; opmetingskosten, £15. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

AFDELING STUTTERHEIM.

Veldkornetschap No. 1.

Perceel No 8313, genaamd Kroch's Lot, groot 6 morgen 344 vierkante roeden 16 vierkante voeten; begrensd ten noorden door een weg, ten noordoosten door Percelen Nos. 72 en 73 ten oosten door het perceel van Luit.-kolonel Murray, ten zuiden en ten westen door binnenwal van waterloop en ten zuidwesten en ten noordwesten door percelen Nos. 73 en 37.

Inzetprijs, £130; kosten van opmeting, £14. 3s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi Registratiekantoor van Akten, 5s.

Dit perceel (No. 8313) zal te koop aangeboden worden, behoudens de verdere speciale voorwaarde, als volgt:—

Dat de waterloop op de landmeterskaart gemerkt vrij en onbelemmerd zal blijven en de beambten van de Municipaliteit van Stutterheim op alle redelike tijden vrije toegang zullen hebben over de hierbij verkochte grond tot de gezegde waterloop voor het doel om dezelve schoon te maken en te herstellen.

AFDELING ALBANY.

Veldkornetschap Lower Riebeek.

Perceel No. 8362, zijnde de Politie Reserve, groot 47 morgen 148 vierkante roeden; begrensd ten noorden door de plaats Oakwell en de binnenoever van de Millrivier, ten zuidoosten door de plaats Mill River en ten zuidwesten door Stoneham Annex.

Inzetprijs, £142; kosten van opmeting, £8. 16s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

De koper zal op de dag van de verkoping de som van £143. 16s 1d. moeten betalen, zijnde de waarde van de omheining op dit perceel (No. 8362) opgericht.

No. 1623.] [3 Desember 1919.

De aandacht van personen, die belang hebben bij tuin- en bouwpercelen te Schietfontein, Afdeling Carnarvon, wordt gevestigd op Goevernements Kennisgeving No. 1552 van 19 November 1919, voorkomende in de *Unie Staatskoerant* van 28 November 1919, gepubliceerd in overeenstemming met de vereisten van de Carnarvon Buiten Dorpsveld Regelingswet, No. 19 van 1913.

No. 1687.] [17 Desember 1919.

Tenders worden hiermede gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Pretoria, gedurende één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als het eigendom onverkocht blijft, voor de aankoop, volgens de bepalingen van de Kroonlanden (kleine stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat) van het Erf No. 188, gelegen aan de Reitzstraat, nabij de Kinderschool, in de stad Bloemfontein, groot 138 vierkante roeden 128 vierkante voeten.

2. De inzetprijs is £150 en de termen zullen zijn 25 percent van de koopprijs betaalbaar bij de aanname van de tender, het saldo, met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar in drie gelijke halfjaarlikse paaiementen gerekend van af de datum van aanname van tender.

3. Alle transportkosten, met inbegrip van fooien voor opmeting en registratie, zullen door de koper worden gedragen. Het Goevernement zal geen kosten betalen in verband met de aanwijzing van de grenslijnen van het eigendom.

4. Bij betaling van de koopprijs en de transportkosten en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten zal de koper een Kroongrondbrief worden verstrekt. De Kroongrondbrief zal zodanige voorwaarden bevatten als gewoonlik worden opgenomen in Kroongrondbrieven van erven, verkocht onder de Kroonlanden (Kleine Stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat), en zal zekere speciale voorwaarden bevatten, waaronder dit eigendom tans door het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika wordt gehouden krachtens Akte van Transport No. 28554, namelik:—

(*a*) Dat geen begin zal worden gemaakt met gebouwen, noch enig gebouw op dit erf zal worden opgericht alvorens daarvoor plannen zullen zijn overgelegd aan en goedgekeurd door de Stadsraad, of een komitee voor dat doel aangesteld, zodanig komitee gemachtigd zijnde om plannen voor gebouwen te verwerpen, welke men voorstelt op te richten van ongeschikt materiaal, zoals hout en ijzer, rauwe steen, enz., of indien de plannen onooglik of niet symmetries mochten zijn of indien zij niet voldoen aan de moderne sanitaire vereisten;

(*b*) dat een ruimte open zal worden gelaten, vijf voet breed, langs de achterzijde van dit erf, als op het generale plan aangeduid, te dienen voor een sanitaire gang, en dat de Stadsraad te allen tijde vrije toegang en recht tot verkeer door deze gang zal hebben voor het verrichten van het sanitaire werk.

5. Bij gebreke van betaling van een of ander paaiement van de koopsom of bij niet-betaling van de transportkosten en niet-overlegging van kwitantie voor hererechten binnen een maand nadat daarom is verzocht, kan het eigendom, te zamen met de koopsom en zodanige fooien als mochten zijn betaald ten faveure van het Goevernement worden verbeurd.

6. De paaiementen zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris van Landen te Pretoria.

7. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for Erf No. 188, Bloemfontein." The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained on application to the Department of Lands, Pretoria.

This notice cancels Government Notice No. 1847, dated 28th November, 1913.

No. 1701.] [18th December, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At East London, at 10 o'clock a.m., in front of the office of Mr. Chas. P. Perks, auctioneer, 30 Oxford Street, on Saturday, 13th March, 1920.

At Tarkastad, at the Stock Fair Pens, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 10th March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee, shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

Lot No. 8614, being Lot No. 146, in extent 13 morgen 484 square roods; bounded north by Lot No. 140, south-east by Lot No. 141, east by Kwelegha Commonage, and west by inner bank of the Kwelegha River. Upset price, £83; expenses of survey, £15. 2s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF TARKA.

Field Cornetcy of Vlek Poort.

Lot No. 8589, called Old Bekkers Dam Outspan, in extent 350 morgen 438 square roods; bounded north by Bekkers Dam, east by Bekkers Dam, south by portions of Klip Kraal or Roberts Kraal, and west by Bekkers Dam. Upset price, £762; expenses of survey, £21. 19s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8589) will be offered for sale subject to the following special condition:—

Irrigation rates are payable on this lot (No. 8589) to the Smalfontein Irrigation Board for the period 1st February, 1920, to 31st July, 1920, and the purchaser will be required to pay on the day of sale the amount due for such rates from 10th March, 1920, to 31st July, 1920.

[24-2-9-16-23-30-6-13]

✱ No. 2.] [2nd January, 1920.

Notice is hereby given that the holdings named Allenby, Beatty, Ball, and Allendale, Division of Ixopo, Province of Natal, which were advertised as available for allotment in Government Notice No. 1264 of 3rd October, 1919, are hereby withdrawn from that notice, and are readvertised as available by Government Notice No. 6 of 1920.

✱ No. 3.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 23rd April, 1917, and concurred in by the Senate on the 6th June, 1917, the following piece of Crown land, together with the buildings thereon, situate in the Village of Calvinia, in the Division of Calvinia, will be offered for sale by public auction in front of the Court-rooms at Calvinia at 10 o'clock a.m., on Saturday, the 31st January, 1920, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

7. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor Erf No. 188, Bloemfontein." Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige andere tender aan te nemen.

Verdere biezonderheden op aanvrage verkrijgbaar bij het Departement van Landen, Pretoria.

Deze kennisgeving herroept Goevernements Kennisgeving No. 1847, gedateerd 28 November 1913. [3]

No. 1701.] [18 Desember 1919.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt:—

Te Oost-Londen, 's morgens om 10 uur, voor het kantoor van de heer Chas. P. Perks, venduafslager, 30 Oxfordstraat, op Zaterdag, 13 Maart 1920.

Te Tarkastad, op de Veemarkt (Stock Fair Pens), 's morgens om 11 uur, op Woensdag, 10 Maart 1920.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en iedere zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs on de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee*, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Perceel No. 8614, zijnde Perceel No. 146, groot 13 morgen 484 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Perceel No. 140, ten zuidoosten door Perceel No. 141, ten oosten door Kwelegha Dorpsgrond en ten westen door de binnenoever van de Kwelegharivier. Inzetprijs, £83; kosten van opmeting, £15. 2s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

AFDELING TARKA.

Veldkornetschap Vlekpoort.

Perceel No. 8589, genaamd Oude Bekkersdam Uitspanning, groot 350 morgen 438 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Bekkersdam, ten oosten door Bekkersdam, ten zuiden door gedeelten van Klipkraal of Robertskraal en ten westen door Bekkersdam. Inzetprijs, £762; kosten van opmeting, £21. 19s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

Dit perceel (No. 8589) zal te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Op dit perceel (No. 8589) zijn besproeiingsbelastingen verschuldigd aan de Smalfontein Besproeiingsraad voor de termijn 1 Februarie 1920 tot 31 Julie 1920, en de koper zal op de dag van de verkoping het bedrag, voor die belastingen verschuldigd vanaf 10 Maart 1920 tot 31 Julie 1920, moeten betalen.

✱ No. 2.] [2 Januarie 1920.

Kennis geskied hiermee dat die hoeves bekend als Allenby, Beatty, Ball en Allendale, Afdeling Ixopo, Provinsie Natal, wat in Goevernementskennisgewing No. 1264, gedateer 3 Oktober 1919, geadverteer was als beskikbaar vir toekenning, hierbij van genoemde kennisgewing teruggetrek word en weer beskikbaar gestel word deur middel van Goevernementskennisgewing No. 6 van 1920.

✱ No. 3.] [2 Januarie 1920.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel *ses*, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 23 April 1917 door de Volksraad gepasseerd en op 6 Junie 1917 door de Senaat bekrachtigd, het hieronder genoemd stuk Kroongrond, te zamen met de daarop staande gebouwen, gelegen in het Dorp Calvinia, in de Afdeling Calvinia, bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden vóór de Hofzaal te Calvinia, op Zaterdag, 31 Januarie 1920, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the same shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Calvinia.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

In the Village of Calvinia.

General Lot No. 13274, being Lot No. 4A, in extent 42 square roods 55.325 square feet; bounded north by Lot C, south by Hope Street, east by Dorp Street, and west by Lot B. Upset price, £550; expenses of survey, £13. 2s. 11d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The attention of intending purchasers is invited to the fact that the buildings on this lot (No. 13274) encroach somewhat on adjoining private property, and it will be necessary for the purchaser to make his own arrangements in regard thereto with the owner of the land on which the buildings encroach. There is also an encroachment of a wall in Hope Street, and in regard to which the purchaser will have to make arrangements with the Municipal Council of Calvinia.

✱ No. 5.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 5th March, 1919, and concurred in by the Senate on the 26th March, 1919, the following pieces of Crown land, together with the buildings

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij on de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden, door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Calvinia.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

In het Dorp Calvinia.

Algemeen Perceel No. 13274, zijnde Perceel No. 4A, groot 42 vierkante roeden 55.325 vierkante voeten; begrensd ten noorden door Perceel C, ten zuiden door Hopestraat, ten oosten door Dorpstraat en ten westen door Perceel B. Inzetprijs, £550; kosten van opmeting, £13. 2s. 11d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

De aandacht van personen, die van plan zijn te kopen, wordt gevestigd op het feit dat de gebouwen op dit perceel (No. 13274) ietwat inbreuk maken op aangrenzend privaat eigendom en het zal voor de koper nodig zijn om met de eigenaar van de grond waarop de gebouwen inbreuk maken dienaangaande een schikking te treffen. Er wordt ook inbreuk gemaakt door een muur in Hopestraat, in verband waarmede de koper schikkingen zal moeten treffen met de Raad van de Municipaliteit Calvinia.

✱ No. 5.] [2 Januarie 1920.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel *ses*, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 5 Maart 1919 door de Volksraad gepasseerd en op 26 Maart 1919 door de Senaat bekrachtigd, de volgende stukken Kroongrond, te zamen met de daarop staande

thereon, situate in the Village of Williston, in the Division of Fraserburg, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Williston at 10 o'clock a.m., on Friday, the 23rd January, 1920, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the same shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Williston.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF FRASERBURG.

In the Village of Williston.

General Lot No. 13275, being Lots Nos. 47 and 48, together in extent 56 square roods 54 square feet, bounded as follows :— *Lot No.* 47, bounded north by Lots S and I, south by Lot No. 48, east by Tennis Street, and west by Keerom Street. *Lot No.* 48, bounded north by Lot No. 47, south by Reineke Street, east by Tennis Street, and west by Keerom Street. Upset price, £400; expenses of survey, £24. 7s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

gebouwen, gelegen in het Dorp Williston, in de Afdeling Fraserburg, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de Hofzaal te Williston, op Vrijdag, 23 Januarie 1920, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rentedragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde, speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden, door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Williston.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING FRASERBURG.

In het Dorp Williston.

Algemeen Perceel No. 13275, zijnde Percelen Nos. 47 en 48, gezamenlik groot 56 vierkante roeden 54 vierkante voeten, begrensd als volgt: *Perceel No.* 47, begrensd ten noorden door Percelen S en I, ten zuiden door Perceel No. 48, ten oosten door Tennisstraat en ten westen door Keeromstraat; *Perceel No.* 48, begrensd ten noorden door Perceel No. 47, ten zuiden door Reinekestraat, ten oosten door Tennisstraat en ten westen door Keeromstraat. Inzetprijs, £400; kosten van opmeting, £24. 7s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

✱No. 6.] [2nd January, 1920.

Applications will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 13th February, 1920), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any Regulations published thereunder.

✱No. 6.] [2 Januarie 1920.

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 13 Februarie 1920), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en de Regulaties daaronder gepubliceerd.

Holding No. *Hoeve No.*	Registered Name. *Geregistreerde Naam.*	Area.—*Grootte.* Acres.	Roods.	Perches.	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:-*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised—Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefen t—Halfjaarliks Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*	Character of Land. *Aard van de Grond.*	Nearest Township. *Naaste Dorp.*	Miles. *Mijlen.*	Nearest Railway Station. *Naaste Spoorweg-station.*	Miles. *Mijlen.*	Holding No. *Hoeve No.*
	PROVINCE OF (*PROVINCIE*) NATAL. DIVISION OF (*AFDELING*) ESTCOURT.													
1	Lot No. 6, Blaauwkrantz	339	2	13	£ s. d. 738 7 8	£ s. d. 7 7 8	£ s. d. 12 18 5	£ s. d. 26 19 11	Arable and Pastoral—*Bouw- en Weiland*	Colenso	7	Chieveley	3	1
	DIVISION OF (*AFDELING*) IXOPO.													
2	Allenby	361	2	32	1,339 13 3	13 7 11	23 8 11	48 19 6	Arable and Pastoral—*Bouw- en Weiland*	Donnybrook	12	Eastwolds	6	2
3	Beatty	354	0	1	1,043 19 2	10 8 10	18 5 4	38 3 3	" "	"	12	"	6	3
4	Ball	465	3	10	1,130 1 3	11 6 0	19 15 6	41 6 3	" "	"	11	"	5	4
5	Allendale	488	2	0	1,163 13 9	11 12 9	20 7 4	42 10 10	" "	"	11	"	5	5
6	Lot No. 30, Inhlamvini	659	0	0	560 14 10	5 12 2	9 16 3	20 10 0	" "	Stuartstown	12	Highflats	9	6
7	Lot No. 31, "	515	0	0	438 6 10	4 7 8	7 13 5	16 0 6	" "	"	12	"	9	7
8	Lot No. 32, "	568	0	0	795 2 2	7 19 0	13 18 4	29 1 4	" "	"	12	"	9	8
9	Lot No. 33, "	1186	0	0	934 10 10	9 6 11	16 6 11	34 3 3	" "	"	12	"	9	9
	DIVISION OF (*AFDELNG*) ALEXANDRA.													
10	Lot K, Umtwalumi College Lands ...	603	3	29·9	659 15 9	6 12 0	11 10 11	24 2 5	Arable and Pastoral—*Bouw- en Weiland*	Umzinto	13	Umtwalumi Rail	10	10
11	Lot L, " " ...	573	0	1·7	604 0 6	6 0 10	10 11 5	22 1 8	" "	"	13	" "	10	11
12	Lot M, " " ...	543	3	12·3	575 14 5	5 15 2	10 1 6	21 0 11	" "	"	13	" "	10	12
13	Lot N, " " ...	870	2	30·5	913 6 6	9 2 8	15 19 8	33 7 9	" "	"	13	" "	10	13
	DISTRICT OF (*DISTRIKT*) *ZULULAND*—DIVISION OF (*AFDELING*) ESHOWE.													
14	Lot No. 108, Amatikulu	427	1	8·802	866 3 8	8 13 3	15 3 1	31 13 3	Arable and Pastoral—*Bouw- en Weiland*	Eshowe	4	Ginginghlovu	16	14
15	Lot No. 109, "	324	0	9·683	659 2 0	6 11 10	11 10 9	24 1 11	" "	"	3	"	15	15
	DISTRICT OF (*DISTRIKT*) *ZULULAND*—DIVISION OF (*AFDELING*) LOWER UMFOLOSI.													
16	Lot No. 286, Ntambanana	1199	0	0	1,086 13 10	10 17 4	19 0 4	39 14 11	Arable and Pastoral—*Bouw- en Weiland*	Empangeni	20	Empangeni	20	16
17	Lot No. 308, "	1357	0	0	1,049 7 7	10 9 10	18 6 3	38 7 3	" "	"	20	"	20	17

Particulars of Holdings—

No. 1. Portion of the farm Blaauwkrantz and Sub-divisions "A," and remainder of Cypherfontein. Suitable for cattle, Africander sheep, horses in winter. Suitable for the cultivation of mealies, kaffir corn, potatoes, etc. There is fencing on the property, the value of which has been added to the purchase price.

Nos. 2, 3, 4, and 5. These holdings are at present occupied, and the occupiers will submit applications for the special consideration of the Land Board.

Biezonderheden van Hoeven :—

No. 1. Gedeelte van de plaats Blaauwkrantz en onderverdelingen "A" en resterend gedeelte van Cijferfontein. Geschikt voor beesten, afrikaner-schapen voor paarden in de winter. Geschikt voor het verbouwen van mielies, kafferkoren, aardappelen, enz. Er is een omheining op het eigendom waarvan de waarde bij de koopprijs is gevoegd.

No. 2, 3, 4 en 5. Deze hoeven zijn thans geokkupeerd en de okkupanten zullen applikaties indienen om speciaal door de Landraad te worden overwogen.

Nos. 6, 7, 8, and 9. Suitable for mixed farming. Permanent supply of water in the Inhamvini River. There is boundary fencing on these lots, and also a dipping tank on No. 8, and the value of these improvements has been added to the purchase price of the holdings.

Nos. 10, 11, 12, and 13. Suitable for mixed farming; mealies, corn, cotton, and cattle.

Nos. 14 and 15. Applications for these two farms to be held as one holding will be considered. Suitable for mixed farming. Mr. A. T. Wantink, the previous holder, has effected improvements thereon, and the incoming lessee will be required to compensate Mr. Wantink therefor at a valuation of £406.

Nos. 16 and 17. Suitable for stock, and also for cultivation of mealies, kaffir corn, etc. Would also probably grow cotton.

The following clause will be inserted in the leases to be issued in respect of all the farms in Zululand mentioned in this notice:—

"In the event of buildings of brick or stone or other improvements of a permanent nature having been made by natives heretofore residing on any part of the allotted or leased lands in Zululand, the lessee shall, in case such natives are removed from the allotted or leased lands at his instance, be bound to compensate them for such improvements. If such natives have planted crops (such as sugar, wattles, and the like) which require more than a year to reach maturity, the lessee shall have the option of giving such natives not less than five months' notice in writing and compensating them for the value of such crops at the time of the expiry of such notice or of allowing them to retain the land until they are able to cut such crops and dispose of them at maturity.

"Any dispute which may arise in respect of the amount of compensation or otherwise shall be referred to the magistrate for decision."

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of the Districts in which the farms are situate, the Secretary for Lands, Pretoria, or the Surveyor-General, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

✻ No. 7.] [2nd January, 1920.

Notice is hereby given that the holding Portion D of Zoutpan, or Bospan, No. 68, District Lichtenburg, Transvaal, advertised as available for allotment in Government Notice No. 1223, dated 26th September, 1919, is hereby withdrawn.

Nos. 6, 7, 8 en 9. Geschikt voor gemengde boerderij. Blijvende watertoevoer in de Inhlamvinirivier. Op deze percelen zijn grensheiningen, ook is op perceel No. 8 een dipbak en is de waarde van deze verbeteringen bij de koopprijs van de hoeven gevoegd.

Nos. 10, 11, 12 en 13. Geschikt voor gemengde boerderij; mielies, koren, katoen en beesten.

Nos. 14 en 15. Applikaties voor deze beide plaatsen, als één hoeve te worden gehouden, zullen in overweging worden genomen. Geschikt voor gemengde boerderij. De heer A. T. Wantink, vorige houder, heeft daarop verbeteringen aangebracht en de nieuwe huurder zal de heer Wantink daarvoor vergoeding moeten betalen tegen een waardering van £406.

Nos. 16 en 17. Geschikt voor vee en ook voor het verbouwen van mielies, kafferkoren, enz. Er zal waarschijnlik ook katoen kunnen groeien.

In de huurkontrakten ten aanzien van alle plaatsen in Zululand, in deze kennisgeving genoemd, zal de volgende klausule worden opgenomen:—

"Ingeval gebouwen van bakstenen of klippen of andere verbeteringen van blijvende aard door naturellen, die tot nu toe op een gedeelte van de in Zoeloeland uitgegeven of verhuurde gronden hebben gewoond, mochten zijn tot stand gebracht, dan zal de huurder verplicht zijn, ingeval zulke naturellen op zijn verzoek van de uitgegeven of verhuurde gronden worden verwijderd, om hen voor zodanige verbeteringen vergoeding te betalen. Indien zulke naturellen de grond beplant hebben met gewassen (zoals suiker, bastbomen en dergelijke), welke langer dan een jaar nemen om tot rijpheid te geraken, dan zal de huurder de keuze hebben om die naturellen minstens vijf maanden vooruit schriftelik kennis te geven en hen vergoeding te betalen voor de waarde van zodanig gezaaide bij het verstrijken van zodanige kennisgeving, of om hen toe te staan de grond te behouden tot tijd en wijle zij in staat zijn dat gezaaide te snijden en zodra het rijp is te verkopen.

"Enig dispuut, dat mocht ontstaan ten opzichte van het bedrag van de vergoeding of anderszins, zal naar de magistraat worden verwezen om te worden beslist."

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen—

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de heining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van enige hoeve bij deze kennisgeving geadverteerd, of aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage zal moeten aanvaarden voor de hoeve wordt toegewezen, dan zal de geslaagde applikant, bij toekenning van de grond aan hem, de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdrage op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de hoeve is toegewezen aan het Goevernement in kontant geld worden betaald of, indien hij zulks verkiest, kan het bij de waardering van de hoeve worden gevoegd, in welk geval de huurpenningen en de paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontrakt, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden als gewoonlik voorkomen in landbouw-huurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswet, No. 23 van 1917.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Het Departement heeft zijn uiterste best gedaan om zo juist mogelik de informatie in deze kennisgeving vervat te verstrekken, maar zal zich niet aansprakelik houden voor enige onnauwkeurigheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Okkupatie kan onmiddellik bij toekenning worden toegestaan, tenzij in het schrijven van toekenning andere voorziening mocht zijn gemaakt.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm zijn welke te zamen met kopieën van de regulaties overeenkomstig de wetten opgetrokken, waarin een proefeksemplaar voorkomt van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, zijn verkrijgbaar bij de magistraten van de distrikten, waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris voor Landen te Pretoria of de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg.

Het Departemeni heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris van Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

✻ No. 7.] [2 Januarie 1920.

Kennis geskied hiermee dat die hoeve Gedeelte D van Zoutpan, of Bospan, No. 68, Distrikt Lichtenburg, Transvaal, wat in Goevernementskennisgewing No. 1223, gedateer 26 September 1919, als beskikbaar vir toekenning geadverteerd was, hierbij teruggetrek word.

✻ No. 39.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General-in-Council has, under the powers vested in him by sub-section (2), section *fifty-nine* of the Deeds Registries Act, 1918 (Act No. 13 of 1918), been pleased to approve of the appointment of Edmund Harry Clemmans, President of the Incorporated Law Society of the Transvaal, as a member of the Regulations Board described in that section, *vice* Arthur Horace Hime, resigned.

✻ No. 39.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden om, krachtens de macht hem verleend bij subartikel (2) van artikel *negen en vijftig* van de Wet op Registratiekantore van Akten, 1918 (Wet No. 13 van 1918), de aanstelling goed te keuren van Edmund Harry Clemmans, President van het Ingelijfd Wetsgenootschap van de Transvaal, als lid van de Regulaties Raad in genoemd artikel beschreven, in plaats van Arthur Horace Hime, bedankt.

The following Government Notices are published for general information.

G. W. PILKINGTON.
Private Secretary to the Minister of Railways and Harbours.

Office of the Minister of Railways and Harbours, Pretoria.

✻ No. 9.] [2nd January, 1920.

With reference to Government Notice No. 1507 of 19th November, 1918, it is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by sub-section (1) (*a*) of section *two* of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 [No. 1 of 1914 (Special Session)], has been pleased to approve of the cancellation of the order published under the above-quoted Government Notice and the substitution therefor of the following order:—

1. No importer, wholesaler, or retailer, as the case may be, shall, on and after the publication of this notice, sell any paraffins at prices exceeding those shown in the following schedule:—

The following maximum prices for 150 degrees paraffins:—

Price to the retailer:—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.—

19s. 9d. net per case of two tins, each containing 4⅛ imperial gallons, or 24s. 3d. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon.

At places in the Union other than those above mentioned.—

The above prices for the quantities quoted, plus railage and transport charges.

Price to the consumer:—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban, and all centres less than 400 *miles from any of these ports.*—

21s. 6d. per case of two tins, each containing 4⅛ imperial gallons, or 10s. 9d. for one such tin, or 26s. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon, or 2s. 9d. per tin of five-sixths of an imperial gallon, plus railage and transport charges.

At places in the Union 400 *miles or more from the nearest of the above-mentioned coast ports.*—

21s. 9d. per case of two tins, each containing 4⅛ imperial gallons, or 10s. 11d. for one such tin, or 26s. 3d. per case of ten tins, each containing five-sixths of an imperial gallon, or 2s. 9d. per tin of five-sixths of an imperial gallon, plus railage and transport charges.

Both retailers' and consumers' prices above mentioned to include cases and tins.

The maximum prices for 125 degrees paraffin to be threepence (3d.) per case less than the above, and other prices to be proportionally reduced. In the case of a fraction of a penny arising the price charged to be the nearest penny per case or tin.
Bottle prices for paraffin (consumer to supply the bottle).—

At Capetown, Port Elizabeth, East London, and Durban.—

Sixpence per one-sixth of an imperial gallon.

At places in the Union other than those above mentioned.—

Sevenpence per one-sixth of an imperial gallon.

In the case of traders at a distance from the railway when the maximum retail price fixed does not allow a profit being made, the magistrate shall have power to authorize such addition to such retail price as will allow of a profit being made, such profit to be calculated to the nearest sixpence per case and threepence per tin, and in the case of paraffin sold by the bottle to the nearest one penny per bottle of one-sixth of an imperial gallon.

2. Any person who is in possession of reliable information that the above-mentioned orders are being evaded by any persons or firms is required to give information thereof without delay to the Collector of Customs, or to the nearest magistrate in those places where there is no Customs Office.

3. Attention is drawn to the provisions of section *two* (2) of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, whereby any person wilfully failing to comply with any orders or instructions issued under section *two* of the said Act or refusing to allow the exercise of any powers conferred by this section, shall be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding £100, or to imprisonment not exceeding six months, or to both such fine and imprisonment.

4. All Collectors of Customs and magistrates are instructed to give the widest possible publicity to these orders, and to display a copy thereof in a prominent place in their respective offices.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. W. PILKINGTON,
Privaat Sekretaris voor de Minister van Spoorwegen en Havens.

Kantoor van de Minister van Spoorwegen en Havens, Pretoria.

✻ No. 9.] [2 Januarie 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1507 van 19 November 1918, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend onder subartikel (1) (*a*) van artikel *twee* van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914 [Wet No. 1 van 1914 (Buitengewone Zitting)], goedgevonden heeft de herroeping van de verordening, door bovengenoemde kennisgeving bekendgemaakt, en het vervangen daarvan door de volgende verordening goed te keuren:—

1. Geen invoerder, groothandelaar of kleinhandelaar, naar het geval mag zijn, zal op en na de publikatie van deze kennisgeving enig parafine verkopen voor prijzen boven die in de volgende schedule genoemd:—

De volgende maximum prijzen voor 150 graden paraffine:—

Prijs voor de kleinhandelaar:—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.—

19s. 9d. per kist van twee blikken elk bevattende 4⅛ imperiale gallons, of 24s. 3d. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon.

Op plaatsen in de Unie buiten die bovenvermeld.—

Bovengenoemde prijzen voor de genoemde hoeveelheden, plus spoorvracht en transportkosten.

Prijs voor de verbruiker:—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban, en alle middelpunten minder dan 400 *mijl van enige van deze havens.*—

21s. 6d. per kist van twee blikken elk bevattende 4⅛ imperiale gallons, of 10s. 9d. voor een van die blikken, of 26s. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon, of 2s. 9d. per blik van vijf-zesde van een imperiale gallon, plus spoorvracht en transportkosten.

Op plaatsen in de Unie 400 *mijl of meer van de naaste van bovengenoemde havens.*—

21s. 9d. per kist van twee blikken elk bevattende 4⅛ imperiale gallons, of 10s. 11d. voor een van die blikken, of 26s. 3d. per kist van tien blikken elk bevattende vijf-zesde van een imperiale gallon, of 2s. 9d. per blik van vijf-zesde van een imperiale gallon, plus spoorvracht en transportkosten.

Beide kleinhandelaars- en verbruiksprijzen bovenvermeld sluiten in kisten en blikken.

De maximum prijzen voor 125 graden paraffine zullen zijn drie pence (3d.) per kist minder dan bovengenoemde en andere prijzen moeten naar evenredigheid verminderd worden. In het geval van een breukdeel van een penny, moet de prijs in rekening gebracht de naaste penny per kist of blik zijn.
Prijzen per fles voor paraffine (verbruiker fles te voorzien):—

Te Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen en Durban.—

Zes pence (6d.) per een-zesde van een imperiale gallon.

Op plaatsen in de Unie buiten die bovenvermeld.—

Zeven pence (7d.) per een-zesde van een imperiale gallon.

In het geval van handelaars op een afstand van de spoorweg wanneer de maximum prijs voor de kleinhandel vastgesteld geen winst afwerpt, zal de magistraat de macht hebben om zodanige bijvoeging tot zodanige prijs voor de kleinhandel te machtigen ten einde er een winst kan gemaakt worden, zodanige winst te worden berekend tot de naaste zes pence per kist en drie pence per blik, en, in het geval van paraffine per fles verkocht, tot de naaste penny per fles van een-zesde van een imperiale gallon.

2. Enig persoon in bezit van vertrouwbare informatie dat bovengemelde verordeningen ontduikt worden door personen of firma's wordt verzocht daarvan zonder verzuim kennis te geven aan de belastinggaarder of aan de naaste magistraat op zodanige plaatsen waar er geen doeanekantoor is.

3. De aandacht wordt gevestigd op de bepalingen van artikel *twee* (2) van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914, waarbij een ieder die moedwillig verzuimt te voldoen aan orders of instrukties ingevolge het bepaalde bij artikel *twee* van gemelde wet uitgevaardigd, of die weigert het uitoefenen van de bij dit artikel verleende bevoegdheden toe te laten, schuldig is aan een overtreding en bij veroordeling gestraft wordt met een boete van ten hoogste £100, of met gevangenis van ten hoogste zes maanden, of met beide zodanige boete en gevangenis.

4. Alle Belastinggaarders en magistraten wordt opgedragen de grootste mogelike publiciteit te geven aan deze verordeningen, en een kopie daarvan aan te plakken op een zichtbare plaats in hun respektieve kantoren.

✱ No. 36.] [2nd January, 1920.

With reference to Government Notice No. 1607, dated the 3rd December, 1919, it is hereby notified that the further Local Committees enumerated hereunder have been appointed in the centres named to inquire into the matters set forth in the above-quoted Government Notice.

It is notified further that the following persons have been appointed as Members of the Local Committees in the centres under which their names appear.

✱ No. 36.] [2 Januarie 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1607, van 3 Desember 1919, wordt hiermede bekendgemaakt dat de verdere Plaatselike Komitees hieronder genoemd, aangesteld zijn op de middelpunten vermeld, ten einde onderzoek te doen naar de zaken uiteengezet in bovenaangehaalde Goevernements Kennisgeving.

Het wordt verder bekendgemaakt dat de volgende personen aangesteld zijn als leden van de Plaatselike Komitees op de middelpunten waaronder hun namen voorkomen.

CAPE PROVINCE.—KAAP PROVINCIE.

KIMBERLEY.

Mr. (De heer) Charles W. Torgius (Chairman) (Voorzitter).
Mr. (De heer) Ernest Bowman Allaby.
Mr. (De heer) Achilles Bocciarelli.
Mr. (De heer) Albert Ewart Brown.
Mr. (De heer) David Galloway.
Mrs. (Mevr.) Louisa Low.
Mr. (De heer) Sydney Ernest Martin.
Mr. (De heer) John Charles Oehley.
Mrs. (Mevr.) Sarah Rose Perry.
Mr. (De heer) Edward Isaac Sydney.
Mr. (De heer) Jerimiah Wills.
Mr. (De heer) William John Wilson.

MAFEKING.

Mr. (De heer) C. R. Chalmers, Magistrate (Chairman), Magistraat (Voorzitter).
Mr. (De heer) J. R. Barnett.
Mr. (De heer) J. H. Burton.
Mr. (De heer) W. W. Connolly.
Mrs. (Mevr.) S. Gillespie.
Mr. (De heer) J. N. Vink.

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINCIE TRANSVAAL.

SPRINGS.

Mr. (De heer) Herbert Hamel, Mining Commissioner (Chairman), Kommissaris van Mijnwerken (Voorzitter).
Mrs. (Mevr.) J. Campbell.
Mr. (De heer) James Cowan.
Mrs. (Mevr.) J. E. Davies.
Mr. (De heer) Thomas Farris.
Mr. (De heer) William Kenneth Gibson.
Mr. (De heer) Vincent Joseph Roskell Hansom.
Mr. (De heer) Albert Charles McLean.
Mr. (De heer) Arthur Spry Pearse.
Mr. (De heer) Samuel Redhill, M.B.E.
Mr. (De heer) James Powning Stark, J.P.
Mr. (De heer) J. P. Stark.

BOKSBURG.

Mr. (De heer) H. Walton, Magistrate (Chairman), Magistraat (Voorzitter).
Mr. (De heer) David Chrystal.
Mr. (De heer) George Constable, J.P.
Mrs. (Mevr.) Annie Isabella Drummond.
Mr. (De heer) Harry Patterson Fraser, J.P.
Mr. (De heer) Herbert Hamel.
Mr. (De heer) Edgar Henry Knight.
Mr. (De heer) Daniel Francois Kruger.
Mrs. (Mevr.) Gertrude Johannah Louw.
Mr. (De heer) James Campbell Macneillie.
Mr. (De heer) Boris Melman.
Mr. (De heer) Harry Egerton Morgan.
Mrs. (Mevr.) Tinnie Ulyate.

KRUGERSDORP.

Mr. (De heer) Leonard W. Bangley, Magistrate (Chairman), Magistraat (Voorzitter).
Mrs. (Mevr.) L. Bennetts.
Mrs. (Mevr.) S. S. Boshoff.
Mr. (De heer) E. Creswell.
Mr. (De heer) H. Day.
Mr. (De heer) W. G. Delpoort.
Mr. (De heer) P. R. Retief.
Mrs (Mevr.) M. Smart.
Mrs. (Mevr.) C. T. J. Rhodes.
Mr. (De heer) C. Harris.

ROODEPOORT-MARAISBURG.

Mr. (De heer) Theodore Jooste, Magistrate (Chairman), Magistraat (Voorzitter).
Mrs. (Mevr.) Mary Cowie.
Rev. (Ds.) J. A. Cutten.
Mr. (De heer) Albert During.
Mr. (De heer) Augustus D. Dowing.
Mr. (De heer) Oscar E. Lloyd.
Mrs. (Mevr.) Mabel Mullineux.
Mr. (De heer) Samuel T. Parker.
Mr. (De heer) Jan Pretorius.
Mr. (De heer) Henry V. Rorke.

✱ No. 37.] [2nd January, 1920.

With reference to Government Notice No. 1607, dated the 3rd December, 1919, it is hereby notified that the undernoted additions and amendments have been made in the personnel of the Local Committees appointed under the above-quoted Government Notice:

✱ No. 37.] [2 Januarie 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1607 van 3 Desember 1919, wordt hiermede bekendgemaakt dat de ondervermelde bijvoegingen en wijzigingen gemaakt zijn in het personeel van de Plaatselike Komitees aangesteld ingevolge de bovengemelde Goevernements Kennisgeving:—

CAPE PROVINCE.—KAAP PROVINCIE.

EAST LONDON.

Mr. (De heer) J. P. Buckell, *vice* Mrs. (in plaats van Mevr.) A. W. D. Smith, resigned (geresigneerd).

QUEENSTOWN.

Mr. (De heer) Frederick Wells, *vice* Mr. (in plaats van de heer) P. R. Bushell, resigned (geresigneerd).

UITENHAGE.

Mr. (De heer) William T. Robertson, Acting Magistrate (Chairman), Agerende Magistraat (Voorzitter), *vice* Mr. (in plaats van de heer) James A. Gibbs.
Mr. (De heer) P. Lamont, *vice* Mr. (in plaats van de heer) F. T. Bates.

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINCIE TRANSVAAL.

JOHANNESBURG.

Mr. (De heer) J. W. G. Mortleman, *vice* Miss (in plaats van Mej.) I. Hyett, resigned (geresigneerd).

PIETERSBURG.

Mr. (De heer) F. van Zyl Slabbert, *vice* Mr. (in plaats van de heer) G. Turner, resigned (geresigneerd).
Mrs. (Mevr.) H. Exton.
Mrs. (Mevr.) H. Simpson.

NATAL PROVINCE.—PROVINCIE NATAL.

NEWCASTLE.

Mrs. (Mevr.) A. M. C. Malcolm.

ORANGE FREE STATE PROVINCE.—PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

BLOEMFONTEIN.

Mr. (De heer) F. Main.

General Notices.—*Algemene Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

✱ No. 11.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified that Surveyor C. W. Gracie will resurvey the farms Diana No. 1550 and Diana No. 1551, District Pietersburg, owned by N. M. and A. A. Mackay.

The surveyor will be at the homestead on the above farm Diana No. 1551 at 11 a.m. on Monday, the 19th January, 1920, to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Doornfontein No. 1652; owner, Transvaal United Trust and Finance Co., Ltd.
Mars No. 819; owner, Government.
Diana No. 1549; owner, J. J. S. Brink.
Diana No. 809; owners, L. J. R. Claasen and others.
Waterplaats No. 794; owners, Government and S. J. Wilks.
Machichaan's Location; owner, Government.

✱ No. 12.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified that Surveyor W. H. Visser will resurvey three portions of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, owned by the New Rietfontein Estate Gold Mines, Ltd.

The Surveyor will be at Rietfontein Railway Station on Monday, the 19th January, 1920, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Modderfontein No. 3, District Germiston; owners, W. C. Falkenberg, A. W. Baker, and British S. A. Explosives Co., Ltd.
Rietfontein No. 9 (adjoining portions), District Germiston; owners, D. W. Horwood, Barrett's Rietfontein Syndicate, Ltd., K. B. de Kock, H. W. Raalte, G. A. Mulligan, and others.
Driefontein No. 1, District Boksburg; owner, Witwatersrand G. M. Co., Ltd.
Witkoppie No. 7, District Boksburg; owners, East Rietfontein Syndicate, Ltd., and Phoenix Fertilizer and Chemical Co., Ltd.
Zuurfontein No. 369, District Pretoria; owner, T. H. Duvenhage.

✱ No. 13.] [2nd January, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, the Cassel Clydesdale (Springs) Gold Mines, Limited, for cancellation of the diagrams of the remaining extent and portion B of the farm Daggafontein No. 25, District Boksburg, for the purpose of obtaining an amended title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of 1918 by the substitution of a new diagram S.G. No. A. 4394/19, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion C, named Casseldale, of the farm Daggafontein No. 25, as published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd April, 1920, after which date no objections can be considered.

✱ No. 14.] [2nd January, 1920.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

✱ No 11.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Landmeter C. W. Gracie de plaatsen Diana No. 1550 en Diana No. 1551, Distrikt Pietersburg, behorende aan N. M. en A. A. Mackay zal hermeten.

De landmeter zal bij het woonhuis op bovengemelde plaats Diana No. 1551 op Maandag, 19 Januarie 1920, om 11 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Doornfontein No. 1652, eigenaar Transvaal United Trust en Finance Co., Ltd.
Mars No. 819, eigenaar Goevernement.
Diana No. 1549, eigenaar J. J. S. Brink.
Diana No. 809, eigenaren L. J. R. Claasen en anderen.
Waterplaats No. 794, eigenaren Goevernement en S. J. Wilks.
Machichaan's Lokatie, eigenaar Goevernement.

✱ No. 12.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Landmeter W. H. Visser drie gedeelten van de plaats Rietfontein No. 9, Distrikt Germiston, behorende aan de New Rietfontein Estate Gold Mining Co., Ltd., zal hermeten.

De landmeter zal bij Rietfontein Spoorwegstation op Maandag, 19 Januarie 1920, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Modderfontein No. 3, Distrikt Germiston, eigenaren W. C. Falkenberg, A. W. Baker en British S. A. Explosives Co., Ltd.
Rietfontein No. 9 (aangrenzende gedeelten), Distrikt Germiston, eigenaren D. W. Horwood, Barrett's Rietfontein Syndicate, Ltd., K. B. de Kock, H. W. Raalte, G. A. Mulligan en anderen.
Driefontein No. 1, Distrikt Boksburg, eigenaar Witwatersrand G. M. Co., Ltd.
Witkoppie No. 7, Distrikt Boksburg, eigenaren East Rietfontein Syndicate, Ltd. en Phoenix Fertilizer en Chemical Co., Ltd.
Zuurfontein No. 369, Distrikt Pretoria, eigenaar T. H. Duvenhage.

✱ No. 13.] [2 Januarie 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar de Cassel Clydesdale (Springs) Gold Mines, Limited, voor vernietiging van de kaarten van het resterend gedeelte en gedeelte B van de plaats Daggafontein No. 25, Distrikt Boksburg, ten einde een geamendeerde titel te verkrijgen overeenkomstig sektie *een en twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart S.G. No. A. 4394/19 voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte C, genaamd Casseldale, van de plaats Daggafontein No. 25, zoals gepubliceerd voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 2de April 1920 inzenden na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 14.] [2 Januarie 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring, en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—*Grootte.*		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	*Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	*Reg. No.*	*Distrikt.*	*Eigenaar.*	Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	*Bakens aangewezen door.*	*Door wie Gemeten*
A.4394/19.	Daggafontein portion (*gedeelte*) "C" named (*genaamd*) Casseldale	25	Boksburg	Cassel Clydesdale (Springs) Gold Mines, Ltd.	600	206	E. Currey	E. Currey.

The following Notice is published for general information

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 951.] [15th November, 1919.

An application, under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Jurgens Johannes Schoeman (minor) and Johanna Maria Schoeman (minor daughter), the registered owners of the farm Portersdale No. 307, District Rouxville, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the deed of grant will be issued. [12]

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 951.] [15 November 1919.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Jurgens Johannes Schoeman (minderjarig) en Johanna Maria Schoeman (minderjarige dochter), de geregistreerde eigenaren van de plaats Portersdale No. 307, Distrikt Rouxville, voor de uitreiking van een grondbrief ervan volgens de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur in Mei 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden. [12]

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 1 OF 1920.

The following Returns are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Under-Secretary for Education.

GEMENGD.

* KENNISGEVING No. 1 VAN 1920.

Die volgende Opgawes word vir algemene informasie gepubliseer

GEO. M. HOFMEYR,
Ondersekretaris vir Onderwijs.

RETURN OF (1) TEACHING STAFFS AND (2) STUDENTS AT UNIVERSITIES AND COLLEGES DURING THE HALF-YEAR ENDED DECEMBER 1919.

OPGAWES VAN (1) *ONDERWIJSENDE PERSONEEL EN* (2) *STUDENTE AAN UNIVERSITEITE EN KOLLEGES GEDURENDE DIE HALFJAAR GEËINDIG DESEMBER* 1919.

Teaching Staffs and Students at Universities and Colleges. *Onderwijsende Personeel en Studente aan Universiteite en Kolleges.*	University of Capetown. *Univ. van Kaapstad.*		Univ. of Stellenbosch. *Univ. van Stellenbosch.*		University of South Africa.—*Universiteit van Suidafrika.*													
					Rhodes U. College. *Rhodes U. Kollege.*		Huguenot U. College. *Hugenoten U. Kollege.*		Grey U. College. *Grey U. Kollege.*		S.A. School of Mines. *S.A. Mijnbouwskool.* *		Transvaal U. College. *Transvaal U. Kollege.*		Natal U. College. *Natal U. Kollege.*		TOTALS. *Totale.*	
	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V.*	M. *M.*	F. *V*
1. Teaching Staffs—*Onderwijsende Personeel*:—																		
Professors—*Professore*	30	—	26	—	12	—	—	7	10	—	22	—	13	—	7	—	120	7
Lecturers—*Lektore*	16	4	13	3	8	3	—	4	6	—	6	4	19	—	5	—	83	18
Assistants—*Assistente*	22	—	4	—	2	—	—	—	—	2	8	—	—	—	—	—	36	2
Demonstrators—*Demonstrateurs*			8	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	—	12	—
2. Students—*Studente*:—																		
Arts—*Lettere en Wijsbegeerte*:—																		
B.A.—First year—*Eerste jaar*	186	83	69	10	10	13	—	9	13	11	22	12	25	18	5	18	144	91
Second year—*Tweede jaar*			84	17	14	17	—	10	13	5	18	10	30	6	11	9	356	157
Third year—*Derde jaar*			59	17	5	15	1	7	10	8	4	7	27	3	4	5	110	62
M.A.	25	9	11	1	2	2	—	—	1	1	1	3	3	—	1	—	44	16
D.Litt.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D.Phil.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Commerce—*Handel*:—																		
B.Com.—First year—*Eerste jaar*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	1	22	1	—	—	53	2
Second year—*Tweede jaar*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	10	—	—	—	18	1
Third year—*Derde jaar*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	6	—
Pure Science—*Theoretiese Wetenskappe*:—																		
B.Sc.—First year—*Eerste jaar*	Included under Arts *Inbegrepe onder Letters en Wijsbegeerte.*		36	7	23	1	—	5	12	6	4	2	9	3	10	6	94	30
Second year—*Tweede jaar*			34	3	10	5	—	1	15	—	1	3	13	1	6	2	79	15
Third year—*Derde jaar*			37	6	1	2	1	2	5	2	6	—	6	2	4	2	64	16
M.Sc.	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	3	—	10	—
D.Sc.	2	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—
Applied Science—*Toegepaste Wetenskappe*:—																		
First year (all departments)—*Eerste jaar (alle afdelinge)*	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	—	3	—	—	—	89	—
B.Sc.—Second year—*Tweede jaar*:—																		
Mining and Metallurgy—*Mijnbouw en Metallurgie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—
Chem. Technology—*Chem. Technologie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Engineering—*Ingenieursvakke*	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	40	—
B.Sc.—Third year—*Derde jaar*:—																		
Mining and Metallurgy—*Mijnbouw en Metallurgie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Chem. Technology—*Chem. Technologie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	3	—
Civil Engineering—*Civiel-ingenieursvak*	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	16	—
Mech. and Elect. Eng.—*Werktuigkundig en Elektriesingenieursvakke*			—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	9	—
Architecture—*Architektuur*			—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	9	—
B.Sc.—Fourth year—*Vierde jaar*:—																		
Mining—*Mijnbouwkunde*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Assaying and Metallurgy—*Essaai-werk en Metallurgie*	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6	—
Chem. Technology—*Chem. Technologie*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Civil Engineering—*Civiel-ingenieursvak*	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	3	—
Mech. and Elect. Eng.—*Werktuigkundig en Elektriesingenieursvakke*			—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	16	—
M.Sc.	—	—	9	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	12	—
D.Sc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agriculture—*Landbouwkursus*:—																		
B.Sc.—First year—*Eerste jaar*	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	1	—	11	—	2	—	24	—
Second year—*Tweede jaar*	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	16	—
Third year—*Derde jaar*	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	8	—
Fourth year—*Vierde jaar*	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	12	—
Forestry—*Bosbouwkunde*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Medical—*Mediese Kursus*:—																		
First year—*Eerste jaar*	130	12	—	—	9	1	—	—	2	—	21	3	1	1	6	—	169	17
Second year—*Tweede jaar*	99	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	99	9
Third year—*Derde jaar*	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—
Dentistry—*Tandheelkunde*	15	—	3	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	24	—
Survey—*Landmeterskursus*:—																		
First year—*Eerste jaar*	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Second year—*Tweede jaar*	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	6	—
Law—*Regsgeleerdheid*:—																		
Civil Service Law—*Staatsdienswetseksamen*	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2	—	—	—	7	—
Law Certificate—*Prokureurswetseksamen*			—	—	4	—	—	—	3	—	13	—	11	—	13	—	58	
Preliminary LL.B.—*Voorbereidende LL.B.*	17	—	—	—	2	—	—	—	6	—	—	—	6	—	—	—	31	
Final LL.B.—*Eind LL.B.*			—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	4	—	—	—	7	—
Education—*Opvoedkunde*:—																		
T. 2 Junior—*O. 2 Junior*	4	13	4	31	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	47
T. 2 Senior—*O. 2 Senior*	19	10	10	43	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	54
T. 1 Junior—*O. 1 Junior*	—	2	22	4	—	2	—	4	4	2	—	—	3	6	—	2	29	22
T. 1 Senior—*O. 1 Senior*	5	8	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	5	11
Theology—*Theologie*	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	12	—
Special Students—*Spesiale Studente*	9	11	13	4	6	3	5	14	—	—	1	—	1	—	6	4	41	36
Occasional Students—*Toehoorders (enkele vakke)*	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	10	8	12	4	—	—	25	13
Total No. of Students—*Totaal Aantal Studente*	†629	†154	433	143	96	65	7	55	90	36	267	50	216	45	71	48	†1809	†596

* In addition this institution conducts evening classes. There are 1400 students in the evening classes.—*Hierdie inrigting verskaf bowedien aandklasse. Daar is* 1400 *studente in die aandklasse.*

† 4 Males and 3 females, who take two classes, have been deducted from the totals.

✱NOTICE No. 2 OF 1920.

Notice is hereby given that William Francis Lewis, proprietor of the Bethulie Bottle Store, has made application to me, in terms of section *thirty-two* of Ordinance No. 8 of 1903, for the granting of a temporary transfer of the bottle liquor licence issued in his name from portion Erf No. 14, Grey Street, Bethulie, to a building situate on portion Erf No. 55, Joubert Street, Bethulie, and that the said application will be laid before the Liquor Licensing Board for the District of Bethulie for consideration thirty days after the publication of this notice.

F. H. KRUGER,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Bethulie, 20th December, 1919.

✱ NOTICE No. 3 OF 1920.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned inebriate, who escaped from Baviaanspoort Inebriate Reformatory about 6 a.m. on the 21st December, 1919:—

JOHN FORSYTH.

Description.—Born, Scotland; nationality, British; age, 45 years; height, 5 feet 7½ inches; hair, fair turning grey; eyes, grey; complexion, fresh; build, slight; forehead, large receding; nose, straight; mouth, medium; chin, round; face, round; beard, nil; moustache, nil.

Distinguishing Marks.—Two vaccination marks left under arm, varicose veins left leg, only four teeth upper jaw.

At the time of escape was wearing a brown felt hat, blue serge coat and vest, blue dungaree trousers, brown leather veldschoens.

Was undergoing a sentence of eighteen months' detention, imposed on the 2nd September, 1919, by the Magistrate, Pietermaritzburg, for drunkenness.

Special Remarks.—Walks in a slovenly and slouching manner.

E. C. DYASON,
Warden, Baviaanspoort Inebriate Reformatory.

23rd December, 1919.

✱ NOTICE No. 4 OF 1920.

Notice is hereby given, in accordance with Section 196 (3) and (4) of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), that at the expiration of three months from the date hereof the names of the undermentioned companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register, and that the companies will be dissolved in terms of sub-section (5) of the aforementioned section.

C. JAS. BARRY,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 27th December, 1919.

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappij.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
1443	Pentlands Lime Company, Limited	29/5/1897.
2544	The Koppiesvley Diamonds, Limited	21/7/1906.
3175	The Machavie West Gold Claims Syndicate, Limited	30/6/1909.
3981	The Pilgrims and Sabie News, Limited	26/4/1912.
4117	Hotels and Estates, Limited	6/12/1912.
4279	Truda's Band and Messina Orchestra, Limited	23/8/1913.
4446	The Farmers' General Trading Company, Limited	29/5/1914.
4516	Standerton Real Estate Company	14/10/1914.
4619	National Automobile Company, Limited	9/6/1915.
4834	N. Akkerman, Beperkt	11/4/1916.
4863	Kameel Citrus, Limited	15/5/1916.
4907	Dawoods, Limited	5/7/1916.
5232	The Rand Meat Export Company, Limited	4/7/1917.
5275	Karroo Transport Syndicate, Limited	25/8/1917.
5436	Premier Box and Trunk Manufacturers, Limited	11/2/1918.
5523	Rufe Naylor's Patent Life-Buoys, Limited	26/4/1918.
5714	The South African Loan and Investment Company, Limited	17/9/1918.
5740	Orient Gold Mining Company, Limited	1/10/1918.
5749	African Motor Accessories Company, Limited	10/10/1918.

✱ NOTICE No. 5 OF 1920.

PRETORIA SHOP ASSISTANTS WAGES BOARD.—SCALE OF MINIMUM WAGES.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (2) of Act No. 29 of 1918, to fix the following minimum wages in respect of

SHOPS OR STORES.

1. *For apprentices* assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—

First year, first three months, £3 per month; subsequent nine months, £4 per month.

Second year, first six months, £5. 10s. per month; second six months, £6. 10s. per month.

Third year, first six months, £8 per month; second six months, £9. 10s. per month.

Fourth year, first six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month.

2. *For young persons* assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—

A minimum wage of £3 per month.

✱KENNISGEVING No. 2 VAN 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat William Francis Lewis, eigenaar van de Bethulie Bottelstoor, aanzoek bij mij gedaan heeft, in termen van sektie *twee en dertig* van Ordonantie No. 8 van 1903, voor het toestaan van een tijdelike overdracht van de botteldranklicentie, uitgereikt in zijn naam, van deel van Erf No. 14, Greystraat, Bethulie, naar een gebouw gelegen op deel van Erf No. 55, Joubertstraat, Bethulie, en dat gezegde applikatie voor het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bethulie, ter overweging gelegd zal worden, na dertig dagen van af de publikatie van deze kennisgeving.

F. H. KRUGER,
Sekretaris Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Bethulie, 20 Desember 1919.

✱ KENNISGEVING No. 3 VAN 1920.

Een beloning van drie pond en alle redelike onkosten zullen betaald worden voor het hervangen van de ondergenoemde dronkaard die op 21 Desember 1919, om 6 n.m., van de Baviaanspoort Verbeteringsinrichting voor Dronkaards ontsnapt is:—

JOHN FORSYTH.

Beschrijving.—Geboren in Schotland; nationaliteit, Engels; ouderdom, 45 jaar; hoogte, 5 voet 7½ duim; haar, licht en weinig grijs; ogen, grijs; gelaatskleur, gezond; bouw, licht; voorhoofd, groot, schuins; neus, rechtuit; mond, middelmatig; kin, rond; gezicht, rond; geen baard; geen snor.

Onderscheidingsmerken.—Twee inentingsmerken op linkeronderarm; blauwe aderen op linkerbeen, slechts vier tanden aan bovenkaak.

Droeg 'n bruine veldhoed bij zijn ontsnapping, blauw serge baadje en onderbaadje, blauwe dungaree broek, bruinleren veldschoenen.

Onderging 'n straf van 18 maanden hechtenis, gegeven van af 2 September 1919 voor dronkenschap door de Magistraat van Pietermaritzburg.

Algemene Opmerkingen.—Loopt op 'n trage en slappe wijze.

E. C. DYASON,
Opziener, Baviaanspoort Verbeteringsinrichting voor Dronkaards.

23 Desember 1919.

✱ KENNISGEVING No. 4 VAN 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 196 (3) en (4) der Maatschappij Wet, 1909 (No. 31 van 1909), wordt kennis hiermede gegeven dat bij verloop van drie maanden van datum dezes de namen van de hierondervermelde maatschappijen zullen worden ontbonden onder de bepalingen van artikel 196 (5) tenzij gegronde redenen daartegen worden aangetoond.

C. JAS. BARRY,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 27 Desember 1919.

✱KENNISGEVING No. 5 VAN 1920.

PRETORIA LOONRAAD VOOR WINKELBEDIENDEN.—SCHALEN VAN MINIMUM LONEN.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig sektie *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, van plan is minimum lonen vast te stellen, ten aanzien van—

WINKELS EN STOREN.

1. *Voor leerlingen* behulpzaam in enige winkel of stoor, waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden:—

Eerste jaar, eerste drie maanden, £3 per maand; navolgende negen maanden, £4 per maand.

Tweede jaar, eerste zes maanden, £5. 10s. per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand.

Derde jaar, eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand.

Vierde jaar, eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand.

2. *Voor jeugdige personen* behulpzaam in enige winkel of stoor, waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden:—

Een minimum loon van £3 per maand.

(*a*) In this connection the Board recommends that the following sliding scale for young persons as mutually agreed upon between the Pretoria Chamber of Commerce and the Pretoria Shop Assistants Association be adopted, i.e. :—.

First year, first three months, £3 per month; subsequent nine months, £4 per month.
Second year, first six months, £5. 10s. per month; second six months, £6. 10s. per month.
Third year, first six months, £8 per month; second six months, £9. 10s. per month.
Fourth year, first six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month.
Thereafter a minimum of £13. 10s. per month.

3. *For women* assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold :—

A minimum wage of £6. 10s. per month.

(*a*) Here also the Board recommends the adoption of the following sliding scale for women mutually agreed upon between the Pretoria Chamber of Commerce and the Pretoria Shop Assistants Association :—

First year, first six months, £6. 10s. per month; second six months, £7. 10s. per month.
Second year, first six months, £8. 10s. per month; second six months, £9. 10s. per month.
Third year, first six months, £12 per month; second six months, £13 per month.
Thereafter a minimum of £13. 10s. per month.

TEAROOMS AND RESTAURANTS.

4. *For young persons* assisting in a tearoom or restaurant :—
A minimum wage of £9 per month.

5. *For women* assisting in a tearoom or restaurant :—

A minimum wage of £11. 10s. per month.

The scales as published in the *Government Gazette* of the 27th June, 1919, under Notice No. 481 of 1919, are therefore hereby cancelled.

Scales Nos. 2 (*a*) and 3 (*a*) it is recommended should become operative as and from the 1st of January, 1920. The others will come into operation as and from the 1st day of March, 1920.

It is further notified that any objection hereto must be addressed to the Secretary of the Board, P.O. Box 393, Pretoria, within two months from the latest date of publication of this notice.

M. G. NICOLSON,
Chairman.

✱ NOTICE No. 6 OF 1920.

Notice is hereby given that I have appointed Benjamin Robert Duff, of Zeerust, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Marico during the absence on leave of Robert Baird Warren, with effect from the 23rd day of December, 1919.

Pretoria, 24th December, 1919.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

✱ NOTICE No. 7 OF 1920.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Whereas in terms of Government Notice No. 1504 of the 14th November, 1919, a Public Court was held at Hankey on the 19th December, 1919, for the election of six members for the Hankey Irrigation Board, and whereas eight persons were nominated for election at such Public Court, notice is hereby given that a poll will be taken at the Court-house, Hankey, between the hours of 8 a.m and 5 p.m., on Tuesday, the 6th day of January, 1920, for the purpose of the election of six members from the eight persons nominated. The Polling Officer shall be Jan Jacobus Hultzer, Esquire.

The following gentlemen were proposed for election :—

1. I. Grewar.
2. W. Kidd.
3. P. du P. le Roux.
4. Pieter Munroe.
5. E. Rudman.
6. J. R. Rudman.
7. L. M. Schoeman.
8. J. Stumke.

GRAHAM CROSS,
Magistrate, Returning Officer.

Humansdorp, 20th December, 1919.

✱ NOTICE No. 8 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 51, 1919.

for week ended 20th December, 1919.

EPIDEMIC INFLUENZA.

Cases reported during the week, 38 white, 75 coloured; total, 113; deaths, 2 white, 24 coloured; total 26. Small numbers of cases were reported from fifteen districts.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Municipality of Queenstown: farm Hazelmere, Wodehouse; farms Blaaskraal and Excelsior, Tarkastad (Cape); farms Groot Geluk, Christina and Richards Rush, Harrismith (Orange Free State); farm Boschhoek, Kipton Native Location, and the Municipal Location, Rustenburg (Transvaal).

(*a*) In verband hiermede beveelt de Raad aan dat de volgende afgaande schaal voor jeugdige personen, zoals wederkerig overeengekomen tussen de Kamer van Koophandel en de Pretoria Winkelbediende Vereniging, aangenomen worde :—

Eerste jaar, eerste drie maanden, £3 per maand; navolgende negen maanden, £4 per maand.
Tweede jaar, eerste zes maanden, £5. 10s. per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand.
Derde jaar, eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand.
Vierde jaar, eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand.
Daarna een minimum van £13. 10s. per maand.

3. *Voor vrouwen* behulpzaam in enige winkel of stoor, waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden :—

Een minimum loon van £6. 10s. per maand.

(*a*) Hier ook beveelt de Raad het aannemen aan van de volgende afgaande schaal voor vrouwen, wederkerig overeengekomen tussen de Pretoria Kamer van Koophandel en de Pretoria Winkelbediende Vereniging.

Eerste jaar, eerste zes maanden, £6. 10s. per maand; tweede zes maanden, £7. 10s. per maand.
Tweede jaar, eerste zes maanden, £8. 10s. per maand; tweede zes maanden, £9. 10s. per maand.
Derde jaar, eerste zes maanden, £12 per maand; tweede zes maanden, £13 per maand.
Daarna een minimum van £13. 10s. per maand.

TEEKAMERS EN RESTAURANTS.

4. *Voor jeugdige personen* behulpzaam in een teekamer of restaurant :—

Een minimum loon van £9 per maand.

5. *Voor vrouwen* behulpzaam in een teekamer of restaurant :—

Een minimum loon van £11. 10s. per maand.

De schalen, zoals gepubliceerd in de *Goevernements Staatskoerant* van de 27ste Junie 1919, onder Kennisgeving No. 481 van 1919, worden derhalve hiermede gekanselleerd.

Het wordt aanbevolen dat de schalen 2 (*a*) en 3 (*a*) in werking zullen komen vanaf de 1ste Januarie 1920. De anderen vanaf de 1ste dag van Maart 1920.

Verder wordt bekendgemaakt dat enige objekties hiertegen gericht moeten worden aan de Sekretaris, Postbus 393, Pretoria, binnen twee maanden vanaf laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

M. G. NICOLSON,
Voorzitter.

✱ KENNISGEVING No. 6 VAN 1920.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Benjamin Duff, van Zeerust, aangesteld heb als Waarnemend Onderbaljuw van en in het Distrikt Marico, gedurende de afwezigheid van Robert Baird Warren, met ingang van af de 23ste Desember 1919.

Pretoria, 24 Desember 1919.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

✱ KENNISGEVING No. 7 VAN 1920.

HANKEY BESPROEIINGSRAAD.

Nademaal, in termen van Goevernements Kennisgeving No. 1504 van 14 November 1919, een publieke hofzitting, te Hankey, gehouden werd op 19 Desember 1919, voor de kiezing van zes leden voor de Hankey Besproeiingsraad, en nademaal acht personen genomineerd werden voor elektie op voormelde publieke hofzitting, geschiedt kennis hiermede dat een stembus gehouden zal worden in de Hofzaal, Hankey, tussen de uren van 8 uur v.m. en 5 uur n.m., op Dinsdag, de 6de dag van Januarie 1920, voor het doel zes leden te kiezen van de acht personen die genomineerd werden. De Stemopnemer zal zijn de heer Jan Jacobus Hultzer.

De volgende heren werden voorgesteld voor elektie :—

1. I. Grewar.
2. W. Kidd.
3. P. du P. le Roux.
4. Pieter Munroe.
5. E. Rudman.
6. J. R. Rudman.
7. L. M. Schoeman.
8. J. Stumke.

GRAHAM CROSS,
Magistraat, Stembeambte.

Humansdorp, 20 Desember 1919.

✱ KENNISGEWING No. 8 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 51, 1919.

vir week geëindig op 20 Desember 1919.

EPIDEMIESE GRIEP.

Gevalle gedurende die week gerapporteer 38 blanke, 75 kleurlinge, totaal 113; sterfgevalle, 2 blanke, 24 kleurlinge, totaal 26. Kleine uitbrekinge is ook gerapporteer uit 15 distrikte.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Munisipaliteit Queenstown, die plaas Hazelmere. Wodehouse; die plase Blasskraal en Excelsior, Tarka (Kaap); die plase Groot Geluk, Christina en Richards Rush, Harrismith (Oranje Vrijstaat); die plaas Boschhoek, Kipton Naturellelokasie en die Munisipale Lokasie, Rustenburg (Transvaal).

Small outbreaks are being dealt with in the Districts of Mqanduli, Idutywa, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse (Cape); Ladybrand, Philippolis, Ficksburg, Vrede (Orange Free State); Johannesburg, Krugersdorp, Middelburg, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Mooifontein, Mount Currie (Cape); farm Driefontein No. 125, Vryheid; farms Klipfontein and Eersteling, Utrecht (Natal).

Small outbreaks are being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Cape); Vryheid and Utrecht (Natal); Bloemfontein (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia in Europe; Poland; Constantinople; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok; Chiengmai, Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Malay Peninsula, Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, Formosa Island, Korea and Tokio; Philippine Islands (twenty-three Provinces affected).

Plague in Salonika; Tripoli; Khomas, Zuara; Nairobi, Kisumu, Kabete; Nyasaland; Dakar; Accra, Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuko; Hawaii; New Orleans.

Smallpox in Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Arcturus, Bulawayo, Beatrice, Avondale, Chishawasha, Gwelo, Teviotdale (Southern Rhodesia); Inhambane, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai; Nyasaland, Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden; Italy (twenty-seven Provinces, including Naples, Taranto, Rome, and Brindisi); Sicily (Favara, Trapani, and Messina); Lisbon; Valencia, Barcelona; Crete; Steirmark (Austria); Salonika; Galatz, Jassy; Morocco; Algiers; Bombay, Calcutta, Madras; Singapore; Batavia; Saigon; Nanking; Korea, Fusan; Alexandria, Suez, Cairo, and other Provinces in Egypt; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax; Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Typhus fever in Quthing (Basutoland); Belmullet, Tralee; Berlin; Vienna; Oporto, Lisbon; Antwerp; Bucharest, Galatz, Constanza, Braila; Salonika; Armenia; Persia; Tunisia; Algeria; Port Said, Alexandria, Suez, Cairo; Bagdad; Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Seoul, Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexico).

Yellow fever in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador; Nicaragua; Merida, Yucatan (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Kleine uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Mqanduli Idutywa, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Mount Ayliff, Mount Currie, Mataliele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse (Kaap); Ladybrand, Philippolis, Ficksburg, Vrede (Oranje Vrijstaat); Johannesburg, Krugersdorp, Middelburg, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plase Mooifontein, Mount Currie (Kaap); die plaas Driefontein No. 125, Vrijheid; plase Klipfontein en Eersteling, Uitrecht (Natal).

Kleine uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Bedford, Butterworth, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Mqanduli, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Vrijheid en Utrecht (Natal); Bloemfontein (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Rusland in Europa; Polen; Konstantinopel; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok, Chiengmai; Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Maleise Skiereiland; Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, Eiland Formosa, Korea en Tokio; die Philippijne (23 Provinsies besmet).

Die Pes in Salonika; Tripoli; Khomas, Zuara, Nairobi, Kisumu, Kabete; Nyasaland, Dukar; Accra, Bombay, Calcutta, Rangoen, Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuko; Hawaii; New Orleans.

Kinderpokke te Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Arcturus, Bulawayo, Beatrice, Avondale, Chishwasha, Gwelo, Teviotdale (Suidrhodesia); Inhambana, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai; Nyasaland, Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kusumu; Breslau, Dresden, Italië (27 Provinsies, insluitende Napels, Taranto, Rome en Brindisi); Sicilië (Favara, Trapani en Messina); Lissabon; Valencië, Barcelona; Crete, Steirmark (Oostenrijk); Salonika; Galatz, Jassay; Morocco; Algerië; Bombay, Calcutta, Madras; Singapore; Batavië; Saigon; Nonkin; Korea, Fusan; Alexandrië, Suez, Cairo en ander Provinsies in Egypte; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz, Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco, Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Belmullet, Tralee; Berlijn; Weenen; Oporto, Lissabon; Antwerpen; Bucharest, Galatz, Constanza; Braila; Salonika; Armenië; Persië; Tunisië; Algerië; Port Said, Alexandrië, Suez, Cairo, Bagdad, Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavië, Medan; Seoul, Fusan, Chemulpo; San Luis Potosi (Mexiko).

Gelekoors in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador; Nicaragua; Merida, Yucatan (Mexiko).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 9 OF 1920.

VAN WYKS VLEI ESTATE, CAPE PROVINCE.—
ELECTION OF ADVISORY BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting of owners of Garden and Sowing Lots on the Van Wyks Vlei Estate held on the 20th December, 1919, the following gentlemen were elected as members of the Advisory Board for the year 1920 in terms of the regulations framed under section *two* of Act No. 29 of 1908:—

Representing Owners of Garden Lots—
Willem Reynard Avenant.

Representing Owners of Sowing Lots—
1. Ignatius Oberholzer.
2. Gert Carel Jacobus Kruger.
3. Petrus Johannes White.

P. G. FISCHER,
Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office,
Carnarvon, 24th December, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 9 VAN 1920.

VAN WYKS VLEI NEDERZETTING, KAAP PROVINCIE.—
KIEZING VAN RAAD VAN BESTUUR.

Kennis geschiedt mits deze, dat op 'n vergadering van eigenaars van tuin- en zaaipercelen op de Van Wyks Vlei Nederzetting, gehouden op 20 Desember 1919, de volgende heren gekozen werden als leden van de Raad van Bestuur, voor het jaar 1920, in termen van de regulaties vastgesteld onder artikel *twee* van Wet No. 29 van 1908:—

Vertegenwoordigende eigenaars van tuinpercelen—
Willem Reynard Avenant.

Vertegenwoordigende eigenaars van zaaipercelen—
1. Ignatius Oberholzer.
2. Gert Carel Jacobus Kruger.
3. Petrus Johannes White.

P. G. FISCHER,
Civiele Kommissaris.

Civiele Kommissariskantoor,
Carnarvon, 24 Desember 1919.

✱ NOTICE No. 10 OF 1920.

DISCOVERER'S RIGHTS.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. T. M. Spiller to be regarded as a discoverer of diamonds in alluvial on the farm Doornbult No. 93, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application and any objections thereto will be heard by me at the Hotel, Maquassi, on Friday, 16th January, 1920, at 12.30 p.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and their reasons therefor, in writing, before the 15th January, 1920.

The applicant, with his witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above-mentioned.

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 23rd December, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 10 VAN 1920.

ONTDEKKERSRECHTEN.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINCIE TRANSVAAL.

Kennis wordt mits deze gegeven, dat een applikatie door de heer T. M. Spiller gemaakt is om beschouwd te worden als een ontdekker van alluviale diamanten op de plaats Doornbult No 93, Distrikt Wolmaransstad, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden bij het Hotel te Maquassi, op Vrijdag, 16 Januarie 1920, om 12.30 n.m.

Alle personen die enig bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftelik kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor vóór 15 Januarie 1920.

De applikant, met zijn getuigen (indien er enige zijn), en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 23 Desember 1920.

* NOTICE No. 15 OF 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 52 OF 1919,

for week ended 27th December, 1919.

EPIDEMIC INFLUENZA.

Cases reported during the week, 3 white, 8 coloured; total, 11; deaths, 1 white, 14 coloured; total, 15. Small numbers of cases were reported from seven districts.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: The Municipality, East London (Cape); the Municipality, Harrismith, and Glen Lennie Native Kraals, District Harrismith (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Mqanduli, Idutywa, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse, Tarkastad, and Queenstown (Cape); Ladybrand, Philippolis, Harrismith, Ficksburg, and Vrede (Orange Free State); Johannesburg, Krugersdorp, Middelburg, Pretoria, and Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Kaalhoek, District Fort Beaufort, and Magwayi's Location, District Qumbu (Cape); the township of Utrecht, and the farms Waaikraal No. 153, Zandspruit No. 2, and Palmietfontein, District Utrecht; the farms Ouwklip and Johannadale, District Dundee (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse, and Xalanga (Cape); Vryheid and Utrecht (Natal); Bloemfontein (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia in Europe; Poland; Constantinople; Bombay, Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangbok; Chiengmai, Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Malay Peninsula; Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, Formosa Island, Korea, and Tokio; Philippine Islands (23 Provinces affected).

Plague in Salonika; Tripoli; Khomas, Zuara; Nairobi, Kisumu, Kabete; Nyasaland; Dakar; Accra, Bombay, Calcutta, Rangoon, Bassein, Karachi, Moulmein; Singapore, Penang; Smyrna; Bagdad; Surabaya; Canton, Foochow; Rio de Janeiro; Pernambuko; Hawaii; New Orleans.

Smallpox in Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Arcturus, Bulawayo, Beatrice, Avondale, Chishawasha, Gwelo, Teviotdale (Southern Rhodesia); Inhambane, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai; Nyasaland; Dar-es-Salaam; Mombasa, Nairobi, Kisumu; Breslau, Dresden; Italy (twenty-seven Provinces, including Naples, Taranto, Rome, and Brindisi); Sicily (Favara, Trapani, and Messina); Lisbon; Valentia; Barcelona; Crete; Steirmark (Austria); Salonika, Galatz, Jassy; Morocco; Algiers; Bombay, Calcutta, Madras; Singapore; Batavia; Saigon; Nanking; Korea, Fusan; Alexandria, Suez, Cairo, and other Provinces in Egypt; Bagdad; Rio de Janeiro; Vera Cruz; Halifax, Sydney (Nova Scotia); Toronto; San Francisco; Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Typhus Fever in Quthing (Basutoland); Belmullet, Tralee; Berlin; Vienna; Oporto, Lisbon; Antwerp; Bucharest, Galatz, Constanza, Braila; Salonika; Armenia; Persia; Tunisia; Algeria; Port Said, Alexandria, Suez, Cairo; Bagdad; Smyrna; Surabaya, Samarang, Batavia, Medan; Seoul, Fusan; Chemulpo; San Luis Potosi (Mexico).

Yellow Fever in Paxta, Piura (Peru); Amapala (Honduras); Salvador; Nicaragua; Merida, Yucatan (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health

* NOTICE No. 16 OF 1920.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Johannes Marthinus de Wet, residing at Thaba 'Ncho, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Thaba 'Ncho for a period not exceeding thirty-one days from to-day, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 29th December, 1919.

* NOTICE No. 17 OF 1919.

APPOINTMENT.

Notice is hereby given that I have made the following appointment:—

Mr. Harry Reginald Stanford to be Deputy-Sheriff for the District of Libode, Cape Province, with effect from 1st January, 1920.

H. K. DALE,
Head Sheriff.

Capetown, 27th December, 1919.

* KENNISGEWING No. 15 VAN 1920.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 52 VAN 1919,

vir week geëindigd op 27 Desember 1919.

EPIDEMIESE GRIEP.

Gevalle gedurende die week gerapporteer, 3 blanke, 8 kleurlinge, totaal 11; sterfgevalle, 1 blank, 14 kleurlinge, totaal 15. Klein aantalle is ook gerapporteer uit 7 ander distrikte.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Die Munisipaliteit Ooslonden (Kaap), die Munisipaliteit Harrismith en Glen Lennie Naturelle Krale, Distrik Harrismith (Oranje Vrijstaat).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Nqanduli, Idutywa, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Mount Ayliff, Mount Currie, Matatiele, Steynsburg, Willowvale, Wodehouse, Tarkastad en Queenstown (Kaap); Ladybrand, Philippolis, Harrismith, Ficksburg en Vrede (Oranje Vrijstaat); Johannesburg, Krugersdorp, Middelburg, Pretoria en Rustenburg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plase Kaalhoek, Distrik Fort Beaufort, en Magwayi se Lokasie, Distrik Qumbu (Kaap); die Utrechtse Dorpsgebied, en die plase Waaikraal No. 153, Zandspruit No. 2 en Palmietfontein, Distrik Utrecht; die plase Ouklip en Johannadale, Distrik Dundee (Natal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Bedford, Butterworth, Fort Beaufort, Herschel, Idutywa, Indwe, Kingwilliamstown, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Qumbu, Umzimkulu, Stockenstrom, Tsolo, Tsomo, Victoria East, Wodehouse en Xalanga (Kaap); Vrijheid en Utrecht (Natal); Bloemfontein (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Op datum van jongst beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Rusland in Europa; Polen, Konstantinopel; Bombay; Calcutta, Akyab, Moulmein; Ceylon; Bangkok, Chiengmai; Chomtaung, Doi Saket, Muang Hawt (Siam); Maleise Skiereiland; Surabaya; Canton, Swatow; Dairen, Osaka, die eiland Formosa, Korea en Tokio; die Philippijne (23 Provinsies besmet).

Die Pes te Salonika; Tripoli; Khomas, Zuara, Nairobi; Kisumu, Kabete, Nyasaland, Dakar, Accra, Bombay, Calcutta, Rangoen, Bassein, Karachi, Moulmein, Singapore, Penang, Smyrna, Bagdad, Surabaya, Canton, Foochow, Rio de Janeiro, Pernambuka, Hawaii, New Orleans.

Kinderpokke te Umtali, Shabani, Victoria, Belingwe, Rusape, Salisbury, Arcturus, Bulawayo, Beatrice, Avondale, Chishawasha, Gwelo, Teviotdale (Suidrhodesia), Inhambane, Quilimane, Tete, Mozambique, Chai-Chai, Nyasaland, Dar-es-Salaam, Mombasa, Nairobi, Kisumu, Breslau, Dresden, Italie (27 Provinsies insluitende Naples, Taranto, Rome en Brindisi); Sicilie (Favara, Trapani en Messina; Lissabon, Valencie, Krete, Barcelona, Steirmark (Oostenrijk), Salonika, Galatz, Jassy, Morocco, Algerie, Bombay, Calcutta, Madras, Singapore, Batavie, Saigon, Nanking, Korea, Fusan, Alexandrie, Suez, Cairo en ander Provinsies in Egypte; Bagdad, Rio de Janeiro, Vera Cruz, Halifax, Sydney (Nova Scotia), Toronto, San Francisco, Detroit, Portland (Oregon); Panama; Cuba.

Tyfuskoors in Quthing (Basoetoeland); Belmullet, Tralee, Berlijn, Weenen, Oporto, Lissabon, Antwerpen, Bucharest, Galatz, Constanza, Braila, Solanika, Armenië, Persië, Tunisië, Algerië, Port Said, Alexandrië, Suez, Cairo, Bagdad, Smyrna, Surabaya, Samarang, Batavië, Medan, Seoul, Fusan, Chemulpo, San Luis Potosi (Mexiko).

Gelekoors in Paxta, Piura (Peru), Amapala (Honduras), Salvador, Nicaragua, Merida, Yucatan (Mexiko).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 16 VAN 1920.

BALJUWS KENNISGEVING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Johannes Marthinus de Wet, die op Thaba 'Ncho woon, is van dag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik van Thaba 'Ncho vir 'n tijdperk van nie meer dan 31 dae, van vandag af, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Waarnemende Baljuw van die Oranje Vrijstaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, die 29ste dag van Desember 1919.

* KENNISGEWING No. 17 VAN 1920.

AANSTELLING.

Hierbij word kennis gegee dat aangesteld is de heer Harry Reginald Stanford, Adjunktbaljuw te wees vir die Distrik Libode, Kaap Provincie, met effek van 1ste Januarie 1920.

H. K. DALE,
Hoofdbaljuw.

Kaapstad, 27 Desember 1919.

✱ NOTICE No. 18 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. JAS. BARRY,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 2nd January, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 18 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *ses* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. JAS. BARRY,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 2 Januarie 1920.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt*
Paizeis, M.	Paizeis, M.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Parry, J. W.	Parry, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Parsons, J. G.	Parsons, J. G.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Patel, Manibhai Dahyabhai	Patel, M. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Pattrick, H. V.	Pattrick, H. V.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Pellatt & Co.	Pellatt, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Perino, G.	Perino, G.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Messina, Dist. Zoutpansberg.
Petas, Andries	Petas, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Phillips, A. J.	Phillips, A. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Piet Retief Tobacco Co., The	Switgall, J.; Measroch, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Pieterse, D. P.	Pieterse, D. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Pile, M. E.	Pile, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Forest Hill, Johannesburg.
Pillay, Govindasami Narianna	Pillay, G. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Pillay, Ruthanum	Pillay, R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Pitser, P. C.	Pitser, P. C.; Taylor, T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Plasket's Motor Garage	Plasket, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Poonesamy, Phillip Ramsamy	Poonesamy, P. R.	Billiard-room—Biljartzaal	Johannesburg.
Potash, H.	Potash, H.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Premchand, Rama	Premchand, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Premier Brokers, The	Bacon, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Jeppe, Johannesburg.
Price, Percy	Price, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Punter, E. D.	Punter, E. D.	Dealer in Arms and Ammunition—Handelaar in Wapens en Ammunitie	Bokkraal, Dist. Marico.
Purboo, Ranjee	Purboo, R.	Hawker—Venter	Klerskdorp.
Quarterway Tearoom, The	Cooke, P. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rahube, Frans	Rahube, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra Township, Johannesburg.
Rajee, M. M.	Hoosen, M.; Essop, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Marico.
Ramadoo, Narsoo Yenket	Ramadoo, N. Y.	Pedlar—Marskramer	Ermelo.
Rand Motor Co., The	King, A. H. T.; Gawler, G. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ranglia, Moosa	Ranglia, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Rankin & Co.	Rankin, J.; Knobel, A. D. J.; Read, R. S.	Auctioneer—Afslager	Rhenosterfontein, Dist. Nylstroom.
Rascher, Frans	Rascher, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Rathlogo, Jacobus	Rathlogo, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Raynardt, R. D.	Raynardt, R. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderfontein, Dist. Marico.
Reizenstein, H.	Reizenstein, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Richard	Richard (4703)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Richardson, S. T.	Richardson, S. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Park Rink	Chalom, E.	Skating Rink—Schatsebaan	Johannesburg.
Robertson, A. T.	Robertson, A. T.	Representative—Vertegenwoordiger	Zeerust.
Robley, Chama	Robley, C.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Robly, Jama	Robly, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Rogers' Agencies	Rogers, G. F.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Rooyen, R. van	Rooyen, R. van	Hawker—Venter	Johannesburg.
Roux, C. J. J. le	Roux, C. J. J. le	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Rudolph, A.	Rudolph, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Noordkaap, Dist. Barberton.
Ruskovich, A.	Ruskovich, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ramazijbak, Dist. Waterberg.
Ryan, Martin	Ryan, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
S.A.I.F. Co-operative Stores	S.A.I.F. Co-operative Stores	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
S.A.R. Institute Refreshment-room	S.A.R. Institute Refreshment-room	Refreshment-room—Verversingskamer	Klerksdorp.
Sacks, M.	Sacks, M.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Sacoor, Aboo	Sacoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sandler, D.	Sandler, D.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Schachne, Geo.	Schachne, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Scheinberg & Fabian	Scheinberg, H.; Fabian, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Dist. Bloemhof.
Schoeman, K.	Schoeman, K. P. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vlakplaats, Dist. Pretoria.
Schutte, J. L.	Schutte, J. L.	Hawker—Venter	Zeerust.
Sebula, Martinus	Sebula, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mara Siding, Dist. Waterberg.
Segal, D.	Segal, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Segal, S.	Segal, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Seib, H.	Seib, H.	Motor Omnibus Proprietor—Motorkar-eigenaar	Johannesburg.
Seshoka, Kleinbooi	Seshoka, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Shames, W.	Shames, W.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Shartin, A. K.	Shartin, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Sheiling, The	Donaldson, D. J. & R.; Auret, L. F.	Dairy—Melkerij	Klipriversberg Estate, Johannesburg.
Sher, Harry	Sher, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sherrin, O. E.	Sherrin, O. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Sherwell's Garage	Sherwell, M. F.; Dwyer, J. A. M.; Wilson, W. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Siholpa, Ezekiel	Siholpa, E.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Simon, J. D.	Simon, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg.
Singer, C. R.	Singer, C. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Singh, M. B.	Singh, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kraal Station, Dist. Heidelberg.
Sixtus, Mncadi	Sixtus, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg.
Smile	Smile (39653)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Smit, J. S.	Smit, J. S.	Milk Purveyor—Melkverzorger	Klerksdorp.
Smit, Pieter Stephanus	Smit, P. S.	Hawker—Venter	Zwartfontein, Dist. Marico.
Smith, J.	Smith, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Smith, P. J.	Smith, P. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Smith & Rabinson	Smith, B. C.; Rabinson, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Springbok Flats Milling and Trading Co.	Verdoorn, J. M.; Page, F. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leheon Siding, Dist. Waterberg.
Spuy, Etienne van der	Spuy, E. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Staden, W. van	Staden, W. van	Hawker—Venter	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Stainbank, C.	Stainbank, C.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Stephen	Stephen (34284)	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Striver, S. T.	Striver, S. T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Sunker, Lala	Sunker, L.	Hawker—Venter	Boksburg.
Susman, N.	Susman, N.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Swart, Nicolaas Gerhardus	Swart, N. G.	Hawker—Venter	Zwartfontein, Dist. Marico.
Tala & Son	Tala, I. C. & A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wakkerstroom.
Tanur, Hilel	Hilel, T.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Norwood, Johannesburg.
Tanur, H.	Tanur, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Tayob & Co., Suliman	Tayob, S.; Kara, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Teer, Joseph	Teer, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Thorp & Martienssen	Thorp, A. H.; Martienssen, G. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tissing, W.	Tissing, W.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Toit, S. A. du	Toit, S. A. du	Auctioneer—Afslager	Waterberg.
Tom	Tom (4700)	Pedlar—Marskramer	Jchannesburg.
Tommy, K. G.	Tommy, K. G.	Hawker—Venter	Witbank.
Transvaal Optical Association	Johnson, W. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Transvaal Tearoom	Gee, C. A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vogelfontein, Dist. Boksburg.
Tshembene, Mpokela	Tshembene, M.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Tsuai, Alpheus	Tsuai, A.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Tyson & Browne	Tyson, R. B.; Browne, C. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Union Bag Co.	Wies, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Vagir, C.	Vagir, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Vason, Nasti	Vason, N.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Vasthahee, Purshotam	Vasthahee, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Vaughan, H. L.	Vaughan, H. L.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Venter, Daniel Nicholas	Venter, D. N.	Hawker—Venter	Boksburg.
Venter, F.	Venter, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Venter, G. S.	Venter, G. S.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Venturas, Peter	Venturas, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Venturas, J., and Gerry Sophianos	Venturas, J.; Sophianos, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Verwey, M. A. C.	Verwey, M. A. C.	Dairy—Melkerij	Pienaarsdorp, Dist. Klerksdorp.
Vermulen, B.	Vermulen, B.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Villiers, Pieter Daniel de	Villiers, P. D. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Bosjeskop, Dist. Barberton.
Vizirginakis, S.	Vizirginakis, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Volmink, J. W.	Volmink, J. W.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Wagner, J.	Wagner, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Venterskroon, Dist. Potchefstroom.
Walden, J. T.	Walden, J. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Wallett, R. J.	Wallett, R. J.	Cyanide Disinfector—Ontsmetter	Johannesburg.
Walter, E.	Walter, E.	Dairy—Melkerij	Klipriversberg, Dist. Johannesburg.
Warden & Co.	Warden, W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Weaver, F. J.	Weaver, F. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Webb, W. C.	Webb, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Weir, T.	Weir, T.	Auctioneer—Afslager	Ventersdorp.
White, W.	White, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Whittle, E.	Whittle, E.	Cyanide Disinfector—Ontsmetter	Johannesburg.
Wilde, B. H.	Wilde, B. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Willemse, M. J.	Willemse, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Uysrust, Dist. Wolmaransstad.
Williams, W. W.	Williams, W. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hennopsriver, Dist. Pretoria.
Winters, T.	Winters, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Woods, J.	Woods, J.	Dairy—Melkerij	Denver, Johannesburg.
Woolfson, Phillip	Woolfson, P.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Wyk, Johannes van	Wyk, J. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Yen, Chon Ah	Yen, C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Zenith Cycle Works	Boshoff, J. J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Ziman, Solly	Ziman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hebron, Dist. Pretoria.
Zondo, Jabez	Zondo, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra Township, Johannesburg.
Zyl & Co., M. P. van	Zyl, M. P. van & J. J. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
			1919.			1920.
Addition to School at Randfontein	West Rand	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	19th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	7th January.
Erection of School Board Offices and Store, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tender forms, plans, and specifications	12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	„	14th January.
Additions to School Building at Cullinan	Pretoria	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	27th December	„ „	„	„
Additions to School Building at Waterval Boven	Carolina	„	„	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg (Transvaal)	„	„
			1920			
Erection of School at Evaton ...	Potchefstroom	„	2nd January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg and Potchefstroom	„	21st January.
✱Additions to School at Putfontein (in wood and iron)	East Rand	Tender forms, plans, and specifications	9th January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„	28th January.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
			1919.			1920.
Aanbouw aan School te Randfontein	Westrand	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	19 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	7 Jan.
Oprichten van een Kantoor en Bergplaats voor de Schoolraad te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tendervormen, plannen en bestekken	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	„	14 Jan.
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Cullinan	Pretoria	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	27 Des.	„ „	„	„
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Waterval Boven	Carolina	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg (Transvaal)	„	„
			1920			
Oprichten van School te Evaton	Potchefstroom	„	2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg en Potchefstroom	„	21 Jan.
✱Aanbouw aan School te Putfontein (in hout en ijzer)	East Rand	Tendervormen, plannen en bestekken	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„	28 Jan.

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
			1919.			1920.
Additions to Boys' Hostel, Ficksburg	Ficksburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	19th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	6th Jan.
Additions to School, Ficksburg	„	„	19th Dec.	„ „	„ „	6th Jan.
Erection of Laai Spruit Bridge, Road Clocolan-Marquard, farm Rooipunt No. 1145	Senekal	„	27th Dec.	„ „	„ „	13th Jan.
			1920.			
✱Additions to School at Virginia	Winburg	„	9th Jan.	„ „	„ „	27th Jan.
✱Erection of New School, Railway Camp, Kroonstad	Kroonstad	„	9th Jan.	„ „	„ „	27th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
			1919.			1920.
Aanbouw aan Tehuis voor Jongens te Ficksburg	Ficksburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	19 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	6 Jan.
Aanbouw aan School te Ficksburg	„	„	19 Des.	„ „	„ „	6 Jan.
Oprichten Laaispruit Brug, Weg Clocolan—Marquard, plaats Rooipunt No. 1145	Senekal	„	27 Des.	„ „	„ „	13 Jan.
			1920.			
✱Aanbouw aan School te Virginia	Winburg	„	9 Jan.	„ „	„ „	27 Jan.
✱Oprichten Nieuwe School, Spoorwegkamp, te Kroonstad	Kroonstad	„	9 Jan.	„ „	„ „	27 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Erection of Police Barracks, Married Quarters, and Head Constables' Quarters, Germiston	East Rand	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 14th Jan.
Erection of Post Office at Louis Trichardt and Erection of Postmaster's Quarters, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	14th Jan.
Installation of Drainage System at "Kya Rosa," Skinner Street East, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, and specifications	27th Dec.	" "	" "	14th Jan.
Erection of House for Assistant Physician, Pretoria Mental Hospital	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 2nd Jan.	" "	" "	21st Jan.
Erection of Quarters, Office, Stabling, etc., for S.A.M.R., Ixopo	Ixopo	Natal	"	2nd Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	21st Jan.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Politiekazerne te Germiston, oprichten van Kwartieren voor Gehuwden en Woning voor Hoofdkonstabel	Oostrand	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	1920 14 Jan.
Oprichten van Postkantoor te Louis Trichardt en Oprichten van Postmeesterswoning te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	14 Jan.
Installatie van Drainering-sisteem te "Kya Rosa," Skinnerstraat, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	27 Des.	" "	" "	14 Jan.
Oprichten van Woning voor Asst. Physician, Pretoria Hospitaal voor Zielszieken	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en Lijsten van hoeveelheid	1920. 2 Jan.	" "	" "	21 Jan.
Oprichten van Kwartieren, Kantoren, Stallen, enz., voor de Z.A.B.S. te Ixopo	Ixopo	Natal	"	2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria, Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W. Durban	" "	21 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie

ORANGE FREE STATE PROVINCIAL TENDER BOARD.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and sealed Tenders are hereby invited for the undermentioned service :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due.
Kroonstad Secondary School, additions	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 13th Dec.	Magistrate, Kroonstad; Supt., Roads and Local Works, Bloemfontein	Chairman, O.F.S. Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. At or before noon on the 22nd January.

A deposit of £2, either in cash, post office order, or initialed cheque, must be paid by every tenderer, and will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to the Department of Roads and Local Works.

The envelope containing a tender must be superscribed "Tender for Kroonstad Secondary School," and must also bear the name and address of the tenderer.

All tenders must be on the Departmental Tender Form and must be filled up and completed in all particulars.

The lowest or any tender is not necessarily accepted.

A. M. N. DE VILLIERS,
Chairman, Orange Free State Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Bloemfontein, Orange Free State,
10th December, 1919.

ORANJE-VRIJSTAATSE PROVINCIALE TENDERKOMMISSIE.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en verzegelde tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde dienst :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te adresseren aan.	Tenders ingewacht tot.
Kroonstad Middelbare School, Aanbouw	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 13 Des.	Magistraat, Kroonstad; Hoofd-opzichter, Wegen en Plaatselike Werken, Bloemfontein	Voorzitter, O.V.S. Tenderkommissie, Kantoor Prov. Sekretaris, Bloemfontein	1920. Op de middag van 22 Januarie.

Een deposito van £2 in konstant, postwissel of geparafeerde cheque moet door elke inschrijver betaald worden, en zal worden teruggegeven mits een bona fide tender zal zijn ingediend en plannen en bestekken terugbezorgd zijn aan het Departement van Wegen en Plaatselike Werken.

De omslag bevattende een tender moet tot opschrift hebben "Tender voor Kroonstad Middelbare School" en moet ook de naam en adres van de tenderaar dragen.

Alle tenders moeten zijn op de tendervorm van het Departement en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De laagste of enige tender wordt niet noodzakelik aangenomen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris,
Bloemfontein, Oranje Vrijstaat, 10 Desember 1919.

A. M. N. DE VILLIERS,
Voorzitter Oranje-Vrijstaatse Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
✱Erection of School at Louwsburg	Ngotshe	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 21st Jan.
✱New Tile Roofing, etc., Central Administrative Blocks, Addington Hospital, Durban	Durban	"	9th Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Assist. Engr., P.W.D., Durban	"	21st Jan.
✱Erection of Bridge over Polela River, Farms S.D. No. 265 and Reisheneau B., Road No. 320, from Road No. 27 to Pevensey Station	Polela Division	"	9th Jan.	" "	"	21st Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
✱Oprichten van School te Louwsburg	Ngotshe	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 21 Jan.
✱Nieuwe Dakbekleding met Pannen, enz., Centrale Administratie Blokken, enz., aan Addington Hospitaal, Durban	Durban	"	9 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban.	"	21 Jan.
✱Oprichten van Brug over de Polelarivier, Plaatsen S.D. No. 265 en Reisheneau B, Weg No. 320 van Weg No. 27 naar Pevensey Station	Polela Afdeling	"	9 Jan.	" "	"	21 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LUCERNE.

Tenders are hereby invited for the supply of Dried Lucerne to the Government of the Union of South Africa during the period 1st February to 30th November, 1920.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Lucerne," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of January, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

12th December, 1919.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF TUBING FOR SHOT BITS AND CORE BARRELS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Tubing for Shot Bits and Core Barrels," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of April, 1920.

Approximately 450 feet of 6″, 7″, and 8″ nominal size, Tubing for Shot Bits.

Approximately 800 feet of 5″, 6″, and 7″ nominal size, Tubing for Core Barrels.

Tender forms and specifications may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF PERCUSSION DRILLING TOOLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Percussion Drilling Tools," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 17th day of March, 1920.

Auger Stems, Drilling-bits, Jars, Rope Sockets, and Fishing Appliances used for drilling 6″ and 8″ boreholes for water.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF STEAM BOILERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Steam Boilers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Ten new Locomotive Type Steam Boilers, developing approximately 16 effective horsepower working at 100 lb. pressure per square inch under easy firing and natural draught.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN LUSERN.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van gedroogde lusern aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tijdperk 1 Februarie tot 30 November 1920.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van Lusern," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 14de dag van Januarie 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verdere besonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Kontroleur van Leweransies, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Visevoorsitter van die Unie-tenderkommissie.

12 Desember 1919.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

TENDER VOOR HET VOORZIEN VAN PIJPEN VOOR HAGELBOORIJZERS EN KERNBUIZEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Besproeiing.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Pijpen voor Hagelboorijzers en Kernbuizen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van April 1920.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Hagelboorijzers.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Kernbuizen.

Tenderformulieren en specifikaties kunnen op aanvraag verkregen worden van de Direkteur van Irrigatie.

De Raad behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van 'n tender aan te nemen zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Besproeiing.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN PERKUSSIE (JUMPER) BOORGEREEDSCHAPPEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boorgereedschappen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 17de dag van Maart 1920.

Auger Stems, Drillboren, Jars, Touwbus, Gereedschap voor Opvissen, bovengemelde gereedschappen benodigd om 8-duims en 6-duims boorgaten voor water te boren.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN STOOMKETELS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Stoomketels," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tien nieuwe Lokomotieftiepe Stoomketels, ontwikkelende ongeveer 16 effektieve paardekracht, werkende tegen 100 lb. druk per vierkante duim onder stadig vuur en natuurlike luchtstroom.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

ACCEPTED TENDER.

Messrs. De Bruin & Rood's tender of 7s. per 2000 lb. has been accepted for the collection and delivery of goods traffic at Louis Trichardt, with operative effect from the 1st January, 1920.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 23rd December, 1919. 8—2

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE TEACHER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of First Assistant Teacher at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £130 per annum, with two annual increments of £10 up to £150, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual. A knowledge of gymnastics will be a recommendation.

The successful applicant will be required to serve a probation period of twelve months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, Standerton.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE RELIEVING OFFICER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of Relieving Officer at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £80 per annum, with two annual increments of £10 to £100, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual, and a knowledge of nursing and first aid work will be a recommendation.

Applicants can obtain particulars as to duties and conditions of service from the Housefather of the Industrial School, Standerton.

The successful applicant will be required to serve a probation period of six months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

TAILOR INSTRUCTOR WANTED.

Applications are invited for the post of Tailor Instructor at the Government Industrial School for Boys at George, Cape Province.

Applicants must be fully competent to instruct the boys in practical and theoretical tailoring, and must be bilingual.

The salary attaching to the post is £200 per annum, with free quarters and medical attendance. A free rail warrant will be issued to the successful applicant, who will be required to assume duty as soon as possible, and to serve six months on probation. A satisfactory certificate of health must be submitted, and, if married, the applicant should state number of children.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, George.

Applications, accompanied by certificates regarding qualifications and character, age, and health, should reach the Chairman, Board of Management, George Industrial School, not later than the 8th January, 1920.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR SCHOOLMASTER, FORT GLAMORGAN REFORMATORY.

Applications are invited for the post of Schoolmaster at the Fort Glamorgan Reformatory, East London, at a commencing salary of £200 per annum, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £300 per annum, plus free quarters (or an allowance in lieu at the rate of one-sixth of salary), temporary war bonus, and free medical attendance. The post will ultimately be classified in the Administrative and Clerical Division of the Public Service, and the appointment will be on twelve months' probation.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

AANGENOMEN INSCHRIJVING.

De inschrijving van de heren De Bruin & Rood voor de inzameling en aflevering van goederen te Louis Trichardt, en wel voor 7s. per 2000 lb., is aangenomen geworden, met indiensttreding van af 1 Januarie 1920.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 23 Desember 1919.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

ONDERWIJSERES GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die betrekking van Eerste Assistent Onderwijseres aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies te Standerton.

Aanvangsalaris £130 per jaar, met jaarlikse verhogings van £10 tot £150, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees. Kennis van gymnastiek sal 'n aanbeveling wees.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van twaalf maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, Standerton.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieschool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

VROUWELIKE AFLOSSENDE BEAMBTE GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die pos van Aflossende Beambte aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies, op Standerton.

Salaris £80 per jaar, met twee jaarlikse verhogings van £10 tot £100, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees en kennis van verpleging en eerste hulpwerk sal 'n aanbeveling wees.

Applikante kan biesonderhede omtrent die werk en diensvoorwaardes verkrij van de Huisvader, Industrieskool, Standerton.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van zes maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

KLEERMAKER-INSTRUKTEUR GEVRAAG.

Applikasies word gevraag vir die pos van Kleermaker-instrukteur vir die Goevernements Industrieskool vir Jongetjies op George, Kaap Provinsie.

Applikante moet heeltemaal bekwaam wees om jongetjies te onderwijs in praktiese en teoretiese kleermakerij, en moet tweetalig wees.

Die salaris aan die pos verbonde is £200 per jaar, met vrije inwoning en mediese behandeling. 'n Vrije reiskaartje naar George word verskaf aan die geslaagde applikant, die sijn werk so spoedig moontlik sal moet begin en 'n proeftijd van 6 maande sal moet dien. Hij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien, en as die applikant getrouwd is, moet hij die getal van sijn kinders opgee.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, George.

Applikasies, met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, George, nie later dan de 8ste Januarie 1920.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURE VIR ONDERWIJSER, FORT GLAMORGAN VERBETERGESTIG.

Applikaties werd gevra vir die pos van Onderwijser aan die Fort Glamorgan Verbetergestig, Ooslonden, op 'n aanvangsalaris van £200 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse vermeerderings van £20 tot £300 per jaar, met vrije woning (of vergoeding daarvoor teen een-sesde van salaris), tijdelike oorlogsbonus, en vrije mediese behandeling. Die betrekking sal uiteindelik geklassificeer word in die Administratiewe en Klerkelike Afdeling van die Staatsdiens, en die aanstelling sal vir twaalf maande op proef wees.

Candidates should be able to teach in English, Dutch, and Xosa. They should also have a knowledge of clerical work and book-keeping, and, if possible, previous experience of institutional work, and be capable of taking charge of the institution in the absence of the warden, as required by regulation. The successful applicant will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to assume duty on the 20th January, 1920, or as soon thereafter as he may be called upon to do so.

Candidates should state their age, whether single or married, and when they can assume duty.

Applications, accompanied by certificates of education and character, should reach the undersigned not later than the 14th January, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 29th December, 1919.

VACANCIES FOR A MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS AND AN ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS, NATAL.

Applications are invited for the above-mentioned posts in the Education Department of the Province of Natal.

The duties will include the medical examination of school children and, when necessary, of teachers, the inspection of school premises, and the advising of the Superintendent of Education on any medical or health matter. The incumbents will be required to relinquish private practice and to devote their whole time to the Department.

The commencing salary attaching to the post of Medical Inspector is £800 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £25 to £950 per annum. The Assistant Medical Inspector will be paid a commencing salary of £600 per annum, rising, subject to the same conditions, by annual increments of £20 to £700 per annum.

Applicants, who should not be over forty years of age, must be registered or possess qualifications entitling them to be registered as medical practitioners in the Natal Province. They must possess the diploma of public health, and should have had previous experience in the work of medical inspection of schools and have specialized in children's diseases. The successful applicants will be required to enter into a contract with the Provincial Administration, Natal, for a period of service of at least three years' duration, and to produce satisfactory evidence of birth and health.

Applications, supported by a statement of age, experience, and professional qualifications, should reach the undersigned not later than the 20th January, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 17th December, 1919.

VACANCIES FOR GEOLOGISTS.

Applications are invited for two Senior and two Junior Geologists posts in the Geological Survey Division of the Department of Mines and Industries. The commencing salary of the senior posts is £550, junior posts £450, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments in each case of £20 to £650 and £550 respectively.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months and to furnish satisfactory certificates of birth and health, and will be subject in all matters of discipline, leave, pension, etc., to the laws and regulations governing the Union Public Service.

Applicants must state their age and their knowledge of both the official languages.

Applications, containing full particulars of qualifications, training, and experience, and supported by copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 30th April, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 15th December, 1919.

Kandidate moet kan onderwijs gee in Engels, Hollands en Xosa. Ook moet hulle kennis hê van klerkelike werk en boekhou, en, indien moontlik, vorige ondervinding van werk aan inrigtinge, en in staat wees, bij afwesigheid van die Regent, die inrigting te bestuur soos bij regulatie voorgeskrijwe word. Die benoemde applikant sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf, en dienste moet aanvaar op 20 Januarie 1920 of so spoedig daarna as hij mag aangesê word.

Kandidate moet hulle ouderdom vermeld, of hulle getrouwd of ongetrouwd is, en wanneer hulle met die werksaamhede sou kan begin.

Applikasies vergeseld van sertifikate van bekwaamheid en gedrag moet die ondergetekende bereik nie later nie as 14 Januarie 1920.

P. J. HOFMEYR,
Sekretaris, Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 29 Desember 1919.

VAKATURES VIR 'N MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE EN 'N ASSISTENT MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE, NATAL.

Applikasies word gevra vir bewegenoemde poste in die Onderwijsdepartement van die Provinsie Natal.

Die werksaamhede sal wees om skoolgaande kinders, en indien nodig onderwijsers, geneeskundig te ondersoek, skoolgebouwe te inspekteer, en die Superintendent van Onderwijs omtrent enige saak van geneeskundige- of gesondheidsbelang te adviseer. Van die ambsbeklêders sal vereis word dat hulle hulle private praktijk opgee, en al hulle tijd aan die Departement wij.

Die beginsalaris aan die pos van mediese inspekteur verbonde is £800 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse vermeerderinge van £25 tot £950 per jaar. Die Assistent Mediese Inspekteur sal 'n beginsalaris van £600 per jaar ontvang opklimmende (op dieselfde voorwaardes) met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £700 per jaar.

Applikante moet nie ouer as veertig jaar wees nie en moet geregistreer wees as geneeskundige praktisijns in die Provinsie Natal, of daartoe die nodige bevoegdheid besit. Hulle moet die diploma van publieke gesondheid besit, en moet vorige ondervinding hê van die geneeskundige inspeksie van skole en gespesialiseer het in kindersiekten. Die suksesvol applikante sal 'n ooreenkoms met die Provinsiale Administrasie van Natal moet aangaan vir 'n tijdperk van minstens drie jaar. Hulle sal verder bevredigende bewijs van geboorte en goeie gesondheid moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van besonderhede omtrent ouderdom, ondervinding en professionele kwalifikasies, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 20 Januarie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 17 Desember 1919.

VAKATURES VIR GEOLOGE.

Applikasies word gevra vir twee Senior en twee Junior Geologe (Aardkundiges) in die Geologiese Ondersoek Afdeling van die Departement van Mijnwese en Nijwerheid. Die beginsalaris aan die senior-poste verbonde is £550 per jaar, die junior-poste £450 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag), in elke geval, met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £650 en £550 per jaar, respektiewelik.

Die suksesvol applikante sal vir twaalf maande op proef moet dien en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf, en sal in alle sake betreffende discipline, verlof, pensioen, enz., onderhewig wees aan die wette en regulasies van die Unie Staatsdiens.

Applikante moet hulle ouderdom vermeld, as ook hulle kennis van albei die offisiële tale.

Applikasies, vergeseld van volle bezonderhede omtrent kwalifikasies, opleiding en ondervinding, en kopieë van getuigskrifte, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 30 April 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 15 Desember 1919.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

The following Statements are published for general information in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.

Pretoria, 26th November, 1919. THOS. B. HEROLD, General Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST OCTOBER, 1919.

LIABILITIES.

	£	s.	d.
Capital Fund	5,178,172	3	0
Reserve Fund	296,079	1	9
Warrant Vouchers Payable	19,387	5	4
Interest Received	221,755	0	5
Department of Finance—			
Drought and Flood Distress Vote	13,492	3	11
Industrial Co-operative Societies Vote	10,000	0	0
Sundry Accounts—			
Other than above stated	47,366	19	4
	£5,786,252	13	9

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Loans under Act No. 37 of 1908, Transvaal	592,203	15	4			
Loans under Act No. 12 of 1908 (Fencing), Transvaal	27,671	1	3			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State	103,300	17	10			
Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State, Promissory Notes	16,253	10	4			
Loans under Act No. 27 of 1907, Natal	43,839	17	2			
Loans under Act No. 18 of 1912, Union	3,752,508	3	6			
Loans under Act No. 30 of 1916, Union	1,222	9	9			
Loans under Act No. 20 of 1911, Dipping Tanks	76,958	8	6			
Loans under Act No. 17 of 1912, Fencing	72,192	9	3			
				4,686,150	12	11
Loans to Industrial Co-operative Societies				10,000	0	0
Loans to Co-operative Societies				486,796	7	2
Loans under Act No. 28 of 1916 (Drought and Flood Distress Relief Act)				10,695	19	5
Interest Adjustment Account				72,550	4	8
Interest Paid				141,544	7	0
Furniture and Fittings				3,424	7	5
Bank Premises				21,681	6	6
Fixed Deposits				300,000	0	0
Sundry Accounts—						
Other than above stated				44,416	13	5
Cash on Hand and at Bankers				8,992	15	3
				£5,786,252	13	9

LIST OF MORTGAGES AND SECURITIES COMPLETED DURING THE MONTH OF OCTOBER, 1919.

TRANSVAAL PROVINCE.

Name.	*District.*	*Property Mortgaged.*	*Area. Morgen.*	*Sq. Rds.*	*Sq. Ft.*	*Amount. £*
Hendrik Louis Scott	Bethal	(1) $\frac{1}{9}$ share of Hendrikspan No. 131	300	—	—	50
		(2) $\frac{1}{5}$ share of De Krans van Blesbokspruit No. 129	100	—	—	
David Daniel Joubert	„	(1) Remainder of portion No. 4 of Uitgedacht No. 56	540	40	—	1240
		(2) Portion "A" of Uitdacht No. 56	150	—	—	
(1) Nicolaas Jacobus van Schalkwijk, sen. (2) Nicolaas Jacobus van Schalkwijk	„	(1) Portion "I" of Sukkelaar No. 126	120	70	—	575
		(2) Portion "J" of Sukkelaar No. 126	120	24	—	
Francois Arnoldus van der Merwe (S.'s son)	„	Portion "I" of Blesbokspruit No. 129	390	240	—	340
(1) Johannes Gerhardus Wilhelmus van Niekerk (2) Elizabeth Johanna Heinen	„	$\frac{12}{19}$ share of portion "F" of Weltevreden No. 2	457	512	—	530
Gabriel Francois de Wet du Toit	„	Remainder of Rietfontein No. 63	399	410·67	—	600
(1) Philip Frederik Lock, sen. (2) Philip Frederik Lock, jun. (3) Schalk Willem van Wijk	Bloemhof	Farm Groenpan No. 345	1403	42	—	840
(1) Gert Jeremiah Cornelius Combrink (2) Daniel Nel	„	Portion "B" of Graspan No. 8	600	50	—	360
Pieter Andries Jacobus Goosen	„	(1) Portion No. 2 of portion "B" of Diamantdoorns No. 131	707	407	—	1090
		(2) Farm Lot No. 21, No. 271	753	210	—	
Wessel Lourens Bester	„	Portion "D" of Klossiespan No. 219	558	555	—	200
Renier Willem van Zijl	„	$\frac{8}{18}$ share of portion "E" of Graspan No. 8	520	53	—	200
Martha Gertruida Cornelia van Wijngaardt	„	$\frac{4}{13}$ share of portion "A" of Bothmasrust No. 230	975	304	—	225
Joshua Gerhardus Joubert	„	Portion "A" of Makouwspan No. 324	800	—	—	150
Christoffel Johannes Groenewald	Carolina	Portion "G" of Bloemfontein No. 101	272	444	—	245
Christoffel Jacobus Kilian	„	(1) Remainder of portion "B" of Zolkop No. 10	147	200	—	200
		(2) Portion "B" of eastern portion of Blyvooruitzicht No. 12	15	179	—	
Nicolaas Jacobus Breytenbach	„	Western portion of Onverwacht No. 164	1416	177	—	500
Johannes Hermanus Grobler	Ermelo	Portion "H" of Lilliput No. 142	250	536	—	450
Lourens Badenhorst Bisschoff	„	Remainder of Dorpsplaats No. 11	250	—	—	100
Gert Andries van Schalkwijk	„	$\frac{1}{5}$ portion in Merriekloof No. 259	3290	146	—	600
Frederick James Cason	Heidelberg	(1) Portion "C" of Rietvalei No. 184	420	359	—	1800
		(2) Portion "D" of Rietvalei No. 184	420	359	—	
Pieter Johannes Britz	„	Portion "A" of eastern portion of Vlakfontein No. 93	152	5	—	250
Johannes Lodewijk Diederick Brits	„	Portion of Vlakfontein No. 101	162	311	—	340
Jacobus Christian Oosthuizen	Krugersdorp	$\frac{9}{64}$ share of eastern portion of Witfontein No. 29	2566	339	—	250
Johanna Margaretha Wolmarans	„	(1) Portion No. 2 of north-western portion of Wilgespruit No. 80	141	509	—	495
		(2) Portion No. 21 of north-western portion of Wilgespruit No. 80	5	160	—	
		(3) Portion No. 26 of north-western portion of Wilgespruit No. 80	59	42	—	
		(4) Portion No. 1 of portion No. 14 of north-western portion of Wilgespruit No. 80	1	300	—	
Johannes Lodewijk Wynand Olivier	Lichtenburg	$\frac{10}{31}$ share of remainder of Diamantaar No. 294	930	338	—	275
Johannes Zerwick	„	$\frac{1}{7}$ share of northern portion of Bultfontein No. 3	2185	494	—	50
(1) Christiaan Matthys Nel (2) Johannes Jacobus Nel	„	Portion No. 2 of portion "A" of Nooitgedacht No. 18	388	246	—	360
Pieter Andries Rossouw	„	(1) Remainder of portion "B" of Vaalbank No. 116	91	440	—	350
		(2) Remainder of portion Lot No. 2 of Vaalbank No. 116	203	567	—	
(1) Joseph Johannes Rall (2) George Charles Pearson	„	Portion "A" of portion "C" of Goedgedacht No. 85	213	438	—	300
Matthys Christiaan Pretorius	„	Portion "A" of Mooiplaats No. 128	400	—	—	200
Abraham Johannes Botha	„	Portion "B" of Mooiplaats No. 128	289	582	—	260
Daniel Joubert	„	$\frac{2}{7}$ share of remainder of Mooiplaats No. 128	700	13	—	180
Johannes Willem Joubert	„	$\frac{2}{7}$ share of remainder of Mooiplaats No. 128	700	13	—	180
Willem Hendrik Joubert	„	(1) $\frac{3}{7}$ share of remainder of Mooiplaats No. 128	700	13	—	915
		(2) Remainder of Gunsteling No. 281	722	96	—	

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Frederick William Wetherill	Lydenburg	$\frac{2}{3}\frac{3}{6}$ share of remainder of Roodepoort No. 448	1959	86	—	500
John Hendrik Frederick Steyn	„	$\frac{1}{4}$ share of Waterval No. 416	3634	447	—	320
Josias Willem Greyling	„	(1) Remainder of Lunsklip No. 1446	778	266	—	1175
		(2) Portion "D" of Spitskop No. 463	800	—	—	
Hercules Gideon du Plessis	„	Remainder of Manchester No. 259	818	342	—	500
Jasper Dirkse du Plessis	„	Portion "B" of Manchester No. 259	400	—	—	420
Petrus Jacobus Johannes Claasen	„	Portion Lot No. 5 of portion "A" of Kliprivier No. 1314	222	397·3	—	265
Jan Hendrik Coetzee	„	Remainder of portion "A" of Manchester No. 259	210	336	—	300
(1) Carl Theodor Wilhelm Schulze (2) Gerrit Diederik van Zijl	„	Portion No. 4 of portion "A" of Roodewal No. 52	100	—	—	215
Floris Albertus Visser	„	(1) $\frac{3}{8}$ share of portion of Waterval No. 416	3634	447	—	925
		(2) Portion of Beetgekraal No. 475	40	509	—	
		(3) $\frac{1}{3}\frac{3}{6}$ share of remainder of Beetgekraal No. 475	1358	438	—	
Theunis Johannes du Plessis	„	$\frac{2}{7}$ share of portion of Naauwpoort No. 1432	682	358	—	180
Benjamin Petrus Lemmer	Marico	$\frac{1}{4}$ share of Buffelshoek No. 284	3683	17	—	150
(1) Nicolaas Jacobus Strijdom (2) Jacob Johannes de Beer	„	$\frac{1}{2}$ share of Nooitgedacht No. 221	2653	290	—	350
Johannes Casparius Lemmer	„	$\frac{1}{16}$ share of Vlakpan No. 24	3907	532	—	100
Johannes Hendrik Snyman	„	$\frac{1}{6}$ share of Doornhoek No. 151	1153	—	—	160
Gert Johannes van Staden	„	$\frac{1}{10}$ share of Vergenoegd No. 89	4967	116	—	200
Johannes Hendrik Fouche	„	Portion "C" of Kruisrivier No. 154	330	417	—	300
Roelof Johannes Grobler	Middelburg	$\frac{1}{4}$ share of remainder of Hoedspruit No. 57	1305	498·625	—	150
(1) Hermanus Arnoldus van Niekerk (2) Barend Daniel Theodorus Jansen van Rensburg	„	Remainder of Grootdrakenstein No. 501	680	52	—	1440
(1) Gert Johannes Jacobus Boshoff (2) Anna Dorothea Frederika Boshoff	„	$\frac{3}{1}\frac{1}{4}$ share of remainder of Avontuur No. 135	1808	514	—	180
Carel Benjamin Schoeman	„	Portion of eastern portion of Springboklaagte No. 251	414	3	—	575
Willem Wouter Pretorius	„	Portion "F" of Roodepoort No. 130	301	539	—	150
Johan Frederik Jacobus Pretorius	„	Remainder of Roodepoort No. 130	301	539	—	225
Jacobus Johannes Prinsloo (J.'s son)	„	(1) Portion No. 4 of Schoongezicht No. 33	99	597	—	225
		(2) Portion No. II of Schoongezicht No. 33	50	8	—	
Salomon Cornelis Johannes Vermaak	„	(1) Portion No. IV of Naauwpoort No. 76	45	303⅓	—	200
		(2) Portion "A" of portion "IV" of Klipnek No. 77	68	73	—	
		(3) Portion No. III of Klipnek No. 77	54	196	—	
Thomas Ignatius Muller	„	South-eastern portion of Tentfontein No. 222	250	—	—	440
Hugh Morley Huggins	„	Portion "A" of Rietvlei No. 352	1013	279·5	—	1215
Hendrik Bernardus Hymans Jansen van Rensburg	„	(1) Portion "F" of Zuikerboschkop No. 2	50	159	—	150
		(2) Portion "K" of Zuikerboschkop No. 2	50	—	—	
Gerhardus Petrus Botha	„	$\frac{1}{5}$ share of remainder of Nooitgedacht No. 425	1620	365	—	100
Frans Roslee	„	Portion No. 2 of south-western portion of Avontuur No. 135	247	455	—	225
Lodewijk Johannes de Jager	„	$\frac{1}{3}$ share of western portion of Zeekoegat No. 89	1959	258	—	100
Godliep Bekker (Jan's son)	„	Portion No. 2 of portion "B" of Suikerboschkop No. 39	280	—	—	100
Ellen Jurina Maritz	Piet Retief	Portion "C" of Madola No. 46	254	352	—	420
Frederick Walter Schmel	„	Remainder of Witklip No. 182	426	262	—	510
Daniel Jacobus Schutte	Potchefstroom	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Buffelsdoorn No. 578	748	95	—	600
(1) Charles Reuben Short (2) Eric Charles Short	„	Portion "A" of northern portion of Nooitgedacht No. 489	438	436	—	1310
(1) Rudolph Johannes Nicolaas Brits (2) Gert Nicolaas Brits (3) Johannes Jacob Klopper	„	Portion "B" of Patriotsfontein No. 440	650	418	—	900
Gerhardus Frederik Nagen, jun.	Pretoria	$\frac{1}{5}$ share of portion "A" of Rhenosterspruit No. 579	408	114	—	50
Willem Antonie Christoffel Prinsloo	„	Remainder of portion "A" of Kameelfontein No. 106	599	384	—	200
(1) Frederik Johannes Jacobus Horn (2) Gijsbert Breedt	„	(1) Portion of Boekenhoutkloof No. 263	62	574	—	100
		(2) Remainder of Boekenhoutkloof No. 263	47	397	—	
		(3) Portion "D" of Boekenhoutkloof No. 263	19	—	—	
Jacob Malan	„	(1) Portion "F" of portion No. 3 of Bultfontein No. 162	93	450	—	150
		(2) Portion "V" of portion No. 3 of Bultfontein No. 162	207	310	—	
Lourens Johannes Erasmus	„	$\frac{1}{1}\frac{1}{3}$ share of portion of Van Dijkspruit No. 405	2083	—	—	70
Thomas Farmer	„	Remainder of Onbekend No. 226	377	214	—	300
Johannes Gerhardus Murray	„	$\frac{1}{3}$ share of portion "N" of Honingnestkrans No. 12	155	4	—	120
(1) Johannes van Zijl (2) Petrus Albertus Brits	„	$\frac{3}{3}\frac{3}{5}$ share of portion of Mooifontein No. 178	328	285	—	65
Georgina Theodora Venner	Rustenburg	$\frac{1}{3}$ share of remainder of Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
Frederika Wilhelmina Elizabeth van Ahlefeldt	„	$\frac{1}{3}$ share of remainder of Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
Josephine Jacoba de Klerk	„	$\frac{1}{3}$ share of remainder of Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
(1) Andries Jonathan Gerhardus Fourie (2) Cornelis Andries Lodewikus Fourie	„	(1) $\frac{1}{5}$ share of portion of Syferfontein No. 963	26	129·6	—	60
		(2) $\frac{1}{5}$ share of portion of Syferfontein No. 963	6	442	—	
		(3) $\frac{1}{5}\frac{1}{0}$ share of remainder of Syferfontein No. 963	472	407·3	—	
		(4) $\frac{1}{5}$ share of portion "M" of Syferfontein No. 963	354	298	—	
Pieter Nicolaas Esterhuizen	„	$\frac{1}{8}$ share of Holfontein No. 667	5384	293	—	100
Nicolaas Jacobus Theunissen	„	$\frac{1}{5}$ share of portion of Doornpoort No. 251	2144	495	—	195
Lourens Stephanus Daniel Roets	„	$\frac{3}{1}\frac{5}{2}\frac{7}{6}$ share of Buffelskloof No. 219	2930	34	—	220
(1) Jan Harm Christiaan du Plessis, jun. (2) Jan Harm Christiaan du Plessis, sen. (3) Lourens Stephanus Daniel du Plessis (4) Hermanus Philippus du Plessis	„	(1) Portion Lot No. 5 of south-western portion of Zanddrift No. 920	23	183	—	200
		(2) Portion No. 11 of south-western portion of Zanddrift No. 920	98	86	—	
Johan Adam Enslin van der Walt	„	$\frac{1}{2}$ share of Kameeldraai No. 185	2633	476	—	390
Louis Lourens Swart	„	Portion "A" of Rondavelskraal No. 420	93	320	—	150
Nicolaas Johannes Jacobus Combrinck	„	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Olivenboom No. 312	3105	66	—	810
Weliena Petoriena Bester	„	(1) Portion "A" of Teerputsfontein No. 209	10	509	—	135
		(2) Remainder of Teerputsfontein No. 209	847	465	16	
Johannes Albertus Wessels (F.'s son)	Standerton	$\frac{1}{2}$ share of portion "A" of Kromdraai No. 122	350	—	—	370
Hermanus Hendrik Geldenhuys	„	Portion Lot "D" of Brakspruit No. 106	288	475	—	690
(1) Carel Johannes Stoop (2) Matthijs Jacobus Stoop	„	Portion No. 4 of Weltevreden No. 50	200	—	—	480
(1) Harry Birbeck Taylor (2) Frank Wayland Taylor	„	Portion of Leeuwfontein No. 97	560	252	—	1200
Johannes Joachim Esterhuysen	„	(1) Remainder of portion No. 2 of Vlakfontein No. 134	131	280	—	420
		(2) Portion "C" of portion No. 2 of Vlakfontein No. 134	68	320	—	
Jacobus Paulus Swart	„	(1) Remainder of portion No. 1 of Kaalspruit No. 193	377	504	—	550
		(2) Portion of portion No. 2 of Kaalspruit No. 193	2	174	—	
Willem Jacobus Grobler (W.'s son)	„	(1) Portion "A" of portion No. 2 of Vlakfontein No. 134	51	334	—	200
		(2) Portion "A" of portion No. 2 of Vlakfontein No. 134	48	266	—	
		(3) Portion "B" of portion of Modderfontein No. 215	100	—	—	
Marthinus Gert Thomas Lotter	Wakkerstroom	(1) Portion of Zoo-als-hij-Lijkt No. 41	300	—	—	400
		(2) Portion "C" of Zoo-als-hij-Lijkt No. 41	200	31	—	
Johannes Hendrik Mulder	„	Remainder of Zoetfontein No. 128	407	309	—	720
Petrus Willem Jacobus van Heerden	Waterberg	$\frac{1}{5}$ share of remainder of Vaalkop No. 1604	3410	372	—	200
(1) Aubrey Tennant (2) Vincent Tennant	„	Farm Eensgevonden No. 933	1449	101	—	1000
Louisa Maria Johanna Potgieter	„	$\frac{1}{1}\frac{5}{2}\frac{5}{0}$ share of portion of Olifantspoort No. 450	2113	210	—	120
Johannes Jochemus Jansen van Vuuren	Wolmaransstad	Remainder of Jakhalsfontein No. 123	405	549·5	—	425
Hendrik Johannes Strijdom	Zoutpansberg	Farm Grootboom No. 1801	1399	217	—	550
Philip Jacob Naude (D.'s son)	„	(1) Farm Leeuwdoorns No. 1763	667	574	—	1025
		(2) Portion of Bittervlei No. 1762	200	—	—	
		(3) Farm Kaffernek No. 1989	847	548	—	
Schalk Willem van der Merwe	„	(1) $\frac{1}{3}$ share of Kromdraai No. 449	336	76	—	190
		(2) Remainder of Goedvertrouwen No. 654	94	258	—	

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount £
Jetta Sophia Bingham	Zoutpansberg	Portion "B" of Zwartkopjes No. 1623	592	—	—	315
Hendrik Albertus Taljaard	"	Portion "C" of Tweefontein No. 339	901	231·5	—	500
Anthonie Christoffel Smit	"	Remainder of portion No. 4 of Zoekmakaar No. 189	213	23	—	200
Petrus Alwijn Jacobus Minnaar	"	Farm Waterplaats, Lot No. 1, No. 793	856	306	—	515
Theunis Johannes Botha Pienaar	"	(1) Farm Vergelegen No. 2089	702	414	—	1125
		(2) Farm Nooitgedacht No. 2090	694	—	—	
Johannes Jacobus Geyser	"	⅛ share of Rietvley No. 94	4740	58	—	540
Pieter Willem Purchase	"	(1) Portion Lot "E" of Rietkolk No. 68	169	124	—	600
		(2) ¼ share of portion Lot No. III of Rietkolk No. 68	741	300	—	
Pieter Andries Johannes Swanepoel	"	(1) Remainder of northern portion of Papkuil No. 350	1635	149	—	1245
		(2) 7/16 share of portion of Klipplaatdrift No. 509	2061	148	—	
Philip Jacob Naude (D.'s son)	"	Farm Haakdoorndraai No. 828	899	512	—	470
Daniel Stephanus Henning	"	½ share of Modderfontein No. 221	1053	422	—	620
Joseph Francis Brown	"	Portion "A" of Palmietfontein No. 219	511	91	—	200
		ORANGE FREE STATE PROVINCE.				
Gert Petrus Jacobus van Schalkwijk	Bethulie	Farm Bethel No. 63	1406	91	—	2000
Stephanus Francois du Preez	Bethlehem	Farm Annie's Home No. 620	304	187	—	500
(1) Johannes Hendrik Naudé, jun. (2) Jan Jacobus Naudé	"	⅔ share of Beginsel No. 843	981	506⅔	—	1800
Sarel Jacobus Steyn	Bloemfontein	(1) Farm Fonteinkloof No. 312	207	491	—	1000
		(2) Farm Boomplaats No. 1838	292	109	—	
Daniel Jacobus van Tonder	"	(1) Farm, Baden No. 820	811	—	—	1100
		(2) Farm Doortocht No. 281	29	—	—	
		(3) ½ share of Potsdam No. 1946	749	458	—	
Gerhardus Ignatius van Tonder	"	(1) Farm Ems No. 1964	840	—	—	1100
		(2) ½ share of Potsdam No. 1946	749	458	—	
Leonard Sheyring Evans	"	(1) Farm Pakpoort No. 603	888	—	—	2000
		(2) Farm Olyfkloof No. 562	784	200	—	
Daniel Jacobus de Waal	Boshof	(1) Farm Bordeaux No. 1015	1771	305½	—	1800
		(2) Farm Marseilles No. 1188	800	—	—	
Jacobus Bernardus Moolman	"	(1) Portion of Rietfontein West No. 472	969	74½	—	1800
		(2) Farm Sterkstroom No. 1187	1576	489½	—	
Hendrika Susanna Warwick	"	(1) Farm For Far No. 999	400	—	—	225
		(2) Farm Kempston No. 497	123	417	—	
Jacobus Petrus de Wet	"	Remainder of Cheval No. 389	900	—	—	900
Willem Liebrecht Fick, jun.	"	Farm Willanna No. 1150	600	—	—	500
Albertus Hendrik de Wet	"	Farm Vleiplaats No. 1189	379	308	—	450
(1) Thomas Arnoldus de Wet (2) Hendrik Christoffel de Wet	"	Farm Rooihoogte No. 1190	759	15	—	900
Casparus Jacobus Maree	"	Farm Elleboog No. 1191	500	—	—	450
Harry Mitchell	Fauresmith	Farm Holmwood No. 795	500	—	—	750
George Smith Barkhuizen	"	Farm Ventershoek No. 812	400	—	—	480
Schalk Willem Richter	"	Farm Duns No. 616	400	—	—	300
(1) Gideon Josuah Hugo (2) Jacobus Johannes Hugo	"	Farm Klein Biesiebult No. 877	1553	122	—	1625
Hendrik Johannes van Heerden	Ficksburg	Farm Eben Haezer No. 569	300	—	—	1050
Harry Newland Harman	"	Farm Wallop No. 31	740	108	—	2000
Willem Hendrik Jacobus Marais	Frankfort	Farm Esther No. 741	500	—	—	1800
Jacobie Janse Muller	"	Farm Tweefontein No. 218	307	50	—	1105
Cornelius Petrus Meyer	"	Farm Verkijkerskop No. 526	774	590	—	2000
Willem Nicolaas Venter	"	(1) Farm Opperman "A" No. 887	462	8 17/18	—	950
		(2) Farm Opperman "B" No. 888	10	117	—	
Izak Stephanus Steyn	"	Farm Nebo No. 886	450	441 3/6	—	450
Jan Christoffel Steyn	"	(1) Farm Kleinbegin No. 434	363	200 1/6	—	450
		(2) Farm Vuurslag No. 314	87	240	—	
Catherina Agatha Susanna Pienaar	Harrismith	(1) ⅛ share of Natal No. 483	1425	260	—	500
		(2) ⅛ share of Rondedraai No. 75	1213	300	—	
Theunis Daniel Nel	"	Farm Welkom No. 1180	250	—	—	600
Wynand Coenrad Jacobus Hart	"	(1) Farm Driekuil No. 410	433	82	—	1695
		(2) Portion of Arcadia No. 928	133	82	—	
Johannes Nicolaas Hermanus Grobler	Heilbron	Farm Louvain No. 607	404	—	—	965
Christiaan Johannes Nolte	"	Farm Lourensia No. 330	700	—	—	500
Wessel Hendrik Pieters	"	Farm Paardekraal No. 142	505	450	—	1665
Hendrik Christoffel Janse van Rensburg	Hoopstad	Farm Altoosdam No. 405	705	114	—	900
Johannes Ignenaas Nicholaas de Wet	Lindley	Farm Middenin No. 504	208	524¼	—	620
(1) Georg Frederik Rautenbach (2) Martin Johannes Rautenbach	Kroonstad	Farm Zoetendaalsvlei No. 5	935	77	—	1400
Nicolaas Gilbert Meyer	"	(1) Farm Newlands No. 42	540	438	—	2000
		(2) Farm Mimosa No. 1676	504	253	—	
(1) Jacob Leviton (2) David Morris Kaplan	"	Farm Uitenhaag No. 174	676	3	—	2000
Izak David du Plessis	Philippolis	Farm Middel Erf No. 327	500	—	—	510
Stephanus Jesaja Steynberg for Elsie Johanna Steynberg (minor)	Rouxville	⅓ share of Gedachtenis No. 755	500	87·7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg for Christiaan Johannes Steynberg (minor)	"	⅓ share of Gedachtenis No. 755	500	87·7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg for Abraham Jacobus Steynberg (minor)	"	⅓ share of Gedachtenis No. 755	500	87·7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg	"	Farm Steynbergsvlei No. 863	327	585	—	500
Floris Johannes du Toit	Senekal	Farm Malpha No. 645	390	337	—	700
Johannes Jacobus Wessels	Vrede	(1) Farm Eldorado No. 740	1050	—	—	350
		(2) Farm Energy No. 50	308	580	—	
Johannes Hendricus Raath	Vredefort	Farm Boomplaats No. 312	600	—	—	300
Johannes Hendrik Ranie Rynders	"	Farm Blaauwgom No. 624	459	79¾	—	200
Jacobus Hendrik Pieters	"	Farm Vlakfontein No. 150	200	209	—	540
Johanna Etresia van den Berg	Winburg	¼ share of Vaalkrantz No. 220	1575	294	—	700
(1) Willem Steynberg Fourie (2) Alida Hendrina Venter	"	Farm Stormberg No. 1615	227	337⅜	—	545
Fredrik Petrus Cornelis Georg Scott	"	Farm Delareysfontein No. 65	218	302⅔	—	400
Andries Johannes Nel	"	Farm Middel Punt No. 647	541	421⅛	—	1620
		NATAL PROVINCE.				
			Acres.	*Roods.*	*Perches.*	£
Gerhardus Coenraad Viljoen	Utrecht	Remainder of portion "B" of Spitskop No. 164	846	1	26	550
Albert Gielink	Umvoti	Remainder of Lot "E" of Paarde Fontein	800	—	—	1000
Christian Jacobus Stephanus Hatting, jun.	Dundee	Portion "D" of Menteith	350	—	—	250
Peter Gysbert Uys	Newcastle	Portion "A" of Stonyridge	3	31	—	600
Joseph Matthew Pritchard	Weenen	(1) Portion "C" of Haasfontein No. 1228	1069	2	24	2000
		(2) Portion "C" of Haasfontein No. 1228	232	—	38	
Albertina Elizabeth Schoon	Vryheid	Portion "A" of Bona Esperanza No. 161	582	—	—	500
Reuben John Jones	Klip River	Portion "E" of Onbemend	272	3	31·175	350
Charles Andrew Gray	Weenen	Portion "A" of Oppermans Kraal	1054	—	16·2	1500
Adriaan Matheis Johannes Rall	Klip River	(1) Schulpad Kloof	3	—	8·64	720
		(2) Portion of Middelin No. 4311	132	1	10	
Adelina Judith Bayly	Weenen	Farm Stadlers Rust	630	—	—	500
(1) George Lewis Milne (2) Ernest Ebeneza Penman	Zululand	Lot No. K. 26, Kwambonambi	2394	2	5·36	2000

CAPE PROVINCE.

Name.	District.	Property Mortgaged.	Area. Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Thomas Dreyer Marx	Albert	(1) Lot No. 1 of Lot "B" of Bottlefontein	3	4	70	
		(2) Lot No. 2 of Lot "B" of Bottlefontein	2	200	47	1765
		(3) Remainder of Eerstegeluk	822	262	118	
Petrus Johannes van Eck, jun.	Aberdeen	Lot No. 722, named Koppies Kraal	5214	350	—	1500
Johannes Hendrik Schoeman (L.'s son)	„	Portion of remainder of Oaklands	1411	147	—	800
Arthur George Penny	Bathurst	Remainder of Hollingrove	553	400	—	600
(1) Alida Maria Buckle (2) Thomas Johannes Buckle (3) Johannes Petrus Buckle	Barkly West	Farm No. 71 H.V.	2858	—	—	750
Hendrik Jacobus Griessel	„	Lot No. 15 M.N.	3000	—	—	900
Rowland White Collen	„	Portion of "A" 88, Glen Ross	2008	13	—	420
(1) Willem Johannes Klynhans (2) Christiaan Hendrik Klynhans	„	Farm Kromdraai	1764	556	—	570
Ockert Johannes Erasmus	Fraserburg	(1) Remainder of Droogekloof	2515	229	—	
		(2) Portion of Achterplaats	687	134	—	2000
		(3) Portion of Thee Kloof	2700	571	—	
Adrian Nicholas Petrus Lubbe	Hay	(1) Lot "O" No. 167, Spits Rand	4266	29	—	
		(2) ⅕ share of Lot "O" No. 311	2636	582	—	
		(3) ⅛ share of Lot "O" No. 317, Leelijksdam	3645	57	—	1350
		(4) ¼ share of Lot "O" No. 310, Sandflats	3822	292	—	
Joseph Johannes Christian van Wijk	„	(1) Lot "A" of portion of Cone "O" No. 82	895	3	—	
		(2) Remainder of Cone "O" No. 82	900	29	—	540
Christian Frederick Schoeman, sen.	Kuruman	Farm Onverwacht	1107	34	—	200
(1) Jacobus Johannes Petrus Cornelius Swanepoel (2) Barend Johannes Erlank	„	Remainder of Elsmere	2609	421	—	485
(1) Jan Sarel Jacobus Kruger (2) Gert Hendrik Jacobus Kruger (3) Lewis Lodewijk Kruger	„	Farm Byron	2816	6	—	400
Johannes Petrus van Tonder	Ladismith	(1) ½ share of Lot "H" of Assegaaibosch	1	86	—	
		(2) ½ share of remainder of Assegaaibosch	576	392 18/30	—	540
		(3) ¼ share of Pretorius Kraal	761	300	—	
Nicholaas Johannes Grobler	Mafeking	Farm Waterford South	628	192	—	50
William Petrus Kruger	„	Portion of Lanric	200	4	—	150
Arthur John Andrews	Paarl	(1) Portion of ground in Wagonmakers Valley	2	64	64	
		(2) Canelsfontein in Wagonmakers Valley	2	1	2	750
		(3) Portion of ground in Wagonmakers Valley	26	353	70	
Francis Isabel Theron	Stockenstrom	Remainder of Benholm	2429	—	—	2000

LOANS TO CO-OPERATIVE SOCIETIES.

Wolmaransstad Koöperatieve Landbouw Vereeniging	£3,000
Ermelo Co-operatieve Vereeniging	1,000
Centraal Westelijke Co-operatieve Landbouw Vereniging	3,000
Senekal Ko-operatieve Landbouw Vereeniging	2,000
Reitz Ko-operatieve Landbouw Vereeniging	1,000
Colenso Live Stock and Breeders' Co-operative Society	450

We hereby certify that the foregoing statements have been made up from the books of this Bank, and to the best of our knowledge and belief ar true and correct.

THOS. B. HEROLD, *General Manager.*
S. VAN DER HOVEN, *Acting Accountant.*

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID-AFRIKA.

De volgende staten worden gepubliceerd voor algemene informatie in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

Pretoria, 26 November 1919.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN OP 31 OKTOBER 1919.

LASTEN.

	£	s.	d.
Kapitaalfonds	5,178,172	3	0
Reservefonds	296,079	1	9
Uitstaande Wissels	19,387	5	4
Ontvangen Rente	221,755	0	5
Departement van Financieën—			
Droogte en Overstroming Noodleniging	13,492	3	11
Industriële Koöperatie	10,000	0	0
Diverse Rekeningen—			
andere dan bovenvermeld	47,366	19	4
	£5,786,252	13	9

BATEN.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Leningen onder Wet No. 37 van 1908, Transvaal	592,203	15	4			
Leningen onder Wet No. 12 van 1908, Transvaal, Omheiningen	27,671	1	3			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat	103,300	17	10			
Leningen onder Wet No. 33 van 1909, Oranje Vrijstaat, Promessen	16,253	10	4			
Leningen onder Wet No. 27 van 1907, Natal	43,839	17	2			
Leningen onder Wet No. 18 van 1912, Unie	3,752,508	3	6			
Leningen onder Wet No. 30 van 1916, Unie	1,222	9	9			
Leningen onder Wet No. 20 van 1911, Dipbakken	76,958	8	6			
Leningen onder Wet No. 17 van 1912, Omheiningen	72,192	9	3			
				4,686,150	12	11
Leningen aan Industriële Koöperatieve Verenigingen				10,000	0	0
Leningen aan Landbouw Koöperatieve Verenigingen				486,796	7	2
Leningen onder Wet No. 28 van 1916 (Droogte en Overstroming Noodlenigingswet)				10,695	19	5
Rente Vereffeningsrekening				72,550	4	8
Rente betaald				141,544	7	0
Kantoormeubelen				3,424	7	5
Bankgebouwen				21,681	6	6
Vaste Deposito's				300,000	0	0
Diverse Rekeningen andere dan bovenvermeld				44,416	13	5
Gelden in handen en bij bankiers				8,992	15	3
				£5,786,252	13	9

LIJST VAN VERBANDEN EN SEKURITEITEN VOLTOOID GEDURENDE DE MAAND OKTOBER 1919.

PROVINCIE TRANSVAAL.

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
Hendrik Louis Scott	Bethal	(1) $\frac{1}{9}$ aandeel in Hendrikspan No. 131	300	—	—	50
		(2) $\frac{1}{9}$ aandeel in De Krans van Blesbokspruit No. 129	100	—	—	
David Daniel Joubert	„	(1) Restant van gedeelte No. 4 van Uitgedacht No. 56	540	40	—	1240
		(2) Gedeelte "A." van Uitgedacht No. 56	150	—	—	
(1) Nicolaas Jacobus van Schalkwijk, sen.	„	(1) Gedeelte "I" van Sukkelaar No. 126	120	70	—	575
(2) Nicolaas Jacobus van Schalkwijk		(2) Gedeelte "J" van Sukkelaar No. 126	120	24	—	
Francois Arnoldus van der Merwe (S.zoon)	„	Gedeelte "I" van Blesbokspruit No. 129	390	240	—	340
(1) Johannes Gerhardus Wilhelmus van Niekerk	„	$\frac{12}{19}$ aandeel in gedeelte "F" van Weltevreden No. 2	457	512	—	530
(2) Elizabeth Johanna Heinen						
Gabriel Francois de Wet du Toit	„	Restant van Rietfontein No. 63	399	410·67	—	600
(1) Philip Frederik Lock, sen.	Bloemhof	Plaats Groenpan No. 345	1403	42	—	840
(2) Philip Frederik Lock, jun.						
(3) Schalk Willem van Wijk						
(1) Gert Jeremiah Cornelius Combrink	„	Gedeelte "B" van Graspan No. 8	600	50	—	360
(2) Daniel Nel						
Pieter Andries Jacobus Goosen	„	(1) Gedeelte No. 2 van gedeelte "B" van Diamantdoorns No. 131	707	407	—	1090
		(2) Plaats Lot No. 21, No. 271	753	210	—	
Wessel Lourens Bester	„	Gedeelte "D" van Klossiespan No. 219	558	555	—	200
Renier Willem van Zijl	„	$\frac{8}{13}$ aandeel in gedeelte "E" van Graspan No. 8	520	53	—	200
Martha Gertruida Cornelia van Wijngaardt	„	$\frac{4}{13}$ aandeel in gedeelte "A" van Bothmasrust No. 230	975	304	—	225
Joshua Gerhardus Joubert	„	Gedeelte "A" van Makouspan No. 324	800	—	—	150
Christoffel Johannes Groenewald	Carolina	Gedeelte "G" van Bloemfontein No. 101	272	444	—	245
Christoffel Jacobus Kilian	„	(1) Restant van gedeelte "B" van Zolkop No. 10	147	200	—	200
		(2) Gedeelte "B" van oostelik gedeelte van Blijvooruitzicht No. 12	15	179	—	
Nicolaas Jacobus Breytenbach	„	Westelik gedeelte van Onverwacht No. 164	1416	177	—	500
Johannes Hermanus Grobler	Ermelo	Gedeelte "H" van Lilliput No. 142	250	536	—	450
Lourens Badenhorst Bisschoff	„	Restant van Dorpsplaats No. 11	250	—	—	100
Gert Andries van Schalkwijk	„	$\frac{1}{5}$ aandeel in Merriekloof No. 259	3290	146	—	600
Frederick James Cason	Heidelberg	(1) Gedeelte "C" van Rietvalei No. 184	420	359	—	1800
		(2) Gedeelte "D" van Rietvalei No. 184	420	359	—	
Pieter Johannes Britz	„	Gedeelte "A" van oostelik gedeelte van Vlakfontein No. 93	152	5	—	250
Johannes Lodewijk Diederick Brits	„	Gedeelte van Vlakfontein No. 101	162	311	—	340
Jacobus Christian Oosthuizen	Krugersdorp	$\frac{9}{64}$ aandeel in oostelik gedeelte van Witfontein No. 29	2566	339	—	250
Johanna Margaretha Wolmarans	„	(1) Gedeelte No. 2 van noordwestelik gedeelte van Wilgespruit No. 80	141	509	—	495
		(2) Gedeelte No. 21 van noordwestelik gedeelte van Wilgespruit No. 80	5	160	—	
		(3) Gedeelte No. 26 van noordwestelik gedeelte van Wilgespruit No. 80	59	42	—	
		(4) Gedeelte No. 1 van gedeelte No. 14 van noordwestelik gedeelte van Wilgespruit No. 80	1	300	—	
Johannes Lodewijk Wynand Olivier	Lichtenburg	$\frac{19}{37}$ aandeel in restant van Diamantaar No. 294	930	338	—	275
Johannes Zerwick	„	$\frac{1}{7}$ aandeel in noordelik gedeelte van Bultfontein No. 3	2185	494	—	50
(1) Christiaan Matthys Nel	„	Gedeelte No. 2 van gedeelte "A" van Nooitgedacht No. 18.	388	246	—	360
(2) Johannes Jacobus Nel						
Pieter Andries Rossouw	„	(1) Restant van gedeelte "B" van Vaalbank No. 116	91	440	—	350
		(2) Restant van gedeelte Lot No. 2 van Vaalbank No. 116	203	567	—	
(1) Joseph Johannes Rall	„	Gedeelte "A" van gedeelte "C" van Goedgedacht No. 85.	213	438	—	300
(2) George Charles Pearson						
Matthys Christiaan Pretorius	„	Gedeelte "A" van Mooiplaats No. 128	400	—	—	200
Abraham Johannes Botha	„	Gedeelte "B" van Mooiplaats No. 128	289	582	—	260
Daniel Joubert	„	$\frac{2}{7}$ aandeel in restant van Mooiplaats No. 128	700	13	—	180
Johannes Willem Joubert	„	$\frac{2}{7}$ aandeel in restant van Mooiplaats No. 128	700	13	—	180
Willem Hendrik Joubert	„	(1) $\frac{3}{7}$ aandeel in restant van Mooiplaats No. 128	700	13	—	915
		(2) Restant van Gunsteling No. 281	722	96	—	
Frederick William Wetherill	Lijdenburg	$\frac{23}{36}$ aandeel in restant van Roodepoort No. 448	1959	86	—	500
John Hendrik Frederick Steyn	„	$\frac{1}{4}$ aandeel in Waterval No. 416	3634	447	—	320
Josias Willem Greyling	„	(1) Restant van Lunsklip No. 1446	778	266	—	1175
		(2) Gedeelte "D" van Spitskop No. 463	800	—	—	
Hercules Gideon du Plessis	„	Restant van Manchester No. 259	818	342	—	500
Jasper Dirkse du Plessis	„	Gedeelte "B" van Manchester No. 259	400	—	—	420
Petrus Jacobus Johannes Claasen	„	Gedeelte Lot No. 5 van gedeelte "A" van Kliprivier No. 1314	222	397·3	—	265
Jan Hendrik Coetzee	„	Restant van gedeelte "A" van Manchester No. 259	210	336	—	300
(1) Carl Theodor Wilhelm Schulze	„	Gedeelte No. 4 van gedeelte "A" van Roodewal No. 52	100	—	—	215
(2) Gerrit Diederik van Zijl						
Floris Albertus Visser	„	(1) $\frac{3}{8}$ aandeel in gedeelte van Waterval No. 416	3634	447	—	925
		(2) Gedeelte van Beetgekraal No. 475	40	509	—	
		(3) $\frac{13}{36}$ aandeel in restant van Beetgekraal No. 475	1358	438	—	
Theunis Johannes du Plessis	„	$\frac{2}{7}$ aandeel in gedeelte Lot No. 4 van Naauwpoort No. 1432	682	358	—	180
Benjamin Petrus Lemmer	Marico	$\frac{1}{4}$ aandeel in Buffelshoek No. 284	3683	17	—	150
(1) Nicolaas Jacobus Strijdom	„	$\frac{1}{2}$ aandeel in Nooitgedacht No. 221	2653	290	—	350
(2) Jacob Johannes de Beer						
Johannes Casparius Lemmer	„	$\frac{1}{15}$ aandeel in Vlakpan No. 24	3907	532	—	100
Johannes Hendrik Snyman	„	$\frac{1}{6}$ aandeel in Doornhoek No. 151	1153	—	—	160
Gert Johannes van Staden	„	$\frac{1}{10}$ aandeel in Vergenoegd No. 89	4967	116	—	200
Johannes Hendrik Fouche	„	Gedeelte "C" van Kruis Rivier No. 154	330	417	—	300
Roelof Johannes Grobler	Middelburg	$\frac{1}{4}$ aandeel in restant van Hoedspruit No. 57	1305	498·625	—	150
(1) Hermanus Arnoldus van Niekerk	„	Restant van Grootdrakenstein No. 501	680	52	—	1440
(2) Barend Daniel Theodorus Jansen van Rensburg						
(1) Gert Johannes Jacobus Boshoff	„	$\frac{3}{14}$ aandeel in restant van Avontuur No. 135	1808	514	—	180
(2) Anna Dorothea Frederika Boshoff						
Carel Benjamin Schoeman	„	Gedeelte van oostelik gedeelte van Springboklaagte No. 251	414	3	—	575
Willem Wouter Pretorius	„	Gedeelte "F" van Roodepoort No. 130	301	539	—	150
Johan Frederik Jacobus Pretorius	„	Restant van Roodepoort No. 130	301	539	—	225
Jacobus Johannes Prinsloo (J.zoon)	„	(1) Gedeelte No. 4 van Schoongezicht No. 33	99	597	—	225
		(2) Gedeelte No. II van Schoongezicht No. 33	50	8	—	
Salomon Cornelis Johannes Vermaak	„	(1) Gedeelte No. IV van Naauwpoort No. 76	45	303½	—	200
		(2) Gedeelte "A" van gedeelte No. IV van Klipnek No. 77	68	73	—	
		(3) Gedeelte No. III van Klipnek No. 77	54	196	—	
Thomas Ignatius Muller	„	Zuidoostelik gedeelte van Tentfontein No. 222	250	—	—	440
Hugh Morley Huggins	„	Gedeelte "A" van Rietvlei 352	1013	279·5	—	1215
Hendrik Bernardus Hymans Jansen van Rensburg	„	(1) Gedeelte "F" van Zuikerboschkop No. 2	50	159	—	150
		(2) Gedeelte "K" van Zuikerboschkop No. 2	50	—	—	
Gerhardus Petrus Botha	„	$\frac{1}{7}$ aandeel in restant van Nooitgedacht No. 425	1620	365	—	100
Frans Roslee	„	Gedeelte No. 2 van zuidwestelik gedeelte van Avontuur No. 135	247	455	—	225
Lodewijk Johannes de Jager	„	$\frac{1}{8}$ aandeel in westelik gedeelte van Zeekoegat No. 89	1959	258	—	100
Godliep Bekker (Jan zoon)	„	Gedeelte No. 2 van gedeelte "B" van Suikerboschkop No. 39	280	—	—	100
Ellen Jurina Maritz	Pietretief	Gedeelte "C" van Madola No. 46	254	352	—	420
Frederick Walter Schmel	„	Restant van Witklip No. 182	426	262	—	510

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
Daniel Jacobus Schutte	Potchefstroom	½ aandeel in restant van Buffelsdoorn No. 578	748	95	—	600
(1) Charles Reuben Short, (2) Eric Charles Short	„	Gedeelte "A" van noordelik gedeelte van Nooitgedacht No. 489	438	436	—	1310
(1) Rudolph Johannes Nicolaas Brits, (2) Gert Nicolaas Brits, (3) Johannes Jacob Klopper	„	Gedeelte "B" van Patriotsfontein No. 440	650	418	—	900
Gerhardus Frederik Nagen, jun.	Pretoria	⅓ aandeel in gedeelte "A" van Rhenosterspruit No. 579	408	114	—	50
Willem Antonie Christoffel Prinsloo	„	Restant van gedeelte "A" van Kameelfontein No. 106	599	384	—	200
(1) Frederik Johannes Jacobus Horn, (2) Gysbert Breedt	„	(1) Gedeelte van Boekenhoutkloof No. 263	62	574	—	100
		(2) Restant van Boekenhoutkloof No. 263	47	397	—	
		(3) Gedeelte "D" van Boekenhoutkloof No. 263	19	—	—	
Jacob Malan	„	(1) Gedeelte "F" van gedeelte No. 3 van Bultfontein No. 162	93	450	—	150
		(2) Gedeelte "V" van gedeelte No. 3 van Bultfontein No. 162	207	310	—	
Lourens Johannes Erasmus	„	⅛ aandeel in gedeelte van Van Dijkspruit No. 405	2083	—	—	70
Thomas Farmer	„	Restant van Onbekend No. 226	377	214	—	300
Johannes Gerhardus Murray	„	⅓ aandeel in gedeelte "N" van Honingnestkrans No. 121	155	4	—	120
(1) Johannes van Zijl, (2) Petrus Albertus Brits	„	$\frac{3}{35}$ aandeel in gedeelte van Mooifontein No. 178	328	285	—	65
Georgina Theodora Venner	Rustenburg	½ aandeel in restant van Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
Frederika Wilhelmina Elizabeth van Ahlefeldt	„	⅕ aandeel in restant van Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
Josephine Jacoba de Klerk	„	⅓ aandeel in restant van Rhenosterfontein No. 887	1311	440	—	200
(1) Andries Jonathan Gerhardus Fourie, (2) Cornelis Andries Lodewikus Fourie	„	(1) ⅕ aandeel in gedeelte van Syferfontein No. 963	26	129·6	—	60
		(2) ⅕ aandeel in gedeelte van Syferfontein No. 963	6	442	—	
		(3) $\frac{1}{60}$ aandeel in restant van Syferfontein No. 963	472	407·3	—	
		(4) ⅕ aandeel in gedeelte "M" van Syferfontein No. 963	354	298	—	
Pieter Nicolaas Esterhuizen	„	⅛ aandeel in Holfontein No. 667	5384	293	—	100
Nicolaas Jacobus Theunissen	„	⅙ aandeel in gedeelte van Doornpoort No. 251	2144	495	—	195
Lourens Stephanus Daniel Roets	„	$\frac{57}{125}$ aandeel in Buffelskloof No. 219	2930	34	—	220
(1) Jan Harm Christiaan du Plessis, sen., (2) Jan Harm Christiaan du Plessis, jun., (3) Lourens Stephanus Daniel du Plessis, (4) Hermanus Philippus du Plessis	„	(1) Gedeelte Lot No. 5 van zuidwestelik gedeelte van Zanddrift No. 920	23	183	—	200
		(2) Gedeelte No. 11 van zuidwestelik gedeelte van Zanddrift No. 920	98	86	—	
Johan Adam Enslin van der Walt	„	½ aandeel in Kameeldraai No. 185	2633	476	—	390
Louis Lourens Swart	„	Gedeelte "A" van Rondavelskraal No. 420	93	320	—	150
Nicolaas Johannes Jacobus Combrinck	„	½ aandeel in restant van Olivenboom No. 312	3105	66	—	810
Weliena Petoriena Bester	„	(1) Gedeelte "A" van Teerputsfontein No. 209	10	509	—	135
		(2) Restant van Teerputsfontein No. 209	847	465	16	
Johannes Albertus Wessels (F.zoon)	Standerton	½ aandeel in gedeelte "A" van Kromdraai No. 122	350	—	—	370
Hermanus Hendrik Geldenhuys	„	Gedeelte Lot "D" van Brakspruit No. 106	288	475	—	690
(1) Carel Johannes Stoop, (2) Matthijs Jacobus Stoop	„	Gedeelte No. 4 van Weltevreden No. 50	200	—	—	480
(1) Harry Birbeck Taylor, (2) Frank Wayland Taylor	„	Gedeelte van Leeuwfontein No. 97	560	252	—	1200
Johannes Joachim Esterhuysen	„	(1) Restant van gedeelte No. 2 van Vlakfontein No. 134	131	280	—	420
		(2) Gedeelte "C" van gedeelte No. 2 van Vlakfontein No. 134	68	320	—	
Jacobus Paulus Swart	„	(1) Restant van gedeelte No. 1 van Kaalspruit No. 193	377	504	—	550
		(2) Gedeelte van gedeelte No. 2 van Kaalspruit No. 193	2	174	—	
Willem Jacobus Grobler (W.zoon)	„	(1) Gedeelte "A" van gedeelte No. 2 van Vlakfontein No. 134	51	334	—	200
		(2) Gedeelte "A" van gedeelte No. 2 van Vlakfontein No. 134	48	266	—	
		(3) Gedeelte "B" van gedeelte van Modderfontein No. 215	100	—	—	
Marthinus Gert Thomas Lotter	Wakkerstroom	(1) Gedeelte van Zoo-als-hij-Lijkt No. 41	300	—	—	400
		(2) Gedeelte "C" van Zoo-als-hij-Lijkt No. 41	200	31	—	
Johannes Hendrik Mulder	„	Restant van Zoetfontein No. 128	407	309	—	720
Petrus Willem Jacobus van Heerden	Waterberg	⅛ aandeel in restant van Vaalkop No. 1604	3410	372	—	200
(1) Aubrey Tennant, (2) Vincent Tennant	„	Plaats Eensgevonden No. 933	1449	101	—	1000
Louisa Maria Johanna Potgieter	„	$\frac{14}{112}$ aandeel in gedeelte van Olifantspoort No. 450	2113	210	—	120
Johannes Jochemus Jansen van Vuuren	Wolmaransstad	Restant van Jakhalsfontein No. 123	405	549·5	—	425
Hendrik Johannes Strijdom	Zoutpansberg	Plaats Grootboom No. 1801	1399	217	—	550
Philip Jacob Naude (D.zoon)	„	(1) Plaats Leeuwdoorns No. 1763	667	574	—	1025
		(2) Gedeelte van Bittervlei No. 1762	200	—	—	
		(3) Plaats Kaffernek No. 1989	847	548	—	
Schalk Willem van der Merwe	„	(1) ½ aandeel in Kromdraai No. 449	336	76	—	190
		(2) Restant van Goedvertrouwen No. 654	94	258	—	
Jetta Sophia Bingham	„	Gedeelte "B" van Zwartkopjes No. 1623	592	—	—	315
Hendrik Albertus Taljaard	„	Gedeelte "C" van Tweefontein No. 339	901	231·5	—	500
Anthonie Christoffel Smit	„	Restant van gedeelte No. 4 van Zoekmakaar No. 189	213	23	—	200
Petrus Alwijn Jacobus Minnaar	„	Plaats Waterplaats Lot No. 1, No. 793	856	306	—	515
Theunis Johannes Botha Pienaar	„	(1) Plaats Vergelegen No. 2089	702	414	—	1125
		(2) Plaats Nooitgedacht No. 2090	694	—	—	
Johannes Jacobus Geyser	„	⅛ aandeel in Rietvley No. 94	4740	58	—	540
Pieter Willem Purchase	„	(1) Gedeelte Lot "E" van Rietkolk No. 68	169	124	—	600
		(2) ¼ aandeel in gedeelte Lot No. III van Rietkolk No. 68	741	300	—	
Pieter Andries Johannes Swanepoel	„	(1) Restant van noordelik gedeelte van Papkuil No. 350	1635	149	—	1245
		(2) $\frac{7}{16}$ aandeel in gedeelte van Klipplaatdrift No. 509	2061	148	—	
Philip Jacob Naude (D.zoon)	„	Plaats Haakdoorndraai No. 828	899	512	—	470
Daniel Stephanus Henning	„	½ aandeel in Modderfontein No. 221	1053	422	—	620
Joseph Francis Brown	„	Gedeelte "A" van Palmietfontein No. 219	511	91	—	200

PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Gert Petrus Jacobus van Schalkwijk	Bethulie	Plaats Bethel No. 63	1406	91	—	2000
Stephanus Francois du Preez	Bethlehem	Plaats Annies Home No. 620	304	187	—	500
(1) Johannes Hendrik Naudé, jun., (2) Jan Jacobus Naudé	„	⅔ aandeel in Beginsel No. 843	981	506⅔	—	1800
Sarel Jacobus Steyn	Bloemfontein	(1) Plaats Fonteinkloof No. 312	207	491	—	1000
		(2) Plaats Boomplaats No. 1838	292	109	—	
Daniel Jacobus van Tonder	„	(1) Plaats Baden No. 820	811	—	—	1100
		(2) Plaats Doortocht No. 281	29	—	—	
		(3) ½ aandeel in Potsdam No. 1946	749	458	—	
Gerhardus Ignatius van Tonder	„	(1) Plaats Ems No. 1964	840	—	—	1100
		(2) ⅓ aandeel in Potsdam No. 1946	749	458	—	
Leonard Sheyring Evans	„	(1) Plaats Pakpoort No. 603	888	—	—	2000
		(2) Plaats Olyfhoek No. 562	784	200	—	
Daniel Jacobus de Waal	Boshof	(1) Plaats Bordeaux No. 1015	1771	305½	—	1800
		(2) Plaats Marseilles No. 1188	800	—	—	
Jacobus Bernardus Moolman	„	(1) Gedeelte van Rietfontein West No. 472	969	74½	—	1800
		(2) Plaats Sterkstroom No. 1187	1576	489½	—	
Hendrika Susanna Warwick	„	(1) Plaats For Far No. 999	400	—	—	225
		(2) Plaats Kempston No. 497	123	417	—	
Jacobus Petrus de Wet	„	Restant van Cheval No. 389	900	—	—	900
Willem Liebrecht Fick, jun.	„	Plaats Willanna No. 1150	600	—	—	500
Albertus Hendrik de Wet	„	Plaats Vleiplaats No. 1189	379	308	—	450
(1) Thomas Arnoldus de Wet, (2) Hendrik Christoffel de Wet	„	Plaats Rooihoogte No. 1190	759	15	—	900
Casparus Jacobus Maree	„	Plaats Elleboog No. 1191	500	—	—	450
Harry Mitchell	Fauresmith	Plaats Holmwood No. 795	500	—	—	750

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag. £*
George Smith Barkhuizen	Fauresmith	Plaats Ventershoek No. 812	400	—	—	480
Schalk Willem Richter	„	Plaats Duns No. 616	400	—	—	300
(1) Gideon Josuah Hugo (2) Jacobus Johannes Hugo	„	Plaats Klein Biesiebult No. 877	1553	122	—	1625
Hendrik Johannes van Heerden	Ficksburg	Plaats Eben-Haezer No. 569	300	—	—	1050
Harry Newland Harman	„	Plaats Wallop No. 31	740	108	—	2000
Willem Hendrik Jacobus Marais	Frankfort	Plaats Esther No. 741	500	—	—	1800
Jacobie Janse Muller	„	Plaats Tweefontein No. 218	307	50	—	1105
Cornelius Petrus Meyer	„	Plaats Verkijkerskop No. 526	774	590	—	2000
Willem Nicolaas Venter	„	(1) Plaats Opperman "A" No. 887	462	$8\frac{17}{18}$	—	950
		(2) Plaats Opperman "B" No. 888	10	117	—	
Izak Stephanus Steyn	„	Plaats Nebo No. 886	450	$441\frac{1}{36}$	—	450
Jan Christoffel Steyn	„	(1) Plaats Kleinbegin No. 434	363	$200\frac{1}{36}$	—	450
		(2) Plaats Vuurslag No. 314	87	240	—	
Catharina Agatha Susanna Pienaar	Harrismith	(1) $\frac{1}{6}$ aandeel van Natal No. 483	1425	260	—	500
		(2) $\frac{1}{6}$ aandeel van Rondedraai No. 75	1213	300	—	
Theunis Daniel Nel	„	Plaats Welkom No. 1180	250	—	—	600
Wijnand Coenrad Jacobus Hart	„	(1) Plaats Driekuil No. 410	433	82	—	1695
		(2) Gedeelte van Arcadia No. 928	133	82	—	
Johannes Nicolaas Hermanus Grobler	Heilbron	Plaats Louvain No. 607	404	—	—	965
Christiaan Johannes Nolte	„	Plaats Lourensia No. 330	700	—	—	500
Wessel Hendrik Pieters	„	Plaats Paardekraal No. 142	505	450	—	1665
Hendrik Christoffel Janse van Rensburg	Hoopstad	Plaats Altoosdam No. 405	705	114	—	900
Johannes Ignemaas Nicholaas de Wet	Lindley	Plaats Middenin No. 504	208	$524\frac{1}{4}$	—	620
(1) Georg Frederik Rautenbach (2) Martin Johannes Rautenbach	Kroonstad	Plaats Zoetendaalsvlei No. 5	935	77	—	1400
Nicolaas Gilbert Meyer	„	(1) Plaats Newlands No. 42	540	438	—	2000
		(2) Plaats Mimosa No. 1676	504	253	—	
(1) Jacob Leviton (2) David Morris Kaplan	„	Plaats Uitenhaag No. 174	676	3	—	2000
Izak David du Plessis	Philippolis	Plaats Middel Erf No. 327	500	—	—	510
Stephanus Jesaja Steynberg, voor Elsie Johanna Steynberg (minderjarige)	Rouxville	$\frac{1}{3}$ aandeel van Gedachtenis No. 755	500	87.7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg, voor Christiaan Johannes Steynberg (minderjarige)	„	$\frac{1}{3}$ aandeel van Gedachtenis No. 755	500	87.7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg, voor Abraham Jacobus Steynberg (minderjarige)	„	$\frac{1}{3}$ aandeel van Gedachtenis No. 755	500	87.7	—	245
Stephanus Jesaja Steynberg	„	Plaats Steynbergsvlei No. 863	327	585	—	500
Floris Johannes du Toit	Senekal	Plaats Malpha No. 645	390	337	—	700
Johannes Jacobus Wessels	Vrede	(1) Plaats Eldorado No. 740	1050	—	—	350
		(2) Plaats Energy No. 50	308	580	—	
Johannes Hendricus Raath	Vredefort	Plaats Boomplaats No. 312	600	—	—	300
Johannes Hendrik Ranie Rynders	„	Plaats Blaaûwgom No. 624	459	$79\frac{3}{4}$	—	200
Jacobus Hendrik Pieters	„	Plaats Vlakfontein No. 150	200	209	—	540
Johanna Etresia van den Berg	Winburg	$\frac{1}{4}$ aandeel van Vaalkrantz No. 220	1575	294	—	700
(1) Willem Steynberg Fourie (2) Alida Hendrina Venter	„	Plaats Stormberg No. 1615	227	$337\frac{3}{5}$	—	545
Frederik Petrus Cornelis Georg Scott	„	Plaats Delareysfontein No. 65	218	$302\frac{2}{3}$	—	400
Andries Johannes Nel	„	Plaats Middel Punt No. 647	541	$421\frac{1}{3}$	—	1620

PROVINCIE NATAL.

			Akkers.	*Roeden.*	*Perches.*	£
Gerhardus Coenraad Viljoen	Utrecht	Restant van gedeelte "B" van Spitskop No. 164	846	1	26	550
Albert Gielink	Umvoti	Restant van Lot "E" van Paarde Fontein	800	—	—	1000
Christian Jacobus Stephanus Hatting, jun.	Dundee	Gedeelte "D" van Menteith	350	—	—	250
Peter Gysbert Uys	Newcastle	Gedeelte "A" van Stonyridge	3	31	—	600
Joseph Matthew Pritchard	Weenen	(1) Gedeelte "C" van Haasfontein No. 1228	1069	2	24	2000
		(2) Gedeelte "C" van Haasfontein No. 1228	232	—	38	
Albertina Elizabeth Schoon	Vrijheid	Gedeelte "A" van Bona Esperanza No. 161	582	—	—	500
Reuben John Jones	Kliprivier	Gedeelte "E" van Ontbemend	272	3	31·175	350
Charles Andrew Gray	Weenen	Gedeelte "A" van Oppermans Kraal	1054	—	16·2	1500
Adriaan Matheis Johannes Rall	Kliprivier	(1) Schulpad Kloof	3	—	8·64	720
		(2) Gedeelte van Middelin No. 4311	132	1	10	
Adelina Judith Bayly	Weenen	Plaats Stadlers Rust	630	—	—	500
(1) George Lewis Milne (2) Ernest Ebeneza Penman	Zululand	Lot "K" 26, Kwambonambi	2394	2	5·36	2000

PROVINCIE KAAP.

			Morgen.	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	£
Thomas Dreyer Marx	Albert	(1) Lot No. 1 van Lot "B" van Bottlefontein	3	4	70	1765
		(2) Lot No. 2 van Lot "B" van Bottlefontein	2	200	47	
		(3) Restant van Eerstegeluk	822	262	118	
Petrus Johannes van Eck, jun.	Aberdeen	Lot No. 722, genaamd Koppies Kraal	5214	350	—	1500
Johannes Hendrik Schoeman (L.zoon)	„	Gedeelte van restant van Oaklands	1411	147	—	800
Arthur George Penny	Bathurst	Restant van Hollingrove	553	400	—	600
(1) Alida Maria Buckle (2) Thomas Johannes Buckle (3) Johannes Petrus Buckle	Barkly West	Plaats No. 71 H.V	2858	—	—	750
Hendrik Jacobus Griessel	„	Lot No. 15 M.N	3000	—	—	900
Rowland White Collen	„	Gedeelte van "A" 88, Glen Ross	2008	13	—	420
(1) Willem Johannes Klynhans (2) Christiaan Hendrik Klijnhans	„	Plaats Kromdraai	1764	556	—	570
Ockert Johannes Erasmus	Fraserburg	(1) Restant van Droogekloof	2515	229	—	2000
		(2) Gedeelte van Achterplaats	687	134	—	
		(3) Gedeelte van Thee Kloof	2700	571	—	
Adrian Nicholas Petrus Lubbe	Hay	(1) Lot "O" No. 167, Spits Rand	4266	29	—	1350
		(2) $\frac{1}{5}$ aandeel van Lot "O" No. 311	2636	582	—	
		(3) $\frac{1}{6}$ aandeel van Lot "O" No. 317, Leelijksdam	3645	57	—	
		(4) $\frac{1}{7}$ aandeel van Lot "O" No. 310, Sandflats	3822	292	—	
Joseph Johannes Christian van Wijk	„	(1) Lot "A" van gedeelte van Cone "O" No. 82	895	3	—	540
		(2) Restant van Cone "O" No. 82	900	29	—	
Christian Frederick Schoeman, sen.	Kuruman	Plaats Onverwacht	1107	34	—	200
(1) Jacobus Johannes Petrus Cornelius Swanepoel (2) Barend Johannes Erlank	„	Restant van Elsmere	2609	421	—	485
(1) Jan Sarel Jacobus Kruger (2) Gert Hendrik Jacobus Kruger (3) Lewis Lodewijk Kruger	„	Plaats Byron	2816	6	—	400
Johannes Petrus van Tonder	Ladismith	(1) $\frac{1}{2}$ aandeel van Lot "H" van Assegaaibosch	1	86	—	540
		(2) $\frac{1}{2}$ aandeel van restant van Assegaaibosch	576	$392\frac{13}{30}$	—	
		(3) $\frac{1}{4}$ aandeel van Pretorius Kraal	761	300	—	
Nicholas Johannes Grobler	Mafeking	Plaats Waterford South	628	192	—	50
William Petrus Kruger	„	Gedeelte van Lanric	200	4	—	150

Naam.	*Distrikt.*	*Eigendom Verbonden.*	*Grootte. Morgen.*	*Vk.Rdn.*	*Vk.Vtn.*	*Bedrag.* £
Arthur John Andrews	Paarl	(1) Stuk grond in Wagonmakers Valley	2	64	64	
		(2) Canetsfontein, in Wagonmakers Valley	2	1	2	750
Francis Isabel Theron	Stockenstroom	(3) Stuk grond in Wagonmakers Valley	26	353	70	
		Restant van Benholm	2429	—	—	2000

VOORSCHOTTEN AAN KOÖPERATIEVE VERENIGINGEN.

Wolmaransstad Koöperatieve Landbouw Vereeniging	£3,000
Ermelo Co-operatieve Vereeniging	1,000
Centraal Westelijke Co-operatieve Landbouw Vereniging	3,000
Senekal Ko-operatieve Landbouw Vereeniging	2,000
Reitz Ko-operatieve Landbouw Vereniging	1,000
Colenso Live Stock and Breeders' Co-operative Society	450

Wij verklaren hiermede dat bovenstaande staat opgemaakt is uit de boeken van deze Bank, en naar ons beste weten juist en waar is.

THOS. B. HEROLD, *Algemene Bestuurder.*
S. VAN DER HOVEN, *Waarnemend Rekenmeester.*

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 20TH DECEMBER, 1919.
OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 20 DESEMBER 1919, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Levende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 20th December, 1919 / Totaal week geëindigd 20 Desember 1919	153,316	10,541	167,826	74,890	16,218	11,892	434,683	9,542
Estimate / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	9,542
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 69,737	+ 2,604	+ 12,724	+ 7,916	+ 5,900	+ 1,736	+ 100,617	—
Weekly average from / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1919, to 20th December, 1919 (approximate) / 1 April 1919 tot 20 Desember 1919 (bij benadering)	95,367	9,227	151,047	69,500	14,056	11,220	350,417	—
Estimate / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	—
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 11,788	+ 1,290	— 4,055	+ 2,526	+ 3,738	+ 1,064	+ 16,351	—
Total for period from / Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1919, to 20th December, 1919 (approximate) / 1 April 1919 tot 20 Desember 1919 (bij benadering)	3,596,705	348,002	5,714,616	2,629,430	531,784	423,171	13,243,708	—
Proportion of Estimate / Proportie van Begroting	3,152,123	299,339	5,862,856	2,531,617	390,020	383,026	12,618,981	—
Over (+) under (−) / Boven onder	+ 444,582	+ 48,663	— 148,240	+ 97,813	+ 141,764	+ 40,145	+ 624,727	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 25th October, 1919 / Week geëindigd 25 Oktober 1919	81,286	8,101	164,247	63,564	12,470	10,376	340,044	—
Week ended 1st November, 1919 / Week geëindigd 1 November 1919	92,876	9,098	157,393	75,399	15,722	11,215	361,703	—
Week ended 8th November, 1919 / Week geëindigd 8 November 1919	106,675	9,425	170,928	77,715	15,753	12,012	392,508	—
Week ended 15th November, 1919 / Week geëindigd 15 November 1919	90,136	9,127	172,824	85,048	13,606	11,775	382,516	—
Week ended 22nd November, 1919 / Week geëindigd 22 November 1919	91,776	8,277	155,290	71,471	12,997	11,717	351,528	—
Week ended 29th November, 1919 / Week geëindigd 29 November 1919	89,774	9,765	188,294	85,761	13,170	10,934	397,698	—
Week ended 6th December, 1919 / Week geëindigd 6 Desember 1919	124,611	9,714	174,233	71,688	12,935	11,287	404,468	—
Week ended 13th December, 1919 / Week geëindigd 13 Desember 1919	139,556	10,884	183,433	69,659	13,911	10,975	428,418	—

Accounting Office, Johannesburg, 23rd December, 1919.
Boekhouding, Johannesburg, 23 Desember 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

5

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 27TH DECEMBER, 1919.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1057	20/12/19	Arthur John Roach-Cuming	80 Gracechurch Street, London, England	Improvements in slabs and hollow vessels for building construction and insulati n purposes	Complete
1058	20/12/19	Thomas William Monahan	95 New Dorp Lane, Borough of Richmond and County of Richmond, State of New York	Improvements in steam traps	Complete
1059	20/12/19	(1) Herbert Paine Bray (2) Henry Alexander Stenning	Both of 28 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to apparatus for connecting tubes to plates, headers or the like	Complete
1060	20/12/19	Archie Hull Jones	Tonopah, in the County of Nye, State of Nevada, U.S.A.	Improvements in ore separating device	Complete
1061	20/12/19	Frederick Lionel Rapson	Childwall Hall, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to h ods or covers for motor, road, and other vehicles	Complete
1062	20/12/19	Samuel Edwin Walton	46 Purbeck Road, Bournemouth, in the County of Hants, England	Improvements in and relating to exhaust silencers for internal combustion engines	Complete
1063	20/12/19	John Frederick Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in and relating to gas producers	Complete
1064	20/12/19	John Frederick Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in connection with a process and apparatus for carbonising wood and other carbonaceous material	Complete
1065	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in tar extractors and scrubbers for gas	Complete
1066	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in gas producers for mechanical traction	Complete
1067	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in gas cleaning apparatus	Complete
1068	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in gas producers	Complete
1069	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in gas producers	Complete
1070	20/12/19	John Wells	36 Sharia Falaki, in the City of Cairo, Egypt	Improvements in grates for gas producers and carb nising plants	Complete
1071	20/12/19	Alexander John Mainwaring	4 Park Place, St. James, S.W. 17, in the County of London, England	Improvements in and relating to safety razors and hair-cutting appliances	Complete
1072	20/12/19	Harry Llewellyn Boyer	Trenton, New Jersey, U.S.A.	Improvements in storage battery separators	Complete
1073	20/12/19	Leigh James Stephenson	6816 Cornell Avenue, City of Chicago, County of Cork, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in dynamo-electric machinery	Complete
1074	20/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Improvements in pistons	Complete
1075	20/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Improvements in pistons	Complete
1076	20/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Improvements in pistons	Complete
1077	22/12/19	(1) Thomas Gordon (2) Hugh William Simpson	Parson's Bridge, Vancouver Islands, Province of British Columbia, Dominion of Canada	Improvements in rock-drills	Complete
1078	22/12/19	Marie Olive Cranston	111 Market Street, Benoni, Transvaal	Improvements in reinforced concrete for the manufacture of chill proof cubicle kaffir beds in mine and other compounds	Provisional
1079	22/12/19	Petronella Catherina Margaretha Faure v. d. Merwe	Andriesfontein, in the District of Hanover, Cape Province	Improvements in brushes	Complete
1080	22/12/19	Carl Gronow	Luderitzbucht, South-West Protectorate	Improvements in or relating to diamond washing machines	Complete
1081	22/12/19	The Westlake-European Machine Company	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvement in blow-pipe operating mechanism for glass forming apparatus	Complete
1082	22/12/19	The Westlake-European Machine Company	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to gathering and cut-off mechanism for glass-blowing machines	Complete
1083	22/12/19	The Westlake-European Machine Company	Spitzer Building, City of Toledo, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to glass-blowing machines	Complete
1084	22/12/19	Lindon Wallace Bates	Mount Lebanon, Columbia County and State of New York, U.S.A.	Improvements in fuel	Complete
1085	23/12/19	John Joseph Atmore	Alberton, Transvaal	An improved torch for lighting fuses for blasting and the like	Provisional
1086	23/12/19	Marie Dixon	Remuera, 47 Kurraba Road, Neutral Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in cool safes	Complete
1087	23/12/19	Claude Hamerton Rowe	Tenter Close, Husthwaite, Easingwold, in the County of York, England	Improvements relating to the valves of automobile engines and the like	Complete
1088	24/12/19	Robert Elgin	222 Clark Road, Durban, Natal	Pressed springs for sliding box frames and sashes most suitable for solid frames	Provisional
1089	24/12/19	Samuel Scott Wilson	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the manufacture of asbestos and similar tiles, sheets and the like	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
703	2/9/19	22/12/19	James Wilshir	19 South Rose Deep, Germiston, Transvaal	Improvement in rotation sleeves or tool holders
658	18/8/19	22/12/19	Charles Henry Augustus Vowles	Durban, Natal	Automatic totalisator
859	24/10/19	23/12/19	Walter Henry Rose	312 Smith Street, Durban, Natal	An improved pneumatic tyre
855	23/10/19	24/12/19	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	301 Skinner Street, Pretoria	An improved device for steering head lamps or the like

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
215	25/3/19	20/12/19	Leon Robert	38 Turf Street, Forest Hill, Johannesburg, Transvaal	Improvements in agglomerating pulverulent material
226	28/3/19	23/12/19	Fred Whittle	13A Bertrams Road, Troyeville, Transvaal	Reinforced concrete window frames for sliding sashes

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
137	26/2/19	Mattes Gordon	27/12/19
138	26/2/19	(1) Cecil Stuart Cannon; (2) David Ritchie McLachlan; (3) Hercules James du Preez	27/12/19
142	28/2/19	Armour Hall	27/12/19

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 27 DESEMBER 1919.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
703	2/9/19	22/12/19	James Wilshir	19 South Rose Deep, Germiston, Transvaal	Verbeteringen in roterende sokken of gereedschaphouders
658	18/8/19	22/12/19	Charles Henry Augustus Vowles	Durban, Natal	Automatiese totalisator
859	24/10/19	23/12/19	Walter Henry Rose	312 Smithstraat, Durban, Natal	Een verbeterde luchtband
855	23/10/19	24/12/19	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	301 Skinnerstraat, Pretoria	Een verbeterde inrichting voor stuurlampen of dergelijke

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
215	25/3/19	20/12/19	Leon Robert	38 Turfstraat, Forest Hill, Johannesburg. Transvaal	Verbeteringen in samenpakkend fijngestampt materiaal
226	28/3/19	23/12/19	Fred Whittle	13A Bertrams Road, Troyeville, Transvaal	Versterkkozijnen van gewapend beton voor schuiframen

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
137	26/2/19	Mattes Gordon	27/12/19
138	26/2/19	(1) Cecil Stuart Cannon; (2) David Ritchie McLachlan; (3) Hercules James du Preez	27/12/19
142	28/2/19	Armour Hall	27/12/19

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

S. A. DAVIES,
Acting Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

S. A. DAVIES,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
7	6/1/19	25/10/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to presses and the like
30	15/1/19	17/12/19	(1) William Saxon Carr (2) William George Heriot Stevens	Both c/o The Robinson Deep, Limited, P.O. Box 1392, Johannesburg, Transvaal	Improvements in connection with ropes
172	11/3/19	19/12/19	(1) Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited (2) Siemens Brothers & Company, Limited (3) Western Electric Company, Limited	(1) Milton Road, Edge Lane, Liverpool (2) Palace Place Mansions, Kensington Court, London, W.S. (3) Norfolk House, Victoria Embankment, London, W.C.	Improvements in impulse transmitting devices for telephone systems
514	27/6/19	22/12/19	Alfredo Guillermo Leigh	Carmen 169, Santiago, Chile	Improvements in aeroplanes

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address	Title of Invention.
836	13/10/19	12/12/19	International General Electric Company, Incorporated	The City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric heating units
843	20/10/19	15/12/19	John William Jackson	Cravenhurst, Parow	A new and improved flexible flat-base wheel

THIRD ADVERTISEMENT.

189	19/3/19	11/12/19	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in and relating to the production of nitric acid
245	8/4/19	13/12/19	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England	Improved method of and apparatus for the treatment of pitch
246	8/4/19	13/12/19	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the destructive distillation of carbonaceous materials
247	8/4/19	15/12/19	Sebastian Ziani de Ferranti	Hollinwood, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to heat engines
272	16/4/19	15/12/19	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Fairlawn, Clarence Road, Clapham Park, London, S.W. 4, England	Improvements relating to methods of and means for conducting high temperature reactions
273	16/4/19	15/12/19	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Fairlawn, Clarence Road, Clapham, Park, London, S.W. 4, England	Improvements relating to the production of cyanides
274	16/4/19	13/12/19	Alexander Constantine Ionides, junior	34 Porchester Terrace, London, W. 2, England	Improvements in or relating to heating apparatus
284	17/4/19	11/12/19	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Cape Province	Improvements in and relating to the production of sulphuric acid
299	23/4/19	11/12/19	(1) Noel Yeo Robertson (2) Herbert Moss	11–17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Device for lifting and lowering rock-drills
510	26/6/19	15/12/19	Francis Everard Lamplough and Henry John Scott Stobart	Both of Lighthouse Works, Smethwick, County of Stafford, England	Improvements relating to valve operating mechanism
535	9/7/19	12/12/19	Charles Boyd Waters	570 West 189th Street, New York City, New York, United States of America	Electric welding method and apparatus
591	28/7/19	13/12/19	Aktiebolaget Kväfveindustri	Köpmansgatan 20, Gothenburg, Sweden	Improvements in processes for carrying out chemical reactions between gases and solid substances at high temperatures in continuous working
592	28/7/19	13/12/19	Aktiebolaget Kväfveindustri	Köpmansgatan 20, Gothenburg, Sweden	Improvements in processes for carrying out chemical reactions in the presence of metals in a finely divided form

NOW READY

SUPPLEMENT
TO
HALF-YEARLY ABSTRACT
OF
UNION STATISTICS.

(No. 1—JUNE, 1919.)

Containing Summary of Statistics of Agricultural and Pastoral Production—Agricultural Census taken in 1918, under the Statistics Act.

PRICE 6d. POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED

SUPPLEMENT
VAN
HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN
TOT DE
UNIE STATISTIEK.

(No. 1—Junie 1919.)

Bevattende Uittreksel van Statistiese Opgaven van Landbouw- en Veeteeltproduktie—Landbouwcensus in 1918 genomen, krachtens de Statistiek Wet.

PRIJS 6d. POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

S. A. DAVIES,
Acting Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

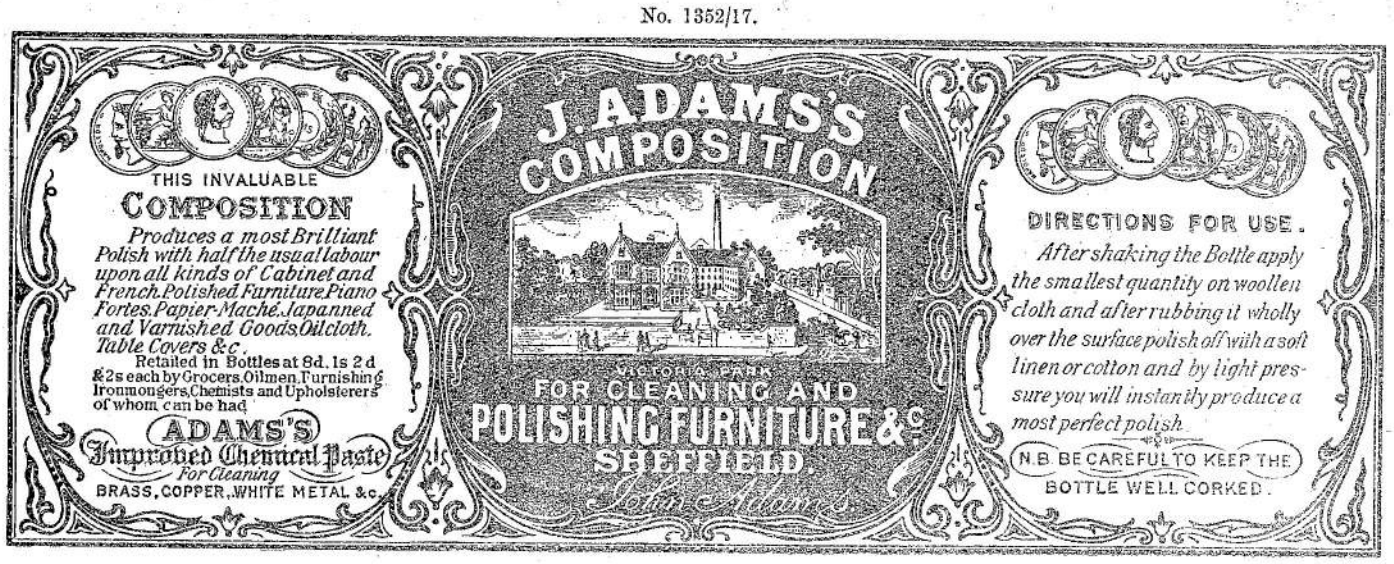
Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

S. A. DAVIES,
Waarnemende Registrateur van Patenten.

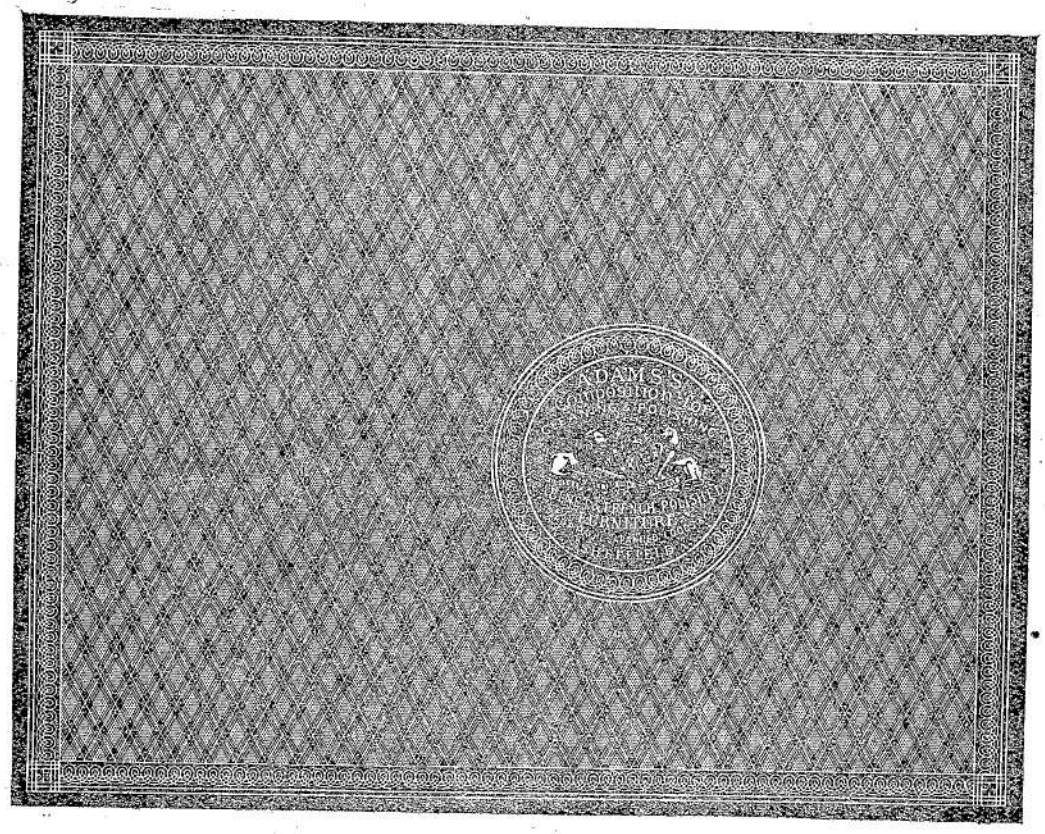
Nos. 1352/17 and 1353/17, in Class 50, for preparations for cleaning and polishing furniture and similar goods included in this class, in the name of John Thomas Adams, trading as John Adams, of Victoria Park Works, Valley Road, Sheffield, England, polishing paste manufacturer.

Filed the 14th day of August, 1917.

No. 1352/17.



No. 1353/17.



The said Marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*No.* 1353/17 *to be associated.*)

12760 3rd Advt.

No. 1361/17, in Class 43, for cognac brandy, in the name of Edouard Martell, trading as Martell & Co., and also as J. & F. Martell, of Cognac, in the Republic of France, brandy merchant.

Filed the 14th day of August, 1917.

MARTELL

Mark proceeded with by Order of the Court, dated the 19th November, 1919, made under paragraph (e) *of Section 99 of Act No. 9 of 1916.*

(*To be associated.*)

12770—3rd Advt.

No. 1183/19 to 1185/19, in Class 39, for paper included in this class, in the name of Howard Verrinder, of 26 St. George's Street, Capetown.

Filed the 13th day of October, 1919.

No. 1183/19.

AEROPLANE BOND

No. 1184/19.

AVIATION BOND

No. 1185/19.

AIRMAIL BOND

13003—2nd Advt.

No. 1141/19, in Class 39, in respect of fountain pens, pens, clips, pencils, and pencil holders, fountain pen and pencil cases, erasers, ink, and stationery articles, all the said goods being included in Class 39, in the name of Isaia Levi, manufacturer, of Turin, Italy, 9 via Basilica.

Filed the 1st day of October, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a pen.

13227—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1232/19 to 1234/19. No. 1232/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; Nos. 1233/19 and 1234/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Rudolph Demuth, of 68 Salisbury Road, London, N.W., England, manufacturing chemist.

Filed the 24th day of October, 1919.

No. 1232/19.

ANALAX

No. 1233/19.

CARNATE

No. 1234/19.

FROZOCLONE

12713—3rd Advt.

No. 858/19.

Nos. 858/19 and 859/19, in Class 8, for cinematograph films, included in this class, in the name of Famous Players—Lasky Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 485 Fifth Avenue, New York City, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 7th day of August, 1919.

No. 859/19.

ARTCRAFT

12759—3rd Advt.

Nos. 1124/19 to 1128/19 and 1130/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen, Limited, manufacturing chemists, of Barrack Street, Capetown.

Filed the 29th day of September, 1919.

No. 1124/19.

BLADURIC

No. 1125/19.

SANOIDS

No. 1126/19.

TUSINOL

No. 1127/19.

TRITONIC

No. 1128/19.

PARASAL

No. 1130/19.

HYDROPEROX

12841—3rd Advt.

Nos. 1226/19 and 1229/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Wm. Lowen & Company, Limited, of 35 Stanger Street, Durban, Natal.

Filed the 23rd day of October, 1919.

No. 1226/19.

EVERYDAYE

No. 1229/19.

HEALTHENE

12638—3rd Advt.

No. 1223/19, in Class 8, in respect of direction indicating or signalling apparatus for travelling vehicles included in this class, in the name of Arthur Emanuel Fichardt, of Baumann Square, Bloemfontein, Orange Free State Province, general agent and merchant, trading as Arthur E. Fichardt.

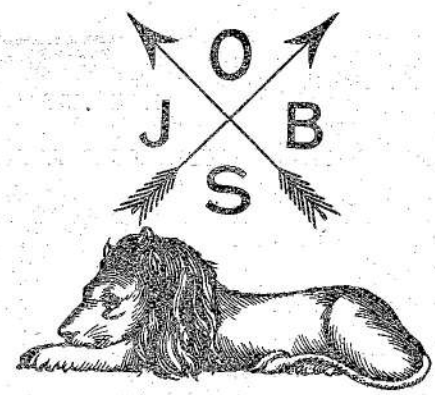
Filed the 23rd day of October, 1919.

AEFIC

12975—2nd Advt.

Nos. 1544/17 to 1546/17. No. 1544/17, in Class 5, for unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 1545/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 1546/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes, but excluding wire brushes, lamps, lanterns and stoves, and goods of a like nature to the excluded goods, in the name of Burys & Company, Limited, of Regent Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 29th day of August, 1917.



BURYS & CO
SHEFFIELD

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters J.B.O.S.

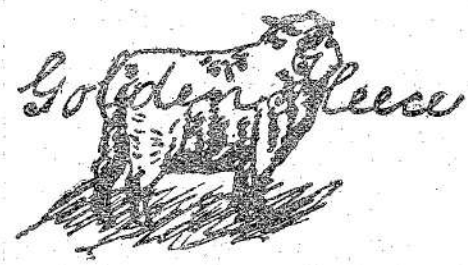
No. 1545/17 by consent of Messrs. S. A. Daniell, Limited, and Nos. 1544/17 to 1546/17 by consent of Messrs. John Bedford & Sons, Limited.

(*All to be associated.*)

13235—1st Advt.

No. 874/19, in Class 2, for sheep dips, cattle washes, and veterinary preparations included in Class 2, in the name of David Brown, junior, of 62 Robertson Street, Glasgow, Scotland, manufacturer.

Filed the 9th day of August, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a sheep.

13103—1st Advt.

No. 939 of 1917, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Cyril Halder, of 68 Bolsover Street, London, W., England, manufacturing chemist.

Filed the 11th day of June, 1917.

NUXATE

By consent of Bertram Philip Davis the registered proprietor of Trade Mark No. 4666 (Cape).

13226—1st Advt.

Nos. 1541/17 to 1543/17. No. 1541/17, in Class 5, for unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 1542/17, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 1543/17, in Class 13, for metal goods not included in other classes, in the name of Burys & Company, Limited, of Regent Works, Sheffield, manufacturers.

Filed the 29th day of August, 1917.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "S.M.S."

(*All to be associated.*)

13234—1st Advt.

No. 1698/17, in Class 1, for soda ash, crystals of soda, caustic soda, monohydrate crystals, and calcium chlorid, in the name of The Solvay Process Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, domiciled and doing business in the village of Solvay, County of Onondaga, in the said State of New York.

Filed the 3rd day of October, 1917.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "S."

13102—1st Advt.

No. 1257/19, in Class 44, for all goods included in this class, in the name of Ernest William Adlington, trading as Crystal Springs Aerated Water Company, of Stands Nos. 509-10, Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg.

(*To be associated*).

13231—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of hairdresser and tobacconist carried on by GEORGE SOULLIS on Stand No. 198, 14 Railway Street, Germiston, in respect of which he holds the general dealer's licence, has been sold and will be transferred to ERIC MONCRIEFF CUTHBERTSON as and from the 1st day of January, 1920.

Dated at Germiston, this 10th day of December, 1919.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

12560—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business registered in the name of P. S. STAFFORD, electrician, of 45 Human Street, Krugersdorp, will be transferred to GEORGE EDWARD FRANK BURRELL, and carried on under the name or style of STAFFORD & CO., as and from the 1st day of April, 1919.

Krugersdorp, 4th April, 1919.

12561—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN DEMETRIS GOUVERIS on Stand No. 266, Komatipoort, will be transferred to GEORGE WYLIE, trading in that name, as from the 1st January, 1920.

E. M. GRANT,
Solicitor for the parties,
Barberton.

12566—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM CLIFFORD at Worcester Mine, District of Barberton, has been transferred to WILLIAM CLIFFORD and EGBERT CHURTON WAINMAN GARDNER, trading as CLIFFORD & GARDNER, as from the 1st day of December, 1919.

E. M. GRANT,
Solicitor for the parties,
Barberton.

12565—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 30th September, 1919, by HANNAM, BONSALL & CO., Maxwell Buildings, Harrison Street, will be transferred to MANOX, LIMITED, as from the 1st January, 1920. 12567—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VALABH KANJEE (No. 11192/E15210) on Stand No. 412, Station Road, Roodepoort, has been sold and will be transferred to GOOLAM HUSSAIN (No. 2294/V1506) and JUSSUF HASSEN (No. 10411), trading as E. E. SIDAT & COMPANY, at Stand No. 806, Victoria Lands Company, Ltd., Buildings, Burger Street, Roodepoort, as from the 15th day of December, 1919.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for parties.

Schultz Buildings, Roodepoort,
19th December, 1919. 12580—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIAS LIEB BLOCH, trading as the RAND MINES BOOT AND SHOE FACTORY, at Stands Nos. 36-39, 39 Marshall Street, Ferreiras, Johannesburg, will as from the 15th December, 1919, be transferred to the said ELIAS LIEB BLOCH and GEORGE LURIE, who will carry on the business in co-partnership at the same address under the same style or firm. Application for the transfer of such licence will be made on or after the 3rd January, 1920.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12627—19-26-2

Notice is hereby given that Messrs. DENT'S, gentlemen's outfitters, have removed from their premises at 49 Market Avenue, Benoni, to Stand No. 1321 (55A Market Avenue, Benoni), on the 1st November, 1919. —Hyman Stoloff, party's solicitor. 12641—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by A. M. STANTON & CO. as general dealers at Cullinan Buildings, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1919.

Johannesburg, this 12th day of December, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for A. M. Stanton & Co.

Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 12620—19-26-2

N. B. PATEL, general dealer, Buurmansdrift, District Marico, has sold his business to ISMAIL MAHOMED HAKZJI as from 1st January, 1920. 12613—19-26-2

Notice is hereby given that I have sold my business on portion farm Laversburg, Rand Nigel, to MAHOMED SULIMAN JEENA and MAHOMED MOOSA CAJEE, trading as JEENA & CAJEE, as from 8th December, 1919.—MAHOMED AMOD KHOTA. 12615—19-26-2

Notice is hereby given that from the 1st January, 1920, CASSIM HOTHEY and AMOD MOOSA will be admitted as partners of H. A. HOTHEY in latter's general dealer's business at Sterkloop No. 154, District of Middelburg. 12619—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that HARRY GIRDLESTONE JAY, trading as a general dealer on portion of Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, under the style or firm of THE VENTERSDORP MOTOR GARAGE, will transfer his business as aforesaid to THE VENTERSDORP MOTOR GARAGE, LIMITED (a Company about to be registered under the Company Laws of the Transvaal), on the 1st of January, 1920.

W. H. ENSLIN,
Solicitor for the said H. G. Jay.

P.O. Box 71, Ventersdorp,
13th December, 1919.

12649—19-26-2

Business registered at Benoni, 15th May, 1919, by CHRISTIAAN HUIBERT VERSEPUT and EDZARD ADOLPH CAREL VERSEPUT (VERSEPUT BROS.), has been removed from 1st December, 1919, from 2a Ampthill Avenue to Stands Nos. 618 and 620, Benoni, corner of Elston Avenue and Bedford Street, Benoni. 12719—19-26-2

The business of general dealer and restaurant carried on by PERCY NELSON BOULTON under the name of THE CECIL CAFE AND TEAROOMS, at Stands Nos. 161-2 and 164, Southern Life Buildings, Johannesburg, will be transferred to KATHLEEN MAY DAWSON as from the 1st day of January, 1920.

H. J. HOFMEYR,
Solicitor for parties.

Standard Bank Chambers, Johannesburg.
12554—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by SENDER DREIER on Stand No. 664, Fountainblau, will be transferred to LOUIS SHEMER and HILLEL LURIE, trading in co-partnership under the style and firm of SHEMER & LURIE as and from the 27th of December, 1919.—C. Susser, attorney for parties. 12557—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a milkshop and general dealer carried on by ROBERT DOUGLAS CAMPBELL at 40 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, under the style of the GRASMERE DAIRY, will be sold and transferred to ALEXANDER PATTERSON CAMPBELL as and from the 20th January, 1920. 12918—24-2-9

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher registered by JACOB SKUY with the Boksburg Municipality in respect of the premises situate on Trading Site No. 1, farm Driefontein No. 1, Mining District of Boksburg, will be transferred to JETTA JUDELOW on the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner, Boksburg, of the trading certificate existing in respect of such trading site from the name of JACOB SKUY into the name of JETTA JUDELOW, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 19th December, 1919.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12941—24-2-9

The general dealer's business, name JACOB MAX SHERMAN, premises Stands Nos. 552-3, 25b Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from 1st December, 1919.—Bernard Pencharz, solicitor, Johannesburg. 12997—24-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealers registered by A. BAKER & CO., LIMITED, with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in respect of the premises situate at 41A Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to MAX STEIN, trading as A. BAKER & CO., on the 12th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg this 27th day of December, 1919.

A. LIVINGSTONE,
Solicitor.

41-43 Steytler's Buildings, Johannesburg.

13004—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Krugersdorp, January, 1919, by MAURICE HARRY SMOLLAN (JOHANNESBURG BUSINESS COLLEGE), Thompson's Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from 31st December, 1919. 12977—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH LEONARD COX on Erf No. 72, Springs, will be transferred to Erf No. 70, Second Avenue, Springs, as from 1st January, 1920. —S. Redhill, agent for the party.

12876—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 144 Indian Bazaar, Pretoria, by MING ZUE will be sold to PON SHING as from the 3rd January, 1920.

12873—24-2-9

The business carried on by LUCY FREEDMAN at 372 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12866—26-2-9

General agent's business registered by A. E. HODGSON at Germiston on 18th January, 1919, at 155 Meyer Street (Stand No. 134), Germiston, will be transferred to Provident Building, President Street (Stand No. 504), Germiston, as and from 1st January, 1920. 12894—24-2-9

The business of cycle works carried on by W. J. L. BUYS at 52 Main Road, Maraisburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12986—24-2-9

Notice is herewith given that DANIEL WILHELM HATTINGH, up to now carrying on business at 193 Koch Street, Pretoria, as boot maker and seller, has sold his machines and stock-in-trade to M. C. THERON, with a view to closing down his said business as from 18th December, 1919. —LUDORF, REITZ & PIENAAR, attorneys for parties. 12987—24-2-9

The restaurant and general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and A. KOUVARELIS, Stand No. 339, 114 Main Street, has been transferred to H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and N. ANAGNOSTATOS from 1st January, 1919. 12992—26-2-9

The general dealer's, agent's or broker's businesses registered at Revenue Office, Johannesburg, 30th January, 1919, by SOLOMON SAREMBOCK, Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919.

13013—24-2-9

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by MORRIS OGRONITZKY, 46 Grahamstown Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1919.—C. Suser, solicitor for party, Sacke's Buildings, Johannesburg.

13007—24-2-9

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL LEWIN at Receiver of Revenue, Germiston, in respect of premises Stand No. 135, 32 Knox Street, Germiston, on the 28th January, 1919, will be transferred to ABE JOFFE as from the 16th January, 1920.—J. & H. Cranko, solicitors for parties, 18, 19, 20 Colonial Mutual Chambers, Johannesburg.

13008—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES ALFRED GEEN and JAMES HARRY SUTTON, carrying on business as general dealers, chemists, and druggists at Stand No. 635, Klerksdorp, was dissolved on the 1st July, 1919. The said business will be carried on under the same style by JAMES HARRY SUTTON and SAMUEL URQUHART SOUTH for their sole account and benefit.

Klerksdorp this, the 22nd December, 1919.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

13037—24-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on 16th September, 1919, Stand No. 193, being 132A Commissioner Street, Johannesburg, has on 1st December been removed to 128 Commissioner Street, Johannesburg.

SAUL BLUMBERG,
Trading as S. Blumberg & Co.

Johannesburg, 22nd December, 1919.

13009—24-2-9

Notice is hereby given that the business of P. MICHALETOS, trading as THE SILVERTON TRADING CO., at Silverton, has been sold to Mrs. C. WHITEFOOT as from the 1st December, 1919.

13035—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by JAMES FORMAN, Erf No. 58, Long Street, Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from the 31st December, 1919. 13030—24-2-9

General dealer's business of HASSIM MAHOMED & CO. at Kameelfontein No. 106, Pretoria District, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be sold to GANI ISMAIL as from the 1st of January, 1920.—P. J. Vyas, agent for Hassim Mahomed & Co.

13006—24-2-9

The business registered at Receiver of Revenue, Benoni, January, 1919, by J. CIVIN, Stand No. 1182, 19 Swan Street, Benoni, will be transferred to J. CIVIN and M. CIVIN from 1st December, 1920. —P. Cronson & Son, parties' agents.

13025—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1919, by A. MAGUA and F. A. MAGUA, Johannesburg Municipality, Stand No. 210, 5 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. PADWIAH ANTHONY from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13026—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, in January, 1919, by DAVID BERNARD, Stand No. 223, 39 President Street, Germiston, has been abandoned from 15th December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 13027—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by HOK LEE HIN, Stand No. 5036, 49 Stiemens and Simmonds Streets, Braamfontein, will be transferred to LAI SUN from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13028—24-2-9

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ZAVERDENOS and SOSSOLOMOS, trading under the style of firm THE ATLANTIC BUTCHERS, 8 Fort Street, Benoni Township, is hereby transferred to C. ROSSOLEMOS as from the 1st January, 1920.—N. Shapiro & Co., agents for parties. 13023—24-2-9

The general dealer's, agent's businesses registered Johannesburg, January, 1919, by JACOBUS VILJOEN and MIKE SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK), Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be transferred to JACOBUS VILJOEN, MIKE SAREMBOCK, and SOLOMON SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK) from 31st December, 1919.

13014—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 4th June, 1913, under the business name of W. H. Hill, will be transferred to H. L. WEEKS as from the 1st day of January, 1920.

C. MORTIMER,
Attorney for parties.

Lydenburg, 22nd December, 1919.

13015—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE CHARLES HINTON and HUBERT LODGE, under style or firm of HINTON & LODGE, on Erven Nos. 119 and 137, White River, has been sold and will be transferred to RICHARD SHEWAN as from the 1st January, 1920.

Barberton, 22nd December, 1919.

J. ROSE-INNES,
Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

13031—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name PHILIP SMITH, Stand No. 49, Harrison Street, Johannesburg, sold to ISIDOR LIPSCHITZ (WELLWEAR DRAPERY STORE) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13038—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name AH LOW, Stand No. 584, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to YOUNG LEE from the 31st December, 1919, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13039—24-2-9

The general dealer's business registered at Boksburg, 1919, name ABDOOL RAHMAN (12342), ABDOOL RAHMAN (6049), and C. M. EBRAHIM, Boksburg, New Location, transferred to ABDOOL RAHMAN (S. No. 12342) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13040—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ALEXANDER OSCAR, Stand No. 454, 133 Main Road, Fordsburg, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13041—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name MAHOMED SALI, Stand No. 409, Pioneer and High Roads, Fordsburg, transferred to MAHOMED SALI, SHAIK AHMED, ABDOOL GAFOOR, and MAHOMED CASSIM (MAHOMED SALI) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.

13044—24-2-9

Notices appearing in *Government Gazette* and local papers 23-30-6 June, 1919, transferring general dealer businesses from HASSAIN KARA, 42 Garland Street, Ophirton, to HASSAIN KARA and E. MOOSA, hereby cancelled, and business retained by the said HASSAIN KARA.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13045—24-2-9

The general dealer's and agent's or broker's licences registered at Johannesburg, 1919, name BERNARD BAGG and LIONEL B. GOODMAN, trading as BAGG & GOODMAN, also as AFRICAN COMMERCE AGENCY, 57 Sacke's Buildings, Joubert Street, removed to 30-31 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13048—24-2-9

The general dealer's business registered at Germiston, 1919, name MAX REEF, BERNARD REEF, and SAM REEF (REEF BROS.), Stand No. 218, 30 Railway Street, Germiston, has been transferred to B. MEYERS and J. MER as from the 20th October, 1919.—L. Yatt, parties' agent, 11 Jeppe Arcade, Johannesburg. 13052—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JESSIE KRUGER (RAND PACKING CASE), Stand No. 167, 165 Bree Street, Newtown, transferred to JESSIE KRUGER and JOSHUA CHAIN (RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920. 13053—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 6th January, 1919, by JOHN HERON, Stand No. 442, 22 Rockey Street, Bellevue, will be transferred to C. TOONTAS, trading as HAWTHORN FRUIT AND VEGETABLE, as from 1st January, 1920.—Teron & Ruthenberg, 82-84 Exploration Buildings, Johannesburg.

12812—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name AH JEEM, Stand No. 3071, 14 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, sold to LACK TOW from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12752—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name F. J. MAIER and M. MIRWIS (EXCELSIOR SHEET-METAL WORKS), Stand No. 443, 146 Marshall Street, removed to Stand No. 395, 142 Marshall Street, corner of Kruis Street, Johannesburg, from the 1st December, 1919. —E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12732—19-26-2

Notice is hereby given that the business known as the YORK HAM SHOP, carried on by G. PAGE at 6 Market Square, Germiston, has been removed to 245 President Street, Germiston, as from 1st January, 1920. 12824—19-26-2

I, JOHANNES STEPHANUS ENSLIN, have this 15th December, 1919, sold the stock-in-trade, tools of trade, and effects of my general dealer's business, known as ENSLIN'S BICYCLE SHOP, Stand No. 280, Klerksdorp, to GIDEON JACOBUS VAN TONDER, and will in future carry on business at Stand No. 290, Klerksdorp, under the style of ENSLIN'S GARAGE.

12802—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN WIGHTON at 253 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to JOHN JAMES LEGGETT, trading as J. J. LEGGETT & CO., as from the 1st day of January, 1920.

The plumber's business carried on by J. J. LEGGETT & CO. at 224 Koch Street, Pretoria, will be transferred to 253 Vermeulen Street, Pretoria, on the same date.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria. 12836—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRIS LEVY at 360 Market Street, Pretoria, will be abandoned immediately after the publication hereof. 12833—19-26-2

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Germiston, name A. & J. SAMIOTAKIS, Stand No. 485, Joubert Street, Germiston, transferred to J. SAMIOTAKIS from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12825—19-26-2

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name LATIB OSMAN, 517 Koch Street, Pretoria, abandoned from the 1st July, 1919, and stock removed to 170 Prinsloo Street, Pretoria.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12826—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name S. SACK, 144 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12827—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name YEP FAN, Stand No. 71, Shurner Road, Prospect Township, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12828—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name SHEIK MUSTAPHA HASSIM (MAHMOOD & MUSTAPHA), Stand No. 576, Nineteenth and De la Rey Streets, Vrededorp, transferred to M. S. DANGOR, E. S. DANGOR, and M. DANGOR (M. S. DANGOR & CO.) from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12750—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LEO EPSTEIN and ABRAHAM MATUS, trading as the RAND TRADING COMPANY on Stand No. 13, Randfontein, will as and from the 12th day of January, 1920, be transferred to LEO EPSTEIN, ABRAHAM MATUS, and NATHAN MATUS, carrying on business under the style or firm of THE RAND TRADING COMPANY.

Randfontein, 15th December, 1919.

L. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 55, Randfontein. 12813—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general agent's business registered in the name of JOHN POWNING STARK, trading as J. P. STARK & CO. at Lot No. 931, First Avenue East, Geduld Township, Springs, has been transferred to J. P. STARK & COMPANY, LIMITED, as from the 1st day of September, 1919.

Springs, 15th December, 1919.

W. KENNETH GIBSON,
Solicitor for the parties.

Commercial Buildings,
Second Street, Springs. 12807—19-26-2

Notice is hereby given that the business of hotel and bar keeper carried on by CHARLES WOOD at Stand No. 982, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to ISAAC HURWITZ and BARNARD LEGUM, trading as HURWITZ & LEGUM, as from 3rd day of January, 1920.

Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12806—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given:—

(1) That the partnership hitherto subsisting between SAMUEL WADSWORTH and JAMES KEAY, carrying on business at Waterval Boven, in the District of Carolina, as general dealers, under the style or firm of WADSWORTH & COMPANY, has been dissolved by mutual consent as from the 1st November, 1919, and that the said business, with all assets and liabilities, has been sold to and taken over by JAMES KEAY, NORTHCOTE JAMES KEAY, and LESLIE WILLIAM KEAY, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of KEAY BROTHERS, as and from that date.

(2) That NORTHCOTE JAMES KEAY and LESLIE WILLIAM KEAY have been admitted as partners as from the 1st November, 1919, in the general dealer's businesses of JAMES KEAY carried on on Stand No. 1258, De Villiers Street, Barberton, and on Stands Nos. 1078, 1079, 1088, and 1089, Graumann Street, Barberton, and that the partnership will take over all assets and liabilities of the said businesses and will carry on the same under the style or firm of J. KEAY.

Application will be made to the Receivers of Revenue at Carolina and Barberton for registration after due publication.

J. ROSE-INNES.

P.O. Box 22, Barberton,
15th December, 1919. 12772—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by J. ZOCK, Stand 212, 9 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 217, 10 Marshall Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

12777—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th January, 1919, by HARRIS ABRAMOWITZ, Stands Nos. 148-9, 8 Park Drive, Mayfair, will be removed to 11 Pioneer Road, Fordsburg, from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

12778—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th January, 1919 (COLONIAL CASH STORES), by ISAAC & MORRIS GARSH, Stands Nos. 804-5, corner Commercial and Nursery Roads, Johannesburg, will be transferred to ISAAC GARSH from 2nd January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12779—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, 23rd January, 1919, by HARRY SHULL, Plot No. 93, Bevan Road, Edenburg, District Pretoria, will be sold to ISRAIL MILLER from 1st January, 1920 —P. Cronson & Son, parties' agents.

12780—19-26-2

Advertisement appeared in *Government* Gazette and local paper 31/10/7/11/14/11/19, by M. HIGER, Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, has been cancelled, and business abandoned from 12th November, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

12781—19-26-2

Notice is given that ABRAHAM DEEN has been admitted as partner in the business carried on by WILLIAM LLEWELLYN WILLIAMS, at 23-24 New Market Buildings, Johannesburg, from 1st December, 1919, which business will be carried on as WILLIAMS & DEEN.—Hugh Antony Wilford, attorney for parties.

12765—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Middelburg on the 26th May, 1919, by JEEVA PEMA, Erf No. 148, Church Street, Middelburg, will be removed to Erf No. 149, Church Street, Middelburg, from the 1st January, 1920. 12805—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by AARON ABRAHAMSON, trading as W. H. MITCHELL & SON, ink manufacturers, Stand No. 157, 90 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 288 Harrison Street, from 1st January, 1920.

12801—19-26-2

General dealer's business of SHAIK ISMAIL and KUTHOO BAPOO at Stand No. 561, Nineteenth Street, Vrededorp, and Stand No. 721, Twenty-fourth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12793—19-26-2

General dealer's business of MAX SLONIMSKY at Stand No. 1200-2, Central Market, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12974—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRANKA KUZZULO on Stand No. 233, Pilgrims Rest, has been sold and will be transferred to JOHN BERETTA as from the 1st January, 1920.—Edw. Ecker, attorney for parties, Pilgrims Rest, 12th December, 1919.

12820—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name ISAAC MEYER, on Stand No. 325, Driefontein Farm, abandoned on the 29th November, 1919, and stock removed to Benoni.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg.

12790—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is given that the broker's and agent's licences registered at Johannesburg by CLEMENT SOMERS and OSCAR MICHAELIS, trading as SOMERS & MICHAELIS, and by CLEMENT SOMERS, OSCAR MICHAELIS, and SAMUEL ALEXANDER MARKS, trading as KENILWORTH HOUSE AND ESTATE AGENCY, at 166 Tramway Street, Turffontein, have been abandoned as from 31st December, 1919.

12718—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and agents carried on by JOHN THATCHER and ARTHUR JOHN MARLIN, trading as JOHN THATCHER & CO., at Stand No. 1642 Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 1427, being 21 Fraser Street, Johannesburg, as and from the 1st January, 1920.

Johannesburg, this 19th December, 1919.

H. HEIMANN,
Attorney for the parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.
12714—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 236 Church Street, Pretoria, on the 1st of January, 1919, under the business name of MADAME LA FORCE VAN WERKHOVEN, will be sold to ASHWINS, LIMITED, as from the 1st day of January, 1920.

Pretoria, this 9th day of December, 1919.

MAURITS COUZYN,
Solicitor.

26 and 27 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria. 12653—19

I herewith beg to notify that from the 1st December, 1919, I am only carrying on one general dealer business at Rietkuil, P.O. Wolmaransstad, District Wolmaransstad, and that I have abandoned my other shop at the same place since that date.

P. S. BOTES.

Uysrust, Rietkuil,
P.O. Wolmaransstad,
1st December, 1919.

12716—19

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at the Office of the Receiver of Revenue, Ermelo, in the name of JOHN HENRY HODGSON GILKES, trading under the name of THE BREYTEN STEAM MILLS, and likewise the licence in respect of Boiler No. 7797, registered at the same office, standing in the name of JOHN HENRY HODGSON GILKES, on Lot No. 384, situate on Price Street and Joubert Square, at Breyten, will be transferred to PINCHAS BERELOWITZ and will be carried on by him for his own benefit and risk.

Carolina, 19th December, 1919.

M. VAN ENTER,
Attorney to parties.

12618—19-26-2

Notice given that the general dealer's business registered Stand No. 581, Messellar Street, Roodepoort, by JOHN HORNBY, is abandoned as from 1st December, 1919, but continued at Stand No. 360, Van Wyk Street, Roodepoort.—S. J. Franklin, Fox Street, Phone 3395, Johannesburg.
12730—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business of GODFREY VINCENT WILD, at Koppiesvlei, District Bloemhof, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

All accounts owing to the said business must be paid at the office of the undersigned after that date.

H. J. FRYLINCK,
Attorney for Godfrey Vincent Wild.

P.O. Box 15, Schweizer Reneke,
11th December, 1919.

12639—19-26-2

Notice given that the EXPLORATION TEAROOMS general dealer business situated Fox Street, Johannesburg, registered by Mrs. E. JOHNSON and Mrs. E. ANDERSON, will be sold to Mrs. E. ANDERSON as from 1st November, 1919.—S. J. Franklin, agent, Fox Street, Phone 3395.
12726—19-26-2

Notice given that the general dealer's business situated 56D Appollonia Street, Troyeville, by J. HAMILTON, will be sold to Mrs. L. YOUNG as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Johannesburg, Box 867, Phone 3395. 12727—19-26-2

Notice given that the general dealer's business situated 331 Main Street, Jeppes, registered by Mrs. E. M. GAVSHON, will be sold to Miss I. ALLAN as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Box 867, Phone 3395. 12728—19-26-2

Notice herewith given that general dealer's business situated at Stand No. 3038, 130 De Korte Street, Braamfontein, registered by Mrs. KERSCHNER, will be sold to Mrs. MIRA KATZ as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business broker, Fox Street, Johannesburg, Box 867, Phone 3395.
12729—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name PARAG GOPAL, KALAN GOPAL, and JAGA MAKAN (P. K. JAGABHAI), Stand No. 384, De la Rey Street, Vrededorp, transferred to PARAG GOPAL and KALAN GOPAL (P. K. GOPAL & CO.) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12733—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name F. GORDIN, Stands Nos. 305-6, 75 Joubert Street, removed to Stand No. 391, 76 Rissik Street, Johannesburg, from the 4th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12734—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name GERSON LONDON, Sub-division B, Lot No. 97, farm Klipfontein, District Johannesburg, sold to ELIAS TODES from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12735—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name EBRAHIM HASAN, Stand No. 426, 86 De la Rey Street, Vrededorp, removed to Stand No. 322, Eleventh Street, Vrededorp, from the 19th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12736—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name QUAM KAISON & CO., LTD., 99 Broadway, Bezuidenhout Valley, removed to 115 Long Road, Newlands, from the 15th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12737—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name NAGAR DAYARAM, 214 Market Street, Johannesburg, sold to GANGARAM DAMODAR from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12738—19-26-2

The general dealer's business conducted by C. O. LIGHT at 90 Commissioner Street, Boksburg, will be abandoned from the 1st January, 1920.—N. Werksman, solicitor, etc., New Court Buildings, Johannesburg.

12739—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SOLOMON ELFMAN, Stand No. 1213, 97b Rissik Street, removed Stand No. 288, 80b Harrison Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12740—19-26-2

The broker's or agent's business registered Johannesburg, 1919, name JOHN DISTIN FLEMMER and JOSEPH ELLIS (FLEMMER & ELLIS), 34 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, transferred to JOHN DISTIN FLEMMER from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12741—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JANE ILBERY, 89 Pritchard Street, removed to Stand No. 1711, 124a Pritchard Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12742—19-26-2

The general dealer business registered Johannesburg, 1919, name LIPE RAFF, Stand No. 370, 260 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to LIPE RAFF and LOUIS RAFF (RAFF & SON) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12743—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name I. N. COHEN, 42 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned from the 12th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12744—19-26-2

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name ESSA VALLI, Stand No. 290, Asiatic Bazaar, Pretoria, removed to Stand No. 97, Asiatic Bazaar, Pretoria, on the 6th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12745—19-26-2

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1919, name KABA & DEVJEE, Erf No. 321, will be abandoned from the 1st of January, 1920, and stock removed to Erf No. 221, Louis Trichardt, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12746—19-26-2

The general dealer's business registered at Rustenburg, 1919, name MAHOMED HASSEN and CARRIM SULIMAN (MAHOMED & CARRIM), farm Boscafontein No. 381, transferred to CARRIM SULIMAN, with all assets and liabilities, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12747—19-26-2

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1919, name BHIKHA NARAN PATEL (B. N. PATEL), Erf No. 221, will be abandoned on the 1st of January, 1920, and stock removed to Erf No. 219, Louis Trichardt.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12748—19-26-2

The general dealer's business registered at Pietersburg, 1919, name MEHTA & KHANDERIA SONS, farm Paardendoot No. 459, Groot Spelonken, will be sold to B. N. PATEL from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12749—19-26-2

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name FANNY ZELIK, Stand No. 740, 169 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, sold to MARY ERTELT from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12751—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's licence granted to G. LEWIS on 14th January, 1919, for Stand No. 166, Frankfort, District of Pilgrims Rest, will be abandoned on the 31st December, 1919, in terms of the Registration Act of 1909.—G. LEWIS. 12927—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plumber carried on under the name of A. TWEEDALE will be transferred from the 1st day of January, 1920, from 362 Church Street East to 442 Church Street East.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for party.

Church Square, Pretoria. 12929—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the above Act, that the general retail and agent or broker business registered at Johannesburg by JOHN HOBSON, SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN, and PERCY CECIL DE MAINE, trading as J. HOBSON & CO., 412-3 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, has been altered in the following particulars: SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN and PERCY CECIL DE MAINE retire from the partnership business, and the said JOHN HOBSON has acquired their interest in the said business; and that application will be made to the Government Licensing Officer to have this change registered.

J. HOBSON.
S. A. VAN LINGEN.
P. C. DE MAINE.

Johannesburg, 20th December, 1919.
12938—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and butcher carried on by BARNETT JOFFE, trading as THE KRUGERSDORP MEAT MARKET at Stand No. 465, 28 Market Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 9th January, 1920.

MORRIS ALEXANDER,
Solicitor for B. Joffe.

2 Monument Street, Krugersdorp.
12939—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. B. OLSON on the farm Zwartkoppies No. 1623, in the District of Pietersburg, will be abandoned from the 1st January, 1920. 12967—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchers' business heretofore carried on by LOUIS KLASS and HARRY JACK KLASS, trading as THE UNION BUTCHERY, on Stand No. 273, Market Street, Krugersdorp, has been transferred to GEORGE McKISSOCK and BERT FORSTER CHRISTOPHER KENT-BROWN as from the 15th day of December, 1919.

Krugersdorp, this 20th day of December, 1919.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for the parties.

Monument Buildings, Monument Street,
Krugersdorp. 12949—24-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by ABDOOL CARIM HAJE ABDOOLA at 220 Berg Street, Potchefstroom, will be abandoned as from the 31st day of December, 1919.

12969—24-2-9

Notice is hereby given that the business of LIPSHITZ & SCHLOSSBERG, wholesale merchants, will be transferred from 326 Church Street, Pretoria, to corner of Market and Troye Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1920. 12985—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1919, by ISAAC JOSEPH YODAIKEN, 17-18 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg, will be removed to 11-12 Royal Chambers, Simmonds Street, as from 31st December, 1919. 12978—24-2-9

The general dealer-butchery-Kaffir eating-house businesses registered Revenue-Municipal Offices, Germiston, 30th January, 1919, by MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES (ISRAEL BRAUDO), Trading Stand No. 41, Driefontein No. 12, will be transferred to ISRAEL BRAUDO and HARRY JOFFE (MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES) as from 31st December, 1919, subject to confirmation by the Mining Commissioner. 12976—24-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS JACOBS, MAX LANGMAN, and DAVID BLUMBERG, carrying on business at Volksrust under the style or firm of JACOBS, LANGMAN & CO., as auctioneers, general estate agents, has been dissolved as from the 13th November, 1919.

That the said LOUIS JACOBS and DAVID BLUMBERG have taken over the assets and liabilities of the aforesaid firm, and will henceforth conduct and carry on the said business under the style of L. JACOBS & CO.

Volksrust, 17th December, 1919.

LOUIS JACOBS.
M. LANGMAN.
D. BLUMBERG.

As witnesses:
H. Struweg.
S. Hellfersue.

12864—24-2-9

The general dealer's business registered at Benoni, 1919, name LOUIS RITZ, Stand No. 882, Swan Street, Benoni, transferred to JOHN RITZ from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—Meyer, Foley & Levy, solicitors for parties, Ross' Buildings, Benoni. 13054—24-2-9

The general dealer's business registered at Pietersburg, 1919, name MOOJI KANJI, farm Vlakfontein No. 367, Groot Spelonken, will be sold to B. N. PATEL from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12753—19-26-2

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 27th January, 1919, by SOLOMON LURIE, Stand No. 299, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg, will be transferred to S. & M. LURIE as from the 31st December, 1919. 12786—19-26-2

General dealer's business of ESOP AKOOJEE at 428 Asiatic Bazaar, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 438 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from the 1st January, 1920.—J. P. Vyas, agent for Esop Akojee. 12757—19-26-2

The business carried on by FREDERICK HANNAM and HERBERT HUGHES BONSALL (W. G. DUNCAN), Stand No. 139, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to HARRY SEYMOUR JOLLY as from the 31st December, 1919. 12785—19-26-2

The general dealer's business registered Witbank, 1919, name M. & G. ISSEROW, farm Leeuwfontein No. 316, District Middelburg, Transvaal, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13042—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name WIN GUN, Stand No. 700, 53 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13043—24-2-9

The partnership existing between A. M. BULBULIA and I. S. BULBULIA, trading as A. I. BULBOLIA & CO., on Erf No. 78, Plein Street, Rustenburg, will be dissolved as from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13046—24-2-9

The general dealer's and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name RAND BAKING CO., LTD., 63 and 65 Korte Street, Braamfontein, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13047—24-2-9

The general dealer's business (bootmaker), Germiston, 1919, name PHILIP SCHNEIDER, Stand No. 206a, 90 Knox Street, Germiston, sold to P. SACK from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13049—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JACOB CARLIN, Stand No. 4, 169 Fox Street, Johannesburg, removed to Stands Nos. 674-7, 8-10 Smal Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13050—24-2-9

The general dealer and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name AH CHING, Stand No. 561, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to A. H. HAI from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13051—24-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealer's, Kaffir eating-house keepers, and butchers registered by SOLOMON ROSOWSKY and ELY MORRIS, trading in co-partnership as ROSOWSKY & MORRIS, at Krugersdorp, in respect of the premises situate on Trading Stand No. 53, situate on Claim No. 182, registered in the name of the DURBAN ROODEPOORT DEEP, on the farm Roodepoort No. 43, will be transferred to ELY MORRIS as and from the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner at Johannesburg of the Trading Certificate existing in respect of the above Trading Stand into the name of ELY MORRIS, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 17th day of December, 1919.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

113-117 Exploration Buildings
Johannesburg. 13055—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by E. R. JUDES and M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO. at Commissie Drift, District Rustenburg, has been transferred to M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO., as from the 15th December, 1919.

Krugersdorp, this 15th day of December, 1919.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Vaudette Buildings, Krugersdorp.
13064—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name L. MILLER, J. SHAPIRO, and S. DISLER, Stand No. 276, Spain Street, Denver, transferred to L. MILLER and J. SHAPIRO (MILLER & SHAPIRO) from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12755—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name THE S.A.I.F. CO-OPERATIVE STORES, LTD., 39 Commissioner Street, Boksburg, removed on the 1st December, 1919, to Stand No. 447, 54 Commissioner Street, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.
12788—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name JOSEPH HARRIS, on Stand No. 526, Cason Road, Boksburg North, abandoned as from the 15th December, 1919, and stock removed to Boksburg Store.—Chas. Hoppenstein, Box 152, Boksburg.
12789—19-26-2

The agent or broker business registered at Revenue Office, Johannesburg, 29th January, 1919, by HARRY LOUIS LEVITT, 4 Ziman's Buildings, Johannesburg, will be removed to 11 and 12 Royal Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, as from the 31st December, 1919.
12787—19-26-2

Notice is hereby given that Mr. SAM TAYLOR has been admitted into partnership in the firm of A. WEINBERG, of 144 Market Street, Johannesburg, from the 1st December, 1919, and the business will in future be carried on by A. WEINBERG, BEN SACK, and SAM TAYLOR, trading as A. WEINBERG & CO. 12754—19-26-2

Business registered Johannesburg, 3rd January, 1919, by EBRAHIM MOOSA, AKHALWAYA, MOOSA EBRAHIM, AHMED EBRAHIM AKHALWAYA, trading as AKHALWAYA & SONS, Stand No. 73, 8a Jennings Street, Newtown, will be transferred to EBRAHIM MOOSA AKHALWAYA, MOOSA EBRAHIM, AHMED EBRAHIM, and ESOP EBRAHIM AKHALWAYA, trading as E. M. AKHALWAYA & SONS, from 1st January, 1920.
12776—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer registered by BERTHA HENDRICKS on 7th April, 1919, at Stand No. 515, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 560, corner of De la Rey and Eighteenth Streets, Vrededorp, as from 18th December, 1919. 12846—19-26-2

General dealer's business registered at Revenue Office, Benoni, 1919, by BERTHA JACOB, 6a Market Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 12th December, 1919. 13100—2-9-16

General dealer's business and Kaffir eating-house registered Benoni, 30th May and 1st February, 1919, respectively, by FALKOWSKY & DUBOWITZ and ISAAC FALKOWSKY, Stand No. 2628, Benoni, will be transferred to JOSEPH DUBOWITZ as from the 15th January, 1920.
13101—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business heretofore carried on by LILLIAN LOUISE MacGOWAN, under general dealer's licence, on Erf No. 278, Louis Trichardt, under the style of the COSY TEAROOMS, will be transferred to BAREND JACOBUS METTON as from the 1st of January, 1920, who will carry on the business under the style of THE STANDARD CAFE.

Dated at Louis Trichardt, this 22nd day of December, 1919.

E. C. BARRETT,
13108—2-9-16 Attorney for the parties.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between EDWARD ROBSON NICOLSON and HERBERT CHAPMAN, under the style or firm of NICOLSON & CHAPMAN, at Davel and at Hendrina, has by mutual consent been dissolved as and from the 22nd day of December, 1919.

The business carried on on Stands Nos. 293, 294, 295, and 296, at Davel, has been taken over by the said EDWARD ROBSON NICOLSON, and will be carried on by him for his own benefit and at his sole cost and risk, under the style or firm of NICOLSON & CHAPMAN, and he will pay all outstanding claims against that branch of the firm.

The business carried on on Erf No 328, Hendrina, has been taken over by the said HERBERT CHAPMAN and will be carried on by him for his own benefit and at his own sole cost and risk, under the style or firm of NICOLSON & CHAPMAN, and he will pay all outstanding claims against that branch business of the dissolved firm.

Ermelo, this 22nd day of December, 1919.

E. R. NICOLSON.
H. CHAPMAN.
13109—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business registered by BARNETT SAIDMAN, under the style or firm of WILLIAM & SAIDMAN, at the Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, on the 3rd February, 1919, in respect of Stand No. 2683, corner of Biccard and Juta Streets, Braamfontein, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM HOCKLEY as from the 12th January, 1920.

Johannesburg, this 23rd December, 1919.

W. J. & J. A. REEDERS,
Solicitors for parties.

Corporation Buildings, Rissik Street,
Johannesburg. 13110—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of barber and tobacconist carried on by DANIEL WILLEM PIENAAR on Stand No. 892, Springs Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1167, Springs Road, Brakpan, and will as from the 1st November, 1919, be carried on by DANIEL WILLEM PIENAAR and ADAM JOHANNES DU PLOOY in co-partnership under the name of the BRAKPAN TOILET CLUB.

R. V. ACTON,
Agent for parties.

Brakpan, 19th December, 1919. 13111—2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name DAVID KAPLAN, Stand No. 811, 166 Market Street, will be removed to 23 Belfast Buildings, 106 Market Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1920.—M. E. Sachs, party's agents, Permanent Buildings, Johannesburg.
13085—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name D. ABRAHAMS, Stand No. 437, 251 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to A. ANDERSON as from the 9th January, 1920.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg. 13086—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name MARAN MADHOV, Stand No. 481, 37 President Street, Johannesburg, removed to 12 Diagonal Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13087—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JACOB MAX SHERMAN, Stands Nos. 552-3, 25b Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from the 1st December, 1919.—Bernard Pencharz, solicitor for party, Johannesburg.
13088—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ADOLPH REICHMAN, trading as HARRY MAYERS, Stand No. 20, 47 Main Road, Fordsburg, sold to REGINALD WALTER VALPY VAUDIN, trading as MAYERS, with all assets and liabilities, from the 9th January, 1920.—M. E. Sachs, parties' agent, Permanent Buildings, Johannesburg.
13089—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ABE LIPMAN EFFUNE, Stand No. 138, 35 Beit Street, Doornfontein, removed to 159 President Street, Johannesburg, from 10th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13090—2-9-16

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name OSMAN AMOD and MAHOMED OSMAN (OSMAN AMOD & CO.), Elandshoek No. 74, Pretoria District, will be abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13091—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of Messrs. BINDER GERING & CO. have amalgamated their business with that of Messrs. B. CUMES, LTD., and that the two firms, which are at present both carrying on business as general merchants at 170 Market Street, Johannesburg, will carry on their business under the style of STANDARD SOFTS, LIMITED.

Johannesburg, the 23rd of December, 1919.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 13092—2-9-16

The business carried on by J. JAVETZ on Stand No. 4, Bezuidenhout Valley, will from 1st January, 1920, be carried on by W. DREISENSTOCK under the style or firm of W. DREISENSTOCK. 13083—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licences registered at Germiston in the names of DEMOS SCOTTES and NICOLAS SCOTTES, trading as NEW PRINCES CAFE, 119 President Street, Stand No. 113, Germiston, will be transferred to STEPHEN ALBERT HORNE as from the 5th January, 1920.—Farrell's Estate Agency, parties' agents.
13095—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership formerly existing between ANDREW GEORGE HILL and HERBERT SOUTHWELL EVERETT, who carried on business as manufacturers' agents at 24 to 34 Beckett's Building, Johannesburg, under the style and name of HILL & EVERETT, was dissolved on the 31st December, 1918, and the business is now carried on under the style of HILL & EVERETT by ANDREW GEORGE HILL for his sole interest and account. No powers of attorney heretofore granted by HILL & EVERETT will be of any force or effect after the 31st December, 1919.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1919.

BELL & DEWAR,
Attorneys for Hill & Everett.

City House, Harrison Street,
Johannesburg. 13093—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business and tearoom heretofore carried on by APOSTOLOS MAROUDAS on Stand No. 1427, Benoni, under the style of KLEINFONTEIN GROCERY AND TEAROOM, has been transferred to ALLECK MAROUDAS and GEORGE CALLINICOS, trading in partnership as MAROUDAS & CALLINICOS, as from the 1st January, 1920.

A. MAROUDAS.

13151—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of manufacturing jeweller carried on by HARRY MAX JACOBSON at 47 Kruis Street, Johannesburg, and the similar business carried on by ISIDORE SANDBERG at 1 Raine's Building, Eloff Street, Johannesburg, have been amalgamated as and from the 1st day of November, 1919, and that the said HARRY MAX JACOBSON and ISIDORE SANDBERG are now trading in co-partnership as and from said last-mentioned date under the style or name of THE ALLIED WHOLESALE JEWELLERS at Stand No. 772, Johannesburg, being 64 Sacke's Buildings, and at Stand No. 328, Johannesburg, being 54 Eloff Street.

Dated at Johannesburg, this 23rd December, 1919.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

13172—2-9-16

General dealer's business conducted by ELIAS SMITH at Vlakfontein Training Farm, District Standerton, has been abandoned as from 1st December, 1919.

13173—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 39 of the Liquor Licensing Ordinance, No. 32 of 1902 (Transvaal), that after the expiration of thirty days, reckoned from the 2nd day of January, 1920, application will be made to the Chairman and two Members of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg for the removal to Room No. 27, Beresford Building, situate on Stand No. 159, Simmonds and Main Streets, Marshalls Township, Johannesburg, of the wholesale liquor licence at present held by KRONE & CO., LTD. (NICOLAS CHARLES KRONE, Managing Director, and GEORGE HENRY SNELLING, Local Manager), in respect of certain premises situate on Stand No. 198, Loveday Street, Johannesburg.

Any objection to this application should be filed with the Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg, and with the undersigned, before the expiration of the above-mentioned period of thirty days.

Johannesburg, this 24th December, 1919.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the Applicants.

Consolidated Building,
Johannesburg. 13170—2

General dealer's licence registered at Johannesburg Revenue Office, 6th November, 1919, name A. REVINSON, 22 Federation Buildings, Fox Street, Johannesburg, removed to 31 West as from the 15th December, 1919.

13164—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at 11 and 12 Hosken's Building, Johannesburg, by SAMUEL OSBORN & CO., LTD., has been transferred to SAMUEL OSBORN (SOUTH AFRICA), LTD., as from 4th December, 1919.

Johannesburg, 24th December, 1919.

WEBSTER & BERRY,
Solicitors for the parties.

Alliance Buildings,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 13157—2-9-16

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on by DANIEL ESIAS NORTJE and PETRUS JOHANNES NORTJE, under the style of NORTJE BROS., on Erf No. 193, situate in Plein Street, Bethal, has been sold as from the 13th December, 1919, to SUSANNA EMERENZIA SUSANNA PHILIPINA DREYER (born LIVERSAGE), and that application will be made to the Receiver of Revenue at Bethal for the registration after due publication.

Bethal, 23rd December, 1919.

VAN HEERDEN & BERGH,
Attorneys for the parties.

13154—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, on 6th July, 1911, in the name of F. A. ORSMOND, Stands Nos. 111-2, Florida, will be discontinued on 31st December, 1919, the stock in hand having been disposed of.

13171—2-9-16

The business of ISAACS BROS. & CO., registered Johannesburg, at 80 Sacke's Buildings, Joubert Street, will be removed to 81/82 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1920.

13167—2-9-16

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house licence registered in the name of HARRY WILKOV, and the grocer's, butcher's, and general dealer's licences held in connection therewith, but registered in the name of CHAIT & WILKOV, all in respect of Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8, have been sold and will be transferred to A. GORDON as and from the 19th January, 1920.

Randfontein, 22nd December, 1919.

L. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 55, Randfontein.

13121—2-9-16

The Bookstall carried on under a general dealer's licence by the Rev. F. J. SHARMAN in the Native Location, Potchefstroom, has been abandoned as from 30th June, 1919.

13144—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership that existed under the firm of MANOIM & ROSENBERG, 150 Church Street West, has been dissolved from 1st December, 1919. The business will be taken over by M. S. MANOIM, trading as the WEST END JEWELLERS, to whom all accounts due must be paid and who will pay all liabilities of the late firm.

Pretoria, 2nd January, 1920.

I. ROSENBERG.
S. MANOIM.

13114—2

NOTICE.

JAMES LAWRENCE & COMPANY, LIMITED, of Potchefstroom, hereby give notice that Mr. HENRY GODFREY HARRIS has ceased to be the manager of their Potchefstroom business, and from date hereof has no authority to act for them, to enter into contracts on their behalf, or to bind them in any way.

Dated at Potchefstroom, this 23rd December, 1919.

JAMES LAWRENCE & CO., LTD.

KENNISGEVING.

JAMES LAWRENCE & CO., BEPERKT, van Potchefstroom, geven mits deze kennis dat de heer HENRY GODFREY HARRIS niet langer de bestuurder is van hun Potchefstroom bezigheid en van af datum dezes geen volmacht heeft om namens hen te handelen, enige kontrakten ten hun behoeve te maken of hen in enige manier te verbinden.

Gedateerd te Potchefstroom, de 23ste Desember 1919.

JAMES LAWRENCE & CO., BEPERKT.

13113—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of OXFORD TEAROOM, carried on by L. ODONO, Jeppe Street, Stand No. 1228, in Johannesburg, will be transferred to G. A. MUCKE, as from 21st December, 1919.

G. A. MUCKE.

Johannesburg, 22nd December, 1919.

13076—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that JAMES FARRELL, dairyman, has disposed of the assets of the business carried on by him on the eastern portion of Lot K, Klippoortje, District Germiston, to ISAAC FRANKEL, of May Consolidated.

Dated at Germiston, this 23rd day of December, 1919.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for parties.

19 Knox Street, P.O. Box 65,
Germiston. 13096—2-9

General dealer's business registered Johannesburg, 20th May, 1919, by M. & I. COHEN, Exploration Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been removed to Marco Building, corner of Loveday and Anderson Streets, as and from the 15th December, 1919. 13098—2-9-16

General dealer's business registered Johannesburg, 20th May, 1919, by LESLIE I. COHEN & CO., Exploration Buildings, Fox Street, has been removed to Marco Building, corner of Loveday and Anderson Streets, Stands Nos. 263-4, Marshalls, as from the 15th December, 1919. 13099—2-9-16

The bioscope business registered Municipal, Johannesburg, 1919, name J. P. MONS, 92 Turf Club Street, Turffontein, has been abandoned from 31st December, 1919.

13221—2-9-16

Mr. PHILIP SMITH wishes to announce that he has sold his business known as THE UNION DRAPERY STORE, 116 Eloff Street, to Messrs. T. W. BECKETT & CO., LTD., and that his connection with same is completely severed.—PH. SMITH.

13224—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by A. E. KAHN and J. KAHN, trading as THE FEDERAL CHEMICAL COMPANY, at 39 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st December, 1919.—A. E. KAHN.

13183—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, the general dealer's licence held by us in respect of premises situate within the property of the Cement Factory at Daspoort Estate, will be transferred as from the 1st day of January, 1920, to JEANNOT KAHN, who takes over all the assets and liabilities of the partnership.

MULLER & KAHN.

P.O. Box 405, Pretoria.

13186—2-9-16

The general dealer's business registered at Benoni, 1919, name ABE CLEANAAR, Stand No. 913, Modder Road, Brakpan, transferred to ABE CLEANAAR, NATHAN MARCUS, and FANNY SALDSMAN (CLEANAAR'S DRAPERY) from 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13190—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name HILEL TANUR, 41 Grant Avenue, Norwood, sold to H. LYONS, and stock removed to Lot No. 96, Rabie Street and Sixth Lane, Fontainebleau, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13191—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name ISIDOR FEINSTEIN, 8 Menmuir Street, Newtown, transferred to ESTHER FEINSTEIN from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.

13192—2-9-16

The general dealer's, tearoom, and milkshop licences registered Johannesburg, 1919, name HARRIS OWITZ, Stand No. 127, 22 Main Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13194—2-9-16

The general dealer's business registered Lichtenburg, 1919, name HASSAN RAJAH, Putfontein No. 70, Lichtenburg, transferred to HASSAN RAJAH, EBRAHIM ACOOJEE, and ESSOP SULEMAN (H. RAJAH & CO.) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 17th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13193—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JOHN PAUL TSHEZI (Native), Stand No. 207, Meyer Avenue, Newclare, removed to Stand No. 358, Polack Avenue, Newclare, from the 22nd December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13196—2-9-16

The manufacturer's representative licence registered Johannesburg, 1919, name HARRY BARIS, 9 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13197—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABRAHAM JASPAN and WOOLF CAREL, trading as JASPAN & CAREL, Stand No. 325, Driefontein Farm, Boksburg, has been transferred as from 1st January, 1920, to MORRIS LUTRIN and OSCAR BAUSKIN, trading as LUTRIN & BAUSKIN.—A. J. Saretzky, parties' agent.

13237—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name Mrs. M. SWANEPOEL, 84 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, removed to 81 Delarey Street, Vrededorp, from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13198—2-9-16

Notice is hereby given that the SPIRELLA CORSET BUSINESS has been removed from 406 Pretorius Street, Pretoria, to Sydney Buildings, 249 corner of St. Andries and Pretorius Streets, opposite Grand Theatre, Pretoria, as from 15th October, 1919.

13185—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the following changes have taken place as from the 1st day of June, 1919, in the businesses carried on under the style of SILBEREISEN BROS. at (1) 62 Visagie Street, Pretoria; (2) 275 Market Street, Pretoria; (3) Market Square, Pietersburg; registered in January, 1919, at the Offices of the Receivers of Revenue, at Pretoria and Pietersburg, respectively:—

(*a*) The business carried on at 62 Visagie Street, has been removed to 416 Potgieter Street, Pretoria.

(*b*) The owner of all the above businesses is WILLIAM ALBERT SILBEREISEN, of Rietfontein, Innesdale, near Pretoria, instead of CHARLES SILBEREISEN and WILLIAM ALBERT SILBEREISEN as heretofore.

The style of the businesses remains SILBEREISEN BROS.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria,
23rd December, 1919.

13228—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name B. D. SALDSMAN, Stand No. 111, corner Wolhuter Road and Mordaunt Street, has been abandoned on the 27th May, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13199—2-9-16

The general dealer's business registered Randfontein, 1919, name SOLOMON MINTZ, Stand No. 11, North Randfontein, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13195—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name CHARLES STANDERWICK KOEVORT, Stand No. 15, Lime Street, Sunnyside, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13200—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on Stand No. 17, Bultfontein (Nigel), is being abandoned as from 31st December, 1919.—A. VITTERT, Nigel, 29th December, 1919.

13211—2-9-16

The general dealer business registered at Revenue Office and Municipal Office, Pretoria, 14th February, 1919, and 31st March, 1919, situate 7 Market Hall, Pretoria, will be abandoned as at 31st December, 1919, by A. K. SHARTIN.—Teron & Ruthenberg, agents.

13212—2-9-16

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name A. MAROUDAS, Stand No. 255, Bertrams, has been transferred to A. & P. MAROUDAS from 1st January, 1920.

13220—2-9-16

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and brokers registered by HOBBS, LIMITED, at 4 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 112-113 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, as from 1st January, 1920.

13241—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between HARRY WOLF and WILLIAM MYROWITZ, trading under the firm or style of H. WOLF and MYROWITZ, as butchers and general dealers on Stand No. 384, corner of Bree and Loveday Streets, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from the 8th day of December, 1919, and that the business will be carried on by the said HARRY WOLF, under the name or style of H. WOLF, for his own account and benefit at the same place as from that date.

Johannesburg, 30th December, 1919.

D. VAN HOYTEMA,
Solicitor for H. Wolf.

24 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

13243—2-9-16

NOTICE.

The partnership hitherto existing between HAROLD TINKER and EDWARD O'BRIEN has been dissolved and the business carried on by them as chemists and druggists and general dealers on Stand No. 1037, Hanau Street, Jeppe, is abandoned from the 1st January, 1920.

TENNANT & BARBOUR,
Attorneys for the parties.

Robinson Buildings, Johannesburg.

13244—2-9-16

The business styled MORETON'S DRAPERY, carried on by NAYLOR & CRONE at Stand No. 159, Marshall Street, Jeppestown, together with stock-in-trade, fixtures, and fittings, has been transferred to BERTHA STUPPEL (born MALSEN) as from 25th December, 1919.

13246—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealer carried on by W. J. FRICKEL & CO., under the name of CRITERION BAKERY, on Stand No. 2359, Hospital Hill, Johannesburg, being 40 Kotze Street, Johannesburg, has been transferred and sold to TOM WOODHOUSE FLEMING as from 1st January, 1920.

Mr. FLEMING will continue to use the name CRITERION BAKERY, and all liabilities of the business incurred prior to 1st January, 1920, will be discharged by Messrs. W. J. FRICKEL & CO.

Johannesburg, 1st January, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors for the parties.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg. 13249—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS LURNER, on Stands Nos. 164 and 166, Elizabeth and Fifth Streets, Trichardts, has been abandoned as from 1st December, 1919.—L. LURNER.

Trichardts, 15th December, 1919.

4—2-9-16

INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET
(No. 41 VAN 1917).
PRIJS 1S., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of ARGUE & CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Argue & Co., Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his office, on Tuesday, the 13th day of January, 1920, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate, for transmission to the Master, not earlier than twelve at noon on the 10th day of January, 1920, or later than twelve o'clock at noon on the 12th day of January, 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 30th December, 1919.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN, OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake ARGUE & COMPANY, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van Argue & Co., Ltd., dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg, ten zijn kantore op de 13de dag van Januarie 1920; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen vier en twintig uur, voor het houden van zulke vergadering, bij de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 10de dag van Januarie 1920, of niet later dan 12 uur des middags op de 12de dag van Januarie 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 30 Desember 1920. 13223—2

In the Estate of the late DAVID JACOBUS LEMMER (No. 40884), of Paauwkop, District Lichtenburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of the first publication of this notice.

Delareyville, 22nd December, 1919.

J. A. VAN ZYL,
Attorney for the Executrix Dative.

13116—2

In the Estate of the late JACOB CHAWESOHN (No. 40069), of Delareyville.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the first publication of this notice.

Delareyville, 22nd December, 1919.

J. A. VAN ZYL,
Attorney for Executor Testamentary.

13117—2

In the Estate of the late AH WONG (No. 42642).

Creditors and Debtors are called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days from publication hereof.

Johannesburg, this 22nd day of December, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
q.q. Executor Dative.

P.O. Box 2590, Johannesburg. 13082—2

In the Estate of the late FRED GIBSON, who died at Roodepoort on the 12th November, 1919.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to send in their claims and pay their debts to the Controller, Post Office Savings Bank, Pretoria, within twenty-one (21) days of the publication of this notice.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

Savings Bank, G.P.O., Pretoria,
30th December, 1919. 2—2

SALE.

In the Insolvent Estate of FRIEDRICH WILHELM MARTIN WEHNER, of Middelburg, Transvaal.

The undersigned will sell on account of the above Estate at his Cattle Kraals, Middelburg, on Thursday, 8th January, 1920, at 10 a.m.:—

Four horses.

J. D. MINNAAR,
Auctioneer.

Middelburg, 30th December, 1919.

3—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late HERMANUS NICOLAAS DEMPERS and surviving souse, MARTHA MARGARETHA DEMPERS (born BOONZAIER), of Riebeek West, District of Malmesbury.

Creditors in the above Estate are requested to lodge their claims with the undersigned within six weeks from the publication hereof.

H. N. DEMPERS,
for self and Co-Executrix.

Welgevonden, P.O. Uitvlucht,
Via Germiston, Transvaal. 6—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 27th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER MANDLEY JOHNSON, an optician, of 22A Joubert Street, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days, from the 3rd day of January, 1920, until the 19th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of January, 1920.

A. LIVINGSTONE,
Applicant's Attorney.

Steytler's Buildings, Johannesburg.
13245—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Lease No. 408, dated the 1st of August, 1895, and of Deed of Transfer No. L1381/19, dated the 31st of July, 1919, passed by Frederick Raine in favour of Louis Edelstein, in respect of certain Leasehold Stand or Lot No. 963, situate in Morgan Road, now known as Louis Botha Avenue, in the township of Yeoville Estate, and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 30th December, 1919.

S. ABELHEIM,
Applicant's Attorney.

Steytler's Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 13242—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 62/98, dated 19th October, 1898, passed by William Marshall Philip in favour of Janet Yeats Ridgway (born Lyle), married out of community of property to Arthur John Ridgway, in respect of Stand No. 74, Fairview (Fawcus) Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

H. J. HOFMEYR,
12925—24-2-9 Applicant's Attorney.

VERLOREN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 918/1907, gedateerd de 22ste Februarie 1907, gepasseerd door de Boedel van wijlen Wessel Hendrik Uys ten faveure van Theunis Jacobus Nel, ten opzichte van zeker resterend gedeelte van Erf No. 91, gelegen aan Badenhorst- en Loopstraat, ten dorpe Marthinus Wesselstroom, groot als zulks 118 vierkante roeden en 125.75 vierkante voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 17de dag van Desember 1919.

FRED. KLEYN,
q.q. T. J. Nel.

Reserve Investment Gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 12838—19-26-2-9

ADVERTISEMENTS.

LAW UNION AND ROCK INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 78912 for £300 on the life of NORMAN FAREDAY PINKER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
J. H. MORRIS,
Manager.

Green's Buildings,
Fox Street, Johannesburg,
30th December, 1919. 13240—2

In the matter of PREMIER BROKERS, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Liquidator of the Premier Brokers, Limited (in Voluntary Liquidation) in the place of Mr. C. G. Ablett.

G. K. TUCKER.

26 Permanent Buildings,
Johannesburg, 29th December, 1919.
13239—2

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* HECTOR INNES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Business Lot marked No. 753, situate in Elston Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 9, District of Boksburg, measuring 41 square roods 96 square feet. Upon this lot are four rooms in a row, built with brick ends and iron front under flat iron roof, each room being approximately 12 by 15 feet.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, bearing interest at 8 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.
12931—24-2

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE ALLIANCE BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* PIXLEY KA ISAKA SEME, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Lot marked No. 1, situate on Hermans Street and Milner Road, measuring 20 square roods 103 square feet.

Certain Lot No. 2, situate on Hermans Street, measuring 13 square roods 4 square feet.

Certain Lot No. 3, situate on Bertha and Hermans Streets, measuring 26 square roods 74 square feet.

Lot No. 1568, situate on Milner Road and Bertha Street, measuring 34 square roods 104 square feet; all of which are on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg. Upon the property is a cottage built of brick under an iron roof, containing five rooms, kitchen, and pantry. In the yard is a bathroom built of brick and a servant's room of wood and iron, brick lined. There are two tanks and a good well on the property

CONDITIONS OF SALE.

One-half of the purchase price is to be payable in cash and one-half in three months, bearing interest at 10 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.
12930—24-2

In the matter between Estate of the late ROBERT MORTON FINDLAY, Plaintiff, and JOSEPH THOMAS BYRNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 13th day of January, 1920, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Erf No. 1813, situate in Soutter Street, Pretoria.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 29th December, 1919.
13182—2-9

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* GIDEON CORNELIUS JOHANNES DURAND and ANNA CATHERINE HALL, trading under the style of DURAND & HALL, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Certain Freehold Lot marked No. 264, situate in Victoria Avenue, of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 9, District of Boksburg, measuring 41 square roods 96 square feet. Upon this lot is a cottage (138 Victoria Avenue), built of burnt brick, containing two bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, and bathroom, steel ceilings and electric light.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, bearing interest at 8 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.
12932—24-2

NOTICE OF APPLICATION FOR THE SUPPLY OF POWER FROM THE SABIE FALLS POWER STATION (Licensees, Glynn's Lydenburg, Ltd.), in terms of the lease entered into between the Acting Secretary for Mines and Glynn's Lydenburg, Limited, dated the 23rd November, 1914.

Notice is hereby given that the Glynn's Pretoria G. M. Co., Ltd., the holder of mining title on the Sabie Goldfields, has filed an application for the additional allotment of 20 horse-power of electric energy.

This application and any objections thereto will be heard by me on the 16th day of January, 1920, at 2.30 p.m., at the Office of the Claim Inspector, at Sabie.

All persons having objections to the granting of the aforesaid application are hereby requested to give notice of the same and their reasons therefor, in writing, to the Mining Commissioner at Pilgrims Rest, and to the Manager of Glynn's Pretoria G. M. Co., Ltd., aforesaid, P.O. Sabie, and to Glynn's Lydenburg, Ltd. (licensees), P.O. Box 2308, Johannesburg, on or before the 8th day of January, 1920.

The Applicant Company, with witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above mentioned.

Dated at Pilgrims Rest, this 5th day of December, 1919.

W. DYKE POYNTER,
Mining Commissioner,
Pilgrims Rest District.

12859—19-26-2

IN THE MAGISTRATE'S COURT, DISTRICT PIETERSBURG.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MUNICIPAL COUNCIL OF PIETERSBURG *versus* EACH MENTIONED IN THE SCHEDULE BELOW.

SCHEDULE.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate's Court, Pietersburg, and Writs of Execution, dated 1st December, 1919, the undermentioned immovable property will be sold in front of the Magistrate's Office here, on Saturday, 17th January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon:—

Absentee Owner.	Immovable Property Attached.
Prosper Joseph Baltrus	½ Erf No. 304 and Erf No. 335.
Johannes Francois Grobler	Erf No. 328.
Christopher Rows Williams...	Erf No. 379.
Sophia Dorothea v. d. Westhuizen	Erf No. 470.
Paul Petrus Fouche	Erf No. 802.
William Frederick Coenrad Landman	Erf No. 932.
Charles Alexander Margach...	Erf No. 945.
Adam Christiaan Vorster	Remaining extent Erf No. 951 (200 sq. yds.).
Thomas James Wm. Abran Johnstone	Erf. No. 790.

C. W. JOHNSON,
Messenger of the Court.

Pietersburg, 1st December, 1919.
12830—19-2.

ADVERTISEMENTS.

In a suit between ETIENNE AMORISON, Plaintiff, and SUSANNA MARIA PIENAAR and ANDRIES ARNOLDUS PIENAAR, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
20th December, 1919. 12933—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg thirty days after publication hereof for removal of the wholesale liquor licence granted to Frederico Redondi and William Endred Deeble (Italian Warehouse Co., Ltd., interested) from Stand No. 1219, Fraser Street, to Stand No. 1112, Jeppe Street, Johannesburg.

REDONDI & DEEBLE.

Italian Warehouse Co., Ltd.,
Johannesburg, 22nd December, 1919.
13010—24-2-9

BRAKPAN MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

The Transfer Registers of the above Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LTD. (ENG.),
Secretaries.

Per J. B. POWRIE.

Head Office,
Second Floor, The Corner House,
Postal Address: P.O. Box 6249,
Johannesburg, 18th December, 1919.
13077—2

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

INTERIM DIVIDEND No. 40.

SHARE WARRANTS TO BEARER.

Holders of Share Warrants to Bearer are hereby informed that they will receive payment of an Interim Dividend of 2s. (two shillings) per share on and after the 5th February, 1920, on presentation of Coupon No. 40 at the Head Office of the Corporation at Johannesburg, or at the London Office, 5 London Wall Buildings, Finsbury Circus, E.C. 2.

Coupons must be presented any day (except Saturday), and must be left four clear days for examination.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LTD. (ENG.),
Secretaries.

Per J. B. POWRIE.

Head Office,
Second Floor, The Corner House,
Postal Address: P.O. Box 888,
Johannesburg, 18th December, 1919.
13080—2

BRAKPAN MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

INTERIM DIVIDEND No. 16.

SHARE WARRANTS TO BEARER.

Holders of Share Warrants to Bearer are hereby informed that they will receive payment of an Interim Dividend No. 16 of 3s. (three shillings) per share on and after the 5th February, 1920, on presentation of Coupon No. 16 at any of the undermentioned offices:—

Head Office of the Company, Johannesburg.
London Office, 5 London Wall Buildings, Finsbury Circus, E.C. 2.
Paris Agency, Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout.

Coupons must be presented any day (except Saturday), and must be left four clear days for examination.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LTD. (ENG.),
Secretaries.

Per J. B. POWRIE.

Head Office,
Second Floor, The Corner House,
Postal Address: P.O. Box 6249,
Johannesburg, 18th December, 1919.
13078—2

NEW ERA CONSOLIDATED, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

The Transfer Registers of the above Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LTD. (ENG.),
Secretaries.

Per J. B. POWRIE

Head Office,
Second Floor, The Corner House,
Postal Address: P.O. Box 1128,
Johannesburg, 18th December, 1919.
13079—2

In the matter of DADA OSMAN, LTD. (in Liquidation) (C.A. 843).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Potchefstroom, for twenty-one days from 3rd January to 24th January, 1920, and should there be no objections to the above account, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, 5th February, 1920, or as soon thereafter as it may be heard, for the following order:—

1. Dissolution of the Company.
2. Discharge of Liquidator.
3. Destruction of documents, etc.

A. W. BOYES,
Liquidator.

C/o The Merchants' Trust, Ltd.,
5, 6, and 7 Parker Wood's Buildings,
Corner Commissioner and Eloff Streets,
Johannesburg. 13187—2

RAND SELECTION CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

The Transfer Registers of the above Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LTD. (ENG.),
Secretaries.

Per J. B. POWRIE.

Head Office,
Second Floor, The Corner House,
Postal Address: P.O. Box 888,
Johannesburg, 18th December, 1919.
13081—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Postea.—Johannesburg, Tuesday, the 23rd day of December, 1919.

Between A. SIMON, Applicant, and ARGUE & CO., LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Millin for the Applicant, and upon reading the foregoing rule, duly served and published as directed and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered,

That the Respondent Company be, and it is hereby, placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,
13222—2 Assistant Registrar.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 of ten per cent. (two shillings per £1 share or one shilling per new 10s. share) on the capital of this Corporation is now declared, payable to all shareholders registered as such on the 15th day of January, 1920.

It is also hereby notified that after the registration of the necessary increase of capital required by the recent amalgamations, this dividend will be paid to the respective liquidators on behalf of all shareholders in African Farms, Ltd., South African Gold Mines, Ltd., Rhodesia, and Union Farms and Mines, Ltd., Malvern Estates, Ltd., and Suburban Township Co., Ltd., registered as such on the same date in the proportion that will accrue to them on the basis of conversion in each case.

The Share Registers of this and the other Companies mentioned will be closed from the 16th day of January, 1920, to the 24th day of January, 1920, both inclusive.

The dividend will be paid as soon as possible after receipt of the transfer returns from the London Transfer Office.

By Order of the Board.

W. E. DRUMMOND,
Acting Secretary.

Head Office, Jeppe Arcade,
Commissioner Street, Johannesburg,
24th December, 1919. 13213—2

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that after the expiration of thirty days, reckoned from the 2nd day of January, 1920, application will be made to the Resident Magistrate, Johannesburg, and two members of the Liquor Licensing Court for the District of Johannesburg, for the removal of the hotel liquor licence and general retail liquor licence with midnight privileges granted to and in favour of LAZARUS GOLDBERG, in respect of the premises known as BELVEDERE HOTEL, situate on Stands Nos. 72, 73, and 74, Ferreira Township, Johannesburg, to the premises known as Victoria Mansions, situate on Stands Nos. 235, 236, and 237, Johannesburg, in Eloff Street, Johannesburg.

Any person objecting to the said transfer must give notice to the undersigned and to the Resident Magistrate before the expiration of the said period of thirty days in writing.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1919.

Belvedere Hotel,
Corner of Fox and West Streets,
Ferreiras Township, Johannesburg.

13248—2-9-16

RUSTENBURG CITRUS GROWERS, LTD. (AND REDUCED).

Notice is hereby given that the following Minute was registered in the Office of the Registrar of Companies on the 24th day of December, 1919:—

Minute.

The capital of the Rustenburg Citrus Growers, Ltd., is henceforth £18,750 (eighteen thousand seven hundred and fifty pounds) divided into 30,000 (thirty thousand) shares of 12s. 6d. (twelve shillings and sixpence) each, instead of the former capital of £30,000 (thirty thousand pounds) divided into 30,000 (thirty thousand) shares of £1 (one pound) each.

Dated at Johannesburg, this 30th day of December, 1919.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Solicitors for the above Company.

13247—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.
(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909 (Transvaal).

In the matter of the ROODEPOORT ESTATES AND GOLD MINES, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of the Roodepoort Estates and Gold Mines, Limited, that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the Office of the undersigned, 107 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, on Friday, the 16th January, 1920, for the purposes set out in Section 162 (2) of the Companies Act, 1909 (Transvaal).

Creditors whose debts have not been proved on or before the 16th January, 1920, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

By Order of the Liquidators.

F. R. CAITHNESS,
Secretary to Liquidators.

107 Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg,
31st December, 1919. 7—2

FIRST SOUTH AFRICAN STARR-BOWKETT BUILDING SOCIETY (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the First South African Starr-Bowkett Building Society will lie for inspection at the offices of Mr. A. E. A. Williamson, Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg, for a period of fourteen days from 3rd January, 1920.

JOHN PATERSON,
ALFRED E. A. WILLIAMSON,
Liquidators.

Johannesburg, 31st December, 1919.

13251—2

In the matter of the RAND MUTUAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED (AND REDUCED).
(Incorporated in the Transvaal.)

And in the Matter of the COMPANIES ACT, 1909, TRANSVAAL, Sections 44-49.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 9th December, 1919, made by the Honourable Mr. Justice Bristowe, confirming the reduction of the capital of the above-named Company by paying off capital to the extent of £4 on each of the shares of the Company upon the footing that the amount returned or any part thereof may be called up again, and the Minute approved by the Court, showing with respect to the capital of the Company, as altered, the several particulars required by the above Statute, were registered by the Registrar of Companies on the 22nd December, 1919.

And further take notice that the said Minute is in the words and figures following:—

The capital of the Rand Mutual Assurance Company, Limited, henceforth is £82,090, divided into 8209 shares of £10 each. At the time of the registration of this Minute the whole of the said shares have been issued and on each of them the sum of £6 has been and is deemed to be paid up, but in respect of each of the said shares the Company is empowered to pay off or return £4 of the amount so paid up upon the footing that the amount paid off or returned or any part thereof may be called up again.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1919.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Solicitors to the Company.

Mercantile Buildings, Johannesburg.

9—2

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS RUDOLF CLAASSEN, a farmer, of Buffelsvlei, District Ladismith, Cape Province (93/208).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate of Ladismith for a period of seven days, reckoned from the 5th January, 1920, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned from the 19th January, 1920, after which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved for the confirmation thereof and to order the distribution thereof.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Attorneys for the Joint Trustees.

Lloyd's Building, 58 Burg Street,
Capetown, 24th December, 1919.

13178—2

In the Estate of LOUISA JACOBA RYKE and surviving spouse, CHRISTIAAN JOHANNES RYKE, of Goodwood, Cape Division.

All persons having claims against the above Estate are requested to lodge same with the undersigned within three weeks from the date hereof.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for the Executor.

13179—2

The First and Final Account in the Estate of the late GEORGE ALFRED BARRY (162/982) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Port Elizabeth, for a period of three weeks, from 6th January, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.

13180A—2

In the Estate of the late JOHANNA CATHARINA OSBORNE (F163/263), of the Strand.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Somerset West for a period of three weeks as and from the 5th January, 1920.

FAGAN & JAFFE,
Agents for the Executor Dative.

Somerset West, 22nd December, 1919.

13156—2

In the Estate of the late FRANCIS SOLOMON MYERS and surviving spouse, ROSA MAUDE MYERS, of 2 Morris Street, Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from the 5th day of January, 1920.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Attorneys for the Executrix Testamentary.

13161—2

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate late GERHARDUS HENDRIK JOSIAS PETRUS VAN RHYN, a retired farmer, of Van Rhynsdorp.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are requested to lodge the same with, and those indebted thereto are required to pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

VAN WYK & STEGMANN,
Attorneys for Executors.

Van Rhynsdorp, 22nd December, 1919.

13162—2

In the Estate of the late STEFANUS JOHANNES BERGH and his surviving spouse, ANNA ELIZABETH BERGH, of Neylan, Division of Kuruman (R7/941).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Supreme Court (Griqualand West Local Division), at Kimberley, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Kuruman, for a period of three weeks, reckoned from the 5th January, 1920.

Kuruman, 22nd December, 1919.

JOHN P. FRYLINCK,
Attorney for Executrix Testamentary.

13166—2

ADVERTISEMENTS.

Estate late ANNA ELIZABETH VAN ZYL (born KOTZE) (165/411).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and at the Magistrate's Office, Clanwilliam, for a period of three weeks, from the 5th January, 1920.

Capetown, 22nd December, 1919.

FINDLAY & TAIT,
Attorneys for Executors.

Capetown. 12134—2

Estate of the late HELEN ELMS.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks from the date hereof.

THOMAS ELMS.

Henderson Road, Kimberley,
24th December, 1919. 13127—2

Estate of the late ELIZABETH DOROTHEA WILLEMSE.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks from the date hereof.

WILLIAM J. WILLEMSE,
Executor Testamentary.

Hall Street, Kimberley,
24th December, 1919. 13126—2

Insolvent Estate of JOHANNES HENRY DU TOIT, of Bayville, District Uitenhage.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Uitenhage, for a period of fourteen days, reckoned from the 5th day of January, 1920, to the 19th day of January, 1920.

GUS TROLLIP,
A. BACK CUNNINGHAM,
Joint Trustees.

Uitenhage, 20th December, 1919.
13120—2

In the Estate of the late CHARLES DAUBERN, of Mafeking.

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are required to send in their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date hereof.

G. F. DAUBERN,
for W. F. DAUBERN,
Executrix Testamentary.

1 Stanley Street, Beaconsfield,
16th December, 1919. 13097—2

In the Estate of the late JOHN ALFRED MATHEW, of Capetown.

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the date hereof, in accordance with Section 68 of Act No. 24 of 1913.

FRED. WM. SMITH,
Executor Testamentary.

Capetown, 2nd January, 1920. 13174—2

The First and Final Account in the Estate of the late WILLIAM ARTHUR (16724) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Humansdorp, for a period of three weeks from 6th January, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.
13142—2

Estate of late JACOBUS ADRIAN LOUW CONRADIE (R167/151).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection by any person interested at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Resident Magistrate, Victoria West, for a period of three weeks as from 3rd January, 1920.

Dated this 24th day of December, 1919.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for the Executor.

117 St. George's Street, Capetown.
13143—2

In the Estate of the late GEORGE PEARSON WATSON and surviving spouse, LAURA WATSON (born DAVIDSON) (R8/256).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Kimberley, this 23rd December, 1919.

HILL & HILL,
Attorneys for the Executrix Dative.

11 Main Street, Kimberley.
13138—2

NOTICE.

In the Estate of the late IZAK JACOBUS LESSING, of Badsfontein, in the District of Albert.

Notice is hereby given that all claims against the above Estate must be filed with the undersigned within six weeks from the date of publication hereof, and all amounts due to the said Estate must be paid within the same period.

Dated at Venterstad, this 22nd December, 1919.

J. P. BOTHA & CO.,
13140—2 Attorneys for Executor.

Estate late ARTHUR McARTHUR KINGSMILL.—Third Administration and Distribution Account.

The Third Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three weeks, reckoned from the 2nd January, 1920.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Agents for Executor Dative.

Port Elizabeth, 18th December, 1919.
12966—2

In the Estate of the late JOHANNES CORNELIS RALL, of Heidelberg, Cape (R146/700).

All claims in the above Estate must be lodged and all debts be settled with the undersigned within six weeks from this date.

A. P. JOUBERT,
Attorney for Executor.

Heidelberg, Cape, 27th December, 1919.
5—2

Estate JOHN PHILLIP KOK (No. 167/440/389/19), late of Kokstad, District Mount Currie.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

All Creditors and Debtors of the above Estate are required to file their claims against or pay their indebtedness thereto within six weeks from the date of the publication hereof. Claims must be filed with and payments made to the undersigned.

Dated at Kokstad, on this 20th December, 1919.

BERNING & GARNER,
13152—2 Attorneys for Executor.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE HERBERT WATERMEYER, an accountant, of Caledon, has made an assignment of his property in favour of FRANCIS ALEXANDER CHARLES GUTHRIE, of Caledon, in trust for the Creditors of the said George Herbert Watermeyer if they accept the same, and that the schedules of the said George Herbert Watermeyer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days, from the 2nd day of January, 1920, to the 12th day of January, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 21st day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Herbert Watermeyer as insolvent.

GEO. H. WATERMEYER.

Caledon, 20th December, 1919. 13148—2

In the Insolvent Estate of ABRAHAM MAX LOWENBERG, of De Aar.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 10th day of February, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at De Aar, this 22nd day of December, 1919.

J. MARITZ JOUBERT,
13155—2 Applicant's Agent.

In the Insolvent Estate of CHARLES WARREN WEBSTER, of Burnham Farm, in the Division of Somerset East.

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors for a period of seven days from the 5th day of January, 1920, at the Office of the Resident Magistrate at Somerset East and thereafter for a further period of fourteen days from the 17th day of January, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, after which, should no objection be lodged thereto, the Supreme Court will be moved to confirm the same and to order the distribution in terms thereof.

Dated at Somerset East, this 24th December, 1919.

A. STEGMANN,
13214—2 Sole Trustee.

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS RUDOLF CLAASSEN, a farmer, of Buffelsvlei, Ladismith, Cape Province (R93/208).

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court at Capetown, by motion, on the 18th day of February, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-named insolvent, in terms of Section 117 of Ordinance No. 6 of 1843, at which time and place the Trustees or any Creditor may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1919.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown. 13141—2

NOTICE.

Insolvent Estate of HENDRIK LODEWICUS DU TOIT, a speculator, of Murraysburg (93/566).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of all persons interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Murraysburg, for a period of three weeks, reckoned from 3rd day of January, 1920.

H. v. R. CROESER,
Attorney for the Trustee.

Murraysburg, 24th December, 1919.

13153—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of ALEXANDER OGSTON CAMPBELL, presently of Grahamstown.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate that application will be made to the above-mentioned Court, by motion, on the 13th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-mentioned insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Port Elizabeth, on this the 29th day of December, 1919.

CHABAUD & OOSTHUIZEN,
34—2 Applicant's Attorneys.

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after date of publication hereof application will be made to the Municipal Council of Wellington for the transfer of the general dealer's licence at present held by me, SABABATHY SOCKALINGHA CHETTY, in respect of the premises situate in Joubert Street, Wellington, to SABABATHY NADARAJA CHETTY, who intends to carry on the business for his own account.

S. S. CHETTY.

Wellington, 15th December, 1919.

13128—2-9

MR. J. J. ALBERTYN'S SALES.

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Sale of Bayville Farms, in the Division of Uitenhage, in the Insolvent Estate of HENDRIK FREDERICK MULDER.

Under instructions of the Trustees, I shall sell, on the spot, at 11 a.m., on Wednesday, 21st January, 1920:—

1. Lots Nos. 28 and 36, and remaining extent of Lot No. 35 of the farm Claas Kraal, measuring 14 morgen 428 square roods.

2. Lot A of the Lot No. 35 of the farm Claas Kraal, measuring 14 morgen 226 square roods.

J. J. ALBERTYN,
Secretary,

Auctioneer and Government Sworn Appraiser.

Board's Offices, Church Street,
Uitenhage, 22nd December, 1919.

13147—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, 20th January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS JACOBUS HUMAN, of Coetzierskraal, District Murraysburg, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Murraysburg, for a period of fourteen days, from the 30th December, 1919.

J. T. STROEBEL,
Applicant's Attorney.

Murraysburg, 20th December, 1919.

13107—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 28th day of January, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT MEYER, a farmer, of Ruiterbosch, District Mossel Bay, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and with the Magistrate at Mossel Bay for a period of fourteen days from the 6th day of January, 1920, to the 20th day of January, 1920, inclusive.

Dated at Capetown, this 30th day of December, 1919.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for Applicant.

1 and 3 Bureau Street, Capetown.

13236—2

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between COLLY COHEN and BENJAMIN SCHNEIDER, trading at Burghersdorp, Cape Province, under the style or firm of COHEN & SCHNEIDER, was dissolved by mutual consent on the 15th December, 1919.

KANNEMEYER & GROCH,
Attorneys for parties.

Burghersdorp, 23rd December, 1919.

13146—2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3162, dated the 8th day of April, 1902, passed by James Hodgson Hartley in favour of the late Sir Charles Bletterman Elliott, in respect of certain piece of ground with buildings thereon, situate in the Cape Division at Observatory Road, being part of Lots Nos. 90, 91 of the Lots Nos. 76 to 91, a Sub-division of the Estate Belle Vliet, measuring forty-two square roods and eighty-six square feet, transferred to Robert McQueen on the 4th day of May, 1893, and three subsequent Deeds of Transfer, the last thereof made in favour of the said James Hodgson Hartley on the 3rd day of September, 1898.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1919.

S. A. LE RICHE,
Agent for the Executors in the Estate of the late Sir Charles B. Elliott.

Greeff's Buildings, Salt River.

12665—19-26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2961, passed on the 2nd day of April, 1902, by John Wharin Murrell in favour of Archibald William McIntosh, in respect of certain piece of land, situate at Newlands, in the Cape Division, being Lots Nos. 31, 40, and 41, portion of No. 25, of the Mariendahl Estate, in extent 135 square roods 125 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

12670—19-26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7178, passed on the 31st October, 1896, by James Naylor in favour of William George Dunn, in respect of—

(1) certain quitrent land, advertised as Lot No. 2805, situate in the Cape Division, between the upper and lower main roads adjoining the military lines, and being Lot No. 1 in Block C, in extent 22 square roods 78 square feet;

(2) certain quitrent land, advertised as Lot No. 2806, situate as above, being Lot No. 2 in Block C, in extent 21 square roods 21 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

12671—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5930, dated 17th June, 1902, passed by Frederick Wilhelm Johannes Fahrenfort in favour of the late Alida, also called Abida, a spinster, in respect of certain one-half part share of and in a certain piece of land, situate in the Division of the Cape, at Salt River, being Lot No. 2 of the Sub-division of Lots Nos. 1 and 4 of the Sub-divided Bromwell Estate, measuring twenty-seven (27) square roods and forty-nine (49) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Attorneys for Executors Dative,
Estate Alida (otherwise called Abida).

13216—2-9-16

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) certain Deed of Transfer No. 2062, dated 22nd March, 1901, passed by Edward Hutt in favour of the late Charles Watson, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Cape Province, beyond Salt River, along the new line of Main Road (across the Cape Flats), being Lot No. 276, measuring three hundred (300) square roods;

(2) certain Deed of Transfer No. 2063, dated 22nd March, 1901, passed by Edward Hutt in favour of the late Charles Watson, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, beyond Salt River, along the new line of Main Road, being portion A of Lot No. 275, measuring 200 (two hundred) square roods.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Attorneys for Executor,
Estate late Charles Watson.

Provincial Chambers,
14 Keerom Street, Capetown.

13215—2-9-16

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 42054 for the sum of £500 on the life of the late GIDEON JOHANNES LOUW, JUN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 27th October, 1919.

10855—N7-D5-J2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19, passed by Antonetta Johanna Jacoba Verwey and Dorothea Gysbertina Heydenrych (born Verwey) in favour of Anna Christina Berrange (born Lindenberg), married without community of property to Pieter Hendrik Berrange on the 3rd of December, 1883, in respect of the undermentioned landed property:—

Certain two pieces of ground, with a dwelling-house erected thereon, situate in Kloof Street, at the western extremity of Capetown, being part of the property transferred to the late J. J. Tesselaar, sen., on the 31st March, 1855, measuring together twenty-one square roods, eighty-six square feet and twenty-four square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1919.

A. F. DU TOIT,
Applicant's Attorney.

Courtis Chambers,
132 St. George's Street, Capetown.

12672—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5021, dated 21st June, 1898, passed by Hendrik Gideon van Zijl in favour of Johannes Lodewicus Jacobus van Heerden, in respect of (1) certain piece of perpetual quitrent land, being portion of the quitrent farm De Put, called Bulberg, situate formerly in the Division of Carnarvon, now Victoria West (audit folio 1287, Sub 4B), measuring three thousand and forty-nine morgen and two hundred and fifty-four square roods; (2) certain quitrent land, called Commandeer Pan, being part of the perpetual quitrent place Karreeboschfontein, situate as above (audit folio 1287, Sub 1A), measuring five thousand six hundred and eighty-seven morgen and four hundred and eighty-seven square roods; (3) certain piece of quitrent land, also portion of the perpetual quitrent place Karreeboschfontein, situate as above (audit folio 1287, Sub 1A), measuring six hundred and fifty-eight morgen and twenty-eight square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Attorneys for Applicant.

Lloyd's Building, 58 Burg Street,
Capetown. 12676—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7386, dated 5th day of September, 1914, passed by Jarsiem Ragiem and Mogamat Ragiem, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Abdol Jabiel, in favour of Ahmed Khan, in respect of—

the remaining extent of certain piece of land, with the buildings thereon, situate in the City of Capetown, being Lots Nos. 11 and 12, Block "H," in Leeuwen Street, part of the land transferred to J. Ley on the 13th April, 1810, measuring, as per remaining extent, ten (10) square roods eighty (80) square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 9th December, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

12590—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 13484, dated 13th December, 1902, passed by John Petersen in favour of Polly Levin, spinster, in respect of certain piece of land, situate at Wynberg, in the Cape Division, being the Lots Nos. 13 and 14, Block M, of portion A of Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 36 square roods 84 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13070—24-2-9

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 9930, dated 4th December, 1917, passed by the Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, measuring one morgen, being Lot No. 14, Block D, of the Fairview Suburban Estate, situate in the Division of Port Elizabeth.

2. Deed of Transfer No. 2567, dated 11th May, 1915, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in Mount Pleasant Township, in the Division of Port Elizabeth, being Lots Nos. 577, 578, Block SS, measuring 138 square roods 128 square feet.

3. Deed of Transfer No. 8904, dated 7th September, 1918, passed by John Henry Knight, in his capacity as the general agent of Kate Guthrie, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, measuring 2 morgen 125 square roods, situate in the Division of Port Elizabeth, being Sub-divisions Nos. 37, 38, 39, 40, 41, and 42 of Block D of that part of the farm Buffelsfontein called Springfield.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of December, 1919.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
12601—19-26-2 Applicant's Attorneys.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4775, dated the 10th day of July, 1917, passed by Percy Edmund Lane, for the sum of £145, in favour of Nochem Weintroub, in respect of—

certain piece of land, situate in the City of Capetown, at Mowbray, being Lots Nos. 1, 4, and 5, the remaining portion of Lots Nos. 1 to 6, Block "B," measuring as such remainder 70 square roods 96 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of December, 1919.

C. H. BRAND,
Attorney for applicant.

117 St George's Street, Capetown.

12586—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 470, dated 23rd January, 1901, passed by Wessel Andries Johannes Neethling, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late Wessel Andries Johannes Neethling, in favour of Anna Margaretha Coetzer, a widow, in trust for her minor son, Jan Adam Neethling, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being portion of the farm Zeekoekraal, situate in the Division of Caledon (Audit Folio 68/408S), transferred to the said late W. A. J. Neethling on the 18th August, 1875, measuring 53 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of December, 1919.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

12669—19-26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7151, dated 16th July, 1902, passed by Elias Solomon and Solomon Rudolph, carrying on business as Solomon & Rudolph, in favour of Samuel Brown, in respect of—

(1) certain piece of ground, situate at Observatory Road, in the Cape Division, being Lot No. 19, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late C. Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet;
(2) certain piece of land, situate at Observatory Road, Cape Division, being Lot No. 18, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late Charles Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13069—24-2-9

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant, dated 11th February, 1895, made in favour of the Trustees for the time being of the Dutch Reformed Church at Ugie, in trust for the community of the said Church, in respect of a piece of land containing one hundred and fifty square roods (150 square roods), being Lot No. 2, Block VI, situate in the village of Ugie, District of Maclear, Griqualand East.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of December, 1919.

SYFRET, GODLONTON & LOW.
28 Shortmarket Street, Capetown.

13225—2-9-16

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2592, dated the 20th day of June, 1901, passed by Roudolph van der Merwe (I.'s son), for £500, in favour of Johannes Hendrik Claassens, in respect of certain lot of ground, with the buildings thereon, marked No. 56, situate in the village of Victoria West, measuring 56 square roods 36 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 24th December, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

13158—2-9-16

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 1, dated 13th July, 1896, passed by the Government of the Colony of the Cape of Good Hope in favour of Spencer Minchin and Harry Joseph Sonnenberg, trading under the style or firm of Minchin & Sonnenberg, and John William de Kock, in respect of certain piece of land, being the farm Spring Valley, situate in the Division of Mafeking, measuring two thousand six hundred and eighty-one morgen and two hundred and seventy-three square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street, Capetown.

13000—26-2-9

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 202495 for £250 on life of CARL IGNATIUS KROG JANSE VAN RENSBURG.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

W. N. DEWAR,
Manager.

106 Adderley Street, Capetown,
25th October, 1919.

10971A—N7-D5-J1

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 0/34478, dated 21st December, 1914, for the sum of £100 on the life of JOSEPH HENRY GRANT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM HAY,
Managing Director.

Southern Life Buildings,
Capetown, 1st November, 1919.

10942—7N-5D-2J

VERLOREN AKTEN VAN VERBAND.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van de volgende Akten van Verband:—

1. Verband No. 4104, gedateerd 5 Oktober 1917, gepasseerd door Gert Andries Kotzee voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kykokeis, aandeel van de plaats Keerom, groot 2476 morgen.
2. Verband No. 4022, gedateerd 28 September 1917, gepasseerd door Eli Francois Oostenwaldt Eksteen Uys voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kobeeb, aandeel van de plaats Keerom, groot 2245 morgen.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Sprinkbok, Namaqualand, op deze 17de dag van Desember 1919.

GORDON & SCHOLTZ,
Prokureurs van Aanvrager.

13011—24-2-9

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Executor in the Estate of the late Charles Reginald Cartwright for a certified copy of the Deed of Transfer No. 639, dated 18th January, 1904, passed by John Harris, in his capacity as the general attorney and agent of Thomas Fortune Cleghorn, in favour of Charles Reginald Cartwright, in respect of certain piece of ground, situate in Capetown, in the Cape Division, being portion A of Lots Nos. 1 and 2, part of the Leeuwenhof Estate, granted to John Garlick, in his capacity as Trustee of the Gardens Estate Syndicate, on 24th February, 1899, lastly transferred to Thomas Fortune Cleghorn on the 14th day of July, 1899, measuring six square roods one hundred and sixteen square feet.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, 22nd December, 1919.

HEROLD & GIE,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.

P.O. Box 105, Capetown.

13145—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1063, dated 5th March, 1894, passed by Heinrich Friedrich Hörstmann in favour of Jurgen Heinrich Friedrich Hörstmann, in respect of—

certain piece of land, situated on the Cape Flats, Cape Division, being first a portion of Lots Nos. 14 and 15, near Turf Hall, in extent seventeen morgen and two hundred and fifty-five square roods, granted to Heinrich Friedrich Hörstmann on 29th November, 1892;
second, portion of Lot No. 3, in extent four hundred and fifty-five square roods, or, measuring together eighteen morgen and one hundred and ten square roods, granted to Heinrich Friedrich Hörstmann on the 6th May, 1884;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1919.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street, Capetown.

13175—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

MOSSEL RIVER ESTATE COMPANY, LIMITED.

LOST SCRIP CERTIFICATES.

Scrip Certificates Nos. 1 to 5, conveying title to 500 fully paid shares of £1 each, in the Mossel River Estate Company, Limited, to Sydney Cowper.

Application having been made for the issue of duplicates of above scrip certificates, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original scrip be produced at this office, or any good and valid objection to the contrary made to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof, official copies of said certificates will be issued.

By order.

F. A. C. GUTHRIE,
Secretary.

Office of the Mossel River Estate Company, Limited,
18th December, 1919. 13176—2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1129, dated 15th March, 1897, passed by Johannes Vas, for one hundred and fifty-six pounds sterling, in favour of William Thomas Kingswill, Owen Robert Dunell, and John Anderson, trading at Port Elizabeth under the style or firm of Dunell, Ebden & Co., in respect of—

certain nineteen-fortieth parts or shares of and in Lot No. 1, situate in the village of Carnarvon, measuring 56 square roods and 76 square feet;

and all people having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of December, 1919.

D. J. MICHAU,
Applicants' Attorney.

Dusseau's Chambers,
5 Church Street, Capetown.
13159—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 1268, dated the 27th day of February, 1913, passed by Jan Hendrick Erasmus in favour of John William Staebler, in respect of—

certain piece of land, advertised as Lot No. 9053, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 74 of the Van Wijks Vley Estate, measuring 104 square roods 24 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1919.

D. J. MICHAU,
Applicant's Attorney.

5 Church Street, Capetown. 13160—2-9-16

MIJNTERING WIJZIGINGSWET (No. 44 van 1917).

PRIJS 6D., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 9 of the Union of South Africa.

Notice is hereby given that on the 25th day of August, 1919, Gwyn Gomer Williams, owner of the farm Kriegerspoort, District of Hanover, made application in the above Court, under Sections 15 and 16 of Act No. 8 of 1912, for permission to divert and store all the water of the Little Sea Cow River by means of certain storage and diversion works on the farm Kriegerspoort; and that the said Court, having heard evidence on the said applicaton and having made the investigation prescribed by Section 16 (1) of the said Act; has ordered that this notice be published, stating the following details relating to the said storage and diversion works; and relating to the permission and protection applied for by the Applicant.

The Applicant applies for permission—

(1) to impound and store from time to time, and whenever available, surplus water of the Little Sea Cow River to the full capacity of the Applicant's storage dam (as proposed to be completed), situated in the channel of the Little Sea Cow River on Kriegerspoort; the capacity of the said storage dam, as proposed to be completed, is stated by the Applicant to be approximately 486 million cubic feet at full supply level;

(2) of the water impounded and stored by the said storage dam, to take and abstract (through the three outlet pipes thereof) a quantity of 520 million cubic feet per annum for primary and secondary use on the farm Kriegerspoort; the said amount of 520 million cubic feet to be in addition to (and not to include) any loss of water by evaporation and absorption in the said storage dam;

(3) to divert from time to time, and whenever available, a quantity of 12 million cubic feet of the surplus water of the Little Sea Cow River by means of an existing weir situated in the channel of the said river below the proposed storage dam near the north-east end of the farm Kriegerspoort for secondary use on the said farm.

Notice is further given that the said Water Court will hold a sitting in the Magistrate's Court, at Hanover, at 10 o'clock in the forenoon, on Tuesday, the 29th day of June, 1920. At this said sitting an opportunity will be afforded to interested parties to raise any objection to the granting of the application, as to the amount of water proposed to be diverted or stored, or as to any other part of the proposal, and they will be heard thereon; and in particular an opportunity will be then afforded to any interested party to contend, if so advised, that he is entitled to lodge a declaration under the said section or to claim a portion of the surplus water claimed by the Applicant.

Notice is also given that the Applicant claims and contends that the Little Sea Cow River is a public stream at the site of the Applicant's works, and that the said river has no normal flow at the said site, but that all water flowing in the said river at the said site is surplus water; which claims and contentions any interested party is at liberty to dispute or disprove at the said sitting on the 29th day of June, 1920.

C. T. KRUMMECK,
Registrar.

P.O. Box 23, Capetown,
9th December, 1919.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No 9, Unie van Zuid-Afrika.

Kennis geschiedt hiermede dat Gwyn Gomer Williams, eigenaar van de plaats Kriegerspoort, Distrikt Hanover, op de 25ste Augustus 1919 applikatie gemaakt heeft bij bovengenoemd Hof, onder Artikels 15 en 16 van Wet No. 8 van 1912, voor vergunning tot het afleiden en bewaren van al het surpluswater van de Kleine Zeekoerivier door middel van zekere bewarings- en afleidingswerken op de plaats Kriegerspoort; en dat gemeld Hof na getuigenis gehoord te hebben op de gezegde applikatie en na het onderzoek voorgeschreven in Artikel 16 (1) van genoemde wet gemaakt te hebben, bevolen heeft dat die kennisgeving gepubliceerd zal worden bevattende de volgende biezonderheden met betrekking tot de gezegde bewarings- en afleidingswerken; en met betrkking tot het verlof en bescherming gevraagd bij de Applikant.

De Applikant verzoekt vergunning—

(1) om het surpluswater dat van tijd tot tijd in de Kleine Zeekoerivier beschikbaar mag zijn, op te vangen en te bewaren tot de volle bewaarruimte van de bewaardam van de Applikant (zoals het voorgesteld wordt om die te voltooien) gelegen in de bedding van de Kleine Zeekoerivier op Kriegerspoort. De bewaarruimte van genoemde bewaardam, zoals het voorgesteld om die te voltooien is volgens verklaring van Applikant omtrent 486 miljoen kubieke voeten wanneer ten volle gevuld;

(2) om van het water in gemelde bewaardam opgevangen en bewaard te nemen en af te leiden (door de drie uitleipijpen daarvan) een hoeveelheid van 520 miljoen kubieke voeten per jaar voor primair en sekundair gebruik op de plaats Kriegerspoort; de gemelde hoeveelheid van 520 miljoen kubieke voeten te worden gerekend bij (en niet in te sluiten) enig verlies van water door verdamping en indringen in de grond binnen genoemde bewaardam;

(3) om een hoeveelheid van 12 miljoen kubieke voeten van het surpluswater van de Kleine Zeekoerivier dat van tijd tot tijd beschikbaar mag zijn af te keren door middel van een bestaande stuwdam gelegen in de bedding van de gezegde rivier onder voorgestelde bewaardam nabij de noordoost grens van de plaats Kriegerspoort voor sekundair gebruik op de gezegde plaats.

Kennis geschiedt verder dat het gezegd Waterhof een zitting zal houden in het Magistraatshof, te Hanover, op Dinsdag, de 29ste Junie 1920, des voormiddags te 10 uur. Bij gemelde zitting zal een gelegenheid aan belanghebbende personen verschaft worden om enig bezwaar te maken tegen het toestaan van de applikatie, met betrekking tot de hoeveelheid water voorgesteld te worden afgeleid of bewaard, of met betrekking tot enig ander deel van het voorstel en zij zullen gehoord worden; en in 't biezonder een gelegenheid zal dan verschaft worden aan enige belanghebbende persoon te beweren, indien zo aangeraden, dat hij gerechtigd is een verklaring in te leveren volgens het gezegde artikel of een deel van het surpluswater geëist door de Applikant te eisen.

Kennis geschiedt ook dat de Applikant eist en beweert dat de Kleine Zeekoerivier een openbare stroom is bij de gezegde werken van Applikant en dat de gezegde rivier geen normale stromen heeft bij de gezegde werken, maar dat al het water vloeiende in gezegde rivier bij de gezegde werken surpluswater is; welk eisen en beweringen enige belanghebbende persoon staat vrij bij gezegde zitting van het Hof op 29 Junie 1920 te weerleggen of te betwisten.

C. T. KRUMMECK,
Griffier.

Postbus 23, Kaapstad,
9 Desember 1919. 12710—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Licence (Consolidation) Ordinance, 1916, that JOSEPH FRIEDMAN intends transferring the general dealer's business carried on by him at the Richmond Hotel, Koonap, in the Division of Fort Beaufort, to GEORGE ROBERT CLARKE CUSENS, and that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Divisional Council of Fort Beaufort for a certificate authorizing the issue of the said general dealer's licence in favour of the said GEORGE ROBERT CLARKE CUSENS.

Dated at Fort Beaufort, this 19th day of December, 1919.

A. M. E. CLARKE,
Agent for the parties.

13230—2

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between us as auctioneers under the firm or style of FAURE & CO., was dissolved by mutual consent on the 3rd day of December, 1919.

The liabilities of the firm will be discharged by the first undersigned, to whom all outstandings must be paid.

Dated at Paarl, this 22nd day of December, 1919.

J. C. FAURE.
13149—2 H. ROUP.

Notice is hereby given, under Section 33, Act No. 32 of 1916, that SHEIK MOHOMED JANODIEN PARKER intends selling his general dealer's business at Kensington, Maitland, to ISMAIL CASSIEM and ABDURAHMAN CAMRODIEN CASKER, and notice is also hereby given that, fourteen days after publication hereof, application will be made to the Council of the City of Capetown for leave to transfer the licence in respect of the said business to the said CASSIEM and CASKER, trading as A. C. CASKER & COMPANY.

BUCHANAN & BOYES,
Attorneys for parties.

32 Wale Street, Capetown. 12667—2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACOBUS PIETER BOTHA and JOHANNES CHRISTIAN PRETORIUS, carrying on business at Venterstad, under the style or firm of J. P. BOTHA & COMPANY, attorneys, notaries, and auctioneers, is hereby dissolved by mutual consent, to have effect on and after the 31st December, 1919.

J. P. BOTHA & CO.
J. P. BOTHA.
13238—2 J. C. PRETORIUS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

CITATION.

To LUKE MARTHINUS FERREIRA, formerly of Somerset West, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit, issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 4th day of February, 1920, and you are hereby required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the 13th day of February, 1920, in an action in which SUSAN MARIA FERREIRA (born SHERIFF) claims leave to sue *in forma pauperis* for—

(1) restitution of conjugal rights by reason of your malicious desertion in or about May, 1914, and failing that a decree of divorce;
(2) custody and maintenance of the minor children of the marriage;
(3) alternative relief;
(4) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 18th day of February, 1920.

Capetown, 7th November, 1919.

F. ST. C. FEARON,
Assistant Registrar.

W. E. Gordon Davis,
Plaintiff's Attorney,
20 Wale Street, Capetown.
13189—2

NOTICE.

The undersigned hereby gives notice that he has sold his general dealer's business hitherto carried on by him at Burghersdorp under the style or firm of THE ALBERT FARMERS AGENCIES to Mr. GERT ANDRIES JOHANNES KRUGER who will from date hereof carry on the said business for his own account.

E. H. LEWIS,
Albert Farmers Agencies.

Burghersdorp, 23rd December, 1919.
13137—2-9

TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that the business carried on at Kanye, Bechuanaland Protectorate, by RICHARD ROWLAND, JOHN FREDERICK ROWLAND, and THOMAS BAYNE PEAT, under the firm or style of R. ROWLAND, will as and from the 1st day of January, 1920, be carried on by the same partners under the firm or style of ROWLAND BROS. & PEAT.

Mafeking, 24th December, 1919.

M. E. RICE,
13139—2 Solicitor.

THE NOORDE HOEK CANNING COMPANY, LIMITED.

I, GEORGE REVILL, do hereby certify that I acted as the Chairman of an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held in its registered offices, 24 St. George's Street, Capetown, on the 3rd December, 1919, and that the following resolution was then passed:—

"That the name of the Company be changed to THE HOUT BAY CANNING COMPANY (1920), LTD.";

and I do further certify that I acted as Chairman of an Extraordinary General Meeting of the said Company, duly convened and held at the place aforementioned, on the 18th December, 1919, when the above resolution was duly confirmed as a special resolution.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1919.

COULTER & CO.,
Solicitors for Company.

107 St. George's Street, Capetown.
13180—2-9-16

In the matter of the Winding-up Law of Natal, No. 19 of 1866, and in the matter of the EXCELSIOR BAKERY, LTD. (in Liquidation).

SPECIAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors herein will be held before the Magistrate, Court-house, Durban, on Thursday, the 8th day of January, 1920, at 10 a.m.

BUSINESS:

1. Proof of Debts.
2. To confirm the official manager's action in accepting the sum of £250 (of which £150 is payable in cash and the balance of £100 by a promissory note signed by SHEIK AMOD and guaranteed by S. A. G. ROUSSOULLE) in full settlement of the contribution levied on SHEIK AMOD and other shareholders.

Dated at Durban, this 22nd day of December, 1919.

H. L. CROCKETT,
Official Manager.

306 Smith Street (P.O. Box 1049),
Durban. 13118—2

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 30th day of November, 1919, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the DURBAN FRESH MEAT CO., that is to say, JONAH MIKE MICHELOW retired from the firm; HARRIETT MOSS became a member of the firm.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1919.

DYER & DYER.
Solicitors for the parties.

Anglo-African House, Durban.
13131—2-9

In the Testate Estate of the late ERNEST EMIL ANDREW MUELLER, of Durban, tearoom proprietor (No. 2567).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, where same will lie for inspection for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1919.

LIVINGSTON & DOULL,
Attorneys for Executrix Testamentary.

335 Smith Street, Durban.
12130—2

In the Estate of the late HERMANUS BAREND VAN DER SCHIJFF, of Lot No. 33, Nkandhla, Zululand, farmer, and surviving spouse, CORNELIA JOHANNA HENDRINA VAN DER SCHIJFF (No 4669).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

WILFRED POPE,
Solicitor for Executrix.

Melmoth. 13119—2

In the Insolvent Estate of AMOD MAMOOJEE MUTALA, of 135 Grey Street, Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in this Estate have been filed at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, where they will lie open to inspection for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

A. SOMERS-VINE,
Trustee.

Britannia Buildings,
West Street, Durban, 23rd December, 1919.
12136—2

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on the 9th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Mrs. RAY HOPKINS, boarding-house keeper, of 564 Stamford Hill Road, Durban, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and of the Magistrate at Durban for fourteen days, from the 24th day of January, 1920.

Durban, this 30th day of December, 1919.

BURNE & BURNE,
Applicant's Attorneys.

Lexicon Buildings, P.O. Box 715, Durban.
1—2

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 2nd day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOONSAMY COOPASAMY NAIDOO, of Umlaas, free Indian, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 6th day of January, 1920, to the 25th day of January, 1920.

A. DE CHARMOY,
Applicant's Attorney.

Poynton's Chambers,
339 Smith Street, Durban,
23rd December, 1919. 13133—2

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of deed of grant in favour of Daniel Bertwell, dated 30th June, 1881, and Deed of Transfer No. 549/1895, dated 11th July, 1895, in favour of Frederick Robert Briggs, in respect of certain property, being in extent 1 rood 31.66 perches, situate and being the remaining portion of Lots Nos. 5 and 6, Block S, Greytown, Umvoti County, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Greytown, this 17th day of December, 1919.

TATHAM & FORDER,
Attorneys to the Applicant,
Frederick Robert Briggs.

Tatham & Forder,
Solicitors, etc.,
Greytown. 12905—24-2-9

LOST DEED OF TRANSFER and Diagram of Sub-division F of the farm Doone, Klip River, Natal (No. 95/1914).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 95/1914 and diagram annexed thereto, dated 16th January, 1914, passed by Lucius William Christopher, in his capacity of Executor Dative of the Intestate Estate of Isaac Wildschut, in favour of Katija, of Wessel's Nek, divorced wife of Kaloo Hoosen, in respect of certain piece of freehold land, known as Sub-division F of the farm Doone, Klip River, Natal, in extent 35 acres 1 rood 3 perches; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and/or Surveyor-General, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Shepstone, this 10th day of December, 1919.

WM. J. PLOWS,
12908—24-2 Attorney for Katija.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, that it is the intention of ARTHUR BRACKNELL DONALD, of the farm Good Hope, Dumisa, to dispose of the retail store and bakery businesses conducted by him on the said farm Good Hope to FRANK LORD DAWBER, of Durban.

Dated at Durban, this 24th day of December, 1919.

DYER & DYER,
Solicitors for seller.

Anglo-African House, Durban.
13132—2-9

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that Mrs. FLORENCE KING intends to sell to Miss ELIZABETH PIKE, of Durban, the business known as the ARCADIA TEAROOMS, 341A West Street, Durban, on the 1st day of January, 1920.

Durban, 23rd December, 1919.

WM. KIRK,
Solicitor for the parties.

63 Field Street, Durban. 13129—2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of an application for the winding up of the NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 6th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order for the winding up of THE NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED, under the provisions of Law No. 19 of 1866, Natal, and in terms of the petition of JOSEPH BAYNES, LIMITED, of Durban and elsewhere, merchants, hereto annexed.

Dated at Durban, this 9th day of December, 1919.

STOCKEN & STOCKEN,
Applicants' Attorneys.

389 and 391 West Street, Durban,

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of THE NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED.

To the Honourable the Judge President and the Puisne Judges of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

The petition of JOSEPH BAYNES, LIMITED, of Durban and elsewhere in the Province of Natal, and in the Union of South Africa, merchants, humbly showeth:

1. That The Natal Trading and Recruiting Company, Limited (herein after called the Company), is a Company registered under the Limited Liability Laws of Natal, having its Head Office at Umbogintwini, in the said Province.

2. That your Petitioners are Creditors of the said Company for the sum of seventy-four pounds thirteen shillings and sixpence (£74. 13s. 6d.) sterling, upon and by virtue of a judgment debt and costs pronounced by the Magistrate's Court for the District of Durban, on the 6th day of December, 1919, for goods sold and delivered by your Petitioners to the said Company.

3. That on the 5th day of November, 1919, the said Company held a Meeting of its Creditors; the Company gave notice to its Creditors that it had suspended payment and was about to suspend further payment thereof and was unable to meet its engagements.

4. That three-fourths of the paid-up capital of the Company have been lost or become unavailable.

5. That your Petitioners have no mortgage, pledge, or other security for the said debt or any part thereof.

6. That a writ of execution has been issued by one of the Creditors and is unsatisfied.

7. That your Petitioners are therefore desirous of obtaining an order of this Honourable Court for the winding up of the said Company under the Winding-up Laws of Natal and for the appointment of some fit and proper person as Official Manager of the said Company.

Dated at Durban, this 8th day of December, 1919.

JOSEPH BAYNES, LTD.
A. H. OLIVER, Director.

As witnesses:
A. S. R. Ure.
C. H. Hills.

I, ALFRED HORACE OLIVER, a Director of Joseph Baynes, Limited, the signatory to the foregoing petition, being duly authorized by the said Petitioners to sign such petition and to make this affidavit, and doing so from facts within my own knowledge, do make oath and say that the averments therein contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 8th day of December, 1919.

A. H. OLIVER.

Before me,
William Kirk,
Commissioner for Oaths.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

ORDER PRAYED.

1. That The Natal Trading and Recruiting Company, Limited, of Umbogintwini, in the Province of Natal, be wound up for the benefit of its Creditors, in terms of the Winding-up Laws, No. 19 of 1866.

2. That this order be advertised in the *Union Gazette* and be served at the Head Office of the Company, Umbogintwini, Natal.

3. That notice be given, in terms of the 14th Section of the said Laws, twice in the *Union Gazette* and twice in a Durban newspaper that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on the 2nd day of February, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager for the said Company under the said law.

12596—19-26-2

Issued by leave of the Court, in terms of an Order granted on the 10th day of December, 1919.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION

Addressed to WILLIAM ARTHUR PARKIN, formerly of Pietermaritzburg, Province of Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of this Honourable Court on or before the 10th day of February, 1920, in an action in which your wife, ELIZABETH EMILY PARKIN, claims—

(*a*) a judgment setting aside the Order of judicial separation granted by this Honourable Court on the 5th August, 1914, on the grounds that you maliciously and continuously failed and neglected to maintain her and her children;
(*b*) such further relief as this Honourable Court may deem meet;
(*c*) costs of suit.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg, Natal, aforesaid, for the service there in this action of notices or the like on you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 24th day of December, 1919.

K. W. McALISTER,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

W. Sheridan Harrison,
Solicitor for the Plaintiff,
17 Timber Street,
Pietermaritzburg. 13177—2

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ERNEST DALE GOBLE, ESQUIRE, of Umkomaas, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Division of Alexandra.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 23rd day of December, 1919. 13163—2

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I intend to sell the business carried on by me at Thornville Junction, Natal, under the style of THE THORNVILLE BACON CURING COMPANY to Mr. R. C. GOSNELL, of Durban.

Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of December, 1919.

13168—2-9 A. H. BUSH.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33 (1), that Mr. PERCY HENTALL, of the COMMERCIAL HOTEL, Utrecht, is selling the hotel and bar business heretofore carried on by him at the premises known as THE COMMERCIAL HOTEL AND BAR, Voor Street, Utrecht, to Mr. DAVID SAIBLE, of Newcastle, Natal, from the 1st January, 1920, after which date the said PERCY HENTALL will have no further interest in the business.

All debts due to the business prior to the 31st December, 1919, must be paid to the said P. HENTALL, who will pay all claims due by the business to that date.

Dated at Utrecht, this the 17th December, 1919.

A. H. W. CRESS,
Attorney to the parties.
Box 6,
Voor Street, Utrecht. 12934—24-2

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of a general dealer and country hotel proprietor, heretofore carried on by ALEXANDER FRASER, at Botha's Pass, Newcastle Division, has been sold to JOHANNES THUNIS SLABBERT, of Botha's Pass aforesaid, and that fourteen days after publication hereof application will be made for the confirmation of the said sale.

Newcastle, Natal, 22nd December, 1919.

WATT & PIKE,
13084—2-9 Attorneys for parties.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of JAMES CROMBIE ANDERSON, Plaintiff, and RICHARD WALTER PRICE, HENRY OKER JOHANNES ELSE, and ARTHUR RICHARD THORNE, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal) in the above matter, a sale will be holden at the Auction Mart of Messrs. R. Beningfield & Son, Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 10th January, 1920, at 10 a.m., of the following property of the Defendant (Henry Oker Johannes Else), to wit:—

1 B.S.A. motor cycle.

E. SANDYS,
Deputy-Sheriff.
Durban, Natal,
22nd December, 1919. 12950—24-2

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy to serve as original to Deed of Partition No. 1718/1912, registered 10th June, 1912, whereby the nude property of the farm Brakdam No. 494, situate in the District of Vredefort, was apportioned and conveyed to Frans Christiaan Barnard, farmer, of Brakdam, District Vredefort; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 23rd day of December, 1919.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.
Box 599, Bloemfontein. 13124—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1464/1912, registered 15th May, 1912, passed by Christiaan Johannes van den Berg in favour of Andrias de Swardt, in respect of certain Water Erf No. 186, in the town of Zastron, District Rouxville; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 22nd day of December, 1919.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
Applicant's Attorneys.
13075—2-9-16

VERLOREN AKTE VAN DELING
No. 57226.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Deling No. 57226, geregistreerd op 22 September 1899, aangegaan door Hermanus Stephanus Wolvaardt en Gideon Jacobus Visagie, waarbij de plaats Middel Stuk No. 558, Distrikt Rouxville, groot 322 morgen 205 vierkante roeden, en de plaats Landerij No. 557, Distrikt Rouxville, groot 2 morgen 235 vierkante roeden, toegekend werden aan Hermanus Stephanus Wolvaardt. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 11de dag van Desember 1919.

GORDON FRASER,
Prokureur voor de Aanvrager.
12926—24-2-9

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij van plan zijn applikatie te maken bij de Registrateur van Akten van de Provincie Oranje Vrijstaat, voor de uitreiking van een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 231/1917, geregistreerd 30 Januarie 1917, ten faveure van Petrus Jacobus Beukes Pienaar, waardoor de plaats Patentie No. 1367, Distrikt Winburg, groot 400 morgen, zijnde een gedeelte van de plaats Roelofsfontein No. 60, aan hem werd getransporteerd.

Alle personen die enige objektie hebben tegen het uitreiken van zodanige akte worden verzocht hun objektie schriftelik bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, in te dienen binnen vijf weken van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 15de dag van Desember 1919.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor applikant.
12775—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 53782, dated 27th April, 1898, passed by George Scott, in favour of Margaretha Maria Magdalena Fourie (born Barnard), widow, of Ventersburg, District Winburg, in respect of certain property, being Erf No. 199, situate in Greenwood Street, in the township of Ventersburg, District Winburg, in extent thirty-seven (37) square roods one hundred and twelve (112) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Ventersburg, 12th December, 1919.

D. J. P. SCHOLTZ & CO.,
12800—19-26-2 Applicant's Attorney.

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20858, dated 11th June, 1907, passed by Jacobus Johannes Klynhans in favour of Johan Georg Gouws, in respect of certain portion of Portion A9 of Drf Erf L, Juana Plein, in the town of Smithfield, in extent twelve (12) square roods one hundred and twenty-two (122) square feet, as per diagram of Land Surveyor C. Vos attached to Deed of Transfer No. 47019, registered 18th February, 1895, in the name of Jacobus Johannes Klynhans.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Smithfield, this 4th day of December, 1919.

LOUIS J. BUTLER,
12652—19-26-2 Applicant's Attorney.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 11718 for £500 on the lives of Johannes Hendrik de Bruin and Jacoba Susanna de Bruin.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary.

Mutual Buildings,
Market Square, Bloemfontein, O.F.S.

1219б—Dec. 5-Jan. 2-Feb. 6.

NOTICE.

(In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916.)

Notice is hereby given of the sale on the 26th November, 1919, by Messrs. LESSEM BROS. of their general dealer's business carried on by them on the farm Susannaspoort, District Lindley, to Messrs. GAVSHON & CO., of Susannaspoort, District Lindley.

M. J. VERMEULEN,
Attorney for the parties.

Lindley, Orange Free State,
19th December, 1919. 12956—24-2

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF WINBURG.

In the suit between BRENNER & GREK, Plaintiff, and LOUIS MAREE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Winburg, in front of my office in the said District, on Saturday, 10th day of January, 1920, at 11 o'clock a.m., of the following, viz.:—

One Pulman four-seater motor-car.

H. F. SERFONTEIN,
Deputy-Sheriff.

Winburg, 23rd December, 1919.

13135—2

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The undersigned, DANIEL JOHANNES DE VILLIERS, hereby makes known that he has retired from the business of DAN. J. DE VILLIERS & CO., of Ficksburg, and DE VILLIERS, BECK & CO., of Rosendal, and that the remaining partners are carrying on the said business in all its branches (legal profession, auctioneering, and general agency, etc.) entirely for and on their own account.

DAN. J. DE VILLIERS.

13112—2

NATURALIZATION NOTICES.

I, FRANCIS ESPOSITO SABATELLI, of 85 Kerk Street, Johannesburg, Box 6523, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13094

I, ABRAHAM JACOB ROSOVSKY, of La Bean Street, Kimberley, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13169

I, MAX FISHER, of Van Rhynsdorp, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13165

I, CONRAAD JOHAN WESTERVELD, of South African Railways, Ermelo, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13125

I, MORRIS KAHN, of P.O. Box 2, Prieska, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13123

I, SASCHA EDELSTEIN, of P.O. Box 2, Prieska, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13122

I, ABRAHAM KESSLER, butcher, of Union Stores, P.O. Box 96, Springs, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13250

I, MAX DERMAN, of 16 Junction Road, Salt River, Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13181

I, MAX BENNIE, of P.O. Daniels Rust, District Bethlehem, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13115

I, MARIA BERWICK, of P.O. Nqutu, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13104

I, KIWA TANZMAN, of Schoonintzicht, via Louis Trichardt, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13105

I, MAX LEVINE, of 33 Union Street, Capetown, P.O. Box 2451, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13150

I, MATHEW MEKISICH, of Daspoort Farm, Daspoort, Pretoria District, Transvaal, Box 370, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13184

I, BARNET MILLER, of Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13217

I, KONRAD BROUZE, of Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13218

I, ISRAEL GLASER, of Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13219

I, MORRIS SAMUEL, of 175 Skinner Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13232—2

I, JACOB SOLOMON ABROMS, of Morgenzon, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12343

I, LARS NIKOLAI FANE, of Nkandhla, P.O. Zululand, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12445

I, ISSER SIEF, of 3 West Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13206

I, ISAAC DAVIDOWITZ, of 33 Market Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13208

I, SAMUEL ELIAS SUPER, of Manhaarrand, via Magaliesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13210

I, ISAAC JERUSALIM, of Roodekop, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13201

I, ELLIE TUNE, of corner Jorissen and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13209

I, RUBIN SACKS, of corner Jorissen and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13207

I, SOLOMON FREIDUS, of 3 Cross Street, Kroonstad, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13205

I, SOLOMON STEIN, of 32 Hardach Street, Germiston, P.O. Box 280, Germiston, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13204

I, HARRY KRUGER, of 32 Hardach Street, P.O. Box 280, Germiston, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13203

I, LOUIS SORIN, of 19 Stone's Buildings, Loveday Street, Johannesburg (P.O. Box 3264, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13188

I, BANET WOLICK, of 261 Bloed Street, Pretoria (c/o P.O. Box 294, Pretoria), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13229

I, MORRIS KUMIN, of corner Kitchener and Hofmeyer Streets, P.O. Box 123, Witbank, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13233

I, MOSES BROUZE, of 113 King Edward Street, Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13202

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE UNIE

(No. 2),

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK VIR DIE TIJDPERK 1910-1917.

PRIJS **3/-** POSVRIJ.

Verkrijbaar aan die

Goevernementsdrukkerij en Skrijfbehoefte-kantore te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.*		Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
	Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

171/142 5075/19	Coetzee	Cornelia Christina Adriana	Minor	16th September, 1919, Aliwal North	21st January, 1920, 10 a.m.	Burg h e	Executor.
171/58 3062/19	Bursey	Archibald Bernard	Farmer	24th March, 1918, France	21st January, 1920, 10 a.m.	East London	Executor.
171/933 5053/19	Zwaartbooi	Stephen	Farmer	7th November, 1919, Matatiele	23rd January, 1920, 10 a.m.	Matatiele	Executor.
133/252 5059/19	Emslie and subsequently deceased spouse,	Charles Frederick	—	11th August, 1907, Albany	23rd January, 1920, 10 a.m.	Alexandria	Executor.
157/813 5059/19	Emslie (born Short)	Margaret Catherine	—	23rd May, 1916, Alexandria			
171/263 5086/19	Hokwana	Hans	Teacher	21st October, 1918, Engcobo	23rd January, 1920, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
171/388 5098/19	Kemsley	Eliza	Spinster	6th May, 1919, Edinburgh	23rd January, 1920, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
171/445 5101/19	Lloyd	Henry Llewellyn	Farmer	4th October, 1919, Uitenhage	20th January, 1920, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.

NATAL.

121/42	Pennefather	Margaretta Lucchesa Jane Maria	—	24th August, 1891, Capetown	7th January, 1920, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.

TRANSVAAL.

41525	Vermeulen	Johannes	Miner	8th July, 1919, Johannesburg	13th January, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

G/1512	Grobbelaar (born Loots), widow	Elizabeth Wilhelmina	—	4th December, 1919, Braamboschpan, District Bloemfontein	16th January, 1920, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
W/2376	Watt, v. d. (born Bruwer) and surviving spouse, Watt, v. d.	Maria Johanna Jurie Kemp	Farmer	4th December, 1919, Reitz	19th January, 1920, 10 a.m.	Reitz	Executor.
K/2075	Klopper	Jacobus Marthinus Lourens	Butcher	26th November, 1919, Smithfield	15th January, 1920, 10 a.m.	Smithfield	Executor.
F/761	Ford	Edmund Marshall	—	21st October, 1904, Winburg	15th January, 1920, 10 a.m.	Winburg	Executor.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
94/334	Marais, Willem Stephanus Jacobus, speculator, of Paarl	24/12/19	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	21/1/20	10 a.m.	Paarl.
C/5999	Beiles, Maurice, a chemist, of Krugersdorp	23/12/19	Witwatersrand Local Division	Friday	16/1/20	10 a.m.	Krugersdorp.
C/5996	Hoffman, J., a tailor, at 69B Plein Street, Johannesburg	23/12/19	„ „	Tuesday	13/1/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/5992	Muller, Wessel Hendrik, a miner, of Modder Deeps, Limited, Benoni	23/12/19	„ „	Wednesday	14/1/20	10 a.m.	Benoni.
C/5998	Erasmus, Daniel Elardus, a farmer, of Belfast ...	23/12/19	Transvaal Provincial Division	Friday	16/1/20	10 a.m.	Belfast.
173	Walter Nelson, of Pietermaritzburg, Natal, proprietor Park Pavilion	15/12/19	Natal Provincial Division	Wednesday	14/1/19	10 a.m.	Maritzburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
C/4899	Jacobs, Willem Jacobus, a farmer	Geluk, District Pietersburg	10/6/15	Thursday	19/2/20	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Account confirmed 5th October, 1916.
—	Benjamin Dagut, agent	Rothesay House, Johannesburg	1913	Thursday	19/2/20	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Account confirmed.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
—	Insolvent Estate Barend Andries Nicholaas Geldenhuys, of Atherton, Herbert	23rd December, 1919	Dividend being paid	J. J. T. King	C/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley
C/5780	Insolvent Estate of Max Gore, hawker, of 3 Park Lane, Fordsburg, Johannesburg	18th December, 1919	Dividend being paid	W. L. Cousins	23–24 Sacke's buildings, P.O. Box 5654, Johannesburg
102	Insolvent Estate of Walter J. Curnow, of 285 Berea Road, Durban	3rd December, 1919	Dividend being paid	T. G. Graham, R.P.A. (Natal)	Lex Chambers, Parry Road, Durban.
C/5826	Lazar Lidiker, general merchant, Fortuna Station, District Heidelberg, Transvaal	24th December, 1919	Dividend being paid.	A. W. Boyes	C/o The Merchants' Trust, Limited, Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
C/5878	Andries Frederik van Huyssteen, cabinet-maker and carpenter, Potchefstroom	First and Final Liquidation	Pretoria	Potchefstroom	3rd January, 1920	14 days.
C/5915	Sarel Frederick Jacobs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	2nd January, 1920	—
C/5820	A. E. Nana, storekeeper, Pretoria North	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	2nd January, 1920	—
94/89	Joseph Matthews, chemist, of Burghersdorp, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp, C.P.	6th January, 1920	14 days.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. / *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. / *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. / *Datum van Order.*	Division of Court. / *Afdeling van Hof.*	
94/333	Kloss, Woolf, a cycle and motor mechanic, carrying on business at Kalberg Road, Maitland, Cape	19/12/19	Cape of Good Hope Provincial Division	Max Levin, of Salt River, Cape.
C/5999	Beiles, Maurice, a chemist, of Krugersdorp	18/12/19	Witwatersrand Local Division	Transvaal Drug Company, Limited.
C/6000	Van Rooyen, C. J., of High Street, Brakpan	23/12/19	" "	Charles C. Champion.
C/6001	Segal, J., a general dealer, of Modder Road, Brakpan	23/12/19	" "	Premier Produce Company, Limited.
175	Goolam Mahomed, of Duff's Road, Natal, storekeeper	24/12/19	Natal Provincial Division	W. G. Brown & Co.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. / *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. / *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. / *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. / *Dag.*	Date. / *Datum.*	Hour. / *Uur.*		
C/5798	Jacobus Stephanus de Wet, hotel-keeper, Bethal	Sequestrated	Friday	16/1/20	10 a.m.	Pretoria	For proof of claims.
C/5743	Vallabh Gapol Patel, trading as V. G. Patel & Co., merchants, of Johannesburg	Sequestrated	Thursday	22/1/20	11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	To give the Trustee instructions concerning the disposal of the remaining assets belonging to the estate, consisting of burglary claim, £500; fire insurance claim, £795; outstanding debts, £1068.
—	Robert Gibson, produce broker, of Harrismith	Assigned	Friday	16/1/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Harrismith	For further proof of debts.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/5948	Alexander Wilson, painter, of Boksburg	Sequestrated	C. J. Rabie	Box 129, Boksburg	Tuesday	3/2/20	10 a.m.	Resident Magistrate, Boksburg	1 month.
166	Osman Hassam, trading as Hajee Hassam, merchant	Sequestrated	H. L. Crockett and A. Somers Vine	P.O. Box 1049, Durban	Thursday	8/1/20	10a.m.	Durban	30 days.
94/286	Insolvent Estate of Hyman Unterslak, general dealer, Orange Grove, East London	Sequestrated	G C. Starkey	31 Cambridge Street, East London	Thursday	22/1/20	2.30 p.m.	Office of the Magistrate, East London	14 days.
171	R. K. Naidoo	Sequestrated	H. L. Crockett	P.O. Box 1049, Durban	Thursday	8/1/20	10a.m.	Durban	30 days.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
171/676/4993/19	Leopold Emil Carl Rusch and surviving spouse, Margaret Rusch (born Massey), of 41 Frere Street, East London (West)	30 days.....	Dallas & Lewis, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
171/860	Frans Petrus van Wijk, van Rivierplaats, Distrikt Calvinia	30 dagen....	Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpkt.....	Kaap.
170/344/1724/19	William Duxbury Hewat.....	3 weeks.....	John C. Blakemay & Leppan, Attorneys for Executor Dative	Cape.
171/566/4882/19	Cecilia Maria Nieuwoudt (born Overholster).....	6 weeks.....	G. McGregor, Attorney to Executor, Nieuwoudtville....	Cape.
171/306/4966/19	Catherine Elizabeth Hewetson (born Cyrus), widow, of Grey Maclean, District of East London	30 days.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executors Testamentary, 23 Cambridge Street, East London	Cape.
170/842/4780/19	Susanna Johanna Wilhelmina Trant (born Walters), in her lifetime of Vredenburg	30 days.....	Carolin & Luyt, Moorreesburg, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
171/606/4859/19	Margaret O'Connor, spinster.....	30 days.....	P. W. Harvey, Executor Testamentary.....	Cape.
—	Geertruida Jacoba Johanna Cronje and surviving spouse, Christian Andries Johannes Cronje, of Vergenoegd, District Riversdale	30 days.....	Herbert C. H. Hauptfleisch, Attorney for Exors. Dative.	Cape.
170/784/4527/19	Douw Gerbrand Steyn and surviving spouse, Cornelia Gertruida Steyn (born Human)	30 days.....	Herbert C. H. Hauptfleisch, Attorney, Riversdale.....	Cape.
—	Izak Frederik Johannes v. d. Vijver and surviving spouse, Martha Gesina Barendina Saayman, of Klein Rivier, Riversdale	30 days.....	Herbert C. H. Hauptfleisch, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
170/814/4777/19	Susanna Elizabeth Steyn.....	6 weeks.....	T. Smith, Attorney for Executrix, P.O. Box 12, Oudtshoorn	Cape.
171/889/5028/19	James Reid Whitton.....	30 days.....	E. J. Hartley, P.O. Box 299, Capetown.....	Cape.
170/246/4413/19	Anna Maria Susanna Fourie (born Naude), of Venterspoort, Division Philipstown	30 days.....	J. W. Loubser, Attorney, Philipstown.....	Cape.
171/609/4984/19	Jacobus Marthinus Olivier.....	14 days.....	G. A. Osler, Church Street, Robertson, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.
171/858/5007/19	Annie Catherine Williams and surviving spouse, Henry Jonas Williams	3 weeks.....	Borcherds & Hofmeyr, Attorneys for Executor Testamentary, George	Cape.
171/487/4932/19	Alexander McEwan.....	30 days.....	Stanley & Frost, Attorneys and Notaries, Tarkastad...	Cape.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
40295	Johanna Christina Stoltz (born Van Rooyen).....	14 days.....	Middelburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 13, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
42534	Wilhelmina Aletta Buitendag (geboren Otto) en nagelaten echtgenoot Roelof Adriaan Buitendag, van Driefontein, Ermelo	30 dagen van af 27/12/19	A. M. Moll, Postbus 163, Ermelo.....	Transvaal.
42598	Catharina Magdalena Ackermann (geboren Greef) en nagelaten echtgenoot Hendrik Christiaan Cats Ackermann	30 dagen....	Sec. P. de Villiers, voor Exsekuteur Testamentair, Postbus 98, Ermelo	Transvaal.
38110	Willem van Manen, ongehuwd, van Vaalkop, Distrikt Bethal, overleden te Otjiwaronga, Zuidwest-Afrika	14 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 81, Bethal	Transvaal.
42566	Peter Jardine and surviving spouse, Margaret Jardine (born Johnston)	30 days.....	Prinsloo & Pearson, Solicitors for Executrix Testamentary, Bettelheim Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
42515	John Angus McLachlan and surviving spouse, Anna Maria Magdelina McLachlan	30 days.....	Harry J. Filmer, 12, 13, 20 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
42531	William James Edwards.....	14 days.....	Wm. Dunbar, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg.	Transvaal.
42607	Maud Lees Smith (born Johnson).....	14 days.....	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
41628	Edward Aubrey Persse.....	30 days.....	George Standish Persse, 38 Cuthbert's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
42135 en 42134	Hendrina (of Hendrik) Margarita (of Margaretha) Jacobs (geboren Milton) en vooroverleden echtgenoot Michiel (of Magiel) Adriaan (of Adrian) Jacobs, van Sterkfontein, Lichtenburg	14 dagen....	J. S. Smit, Postbus 61, Klerksdorp.....	Transvaal.
41926	Jacoba Margrietta van Niekerk (born Coetzee) and surviving spouse, Frederik van Niekerk, of Rietkuil Diggings, District of Wolmaransstad	14 days.....	Reg. C. Read, Solicitor for Executor Testamentary, Maquassi, Transvaal	Transvaal.
42315	Thomas Ekins Daintree.....	21 days.....	Alexander Harper Robertson, Acting Secretary, the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 97A Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
42471	Nathan Morris Jacobson.....	1 month.....	Abraham Levin and Eta Levin (born Meyerovitz) Executors Testamentary, c/o S. Abelheim, Attorney, 14–15 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
42083	Abraham Carel de Bruyn.....	14 days.....	Hester Johanna de Bruyn, c/o Vivian Otto, P.O. Box 16, Boksburg	Transvaal.
42200	Edgar Alfred Lean.....	14 days.....	McLea, McEwan & Fearnhead, Solicitors for Executrix Testamentary, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
42577	James Williams.....	30 days.....	Malherbe & Rigg, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 146, Boksburg, Attorneys for Ex. Testamentary	Transvaal.

NATAL.

4750	Mary Fraser (born Swan) and surviving spouse, Hugh Fraser, of New Howick, District of Lions River, Natal	30 days.....	W. J. R. Harvard, Howick, Natal, Solicitor for the Executor Testamentary	Natal.
4744	Giabi (otherwise known as Gaybee), No. 12533, and Ginga Jamoona, who died at Gorakhpur, Chapra, North India, in the year 1893	21 days.....	Messrs. J. H. Nicolson, Solicitors for Executor Dative, 231A Smith Street, Durban	Natal.
4051	Gabriel Petrus Botha, formerly of Greytown, Natal, farmer	30 days.....	Tatham & Forder, Solicitors to Executors Testamentary, Greytown	Natal.
4714	Hendrik Jacobus van der Merwe Martens, of Seven Oaks, Natal, farmer	30 days.....	Tatham & Forder, Solicitors for Executrix Testamentary, Greytown	Natal.
4165	Elizabeth Austin Hatley, of Newcastle, widow.....	30 days.....	Watt & Pike, Solicitors for Executor, Newcastle.....	Natal.
4748	David Muir.....	3 weeks.....	Jeanie Nicol Muir.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.

S/4424	Sara Schiffman (born Kraevski), who was married without community of property to Isaac Schiffman, of Frankfort	3 weeks.....	Cornelis Moll & Co., P.O. Box 35, Frankfort.....	Orange Free State.
P/3064	Wynand Johannes Pretorius and surviving spouse, Jacoba Elizabeth Pretorius (born De Wet)	30 days.....	P. D. de Wet, *q.q.*, P.O. Box 25, Lindley.....	Orange Free State.
T/1291	Anna Jacoba Theron (born Oosthuizen) and surviving spouse, Christiaan Gabriel Theron, of Grasvlakte, District Bloemfontein	30 days.....	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.....	Orange Free State.
D/1002	Christiaan Lourens Dreyer, farmer, of Veepost, District Kroonstad, and surviving spouse, Charlotte Caroline Dreyer (born Jordaan)	21 days.....	O. T. Carey, P.O. Box 7, Bothaville.....	Orange Free State.
B/4786	Jacobus Daniel Botma, van Taaiboschpan, Distrikt Kroonstad, en nagelaten echtgenote Helena Botma (geboren Van Heerden)	6 weken.....	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekutrice	Oranje Vrijstaat.
K/2070	Evert Nicolaas Johannes Kleynhans en langstlevende echtgenote Maria Gesina Kleynhans (geboren Prinsloo)	6 weken.....	J. G. Vorster, *q.q.*, Postbus 110, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
S/4429	Dorothea Martha Maria Snijman (geboren Du Toit) en nagelaten echtgenoot Philippus Wilhelmus Gerhardus Snijman, van Brandkraal, Distrikt Fauresmith	6 weken.....	Olivier & Havenga, Postbus 1, Fauresmith.....	Oranje Vrijstaat. [2–9]
B/4775	Daniel Wilhelmus Boshoff en nagelaten echtgenote Isabella Aletta Boshoff (geboren Botha), van Doornboom, Distrikt Philippolis	4 weken.....	Olivier & Havenga, Postbus 1, Fauresmith.....	Oranje Vrijstaat.
B/4747	Martha Johanna Elizabeth van Blerk (geboren Raubenheimer) en vooroverleden echtgenoot Louis Andries van Blerk	3 weken.....	J. G. Vorster, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
P/3062	Willem Lodewyk Pretorius and surviving spouse, Salomie Johanna Wilhelmina Pretorius (born Swanepoel), of Sunnyside, District Bloemfontein, Sub-district Brandfort	6 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, Solicitor, P.O. Box 17, Dealesville	Orange Free State.
F/1172	Siskind Gilel Friedmann.....	21 days.....	G. A. Hill, 73 Maitland Street, Bloemfontein.....	Orange Free State.
P/3061	Hester Sophia Pretorius and surviving spouse, Jacobus Johannes Pretorius, of Holfontein, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
168/845	Christina Louisa Swart (born Van Dijk), of Hermanus	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Caledon.....	Caledon Board of Executors, Ltd.
164/443	Johannes Hubertus Theunissen Knoblauch, of Rustenburg, Swellendam	Liquidation.....	5/1/20	Capetown	Swellendam..	Caledon Board of Executors, Ltd.
—	Anna Catherina Cloete (born Vorster).	First and Final.....	2/1/20	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
169/583/2667/19	Stephanus Johannes Nel.....	First and Final Administration	9/1/20	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore.
170/283/4380	Robert Anthony Gleeson, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
—	Rachel Archer Thompson Pike (born McGregor)	First and Final Administration and Distribution	12/1/20	Capetown	Matatiele....	Seymour & Seymour, Matatiele.
164/433 2580/18	Anna Pagel (born Kobus), housewife, of Stutterheim, Cape Province	First and Final,.....	2/1/20	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield, Agent for Executor Testamentary, Stutterheim.
165/322/3812/18	Choo Harris.....	First and Final Liquidation	5/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
168/637/1687/19	Johannes Stephanus Frederick Potgieter	First and Final Liquidation, Administration, and Distribution	5/1/20	Capetown	Uitenhage....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
169/913/3402/19	William Raymond Wales.....	First and Final.....	2/1/20	Capetown	—	F. A. Mackenzie, Agent for Laura Philadelphia Wales, Executrix Testamentary.
168/962	Frank Elton Miles, a lieutenant, who died on active service in France	First and Final Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
168/544	Richard Wadstaff Moon, a hotel runner, of Cathcart, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	Cathcart.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
166/936/5550/18	Johanna Susanna Magdalena Vorster, a spinster, Dankfontein, Division of Aliwal North, Cape Province	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Aliwal North.	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor.
—	Sarah Jane Cousins.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Capetown	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 50, Umtata.
169/115	Julia Maria Brill, widow.....	First and Final Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	East London.	Wm. F. Marshall, of East London, Attorney for the Executrix Dative.
167/427/145/19	Hermanus Robert Stephanus Kruger en nagelaten echtgenote Magdalena Adriana Petronella Kruger (geboren van den Berg), van Molteno	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	6/1/20	Kaapstad	Molteno.....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor Eksekutrice.
167/290	William Edward Gibbons.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Capetown	East London.	Wm. F. Marshall, Attorney for the Executor Dative, 58 Oxford Street, East London.
169/315	Smith Hudson, of Port Elizabeth....	First Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
167/296/861/19	Roelf Greyvenstein.....	First and Final.....	2/1/20	Capetown	Elliot.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe, Cape Province.
166/192	James Hanson Done, of Port Elizabeth	First Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
166/262/4633/18	Meyer Gordon.....	First and Final Liquidation	6/1/20	Capetown	Ladismith, Cape	Israel Gordon, P.O. Box 1195, Capetown.
168/975/2444/19	Patrick Joseph McCarthy.....	First and Final Liquidation and Administration	5/1/20	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
4370/17	Robert Featherstone, of Cheviotdale, in the Division of Albert	Administration and Distribution	5/1/20	Capetown	Somerset East	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor Testamentary, Somerset East.

TRANSVAAL.

38643/112	Pieter Willem Schalk Venter and surviving spouse, Elizabeth Johanna Christiena Barnard (formerly Venter, born Van Emmers)	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Boksburg....	Bredell, Levy & McCarthy, Attorneys for Executrix Testamentary, Goodman's Buildings, Springs.
37317/I.C.1504	Charles Bawden Marshall.....	Second and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Krugersdorp.	J. Llewellyn Edwards, 22 Monument Street, Krugersdorp.
40540/1777	Susanna Aletta Marthina Grimbeek..	Eerste en Finale.....	2/1/20	Pretoria.	—	J. F. Naude, Postbus 44, Pietersburg, Prokureur voor Ex. Test.
41105/2057	Maria Catharina Steyn.....	Finale Likwidatie en Distributie	2/1/20	Pretoria.	Middelburg...	Middelburg Eksekuteurskamer en Trust Co., Bpkt., Postbus 13, Middelburg, Transvaal.
40010/I.C.856	Joseph Thorley.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Benoni.....	J. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
41913/I.C.1356	Thomas Smith Wright.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & During, Solicitors for Executrix Testamentary, Schultz Buildings, Roodepoort.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
39560/1335	Neil Wilson	First and Final and Additional Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Germiston	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123 Germiston.
38489	Johannes Hendrik Nicholas Visagie and Petronella Margaritha Visagie	Administration and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Witbank	Harvey & Prinsloo, P.O. Box 61, Witbank.
31177/721	Johannes Jacobus Lombard and surviving spouse, Helena Anna Catharina Lombard (born Henrico)	First and Final	2/1/20	Pretoria.	—	C. Altmann (Altmann & Brugman), P.O. Box 956, Pretoria.
41489/1316	Helena Anna Catharina Lombard (born Henrico), of Schoongezicht, District Pretoria.	First and Final	2/1/20	Pretoria.	—	C. Altmann (Altmann & Brugman), P.O. Box 956, Pretoria.
37118/1801	John (Jan) Daniel Swart, Ventersdorp.	First and Final Liquidation and Distribution	3/1/20	Pretoria.	Ventersdorp.	W. H. Enslin, Solicitor for the Executrix, P.O. Box 71, Ventersdorp.
40582/1332	Dora Pritchard and surviving spouse, Walter George Pritchard	First and Final Liquidation and Distribution	3/1/20	Pretoria.	Germiston	W. J. Paynter, 3 Knox Street, Germiston.
42027/1824	Albert Whitford	First and Final Liquidation and Distribution	3/1/20	Pretoria.	Germiston	W. J. Paynter, 3 Knox Street, Germiston.
41400/553	Hermina Gertruida (Gertruda) Catharina Lindeque (born Cronje) and surviving spouse, Gerhardus Petrus Lindeque	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Wolmaransstad	M. E. Rood, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp.
41345/1330	Eleanor Morley (born Stewart), widow.	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Klerksdorp	M. E. Rood, Executor Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp.
36508/76A	Abe Green	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, 30–33 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.
42088/I.C.1721	Elizabeth Gezina Wassermann (geboren Barnard), weduwe, van Zevenfontein, Distrikt Carolina	Eerste en Finale	3/1/20	Pretoria.	Carolina	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
41664/1613	Albert Ogden Lee Barnett, in his lifetime manager of the Standerton Branch of the Standard Bank, and Elizabeth Constance Barnett (born Russell)	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Standerton	John Nepgen, Attorney for the Executrix, P.O. Box 73, Standerton.
38252/3 I.C.1750	Gideon Jacobus Rousseau and Catharina Johanna Wilhelmina Rousseau	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Piet Retief	Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
38792/I.C.2003	Jacobus Christiaan Dafel	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Piet Retief	Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.
42125	Albert Ernest McClure Kelly, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	—	Mrs. M. K. Kelly, c/o W. Impey, P.O. Box 46, Pretoria.
39346/1397	Paul Markson	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Zeerust	Rooth & Wessels, Pretoria.
39668/659	Ernest Sidney Burley, of Johannesburg	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Jane Burley, P.O. Box 1021, Johannesburg.
36503	Dennis Dunston Drury	First and Final Liquidation and Supplementary to First and Final Liquidation	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	James Tesselaar Goldsbury, Henry Barnabus Waite, Executors Testamentary, c/o the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 97A Commissioner Street, Johannesburg.
41449/638	Johanna Isabella Servasina Potgieter (born Erasmus), widow	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Rustenburg	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
37781	Francis Edmund Hurt Peel	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Benoni	Stokes & Sheffield, 61 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
39883/1373	Eleanor Maud Tremeer (born Schofield)	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Hayman & Godfrey, Solicitors for Executor Dative, 13–22 Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.
38775	Reuben Harding Osmond	Addendum to First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Krugersdorp.	A. J. McGibbon, Change Lane, Pietermaritzburg, Solicitor for Executrix Dative.
36053	William Moore	First and Final	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
37978/41A	Jan Johannes Griezel and surviving spouse, Francina Johanna Carolina Griezel (born Jansen van Vuren)	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Leisching & Mortimer, P.O. Box 68, Middelburg.
38926/771	Marthinus David Ras, van Braklaagte, Distrikt Bloemhof, Transvaal, en nagelaten echtgenote Martha Magdalena van Tonder	Eerste en Finale Likwidatie	9/1/20	Pretoria.	Christiana	Adr. J. Leliveld & Co., Hoopstad, Oranje Vrijstaat, *q.q.* Eksekuteur Testamentair.
34215/1120	George Salsbury Smithard	First and Final Liquidation and Distribution	2/1/20	Pretoria.	Johannesburg	Allan & Abrahamson, Attorneys for Executrix Dative, 18–19 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

NATAL.

4424	Mary Olive Cox	Executor's Administration and Distribution	2/1/20	Pietermariszburg	Newcastle	Watt & Pike, Attorneys for Executor Dative.
4237	Magdalena Phoebe Cronje (born Lyell) and surviving spouse, Johannes Hendrikus Cronje, of Ladysmith	First and Final Administration	2/1/20	Pietermaritzburg	Ladysmith	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Solicitor for Executor.
4297	Ann Milner	First and Final	2/1/20	Pietermaritzburg	Durban	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
4412	Robert George Armstrong, of Durban, Natal, salesman, and surviving spouse, Margrethe Sophie Armstrong (born Iversen)	First and Final	2/1/20	Pietermaritzburg	Durban	Romer, Robinson & Co., Solicitors to the Executrix Dative, Field Street Buildings, Durban.
3703	Pedro Joaquim Lobo, of Ingwavuma, Zululand	First and Final Administration and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	—	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg, Executor Dative.
3754	William Robert Thompson, of Pietermaritzburg	First and Final Administration and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	—	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg, Executor Dative.
3696	Richard Clarke, of Highflats, Ixopo Division, Natal	First and Final	2/1/20	Pietermaritzburg	Ixopo	K. H. Chadwick, Solicitor, Ixopo, for Executors Dative.
4465	Catharina Dorothea Elizabeth Brauel and predeceased spouse, George Brauel	First and Final Administration and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	Stanger	W. H. Smithers, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 46, Stanger, Natal.
3264	Claude Edgar Smith, formerly of Njoro, British East Africa, and lately of Pietermaritzburg	First Administration and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	—	H. F. V. Dymes, Solicitor to Estate, P.O. Box 4, Pinetown, Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
4293	Amelia Minnie Augustus Shuttleworth and surviving spouse, George Shuttleworth	First and Final Administration and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	Harding.....	George Shuttleworth, Executor Testamentary, Harding, Natal.
3452	Agnes Campbell (born Boyd,) widow of the late Archibald Mitchell Campbell, of Durban, Natal	First and Final.....	2/1/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, 331 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Dative.
3656	Franz Ignatius de Waal.....	First Liquidation and Distribution	2/1/20	Pietermaritzburg	Estcourt.....	D. Opperman, P.O. Box 372, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.

C/1955	Anna Maria Petronella Coetzee (geboren Smith) en nagelaten echtgenoot Jan Albert Coetzee, van Vermaaksfontein, Distrikt Smithfield	Eerste en Finale.....	2/1/20	Bloemfontein	Smithfield...	L. J. du Plessis, Prokureur voor Eksekuteur Datief, Reddersburg.
M/3818	Daniel Christoffel Jacobus Marais, van Dwarshoek, Distrikt Smithfield	Eerste en Finale.....	2/1/20	Bloemfontein	Smithfield....	L. J. du Plessis, Prokureur voor Eksekuteur Datief, Reddersburg.
D/987 en D/991	Susanna Maria Christina Delport (geboren Saaiman) en overleden echtgenoot Jacobus Johannes Delport, van Rustvlei, Distrikt Hoopstad	Eerste en Finale Likwidatie	2/1/20	Bloemfontein	Hoopstad....	Adr. J. Leliveld & Co., *q.q.* Eksekuteur Datief, Hoopstad, Oranje Vrijstaat.
H/2061	William Edward Higgs and surviving spouse, Cornelia Higgs (born Jones), of Zastron, District Rouxville	First and Final.....	2/1/20	Bloemfontein	Zastron.....	Izak. C. Potgieter, *q.q.* Executors Testamentary.
B/4712	Theodorus Ernst Branken and survivor, Elizabeth Magdalena Branken (born Siemons), residing at Ruinen, District Senekal	Liquidation and Distribution	2/1/20	Bloemfontein	Senekal.....	J. J. de Witt, *q.q.* Executrix Testamentary.
S/4372	Cornelis Tobias van Schalkwyk, jongman, van Tweepoort, District Senekal	Liquidation and Distribution	2/1/20	Bloemfontein	Senekal.....	J. J. de Witt, *q.q.* Executor Testamentary.
P/2951	Sophia Hendrika Pelser (born De Beer) and surviving spouse, Abraham Christoffel Pelser	First and Final.....	6/1/20	Bloemfontein	Frankfort....	Z. J. A. de Beer, P.O. Box 33, Villiers, Orange Free State, Agent for Executor Testamentary.
W/3068	Ernst Johan Wicke, of Rochester House, Westgate-on-Sea, England	Second and Final Liquidation and Distribution	5/1/20	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Secretary of Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., *q.q.* Ex. Test.
V/2190	Engela Jacoba de Villiers (born Strydom) and surviving spouse, Abraham Pieter Izak de Villiers	Liquidation and Distribution	6 weeks	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Meiring, Attorney, Fouriesburg.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned :—

Staatskoeranten of the years 1892–1898 . .	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890 .	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890–1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897–1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria, tegen de ondergenoemde prijzen :—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898 . .	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890 . .	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890–1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897–1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

PROSPEKTUS

VAN DE UITGIFTE VAN

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN.

Uitgegeven krachtens de bepalingen van de Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigingswet, 1917, als gewijzigd door de Algemene Leningen Verdere Wijzigingswet, 1919.

VERZEKERD OP DE INKOMSTEN EN BATEN VAN DE UNIE.

Krachtens de bovengenoemde Wetten biedt de Minister van Financieën sekuriteiten aan, genaamd

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN,

te worden uitgegeven vanaf de 22ste September 1919, en tot nadere kennisgeving.

De voorwaarden van uitgifte zullen zijn als volgt :—

1. Unie-leningscertifikaten zullen uitgegeven worden in bedragen van de nominale waarde van

(*a*) **EEN POND** ("enkel" certifikaat).

(*b*) **TIEN POND** ("veelvoudig" certifikaat).

(*c*) **VIJF EN TWINTIG POND** ("veelvoudig" certifikaat).

Een certifikaat voor enig bedrag boven £25, doch niet te boven gaande £500, kan echter op aanvraag verkregen worden van de Postmeester-generaal—een vorm voor dat doel kan verkregen worden aan enig Postwissel- of Spaarbankkantoor.

2. De certifikaten zullen een omloopstijd hebben van **vijf jaar** en zullen uitgegeven worden tegen een diskonto van vier shillings en zespence in het Pond—dus, aan het einde van vijf jaren, zal voor

15s. 6d. uitbetaald worden £1.; £7. 15. 0d. uitbetaald worden £10.; £19. 7s. 6d. uitbetaald worden £25.

3. Niemand zal gerechtigd zijn meer dan vijf honderd enkele certifikaten of het daarmede gelijkstaande in waarde in veelvoudige certifikaten te houden. Afzonderlike leden van een huisgezin kunnen echter certifikaten tot op de beperking van vijf honderd houden.

4. De Postmeester-generaal zal optreden als Agent voor de Minister van Financieën en zal de verkoop en terugbetaling van de certifikaten kontroleren, die verkrijgbaar zullen zijn aan alle Postkantoren in de Unie die Postwissel- en Spaarbankbezigheid behandelen, en elders als van tijd tot tijd mag worden voorgeschreven.

5. Geen makelaarsloon, kommissie of fooi van enige soort zal in rekening gebracht worden in verband met de verkoop of terugbetaling van Unie-leningscertifikaten.

6. Cheques op enige bank in de Unie getrokken zullen aangenomen worden in betaling voor certifikaten, doch terugbetaling voor certifikaten uitgegeven kan niet geschieden voor verloop van 21 dagen vanaf de datum van uitgifte.

7. Op en na verloop van de eerste twaalf maanden zullen Unie-leningscertifikaten steeds in waarde vermeerderen en KUNNEN TE ENIGE TIJD VOOR TERUGBETALING INGELEVERD WORDEN VÓÓR DE VERVALTIJD. De volgende tabel toont de uitkeringswaarde aan bij het einde van elke maand gedurende de vijf jaren :—

Aan het einde van	1ste Jaar.		2de Jaar.		3de Jaar.		4de Jaar.		5de Jaar.	
	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.
1ste Maand	15	6	15	10	16	10	17	10	18	10
2de „	15	6	15	11	16	11	17	11	18	11
3de „	15	6	16	0	17	0	18	0	19	0
4de „	15	6	16	1	17	1	18	1	19	1
5de „	15	6	16	2	17	2	18	2	19	2
6de „	15	6	16	3	17	3	18	3	19	3
7de „	15	6	16	4	17	4	18	4	19	4
8ste „	15	6	16	5	17	5	18	5	19	5
9de „	15	6	16	6	17	6	18	6	19	6
10de „	15	6	16	7	17	7	18	7	19	7
11de „	15	6	16	8	17	8	18	8	19	8
12de „	15	9	16	9	17	9	18	9	***20***	***0***

MANIER OM TERUGBETALING TE VERKRIJGEN.

8. Applikatie voor terugbetaling van Unie-leningscertifikaten op of vóór de vervaltijd moet gedaan worden op de voorgeschreven vorm verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Bij ontvangst van de applikatie voor terugbetaling door de Postmeester-generaal zal een order voor de waarde van het certifikaat of de certifikaten te worden ingewisseld worden uitgereikt en aan de applikant worden gepost die de order met het certifikaat of de certifikaten daarop vermeld zal presenteren aan het Postkantoor in de applikatievorm voor terugbetaling genoemd.

Terugbetaling van een gedeelte van een veelvoudig certifikaat kan op de dezelfde wijze verkregen worden, de waarde van het aantal enkele certifikaten terugbetaald door de ambtenaar die uitbetaalt geëndosseerd wordende op het veelvoudig certifikaat, dat teruggegeven zal worden aan de ontvanger.

9. **De rente betaalbaar op een Unie-leningscertifikaat wanneer het ingeleverd wordt vóór of op de vervaldag, zal vrijgesteld zijn van Unie-inkomstebelasting en Superbelasting.**

10. Unie-leningscertifikaten zullen niet verhandelbaar zijn en kunnen niet overgedragen worden zonder toestemming van de Postmeester-generaal bij wie applikatie moet gemaakt worden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Verdere informatie en biezonderheden kunnen verkregen worden aan enig Postwissel- en Spaarbankkantoor of van de Kontroleur van de Unie-leningscertifikaat Afdeling, Hoofdpostkantoor, Pretoria, Kaapstad of Pietermaritzburg.

THESAURIE, PRETORIA, 19 *September* 1919.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.